

ESPAÑA

ÁLAVA

Vitoria

1. A. LLANOS ORTIZ DE LANDALUZE, 2009, 395-399, con fots. *Glans* de plomo con un ligero reborde en sentido longitudinal, producido por un desfase del molde bivalvo donde se fundió. Medidas: 34 mm longitud x 19 mm diámetro. Letras: 0,6-0,5. Peso: 41,6 g. Se encontró, hace unos veinticinco años, en unas fincas existentes al comienzo de la avenida de San Prudencio, en su lado norte. Se conserva depositada en el Museo de Arqueología de Álava.

Αἰτω/λῶν

Los únicos ejemplares similares a éste son los que se encontraron en labores de prospección y excavación en Numancia y alrededores. Teniendo en cuenta las características de esta pieza, se puede concretar que perteneció a gentes de la Liga o Confederación de los Etolios, que formaron parte de los contingentes romanos que asediaron Numancia, como tropas auxiliares. La datación de su presencia en Numancia parece que puede estar alrededor del 134-133 a.C. Esto hace que la fecha de esta *glans* localizada en Vitoria no pueda estar muy lejos de esos años, aun concediendo que pueda existir un desfase de arco cronológico rejuvenecedor.

[Otra *glans* con el mismo texto en *HEp* 7, 1997, 945, de Garray. E.T.]

ALBACETE

Hellín

2. S. GUTIERREZ LLORET – J. SARABIA BAUTISTA, 2007, 327. Grafito sobre una columna de la basílica visigoda del Tolmo de Minateda. Escritura de tipo cursivo realizado con una punta fina, con trazos firmes y seguros. Estado de conservación fragmentario, pero su carácter religioso es indudable y parece tratarse de una pequeña oración. Transcripción según I. Velázquez:

[Dom]nus Iesus ero in para+[.] + amen / [- - -] la qui [a]doro De[um] amen I H
+ /³[- - -] + N D U [- - -]

Por la paleografía, se data en las postrimerías del siglo VII.

3. S. GUTIÉRREZ LLORET – P. CÁNOVAS GUILLÉN, 2009, 100-101, fig. 4. Reproducción de tres fragmentos de enlucido con grafitos y dibujos zoomorfos procedentes de los niveles de destrucción de la habitación 11 del

complejo religioso del Tolmo de Minateda. En la actualidad están en fase de estudio por I. Velázquez.

[La lectura del primer grafito, fragmentario y de extrema dificultad, ha sido sometida a revisión, en el estudio de conjunto de los grafitos del Tolmo de Minateda que próximamente serán publicados en un estudio conjunto de I. Velázquez, S. Gutiérrez y B. Gamó. **I.V.**]

ALICANTE

Alicante

4-5. C. DE JUAN, 2009. Un ara anepígrafa y un grafito inéditos procedentes de la bahía de la Albufereta.

4. C. DE JUAN, 2009, 133-134, fig. 5. Ara anepígrafa de arenisca clara adornada con decoración denticulada y con el fuste cuadrangular. Medidas: (54) x 49 x ?. Se encontró en la bahía de la Albufereta, a una distancia de 400 m de la actual costa.

5. C. DE JUAN, 2009, 134-135, 138, fig. 9. Noticia del hallazgo de un grafito sobre un fragmento de cerámica con barniz en tonos oscuros, algo erosionado por la acción del mar. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en la bahía de la Albufereta.

Según M^a P. de Hoz, que efectúa el estudio de la pieza en este trabajo, la línea 3 apunta a un epígrafe cultural con mención de los dioses Kobeiros, atestiguados en Lemnos, Samotracia, Tebas y otros sitios del Egeo. La parte conservada en lín. 1 podría ser una forma verbal en el sentido de «necesita», «pedir prestado», aunque también es posible interpretarla como una expresión «según un oráculo», quizá pudiendo tratarse de una respuesta oracular.

[*Ex imag.*: Medidas: c. 9,5 x 9. Letras: c. 1,5.

ΧΡΗΣ / ΤΗΝΤΥΧΗ /³ΑΒΕΙΡΟ

Σ en lín. 1 y Η en lín. 3 casi no se conservan. Dado su estado fragmentario, sólo cabe especular sobre la naturaleza de la inscripción. También cabría pensar en una lista de nombres (en acusativo), p. e. Χρήσ/την, Τύχη[ν, / Κ]άβειρο[ν] o Χρήσ/την Τύχη[ς τοῦ Κ]άβειρο[υ], por mencionar sólo dos posibilidades. **J.C.**]

Benidorm

6. J. M. ABASCAL, 2009, 188, fig. 7, con foto; *AE* 2009, 645. Cuatro grafitos inéditos sobre una de las caras de un ladrillo circular. Medidas: 22,5 diám. x 3,5. Letras: 2,1-1,1. Fue hallado, en 2003, en las excavaciones arqueológicas llevadas a cabo en la *villa* romana de El Moralet; aunque originalmente perteneció a una de las *pilae* de las cámaras situadas bajo los pavimentos de un pequeño conjunto termal, apareció reutilizado como parte de la sustentación de un muro (UE 2017) levantado durante una reforma efectuada en el último cuarto del siglo I d.C. Del mismo espacio termal procede también un conjunto de *tegulae* con marcas del *offinator* Lucio Herennio Optato. Se conserva en el Museo Arqueológico de Alicante.

a)

H Y X

b)

XII

c)

XII

d)

ART XI

Este tipo de grafitos sobre elementos de construcción suele estar asociado a la producción o a la colocación en el lugar de destino. Como hipótesis se puede señalar que, si en **a)** hay hipercorrección de *X pro C*, podría tratarse del adverbio *hic*, seguido, a continuación, de la referencia del número de piezas que deberían acumularse para formar una *pila*. Su cronología es claramente anterior a la de la estructura en la que apareció reutilizado.

Calpe

7. A. M. RONDA FEMENIA, 2009, 201, con foto. Grafito, grabado con un punzón, en la cara externa de un fragmento de cuenco de *terra sigillata hispanica* tipo Dragendorff 37a con decoración metopada, producida en los talleres riojanos de *Tritium Magallum*. Medidas: (9) x (5,5) x 0,5. Apareció en los Baños de la Reina. Se conserva en el Museo Arqueológico de Calpe, n° inv. BR 98, UE 8503, NUM 14.

Onesi(mus)

El propietario sería un esclavo de origen griego. Segunda mitad del siglo I d.C.

[En la fotografía se aprecia que las letras *NE* están en nexos. **E.T.**]

Denia

8. J. A. GISBERT SANTONJA, 2007, 392, 395, figs. 11-12; *Id.*, 2009, 128, figs. 2-3. Dos sellos de plomo circulares de sección trapezoidal, utilizados para marcar tapones de ánforas de arcilla o puzolana; ambos son muy similares, pero uno se encuentra en peor estado de conservación que el otro. El reverso es rugoso y liso, sin marca de haber tenido asa de sujeción; en el anverso presentan, cada uno de ellos, dos inscripciones iguales, una de ellas dispuesta a modo de orla, de forma circular, y la otra, en el centro del campo epigráfico, distribuida en cuatro líneas. Las características del que se encuentra mejor conservado son: Medidas: 8,25 diám. x 1,1. Campo epigráfico: 8,4 diám. Letras: 1,1-0,95; capital, en relieve y retro. Interpunción: pequeña línea curva que sugiere el contorno de un delfín. Fueron hallados en la costa de Denia, en un pecio identificado con las siglas INVJASUB 818, que probablemente transportaba vino en grandes *dolia*, de los que aún quedan restos de al menos dos.

Ti(berii) · Claudi(i) · Amianti

La inscripción hace referencia probablemente al *mercator* que comercializaba el vino. Y, casualmente, un personaje del mismo nombre se documenta sobre un pedestal de la capital de la *Tarraconense* (CIL II 4301), espacio geográfico del que probablemente procedía el vino. Por el contexto del hallazgo, se datan en el último cuarto del siglo I y comienzos del siglo II d.C.

[La onomástica sugiere que se trata de un liberto imperial. C.C.]

Guardamar del Segura

9. J. CORELL – X. GÓMEZ FONT, 2009a, 25-26, 48, nº 1, fig. 1 (*EGRH* 11.3; *IGAI* 16). Nueva lectura y edición de un grafito griego sobre un fragmento de copa ática de figuras negras. Medidas: 4 alto x *c.* 18 diám. Letras: 0,5-0,3; tras el nombre griego, aparecen dos signos ibéricos (de los que no se facilita la lectura). Fue hallado en el punto 57 de la necrópolis ibérica de Cabezo Lucero, formando parte del ajuar de un enterramiento. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Alicante.

Κλῑώ

Al contrario de lo indicado por otros editores, el grafito estaría completo; se trata del nombre personal Clío, atestiguado por primera vez en Hispania. Por el contexto y el tipo de cerámica, se data en el siglo V a.C.

[*Vid. infra* comentario a nº 477. E.T.]

Elche

10. J. CORELL – X. GÓMEZ FONT, 2009a, 25-26, 49, nº 3, fig. 3 (*EGRH* 10.1; *IGAI* 17). Nueva lectura y edición del doble *titulus pictus* inscrito sobre el fragmento de un *kylix*. Medidas: 7,9 alto x 12,2 diám. Al parecer, fue hallado en La Alcudía de Elche. Se conserva en el Museo Arqueológico y de Historia de Elche.

a)

ὁ παῖς καλός

b)

ὁ παῖς καλός

En a), el espíritu áspero tiene forma de *eta*. Por la tipología, se fecha en el siglo V a.C.

[*Vid. infra* comentario a nº 477. E.T.]

Villajoyosa

11. X. ESPLUGA, 2009, 142 (*CIL II* 1433; *HEp* 9, 1999, 57; *HEp* 15, 2006, 6; *IRILAD* 104; *HEpOL* 902). Esta inscripción, dedicada al *Turris Genio* y citada en el *Codex Regiensis* de Ferrarini, tiene visos de ser falsa.

ALMERÍA

Villaricos

12. A. U. STYLOW, 2009; *AE* 2009, 576bis (*IRAL* 31; *HEp* 10, 2000, 5; *HEpOL* 18). Nueva edición y lectura de este epígrafe efectuadas a partir de una carta inédita de H. Dessau a F. Fita enviada el 12 de Octubre de 1903. Se trata de una tabla de mármol decorada en las dos caras conservadas por un *cymatium inversum*. Medidas: 78 x (50) x 6. Letras: 5,5-4. Fue encontrada en Villaricos en circunstancias desconocidas, se conserva en el Museo Arqueológico Nacional, inv. nº 1907/32/110.

[c.10?-] *Caesianus* / [testamento] *hoc opus fieri* /³[*iussit ex* ~~HS~~ -c.22-]C. *Huic dono he* / [redes *XX p(opuli) R(omani) n]on deduxerunt* / [et ~~HS~~ -c.4-5- am]plius *impende*/⁶[*runt item* ~~HS~~] ~~XI~~ (scil. *milia*) *CLVI at (!) custo* / [*diam huius te*]mpli *dederunt* / [arbitratu – C]orneli *Fausti*. /⁹[*Curam egit* *Fe*]licio *lib(ertus). Preti* / [*um solutum op*]eris ~~HS~~ ~~I~~ (scil. *milia*) *CCCC*

La inscripción se inicia con el nombre del promotor de la construcción de un templo, terminando la secuencia dedicada a éste en la lín. 3, con la

expresión *huic dono*. Éste ha aparecido en la bibliografía como *[-. Cornelius] Caesianus* o también como *[C. Cor. M. f.] Caesianus* vinculándose, de forma especulativa, con el *[C]orneli* que aparece en lín. 8. En lín. 2 se ha planteado la hipótesis de la *origo Bariensis*, sin embargo parece más correcto el planteamiento que realiza H. Dessau del inicio de una expresión testamentaria. En lín. 3, frente a la tendencia a reconstruir directamente el verbo *[iussit]*, acompañado por las expresiones *et* o *ac*, se aprecia, como lo vieron J. M. Abascal y H. Gimeno, la presencia de una *C* al inicio de la línea conservada. En relación con ella, resulta interesante la hipótesis de H. Dessau, considerando la posibilidad de reconstruir la cantidad pecuniaria que costaría la obra, de tal forma que la *C* formaría parte de un numeral. Esto, además, permite identificar el espacio perdido de esta línea en un mínimo de diez caracteres.

Con la expresión *huic dono* comienza la segunda parte de la inscripción, que al menos llegaría hasta el verbo *dederunt* en lín. 7. En este espacio se ha reconstruido desde Berlanga la secuencia *huic dono be/[redes XX n]on deduxerunt / [sed etiam am]plius impende/[runt H] XICLVI at custo/[diam te]mpli dederunt*. Sin embargo, en lín. 4, con esta reconstrucción que implica ocho caracteres, no se completa todo el espacio disponible, apreciado en la reconstrucción de lín. 3. Para lograrlo, resulta interesante la hipótesis de H. Dessau, quien propone reconstruir la expresión *XX (bereditatium) p(opuli) R(omani)*, consiguiéndose con ello cubrir todo el espacio. De la misma forma, siguiendo la reconstrucción de H. Dessau para lín. 3, en lín. 5 parece más probable considerar que, frente a una partícula adversativa como *sed*, que, además, prestaría un matiz negativo a la secuencia, se encontraría una suma concreta, pudiéndose reconstruir *[et HS --- am]plius impende[runt]*, ocupando el numeral un espacio de 4/5 caracteres. En lín. 6 el espacio correspondiente a la tercera suma se completa, siguiendo la teoría de H. Dessau, por medio de la expresión *item*, como suele aparecer en la praxis epigráfica normal. Por su parte, en lín. 7 parece lógico reconstruir la expresión *eius* o *huius* identificando al que hasta ahora no se menciona en la inscripción, pero que estaría en la parte delantera del templo.

Las lín. 8-10 muestran una mayor diversidad de interpretaciones, centrándose sobre todo en la cuestión del caso en el que está el *[C]orneli* de lín. 8. En relación con ello, y siguiendo la pauta de espacio de unos diez caracteres que aporta la lín. 3, la solución *[arbitratu -. C]orneli Faustī*, en ablativo absoluto, parece ser la opción que más se ajusta al espacio disponible. En lín. 9, siguiendo a H. Dessau, el autor propone interpretar la secuencia *[-]licio* como el nominativo del *cognomen Felicio*, en cuyo caso se hace necesario un verbo finito, proponiéndose, a tenor del espacio disponible, la restitución *[curam egit Fe]licio*.

Por último, en lín. 10 parece más complicada la solución de H. Dessau, *preti/ [um solutum op]eris HS ICCCC*, pues no tiene fácil interpretación. En este sentido, H. Dessau sospechaba que se trataba en esta línea de los salarios de los *operarii* que habían realizado la obra, aunque no pudo aportar algún paralelo concreto.

De esta forma, esta reconstrucción permite identificar el texto como perteneciente a una inscripción monumental, en vez de como un epitafio, en el que aparece una excepcional evergesía relacionada con la reparación y mantenimiento de un templo de *Baria* compuesta de, al menos, la concesión de cinco sumas pecuniarias. Por la paleografía se puede datar a mediados del siglo II d.C.

ASTURIAS

Allande

13. Á. VILLA VALDÉS, 2009, 19-20, fig. 15. Inscripción sobre un fragmento de muela de un molino de mano. Procede del castro de San Chuis, en San Martín de Beduledo.

TVRRO

[La lectura del texto visible es correcta. Caben dudas sobre si el texto iba precedido de otras palabras en otros bloques (superior, inferior o siguiente): -----? / Turro [---]? / -----? J.M.]

Grandas de Salime

14-16. Á. VILLA VALDÉS, 2009. Tres inscripciones inéditas, la primera procedente de Monte Castrelo, y las otras dos del castro de Chao Samartín.

14. Á. VILLA VALDÉS, 2009, 20-22, fig. 17; J. DE FRANCISCO MARTÍN – A. VILLA VALDÉS, 2009, 244-245, n° 57, con foto; previamente, breve mención en *IID.*, 2003-2004, 29, nota 25 (*HEpOL* 25662). Inscripción sobre sillarejo de arenisca. Medidas: 13,5 x 17,6 x 9,4. Letras: ?. Apareció en Monte Castrelo, en Pelóu. Se conserva en el Museo Castro de Chao Samartín, n° inv. P.04/0016.

Castel(l)y(m)

$E = II$; este rasgo, unido a la no duplicación de la palatal (*LL*), la ausencia del trazo horizontal de la *A* y la falta de *M* final son características frecuentes en la epigrafía romana del norte peninsular. También cabe la posibilidad de que haya que leer *Castel(l)ø*. La inscripción permite plantear la

hipótesis de que el asentamiento de Monte Castrelo de Pelóu ejerció durante el siglo I d.C. de cabecera de un *castellum* integrado en la *civitas Ocela* con capital en el castro de Chao Samartín.

[Los rasgos verticales iniciales podrían ser restos de *ex*, lo que avalaría [*ex*] *castel(l)o*, pero otros rasgos que presenta su superficie, muestras de erosiones, no lo garantizan. Lo conservado permite suponer más texto en el/los bloques superiores y tal vez en otro bloque adosado a su derecha en el que aparecería el nombre del *castellum*. J.M.]

15. Á. VILLA VALDÉS, 2009, 19-20, fig. 15; previamente, J. DE FRANCISCO – Á. VILLA VALDÉS, 2003-2004, 18-26; *IID.* 2010, 61-70, con fotos; Á. VILLA VALDÉS – R. MONTES LÓPEZ, 2009, 386-387, n° 128, con fotos; S. HEVIA GONZÁLEZ – R. MONTES LÓPEZ, 2009, 142-143, figs. 119-120 (*HEpOL* 25663). Grafito sobre el borde engobado de un vaso globular, muy fragmentado, de cerámica común romana. Medidas: (11) x 17,9 diám. máximo. Letras: 1-0,4; capital grabada a punzón. Apareció en el castro de Chao Samartín, en el lugar de Castro, en el mismo edificio en el que se halló la inscripción siguiente (*vid. infra* n° 16), interpretado como taller de fabricación y tratamiento de productos textiles. Se conserva en el Museo Castro de Chao Samartín, n° inv. Ch.99/5881.

Copiam [- -]uro flavienses salutem Ocelae feliciter

La *C* de *copiam* tiene un rasgo hacia abajo que permitiría identificarla con una *G*, y, aunque no hay ninguna palabra en latín que empiece por *gop-*, dada la tendencia del latín usado en Hispania a alternar *C* y *G*, sorda y sonora, nada impide leer *Gopiam*. El término alude quizá a algo que puede ser transportado en el recipiente de cerámica soporte de la inscripción, o más probablemente, a «abundancia» o «riquezas» de forma general.

Es complicado reconstruir con certeza el término incompleto, pero puede ser útil una referencia de Ptolomeo a *Bouron* y *Ocelon*, *civitates* de los galaicos del interior (2.6.22-27). *Bouron*, desaparecido el diptongo griego en su traslado al latín, queda convertida en *Buron*, seguramente identificada con la actual Puebla de Burón, en las proximidades de Fonsagrada (Lugo). *Ocelon*, término frecuente en la toponimia antigua transmitida por las fuentes, aparece tal cual aquí consta, *Ocela*, en Estrabón (3.4.3), que la sitúa en el noroeste de la Península y cuyo «lugar central» probablemente se ubicaba en el Chao Samartín. Por otro lado, dado que las letras de *copiam* son de mayor tamaño que las del resto del epígrafe, cabe pensar que se descaba destacar esa palabra y que entre ella y *[- -]uroflavienses* habría un espacio en blanco, similar al que hay entre *feliciter*

y *copiam*. De ser así, delante de [---]uroflavienses faltarían, como mucho, dos letras, por ello, y por las referencias de las fuentes clásicas, de las múltiples opciones de reconstrucción del término quizá la mejor es [b]uroflavienses, posiblemente relacionado con la *civitas* mencionada por Ptolomeo que, no obstante, el geógrafo griego citaría sin la distinción recibida por los emperadores flavios.

Por último, es interesante que tanto éste como el grafito siguiente (*vid. infra* n° 16), procedentes del Chao Samartín, documenten topónimos; quizá nuevas evidencias permitan en un futuro establecer cuáles eran las relaciones entre los lugares documentados.

Su paleografía y la inclusión del epíteto flavio permiten establecer una data posterior a la llegada al trono imperial de los componentes de la dinastía flavia y, evidentemente, anterior al abandono definitivo del poblado en el siglo II d.C.

[La laguna del texto equivale a 10-13 letras, lo que orienta a sostener que se precisaba de qué se trataba esa *copia* o bien a alargar la parte del nombre que precedía al resto *-uro*. Tampoco es imposible que *Ocelae* represente un antropónimo por más que haya paralelos toponímicos. Luego, cabe la duda por la fórmula final *salutem feliciter* de si estamos ante un donativo a un particular o ante la participación de una comunidad (¿aldea?) en la contribución de una *civitas*. J.M.]

16. Á. VILLA VALDÉS, 2009, 19-20, fig. 15; previamente, J. DE FRANCISCO MARTÍN – Á. VILLA VALDÉS, 2003-2004, 19, 26-30; Á. VILLA VALDÉS – R. MONTES LÓPEZ, 2009, 372-373, n° 121, con foto (*HEpOL* 25664). Grafito en la base del pie de una pieza de fabricación regional y tipología indeterminada. Medidas: (6,1) x 15,2 diám. máximo. Letras: cursiva, grabada a punzón. Apareció en el castro de Chao Samartín, en el lugar de Castro, en el mismo edificio en el que se halló la inscripción anterior (*vid. supra* n° 15), interpretado como taller de fabricación y tratamiento de productos textiles. Se conserva en el Museo Castro de Chao Samartín, n° inv. Ch.01/2778.

Elanianium

E = II. Genitivo de plural referido seguramente al topónimo *Elanium* o *Elanum*, a su vez se relacionado con *Eilao*, nombre que, en el habla de la zona, designa al actual Illano. En las proximidades de Illano –pequeño núcleo urbano capital del concejo asturiano del mismo nombre y localizado en territorio atribuido por los escritores de la Antigüedad a los galaicos– se documenta el castro de El Castelón, donde, con mucha probabilidad se situaría

Elanium/Elanum. Otro problema distinto es determinar si el topónimo tiene o no su base en un antropónimo, dado que, además, el radical es el mismo que consta en los *Elanii -ae*, bien documentados en la epigrafía del noroeste peninsular. En tal caso, *Elanianium* podría hacer referencia a una unidad suprafamiliar o gentilicia, pero parece más probable que aluda sin más a los habitantes del núcleo urbano de ese nombre. Por último, es interesante que tanto éste como el grafito anterior (*vid. supra* nº 15), procedentes del Chao Samartín –identificado con *Ocela-*, documenten topónimos; quizá nuevas evidencias permitan en un futuro establecer cuáles eran las relaciones entre los lugares documentados.

Por el registro arqueológico al que se asocia, se fecha entre el último tercio del siglo I y la primera mitad del siglo II d.C.

[No vemos necesario el pensar en una referencia toponímica. Se entiende bien como un genitivo de plural alusivo al nombre de una familia, a los *Elaniani*. J.M.]

17. R. MONTES LÓPEZ, 2009, 428-429, nº 149, con foto. Grafito sobre el fondo externo de un vaso de paredes finas, probablemente de origen local, imitación de la forma Mayet VI. Medidas: 8,4 x 9,4 diám. máximo. Fue hallado en el castro de Chao Samartín y se conserva en el museo ubicado junto al yacimiento, nº inv. Ch.96/2523.

M

18-20. S. HEVIA GONZÁLEZ – R. MONTES LÓPEZ, 2009. Dos grafitos y una marca inéditos, hallados en el castro de Chao Samartín.

18. S. HEVIA GONZÁLEZ – R. MONTES LÓPEZ, 2009, 141, nº 4, fig. 118.4. Grafito en el fondo interno de un plato-fuente engobado. Medidas: 4 x 27 diám. máximo. Apareció en el sector C-17 C del castro de Chao Samartín.

AEV

[A sin trazo horizontal y V supralineada. E.T.]

19. S. HEVIA GONZÁLEZ – R. MONTES LÓPEZ, 2009, 62, 64, figs. 49, 50.3; S. HEVIA GONZÁLEZ, 2009, 368-369, nº 119, con foto. Grafito sobre el fondo externo de una base con pie de disco acanalado de un vaso globular con decoración pintada. No se aporta lectura. Medidas: (9,6) x 17,2 diám. máximo.

Apareció en el castro de Chao Samartín, y se conserva en el museo allí ubicado, nº inv. Ch.01/0503.

[En su base presenta el grafito de un nombre abreviado de difícil desarrollo: *RIR(---)* o bien *RIN(---)*. **J.M.**]

20. S. HEVIA GONZÁLEZ – R. MONTES LÓPEZ, 2009, 37-38, 40, figs. 13, 16.3; *IID.*, 2009a, 642, 644, fig. 2.6. Borde de un mortero itálico de cerámica común, de la forma Cap Dramont D2, con marca inscrita en una cartela cuadrangular. Fue hallada en el vertedero asociado a la *domus* altoimperial del castro de Chao Samartín.

[Sta]ttiae · Vol[utia / Prisc]us · fe[ci]t

La marca tiene paralelos en diversos puntos del occidente del Imperio, como el pecio castellonense de Ben Afeli (A. FERNÁNDEZ IZQUIERDO, 1980, 179-181, fig. 2), Saint Rémy de Provence y Nimega. Este tipo cerámico se fecha en la segunda mitad del siglo I d.C., entre los últimos momentos de la época de Claudio y los primeros antoninos.

[A través del dibujo (en la foto no se distingue bien) parece que la transcripción tendría que ser: *[Sta]ttiae Volu[tia / Prisc]us fe[ci]t*. Tampoco se reproducen en el dibujo los signos de interpunción que se anotan en la transcripción. **J.M.**]

21. J. DE FRANCISCO MARTÍN – G. ALFÖLDY – Á. VILLA VALDÉS, 2009, 246-247, nº 58, con foto (*HEp* 14, 2005, 21; *HEpOL* 25014). Edición de este epígrafe inscrito, en tres columnas, sobre una losa de pizarra, aparecida en Monte Castrelo de Pelóu. Medidas: 27 x 33 x 1,2-0,5. Letras: cursiva de *ductus* muy leve. Se conserva en el Museo Castro de Chao Samartín, nº inv. P.03/0151.

*Flavinus Antio++us Flavus || ¿Torqualinus? Lucius Antonius Fullonius
Quintin[- - -] Frontin Fronto ¿Mussora? Quintus Quintinus Lucianus
Septimus || Pambanus Pontius Flavianus Duanus et filius posuerunt frugem
Sempronius Lucius Ursinianus Gemelus Beduna Maritumus Maritumus Flucinus
Antonius Capito Calpurnius Calpurnius Sextus*

En la tercera columna, se podría leer *Duavus* en lugar de *Duanus* y *Fluvinus* en lugar de *Flucinus*. En origen, la *tabula* pudo recoger un censo de unos 45-50 individuos que, con excepción de uno de ellos –*Antonius Capito*–, parecen estar representados exclusivamente por un solo componente onomástico.

[Sin ser imposible que tal listado recoja un censo, como se viene diciendo, queda abierta también la posibilidad de que estemos ante un conjunto de personas, obligadas por *operae*, en relación con los trabajos de las minas y del arreglo de las vías públicas. J.M.]

Villaviciosa

22. M. C. GONZÁLEZ RODRÍGUEZ – F. MARCO SIMÓN, 2009, 66-68, 80-81, figs. 1-2 (*ERAs* 11; *HAE* 1622; *AE* 1965, 109; *HEp* 12, 2002, 6; *HEpOL* 24357). Nueva lectura del teónimo de esta inscripción hecha por los *Luggoni Arganticaeni* y nueva interpretación del texto. Cualquier propuesta para el primer elemento onomástico del teónimo no está exento de problemas, pues debe tenerse en cuenta que la rotura de la pieza afectó a buena parte de la primera línea del texto. Con estos condicionantes, se propone leer [---]++*OVI/O*. La primera cruz corresponde al arranque de un signo vertical de una letra imposible de identificar, mientras que la segunda es parte del trazo inferior de una *I* o una *E*.

Por otra parte, llama la atención la fórmula final *haec mon(umenta) possuerunt* (así escrito en el epígrafe), que se aleja del ámbito de la epigrafía votiva y aproxima el texto a la funeraria, puesto que el sustantivo *monumentum*, junto con el verbo *ponere*, se encuentra abundantemente representado en este tipo epigráfico, por lo cual se ha de poner en duda el carácter votivo del texto. Por el contrario, la inscripción se encuadra perfectamente en el paisaje epigráfico funerario de la zona y los nombres que contiene, hasta ahora interpretados como teónimos, pueden ser considerados antropónimos relacionados con los del entorno. Así, *Taballaenus* deriva mediante el sufijo *-anus* de *Talabus*, también documentado en la zona.

De esta forma, si la interpretación es correcta, se trataría de una inscripción funeraria dedicada por los *Luggoni Arganticaeni* a uno de sus conciudadanos cuyo nombre completo desconocemos: [---]++*ovio Tabaliaeno*.

[La propuesta es ingeniosa, pero nada segura. Estamos en un medio semirromanizado ante el que los paralelos epigráficos no son seguros. *Haec monumenta possuerunt* podría igualmente significar un conjunto constructivo relacionado con una divinidad local. En todo caso, la lín. 1 sólo permite leer [-c.2-3-]*OVI*, con dudas sobre [-c.2-]*I/T OVI*. No falta una línea anterior al texto visible. J.M.]

ÁVILA

Ávila

23-24. M. MARINÉ, 2009. Un epígrafe inédito y nueva lectura de otro, ambos reutilizados como sillares en la muralla abulense.

23. M. MARINÉ, 2009, 66-68, nº 1, con fotos. Probable estela de granito gris compacto. Está rota por arriba y por la izquierda. Medidas: (100) x (50) x ?. Letras: 7; capital alargada. Interpunción: circular. Campo epigráfico: (43) x (50). Está reutilizada como sillar, a 1 metro de altura del suelo del primer piso y a 7 m de la base de la muralla, en la «Casa de las Carnicerías».

----- ? / [- - -]IO[- - - / - - -]I · et · per · I₂V B? P? [- - - /³- - -]E · uxori ·
an(norum) · LIV / [- - -]S f(ili-) · et · Celsus / [- - -]A · f(ili-) d(e?) ·
c(ommune?) · e(orum?)

Texto de difícil interpretación que se entiende como un epígrafe funerario con una fórmula insólita que intercala la filiación.

[Habida cuenta de la rotura de la pieza, la lectura es efectivamente difícil; las abreviaturas finales (*D · C · E*) parecen claras en la fotografía, pero arrojan una fórmula extraordinaria, no sólo para el conjunto epigráfico abulense, sino también para el hispano, en el que no existe más secuencia comparable que la expresión *d(e) commune p(o)s(uit)* atestiguada en un epígrafe de Alcazozo, Albacete (*HEp* 4, 1994, 20, con revisión, precisamente de esa secuencia, en *HEp* 5, 1995, 3). **R.H.**]

24. M. MARINÉ, 2009, 66 y 68-72, nº 2, con fotos (*CIL* II 5866, *AVRO* 64; *LICS* 65; *AVRO*² 64; *ERAV* 116; *HEpOL* 12155). Estela entera (*sic*), excepto el ángulo inferior izquierdo, de granito gris más micáceo y menos denso que la anterior. El campo epigráfico está rehundido y enmarcado por los rebordes laterales. Medidas: (106)? x (50)? x ?. Letras: 6,5; capital cuadrada de trazo elegante. Interpunción: punto. Está reutilizada como sillar, a 1 m de altura del suelo del primer piso y a 7 m de la base de la muralla, en la «Casa de las Carnicerías».

Matigeno / Turaedoqu(m) /³Cadani f(ilio) / Longinus / Sesquenium /⁶S[- - - /
- - -]IE · Sala / [- - -]ionum / [- - -] d(e) s(uo) · p(osuerunt)

Los antropónimos registrados en el epígrafe son muy conocidos en la zona y en la propia ciudad, si bien *Turaedoqu(m)* sería un nuevo gentilicio. La lectura de las lín. 7-8 es incierta y proporciona gentilicios dudosos. Las últimas tres líneas permiten identificar el epígrafe con *CIL* II 5866, de modo que sirven

para reivindicar a Luis Ariz, autor de la *Historia de las grandezas de la ciudad de Ávila* (Alcalá de Henares, 1607), quien transmitió la parte del texto visible según la distribución interna de la Casa de las Carnicerías en su época.

[El nombre del personaje honrado en esta estela, en dativo, se ajusta –tanto en sus elementos como en la disposición de los mismos– al sistema onomástico presentado por un notable número de individuos en el *corpus* epigráfico abulense: nombre único de carácter indígena, genitivo de plural y filiación, en la que consta también un antropónimo indígena. En la lín. 4 se lee sin dificultad *Longinus*, en nominativo y, en consecuencia, el dedicante de la inscripción. A partir de la lín. 5 la lectura se complica: la erosión, el rebaje y la fractura de la pieza no son ajenas a este hecho. Sin embargo, los rasgos que pueden apreciarse en la fotografía que se adjunta no se dejan reducir fácilmente a la lectura propuesta. La lín. 5 debe ser objeto de una revisión más detenida y directa; comparto la lectura de los cinco trazos iniciales, pero no veo claros los restantes. Por su parte, en las lín. 7-8 se pueden proponer otras alternativas: en lín. 7 la interpunción parece situarse entre la *S* y la *A*, no antes de la *S*; la segmentación resultante permite completar con bastante verosimilitud la secuencia: *[eq]ues · ala[e] / [Vei]tonum / d(e) · s(uo) · p(osuit)*. Tendríamos, así, un testimonio de excepcional importancia (sobre el que he preparado un trabajo específico, aún en prensa) que permite, de un lado, reintegrar al conjunto abulense un texto parcial y deficitariamente transmitido y, de otro, reintegrarlo con un contenido de mayor calado. **R.H.**]

25-26. A. L. HOCES DE LA GUARDIA BERMEJO – J. SANTOS YANGUAS – S. MARTÍNEZ CABALLERO, 2009. Nueva lectura de las inscripciones de dos estelas de granito.

25. A. L. HOCES DE LA GUARDIA BERMEJO – J. SANTOS YANGUAS - S. MARTÍNEZ CABALLERO, 2009, 373-377, nº 1, fotos 1 y 2; *AE* 2009, 541 (*AVRO* 15; *LICS* 5; *HEp* 4, 1994, 90; *AVRO*² 15; *ERAV* 13; *HEpOL* 15473). Nueva lectura de las dos primeras líneas de una estela de granito, en dos fragmentos, que fueron reutilizados juntos, horizontalmente, en la construcción de la muralla medieval, en el sector E, al interior, en el lienzo U, orientado al O, a unos 9 m del suelo, en el patio de la Casa de la Cultura.

Cluti[- -] / Atta Ter/mestin(a) / ·ân(norum) ·LX ·/ ·b(ic) ·s(ita) ·e(st)

26. A. L. HOCES DE LA GUARDIA BERMEJO – J. SANTOS YANGUAS - S. MARTÍNEZ CABALLERO, 2009, 377-379, nº 2, foto 3; *AE* 2009, 542 (*CIL* II

5864; *AVRo* 1; *LICS* 6; *HEp* 4, 1994, 91; *AVRo*² 1; *ERAV* 12; *HEpOL* 15474). Nueva lectura de las dos primeras líneas de una estela de granito, empotrada en la muralla, en el sector E, en la torre 2, colocada en sentido horizontal tumbada a la derecha y orientada al NE, a unos 130 cm del suelo.

*Domiteo / Cutarioq(um) / Statuti fil(io) / Termestin(o) / ann(orum) LVII s(it)
t(ibi) t(erra) l(evis)*

[La erosión de la pieza, extremadamente grave, no permite confirmar ninguna lectura; en cualquier caso, en lín. 1-2 sigo prefiriendo la secuencia *Domiteus Cutamiq(um)*, más basándome en el magisterio de Gómez Moreno –que, además, presenta la ventaja de ofrecer un genitivo de plural formado sobre un antropónimo conocido– que en lo que realmente se ve en el epígrafe. **R.H.**]

BADAJOS

Acedera

27. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009b, n^o 405, con fotos; *AE* 2009, 531. Pizarra sin trabajar, de forma trapezoidal, de acabado tosco. Medidas: 56 x 49/25 x 4. Letras: 4,5-4; capital libraria de buena factura. Se halló en el año 1997 al norte del término municipal, en la finca El Palazuelo, que anteriormente perteneció al Monasterio de Guadalupe, en un lugar próximo al río Cubilar, junto a la carretera que va desde Madrigalejo a la N-430, durante unas labores agrícolas. Se conserva en el domicilio del descubridor en Orellana la Vieja.

*G(aius) · Licinius G(aii) · lib(ertus) / Helixs ân(norum) CXX /³b(ic) s(itus)
e(st) s(it) t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

El difunto, un liberto de avanzadísima edad, con un *nomen* ampliamente difundido, lleva un *cognomen* de origen griego, *Helix*, que constituye un *unicum* en masculino en Hispania, aunque sí se conoce en femenino, *Helice* (Beja, *CIL* II 104 = *IRCP* 298; *Tarraco*, *CIL* II 4352). De todas formas, tampoco está muy extendido, conociéndose apenas una decena de casos, en Roma e Italia. En el *cognomen* también hay un nuevo testimonio de una habitual anomalía gráfica *XS*, motivada por la hipercorrección gráfica de la notación del grupo consonántico /*ks*/. Por la simplicidad del formulario y la paleografía se podría datar en la segunda mitad del siglo I d.C.

Alconchel

28. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2009, 218-219. Noticia de una inscripción inédita en una estela de pizarra que menciona a *L(---) Montana* y se data entre los siglos I y II d.C.

Burguillos del Cerro

29. J. CARBONELL MANILS, 2009, 95, fig. 9. Noticia de la existencia de un ara con inscripción. Tiene cornisa, con frontón y *pulvini*, zócalo, y pátera en su lado derecho. Tiene restos claros de haber sido empezada a serrar exactamente por la mitad, operación que después fue abandonada.

[La buena fotografía de esta pieza inédita permite describir con detalles el epitafio, que se inscribió en un espacio rehundido y recuadrado; las letras son capitales de correcta factura y el texto pone:

D(is) · M(anibus) [·] s(acrum) · / Q(uintus) · Sa[·]trius /³Fuscus p(raeses) · p(rovinciae) / L(usitaniae) ann(orum) [L·]XXV / h(ic) · s(itus) · e(st) [· s(it)] · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · /⁶Q(uintus) · Satrius / Maxumus / avo p(ro)pria p(ecunia)

José-Vidal Madruga me señala que *p(raeses) p(rovinciae) L(usitaniae)* es como se estilaron *G. Sulpicius [---]us* a fines del siglo III (*CIL* II 481) y *Numerius Albanus* en la inscripción conmemorativa de la refacción de las *thermae Cassiorum*, del 336 (*CIL* II 191; *AE* 2009, 501, y *vid. infra* nº 576); y siglas similares se emplearon en la titulación de los gobernadores de las provincias africanas. Salvo mejor opinión, pues, este epígrafe añade un nuevo nombre a los *fasti* de la Lusitania. **J.G.-P.**]

Fregenal de la Sierra

30. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2009, 218-219. Noticia de una inscripción inédita en una placa de cuarcita, hallada en Valera la Vieja.

¿[· - -] Modestus

Maguilla

31. J. C. SAQUETE CHAMIZO – J. IÑESTA MENA, 2009, 293-297, con foto; *AE* 2009, 582. Pequeño fragmento de una tabla de bronce de forma trapezoidal. Las marcas del lateral izquierdo indican que la plancha fue cortada por ese lado. El reverso no está lijado. Se ven marcas rectangulares para insertar lañas por una fundición defectuosa, así como burbujas por el mismo motivo. Medidas: (9,2) x (7,8) x 0,85-0,7. Peso: 423,5 g. Letras: 4, con oscilaciones entre

3 y 7; capital con rasgos cursivos. Interpunción: triángulo con el vértice hacia abajo. Fue hallado, en septiembre de 2006, por Miguel Ángel Bautista Fernández en una pequeña loma de la finca «Las Veguillas», junto a la carretera que va a Berlanga y a unos 300 m de la que se dirige a Azuaga. Lo conserva su descubridor.

----- / [--- supra] scrip̄tae [sunt ---/---]unto quiq(ue) · m[---/³---]t ·
erunt · ita uti · +[--- /--- -libe?]risq(ue) · eorum qui · e+[---/---c]uria · una
· libertino[rum ---/⁶---]t · erit · in ea · curia · li[bertin ---/---]t̄ · qui ·
eorum · pubes · e++[---]/ (vacat) / [---] comitia ex · b(ac) · l(ege) · habere [---
/⁹---] quam · is · IIIvir · co[mit ---/---]+et̄ · satisfacere · op[ortebit ---/---
]ve · ex · b(ac) · l(ege) · de[---/¹²---] quam[---]/-----

En lín. 3, la cruz es un trazo vertical con pie horizontal; en lín. 4, un trazo curvo (*O* o *G*, mejor que *C*); en lín. 6, el pie de una letra; en lín. 7, la primera cruz es un trazo vertical con pie inferior y trazos horizontales medio y superior de *F* o *P*, y la segunda es el pie de una letra; en lín. 10, un trazo superior horizontal (*C*, *E* o *F*); en esa misma línea, podría reconstruirse también *op[orteat]*, pero no se puede descartar que no se trate de una *P* sino de *B*, *D*, *E*, *F* o *T*.

Es, sin duda, un fragmento de ley municipal. Los *municipia* más cercanos y localizados son *Regina* y el *M(unicipium) F(lavium) V(---)*; desde alguno de ellos o desde otro que nos es desconocido podría haber sido acarreado el bronce en época tardía o altomedieval, con objeto de ser fundido en la pequeña explotación rústica donde ha aparecido. El *vacat* indica que estamos ante dos capítulos diferentes. En las provincias hispanas, los testimonios conocidos de *quattuorviri* se documentan exclusivamente en municipios. Por la escritura, es de época flavia.

[En *AE* 2009, 582 se observa con razón que el *vacat* entre las lín. 7 y 8 es un cambio de rúbrica obviado por los editores. Aparte de este epígrafe, en Maguilla constan otros tres, todos ellos peculiares por cuanto apuntan a un ambiente urbano: un sello (*EE* IX 429, 3; *CIL* II²/7, 901; *HEpOL* 4474, con foto); la tabla de mármol opistógrafa que contiene, por un lado, un fragmento de epígrafe votivo? (*CIL* II²/7, 89; *HEpOL* 4470, con foto) y por otro la dedicatoria a *legatus prov. sup. Tarr+[---]* (*CIL* II²/7, 898; *HEpOL* 4471, con foto). **J.G.-P.**]

Mérida

32. P. LE ROUX – J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2009, 297-306; también J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2009a, 279-289; *AE* 2009, 519; R. CARANDE HERRERO, 2011, 235-244. Cinco fragmentos de la parte derecha de una placa de mármol

blanco que encajan entre sí y un sexto aislado. Está decorada con un marco con moldura sencilla en el lado superior y en los costados, mientras que el lado inferior carece de moldura. Medidas: 32 x 50/55 x 3,5. Letras: 2; capital libraria. Interpunción: *hedera*. Descubiertos entre 1977 y 1981 en el mismo solar en el que se ha construido el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida, donde se conserva, inv. n.º 27.202, 26.166 y 26.167.

[D(is)] M(anibus) s(acrum) / [- - -]ILIS vet(eranus) al(a)e C Miliariae ⊃ orig(ine)
 /³[Numidic(us) ? castel]lo Bagai(ensi) an(norum) · LXI / [h(ic) s(itus) e(st) s(it)
 t(ibi) t(erra) l(evis) haec] dom(us) aeterna / [mibi erit et ux]ori meae Alli/⁶[ae - - -]
 item [v(icit)] a(unis) LV / [emi locum ? memo]riae et pon/[i iussi Emer(itae) ?]
 titulum feci /⁹ut genus innotu[m sic i]nnotescere / possit nam tu qui le[gi]s - - -]s st
 in eo / [co s]um tibi datum [- - - ve]nies

Se ha perdido al menos la mitad izquierda de las ocho primeras líneas del texto; aún así, lo que queda es suficiente para saber que el epitafio menciona al *veteranus* y a su mujer, cuyos nombres están incompletos; el texto termina, en lín. 9 y 10, con un tipo de *commaticum* escrito con letras más pequeñas, según Le Roux – Ramírez Sádaba **(a)** y Ramírez Sádaba **(b)**, pero con una composición dactílica de dístico elegíaco seguido de pentámetro según Carande **(c)**. Entre los datos conservados, está la *origo* del militar, posiblemente *Bagai* (Ksar Baghai), una población a poca distancia al norte de *Mascula*, en Numidia meridional, *Africa Proconsularis*. En lín. 4, *dom(us) aeterna* es una expresión no atestiguada en la Península Ibérica, mientras que en lín. 9, el conocido oxímoron *genus innotum* inicia un breve *carmen*.

La redacción sugiere una datación entre los años 180 y 230 d.C.

Las publicaciones citadas presentan diferentes posibilidades de restitución y análisis métrico del *carmen* contenido en lín. 9 y 10.

a) Le Roux – Ramírez Sádaba

Aunque según estos autores se trata de un *commaticum*, también se menciona la estructura de un hexámetro en lín. 9 y un pentámetro al menos. Y se propone la siguiente restitución (siguiendo la división de versos):

⁹ut genus innotu[m sic? i]nnotescere / possit
 nam tu qui le[gi]s - - -]s st in eo /
 [c o s]um tibi datum [- - - n?]ies

En lín. 9 se sugiere un *sic* o un monosílabo similar y en lín. 10 se propone el verbo *dicas*, por comparación con otros epitafios emeritenses, y un adverbio como *nunc*, dado que la laguna existente sería mayor para restituir sólo *dicas* y además se necesitaría para completar el hexámetro. En lín. 11, delante de *tibi* se puede restituir *cum* o *tum* o *sum*, pero el verso que forma es problemático

porque *datum* comienza con sílaba breve y rompe el ritmo. También se sugiere que detrás de *datum* podría seguir *diem* o *nomen*, quizá seguido de un adjetivo.

b) Ramírez Sádaba

Se indica que la primera parte está redactada según el formulario habitual de los monumentos funerarios y se reafirma el carácter del texto de las últimas líneas como un *commaticum*, las cuales responden a una «pretensión versificadora o rítmica». La edición de estas líneas (siguiendo la división de versos):

⁹*ut genus innotu[m sic? i]nnotescere / possit
nam tu qui le[gis nunc dica]sst in. eo /
[c]um tibi datum [- - - ve]nies*

Pero en el comentario a la edición se afirma que las lín. 9-10 contendrían un dístico elegíaco y se presenta una nueva escansión y restitución, suprimiendo el [*sic*] de la lín. 9 y restituyendo <*e*>*st* en lín. 10, mientras que en lín. 11 se advierte que delante de *tibi* se puede restituir *cum*, pues forma un dáctilo, pero el verso que forma es problemático porque *datum* comienza con sílaba breve y rompe el ritmo y que parecen haberse mezclado secuencias métricas y expresiones coloquiales; también se propone como posible restitución de la palabra final [*req*]uies.

⁹*ut genus innotu[m i]nnotescere / possit
nam tu qui le[gis nunc dica]s <e>st in eo /
[c]um tibi datum [- - - ve]nies*

c) Carande

Se recogen y discuten las propuestas de a) y b), pero se estima que la consideración de *commaticum* de las líneas finales es incorrecta y que el error parte de que el fragmento nº 26.167 (inferior izquierda) es casi contiguo a los fragmentos de la parte derecha, pero, según la autora, no están tan próximos entre sí. No se trata, pues, de que no quepa el [*sic*] de la lín. 9, que se había supuesto en a) y se propone suprimir en b), ni que el verso esté mal compuesto, sino que falta algo más en su parte central porque el espacio era mayor. En lín. 10 se duda de que se pueda restituir *dicas*, incluso *dicis*, y de que el segundo hemistiquio de este pentámetro comience con un espondeo, como se propone en a). En cuanto a la lín. 11, el final *-ies* hace pensar que hubiera otro pentámetro en este verso, después del dístico elegíaco. Según los espacios que se propone reconstruir –ilustrados con tratamiento informático de la imagen– se propone el siguiente esquema reconstructivo:

⁹*ut genus i'g'notu[m n i]nnotescere / possit
nam tu qui l[gis | - u - ww]s st in eo /
tum tibi datum [- | - ww | - w]ies*

Según la propuesta, el hexámetro ocupa la lín. 9 y el comienzo de la lín. 10; la siguiente línea contiene un pentámetro, aunque la pérdida de parte de la misma hace difícil su interpretación. La última línea, iniciada con *cum* o con *tum*, contiene un segundo pentámetro que parece hacer referencia al epitafio que se redactará en un futuro, para el que está leyendo ahora el epitafio presente. El sentido general del epitafio es que éste se encargó (*titulum feci*, lín. 8) para que el oscuro linaje del difunto (*genus ignotum*) llegase a ser célebre (*innotescere possit*) gracias al texto, dedicado a él y a su esposa, teniendo en cuenta que el sentido de *innotescere* es aquí el mismo que puede leerse en Ovid. *Am.* 3.12.7 y App. *Flor.* 9.10.5.

[Según indica R. Carande, la *M* de la lín. 1 y la secuencia [---]ILIS de lín. 2 no se leen en los fragmentos conservados, sino en la ficha del Museo Nacional de Ate Romano (MNAR), donde se conserva. Muy probablemente tiene razón esta autora en que las abreviaturas iniciales *D.M.S.* estarían centradas y si, como parece, los fragmentos finales pueden separarse un poco realmente entre sí, se resolvería de forma casi mecánica el problema de incluir o no un esquema métrico dactílico, frente a la presencia de un *commaticum* más difícil. Otra cosa es qué puede faltar y qué no que se ajuste al esquema métrico en las últimas líneas. Parece que, según la propuesta de R. Carande, en la lín. 9 sí cabría el [sic] inicialmente apuntado en a) o una sílaba larga o dos breves. La estimación de esta autora de suponer un pentámetro en lín. 11 parece muy apropiada y, desde luego, más fácil y probable. Lamentablemente hay una errata en las notas del trabajo de la mencionada autora y no se puede saber qué apostillaba en la correspondiente a la lectura que presenta en la lín. 10 *nam tu qui leg[is] | -u-ww]s st in eo* / la cual, en cambio, sí considero que debe analizarse teniendo en cuenta su forma final o dando explicación a la misma [---]s st in eo; tal vez [---]s <e>st in eo, salvo que la -T no fuese tal. Aunque a través de la fotografía podría dudarse, ninguno de los autores que han visto la pieza parece mostrar dudas o cuestionar la lectura en este punto, por lo que, partiendo de la secuencia [---]s st in eo, hay que explicar esta forma. Según comunica Javier del Hoyo, después de la publicación aquí recogida de Carande, han aparecido otros dos pequeños fragmentos correspondientes a la parte central de las tres primeras líneas que vienen a invalidar las hipótesis de lectura de Le Roux - Ramírez Sádaba. Dichos fragmentos han sido utilizados para la edición de la inscripción en el *CIL* XVIII/2, correspondiente a los *Carmina* de Hispania. I.V.]

32. J. EDMONDSON, 2009, 117-129, con fotos; *AE* 2009, 518. Placa de mármol blanco de la zona de Estremoz y Borba, con el campo epigráfico

delimitado por una doble moldura. Presenta la parte posterior sin trabajar. Medidas: 32,5 x 47 x 6. Campo epigráfico: 23 x 37,5. Letras: 4,3-2,8; capital. Interpunción: triángulo. Se encontró en 1995 durante las excavaciones arqueológicas realizadas en la necrópolis situada al sur de Mérida, a la derecha de la moderna carretera que une Mérida con Don Álvaro, reutilizada en un muro.

*Atimeto · medic(o) / M(arci) · Iuli · Rufini · ser(vo) · /³Nothus · discens · /
C(ai) · Hei · Primi · ser(vus) ·*

A pesar de su hallazgo en un área sepulcral, la inscripción carece de los rasgos propios de los epitafios, por lo que debe suponerse que se trata de una dedicatoria, quizá adosada a un pedestal de estatua. *Atimetus* es el sexto doctor atestiguado en el *territorium* de *Emerita Augusta* (cinco en la ciudad y el otro en Villafranca de los Barros); su patrono lleva un nombre muy vulgar, pero un *Q. Iulius Rufinus*, originario de *Aeminium* (*HAE* 1838), se menciona en otra lápida emeritense. En lín. 3, *discens* alude a que *Nothus* es un estudiante de medicina y es, probablemente, la primera vez que la expresión se documenta en las provincias occidentales; su patrono *C. Heius Primus*, financió la construcción del *proscenium* y la *orchestra* del teatro de *Olisipo*, por lo que seguramente *Nothus* puede identificarse con el *C. Heius Notbus* mencionado en el homenaje de esa ciudad a *C. Heius Primus* (*CIL* II 196).

Por la paleografía y la identificación de *Nothus* como esclavo de *C. Heius Primus*, se puede datar en los años 40 ó 50 del siglo I d.C.

34-42. Á. VENTURA VILLANUEVA, 2009a. Nueva interpretación de una docena de fragmentos pertenecientes a varias placas de mármol blanco de Borba-Estremoz; todos ellos (menos el último, que es de procedencia incierta) fueron encontrados en el llamado estanque oriental del Templo de Diana y presentan características y apariencia similares; en el caso de los diez primeros fragmentos (*vid. infra nn. 34-38*), la semejanza es tal que podrían formar parte de la misma placa, aunque sólo seis casan entre sí. Según la nueva hipótesis, los fragmentos habrían pertenecido a un largo *titulus* de más de 12 m de largo, formado por al menos 19 tablas similares a la descrita a continuación y que pudieron estar colocadas en el muro NE que separa el foro colonial del recinto sacro de la calle Sagasta. El texto de la tabla y de los restantes fragmentos habían sido recientemente publicados (*cf. infra* las referencias a *AE* y *HEp*), pero ahora se añaden uno inédito y otro ya editado pero no previamente relacionado con el conjunto (*vid. infra n° 39*). Y nueva lectura de otras tres inscripciones ya conocidas.

34. A. VENTURA VILLANUEVA, 2009a, 216-218, n° 1, fig. 11; *AE* 2009, 520 (*AE* 2003, 878a-b; *HEp* 13, 2003/4, 127; *HEpOL* 24436). Cinco fragmentos ya conocidos a los que se añade otro inédito (Consortio CMM n° inv. 6021/151/300), pertenecientes a una *tabula* en la que se inscribieron 11 parejas de nombres distribuidos en dos columnas separadas por una línea-guía que debió de marcar el eje de simetría de la tabla; el nuevo fragmento completa la columna izquierda. Mientras que la placa está mutilada por arriba y por la derecha, el último renglón dista 26 cm del borde inferior, lo que deja espacio potencial para haber inscrito otros 6 renglones como los existentes; en los bordes izquierdo e inferior se aprecian las muescas que dejaron las grapas férreas que fijaban esta placa y sus semejantes a su soporte. Lo conservado mide (65,5) x (52) x 3,5 cm. Letras capitales cuadradas con rasgos librarios, que miden 2,3 cm.

- - - -

(vacat v. 1)

[- - -] (vacat) [- - -] *Iulius* · *G(ai)* · *f(ilius)* · [- - -]

[- - -] *acer* (vacat) *M(arcus)* · *Iulius* · *G(ai)* · *f(ilius)* · [- - -]

³ [-] · *Iulius* · *M(arci)* · *f(ilius)* · *Rufinus* (vacat) *G(aius)* · *Valerius* · *G(ai)* · *f(ilius)* · [- - -]

L(ucius) · *Iulius* · *L(uci)* · *f(ilius)* · *Macer* (vacat) *M(arcus)* · *Aemilius* · *M(arci)* · *f(ilius)* · [- - -]

G(aius) · *Iulius* · *L(uci)* · *f(ilius)* *Bassus* (vacat) *L(ucius)* · *Aemilius* · *M(arci)* · *f(ilius)* [- - -]

⁶ *L(ucius)* · *Antonius* · *M(arci)* · *f(ilius)* · *Laetus* (vacat) *L(ucius)* · *Flavius* · *L(uci)* · *f(ilius)* · *U[rsus?]*

M(arcus) · *Antonius* · *M(arci)* · *f(ilius)* · *Priscus* (vacat) *L(ucius)* · *Marcus* · *L(uci)* · *f(ilius)* · + [- - -]

L(ucius) · *Valerius* · *L(uci)* · *f(ilius)* · *Aper* (vacat) *P(ublius)* · *Marcus* · *L(uci)* · *f(ilius)* · + [- - -]

⁹ *G(aius)* · *Valerius* · *G(ai)* · *f(ilius)* · *Capito* (vacat) *L(ucius)* · *Fabius* · *L(uci)* · *f(ilius)* · *Asp*+ [- - -]

M(arcus) · *Iulius* · *M(arci)* · *f(ilius)* · *Clemens* (vacat) *M(arcus)* · *Manlius* · *G(ai)* · *f(ilius)* · + [- - -]

Q(uintus) · *Iulius* · *M(arci)* · *f(ilius)* · *Laetus* (vacat) *G(aius)* · *Iulius* · *G(ai)* · *f(ilius)* · *Satu[rinus]*

(vacant vv. 6)

La lista la forman 22 varones emparejados e identificados por sus *tria nomina*, pero obviando la mención tribal. El primer editor descartó que se tratase de los *fasti coloniae* pues, a diferencia de otras listas de esa clase, falta la sincronía

con los *fasti consulares*. La nueva interpretación sugiere que este dato no es significativo y que la tabla, habiendo sido redactada por la misma mano y con el extenso e intencionado *vacat* final, puede haber contenido unos *fasti magistratum* organizados según una sincronía distinta a la consular, por reinados, por la era local o por la combinación de ambos. En concreto, esta tabla contendría los *duoviri* coloniales correspondientes al reinado de Vespasiano, que duró justamente 11 años. La hipótesis la confirman los fragmentos siguientes, que permiten reconstruir el encabezamiento de listados similares correspondientes a otros reinados.

En *AE* 2009, 520 se corrige, a partir de la fotografía, el *nomen* del segundo individuo de la décima pareja: no *Manlius* sino *Manilius*; y en pp. 212-213 se señala la frecuente repetición de homónimos en líneas sucesivas lo que junto a la ausencia de mención a los cónsules, aboga por considerar la lista como propia de un *collegium* o de un *album decurionum*.

35. Á. VENTURA VILLANUEVA, 2009a, 218, n° 2, fig. 5; *AE* 2009, 521 (*HEp* 13, 2003/4, 150; *HEpOL* 24461). Pequeño fragmento de características similares a los anteriores Mide (8) x (11) x 2,5 cm. Las letras están incompletas y las mejor conservadas, la del primer renglón, medirán unos 4 cm; de las del segundo renglón sólo se ven los ápices; en los surcos de todas ellas se aprecian restos de miniado.

-----? / [- - du]ovi[ri - - - / - - -]++(vacat) +[- - -] / -----?

El fragmento es interpretado como parte del encabezamiento de un *album* similar al anterior. No siendo muy frecuente, la secuencia de lín. 1 forma parte de una palabra muy usada en las inscripciones; para los restos de la lín. 2 se sugiere [- - -]mp · L[- - -], lo que permite conjeturar que fuese el comienzo del listado de los magistrados coloniales del reinado de Septimio Severo.

36. Á. VENTURA VILLANUEVA, 2009a, 218-219, n° 3, fig. 6, *AE* 2009, 522 (*HEp* 13, 2003/4, 132; *HEpOL* 24443). Fragmento de placa de mármol de iguales características que los anteriores, (9,5) x (16) x 2,7. Por debajo de la lín. 1 lleva una fina línea guía horizontal, levemente incisa, que acaso marque la parte superior de una desaparecida lín. 2. Letras de 4 cm. y con restos de miniado.

-----? / [anno] col(oniae) (vacat) [- - - / -----] / -----?

Las letras conservadas admiten fácil solución dada la procedencia de la pieza, mientras que el *vacat* que sigue descarta que siga el nombre oficial de la colonia; de ahí la restitución propuesta, para la que hay otros paralelos locales.

37. Á. VENTURA VILLANUEVA, 2009a, 219-221, n° 4; *AE* 2009, 523 (*HEp* 13, 2003/4, 152; *HEpOL* 24463). Otro fragmento similar a los anteriores, roto por todos los lados menos el derecho, donde se conserva el borde de la caja; en ese canto, con *anathyrosis*, hay un orificio de 5 mm para la espiga de unión con otra tabla similar. Dimensiones. (24) x (14,4) x 2,5 cm. La caja de las letras conservadas está marcada por líneas guía y a unos 5,6 cm por debajo de ellas, otra más, lo que sugiere la existencia de otro renglón de texto. Letras, 3,5 cm. El primer rasgo corresponde al ángulo inferior de una N.

----- / [---]no / [-----] / -----

El *editor princeps* pensó que el primer rasgo correspondía a una I o una T; la nueva restitución permite entender el final de un nombre imperial: *Domitiano, Traiano, Hadriano, Antonino*, siendo *Commodo Antonino* el más probable por el amplio espacio disponible. Las características y las letras de los dos fragmentos anteriores sumadas a las de éste consienten suponer cuál fue la forma y el contenido de la didascalía de esta tabla y, por analogía, de las del resto de los *fasti*: en tres lín., la primera con letras ligeramente más grandes y la tercera centrada en la anchura de la tabla, se escribió [*Du*]ovi[ri ex ann(o)] col(oniae) [tot ad ann(o) col(oniae) tot / Imp(eratore) Caes(are) M(arco) Aurelio Commodo Antoni]no / [fuerunt]. Las dimensiones de las placas originales se pueden reconstruir a partir de las de la conservada, suponiendo que ésta guardase una armónica proporción de 3/2 entre su altura y anchura; por lo tanto, 99 x 66 cm. De ellos, los otros fragmentos permiten deducir que el encabezamiento mediría 33 cm de altura, por lo que en los restantes 66 habría espacio para listar hasta 17 colegios duovirales; esta limitación proviene de que las dos primeras *tabulae* mencionaban las 34 parejas de magistrados que tuvo *Emerita Aug.* hasta la muerte de Augusto.

38. Á. VENTURA VILLANUEVA, 2009a, 221-224, n° 5; *AE* 2009, 524 (*HEp* 13, 2003/4, 138; *HEpOL* 24449). Dos fragmentos contiguos correspondientes a la parte inferior izquierda de una placa de características similares a las ya descritas, (26) x (41) x 3 cm; en los cantos se aprecian sendas mortajas para las grapas de fijación y el cuidadoso acabado de ambos, la disposición del texto y el que el segundo renglón comience con media letra indica que este *titulus* ocupaba al menos dos tablas contiguas. El letrero conservado ocupa la parte inferior de la tabla y se distribuye en dos líneas que comienzan justo en el borde izquierdo; en el extremo contrario sólo se reconocen dos letras y la interpunción. Letras de 2, 5 cm de altura y con restos de miniado; por su forma, se datan en época julio-claudia.

----- / (vacant vv. 4) Fulcini · Tus[c]i · + [---]m · Moloche [---]

El gentilicio del primer individuo es de origen etrusco, etnia a la que obviamente alude también el cognomen; en cambio el nombre de la lín. 2 debe de ser un derivado del teónimo púnico *Moloch*: *Moloches* o *Molochenus*, que no está atestigüado en Hispania pero sí en Roma como *Mologe*.

Según el modelo de tabla propuesto, el fragmento correspondería a un reinado de más de 17 años y preferiblemente del siglo I, por la forma de las letras; Tiberio, por lo tanto, que reinó 23 años. Que los nombres no aparezcan en nominativo, sino en genitivo y en acusativo, implican una magistratura excepcional en el decimoséptimo año del gobierno de ese emperador. Como en los *Fasti Ostienses*, la fórmula «*in locum* + nombre personal en genitivo» indica la sustitución de un duovir por defunción o la prefectura por designación *in absentia*, se propone interpretar el letrero como [--- (vacat) --- *in* · *L*?] || *Fulcini* · *Tuscini* · *l*[*ocum* · *praefectura* / *L*? *Fulcinus Tuscinus* (vacat) *per* ---] || *m* · *Moloch*[*m* o -*num*].

La existencia de un *duumvir* honorífico en el 31 d.C. es plausible porque en ese año se cumplía el décimo *lustrum* de la colonia; el receptor del honor fue *Fulcinus Tuscinus*, hijo del *L. Fulcinus Trio*, gobernador de Lusitania entre los años 21 y 31 d.C., con quien consta que los habitantes de la capital provincial mantuvieron una relación privilegiada (cf. *AE* 1999, 417).

El nombramiento de *L. Tuscinus* como *duumvir coloniae* permite hipotetizar cuándo fue la *inauguratio* de los magistrados emeritenses, que se propone que pudo coincidir con las *Parilia* y el aniversario de Roma (*a. d. XI kal. Maias* = 21 de abril).

AE 2009, 524 sugiere que la letra partida entre las dos tablas pudo haber sido una *A* y que la letra que sigue a la interpunción del final de lín. 1 es incierta. A su parecer, ambas dudas invalidan las restituciones propuestas y su sentido.

39. Á. VENTURA VILLANUEVA, 2009a, 224-229, n° 6, fig. 17; *AE* 2009, 525 (*ERAE* 65; *CILAE* 35). Un fragmento de placa de mármol de características similares a los anteriores, mutilado por todos los lados menos el izquierdo, que conserva el borde original, con su canto convenientemente alisado y la muesca provocada por la grapa de anclaje. Mide (15) x (16,2) x 3. Conserva una única línea de texto, que arranca inmediatamente del borde izquierdo, posiblemente como consecuencia de que el texto saltaba de una tabla a otra. Letras capitales librarias de 2,5 cm. Está depositado en el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida, inv. n° 608 y no se había identificado previamente como perteneciente al mismo *titulus* que los anteriores porque se desconoce su procedencia y las circunstancias de ingreso en el Museo.

-----?

(vacat v. 1)

vae Tra[iani ---]

(vacat v. 1)

-----?

La secuencia de letras es tan significativa que inmediatamente se reconoce un nombre imperial, pero escrito de tal modo que causó perplejidad a editores anteriores. Contando con el ejemplo del fragmento anterior, es fácil de ver que se trata de otro ejemplo de un letrado saltando de una tabla a su contigua, lo que resulta congruente con la duración del reinado de Trajano, que obligó a que las 20 parejas de magistrados (98-117) se repartiesen en una primera tabla con una lista de 17 colegios y otra con los tres restantes. Que el emperador figure en esa lista sólo puede ser explicado porque se le confriese un duunvirato honorífico, necesariamente ubicado entre los de la primera tabla, saltando la glosa sobre su prefectura a la segunda tabla. El emperador seguramente ejerció su cargo honorífico en el año lustral del 106 a.C., por lo que el *primus annus coloniae* pudo ser perfectamente el 24 a.C. Las causas para la concesión del duunvirato honorífico a Trajano, aparte de posibles *beneficia* de cualquier índole en el futuro, tal vez pudieran relacionarse con la profunda reforma realizada en la *scaena frons* del teatro a fines del siglo I d.C. e inaugurada ya en época de Trajano en *anno coloniae CXXX* (*AE* 1990, 515 = *HEp* 4, 1994, 167).

Según *AE* 2009, 525 la fotografía parece contradecir el paralelismo establecido con la pieza anterior.

[Reconstruir a partir de una docena de fragmentos (de los que sólo dos tienen más de seis letras) la estructura general de los *fasti coloniae* desde su *deductio* hasta la muerte de Septimio Severo, grabadas con letras de 2,5 cm sobre al menos 19 tablas de que ocupaban más de 12 m² de superficie; determinar que los fragmentos supervivientes pertenecen a los reinados de Tiberio, Vespasiano, Trajano, Cómodo y Severo; establecer el *dies et annus natalis coloniae* y, a partir de ahí, señalar cuáles fueron los *anni lustrales*, identificando al menos a dos individuos que desempeñaron magistraturas extraordinarias por ese motivo, es, en mi modesta opinión, *audacior fortasse pro exiguitate fragmentorum coniectura*, que son las palabras con las que Ventura, curándose posiblemente en salud, concluye su trabajo. Sin minusvalorar los méritos de éste (el hallazgo de nuevas piezas antes no consideradas, un documentado estudio de paralelos e inteligentes observaciones sobre la posible estructura del documento), debe reconocerse que muchas de las conclusiones resultan de argumentos circulares, como el

establecimiento de la fecha de constitución de la colonia a partir de lo que son meras conjeturas. En otros casos, los datos se interpretan de forma poco convincente: por ejemplo, no deja de resultar extraña la ausencia de numerales en un documento que es supuestamente una cronología; y también es curioso cómo se obvia mencionar lo incongruente que resulta la repetición de parejas de individuos homónimos (quizá hermanos, como señala *AE* 2009) en unos *fasti magistratum*, salvo que esto sea el resultado de «una estrategia...de las familias de la élite, consistente [en hacer] concurrir hermanos a las elecciones en años sucesivos» (p. 232). **J.G.-P.**]

40. Á. VENTURA VILLANUEVA, 2009a, 226, nota 49 (*ERAE* 48; *CILAE* 14). Nueva lectura de una inscripción labrada sobre el *baltens* de la *probredria* del teatro, interpretada como reserva de asientos o *locus* honorífico como *bisellia*.

(*Locus*) · *C(ai) Caes[aris] · Augusti f(ili) / patroni*

41. Á. VENTURA VILLANUEVA, 2009a, 226, nota 49 (*ERAE* 49; *CILAE* 15). Nueva lectura de una inscripción labrada sobre el *baltens* de la *probredria* del teatro, interpretada como reserva de asientos o *locus* honorífico como *bisellia*.

(*Locus*) · *L(ucii) Caes[aris] · Augusti f(ili) / patroni]*

42. Á. VENTURA VILLANUEVA, 2009a, 226, nota 49 (*ERAE* 38; *CILAE* 33; *HEpOL* 24984). Nueva lectura y reinterpretación de la inscripción sobre una placa de *baltens* o *pluteus* con el borde superior redondeado, que correspondería al *locus* en *probredria* del *legatus Augusti*, asignado por decreto de los decuriones.

(*Locus*) *leg[ati] · Augusti / d(ecreto) d(ecurionum)*

43-46. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009. Nueva interpretación de un bloque de mármol y nueva edición de otros tres, de los cinco de parecidas dimensiones encontrados en la *arena* del anfiteatro y que, por sus características, deben proceder de una reforma del edificio realizada en fecha imprecisa pero posiblemente en época de Claudio o Nerón. Por las inscripciones que portan, se puede suponer su pertenencia a las filas de honor de la *cavea*.

43. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 146-148, n° 52.1, lám. XXV, fig. 5 (298) (*HAE* 1845; *ERAE* 543; J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 1995, n° 11; L. CURCHIN, 1990, 172, n° 337; J. C. SAQUETE, 1997, 172). Nueva interpretación del bloque de mármol perteneciente al podio del anfiteatro y que contiene cuatro líneas inscritas, seguramente con reservas de *loca spetaculorum*.

a)*Decurionis I(oca)***b)***G (- - -)***c)***[[A+]] (vacat) Vetti***d)***+ (vacat) L*

Habitualmente, los tres primeros letreros se han tendido a interpretar como parte de un mismo texto, a pesar de los evidentes signos de rasuras y reincisiones que se aprecian en la piedra. Ello ha llevado a la falsa identificación de un *decurio* colonial (Curchin, Saquete). El último letrero no había sido notado previamente.

44. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 148, n° 52.2, lám. XXV, fig. 6 (p. 298) (*ERAE* 547; RAMÍREZ SÁDABA, 1995, n° 15). Nueva edición y lectura de un bloque de mármol con señales de grapa en el margen derecho y que fue hallada, en la *fossa arenaria* del anfiteatro, pero probablemente formaba parte del revestimiento del *podium*.

a)*C(- - -) I (- - -) P (- - -)***b)***C(- - -) I(- - -)***c)***T(- - -) C(- - -)***d)***[[+ +]]***e)***M[- - -?]***f)***[[V+]]*

Los editores anteriores omitieron **d)**, **e)** y **f)**. Por el carácter del epígrafe y los distintos tamaños de letras, no se puede pensar que constituyeran una única inscripción; seguramente se trata de la abreviatura de nombres personales.

45. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 148-149, n° 52.3, lám. XXVI, fig. 1 (299) (*ERAE* 546; RAMÍREZ SÁDABA, 1995, n° 14). Nueva edición de un bloque de

mármol mutilado por la derecha y con huellas de una grapa en el margen izquierdo. Medidas: 60 x (63) x 20. Letras: 8-7; factura variada. Interpunción: triángulo. Fue hallado en la *fossa arenaria* del anfiteatro, pero probablemente formaba parte del revestimiento del *podium*.

a)

[[G(- -)] M(- -)

b)

[[M(- -) Fla+]]

c)

VII

d)

G[[[A?]](- -)

e)

T(- -) C(- -)

f)

+

En **b)**, es posible la restitución del nombre del propietario, *M(arcus) Flavius*; también las otras leyendas corresponden a iniciales de nombres, excepto **c)**, que podría ser un numeral indicativo de la distribución de los asientos. En **e)**, se repiten las mismas letras que en otra inscripción (*vid. supra* n° 44 **c)**). En **f)**, la cruz es quizá *E* o *F*.

[Por carta (20.10.2010), L. A. Curchin sugiere que la cruz de **b)** puede corresponder a una *M*, por lo que cabría entender *M. Flam(inius)*. **J.G.-P.**]

46. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 149, n° 52.5, lám. XXVI, fig. 3 (299) (*ERAE* 544; J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 1995, n° 12). Nueva edición de un bloque de mármol similar a los anteriores, pero de mayores dimensiones. Medidas: 61 x (95) x 20. Formaba parte del revestimiento del *podium* del anfiteatro.

a)

ĦêĦi Sev(eri?)

b)

[- - -]E + D(- - -) L(- - -) ER

c)

[[II]] Z II

d)

T(- - -) L(- - -)

Como en un caso anterior, los letreros **a)** y **b)**, que se encuentran en la misma línea, fueron entendidos como el mismo texto, a pesar del diferente tamaño de las letras y las rasuras.

[Recientemente, J. EDMONDSON, 2011, 740, sugiere que las dos últimas letras de **b)** deben considerarse parte del letrero **a)**. También informa que en el Centre Ausonius de Burdeos se conservan las fichas epigráficas de hasta nueve inscripciones de reservas de sitio descritas por J.-P. Bost entre 1973 y 1974.

J.G.-P.]

47. N. RÖRING – W. TRILLMICH, 2009, 273-283, con fotos y dibujos (EE VIII 20; ERAE 61; CILAE 19; HEPOL 25224). Posible reconstrucción y nueva interpretación de este epígrafe sobre una basa de mármol, aparentemente de Estremoz. Las caras frontal y laterales están decoradas por dos listones curvos, rodeados por un listel exterior plano. La posterior, sólo desbastada, estaría empotrada originariamente en una pared de obra de fábrica. La cara inferior fue transformada en el escudo del Conde de la Roca. Medidas: c. 42 x 84. Letras: ?. Campo epigráfico: ? x 65,5. La pieza fue hallada en el derribo del palacio del Conde de la Roca; una fotografía antigua muestra que quizá estaba embutida en el torreón de la esquina sudoccidental, mirando hacia la actual plaza de España. Nada se puede decir de su ubicación anterior pero, dado el tamaño y peso de la pieza, lo más probable es que no fuera transportada de un lugar muy lejano y que, en consecuencia, procediera del llamado «foro provincial», área en cuyas inmediaciones se situaba el propio palacio. Se conserva, desde antes de 1895, en el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida, n° inv. 141.

Agrippinae / [[mat(er) · August]]i

La *E* final parece un añadido posterior, efectuado para cambiar al caso gramatical del nombre, y en consecuencia la dedicatoria, cuando fue realizada la *damnatio memoriae* del renglón siguiente. En lín. 2, la *I* podría ser también una *H* o una *N*, pero, tratándose del final del texto, la opción propuesta parece la más adecuada. Tiene muchas similitudes formales con la basa de la *Concordia Augusti* (CIL II 465), pieza con probabilidad también procedente del área del foro provincial y seguramente relacionada con el templo de la calle Holguín, cuya planta, aparentemente, se parece a la de la *aedes Concordiae* en Roma. Las semejanzas entre ambas y su posible proximidad espacial llevan a suponer que formaron parte del mismo programa estatutario y que existió entre ellas una relación en lo que respecta a su colocación y contenido epigráfico. En cuanto al personaje mencionado en el epígrafe, podría tratarse tanto de (*Vipsania*)

Agrippina, madre de Calígula, como de (*Iulia*) *Agrippina* (*Augusta*), madre de Nerón, pero la opción más probable es la segunda, a partir de indicios como el señalado parecido de este pedestal con el de la *Concordia Augusti* y la similitud de la planta del templo de la calle Holguín –de donde pueden proceder ambas basas– con la *aedes Concordiae* romana; también debe tenerse en cuenta el especial vínculo de *Iulia Agrippina* y Nerón con la *Concordia* que registra el ritual de los *fratres Arvales* en el 58 d.C. (*CIL* VI, 2041, 15-18 y 29-34). Si la conjetura fuera cierta, se sugiere que las dos basas conservadas irían acompañadas de otra, en paradero desconocido, dedicada a Nerón; de este modo, si la construcción del templo de la calle Holguín se sitúa, según los arqueólogos, en época de Tiberio, las tres imágenes habrían formado parte de una ampliación del programa estatutario del templo o del foro en tiempos de los personajes a los que éstas estaban dedicadas; su levantamiento se habría efectuado, precisamente, para invocar la añorada armonía entre madre e hijo en un momento dramático en la relación entre ambos, concretamente entre la ascensión de Nerón al trono (octubre del 54 d.C.) y la trágica muerte de su progenitora (marzo del 59 d.C.). Todo ello reforzaría la hipótesis de que el templo de la calle Holguín o el llamado foro provincial de Mérida estuvo relacionado con el culto imperial.

[Además del modélico y detallado análisis formal de la pieza, la novedades aportadas por el trabajo son la muy plausible sugerencia de que al epígrafe original se le añadió la *E* final al compás de las circunstancias históricas; y la identificación del ápice de la letra final del segundo renglón, que sobrevivió a la rasura. En cambio, y como los propios autores admiten, siguen siendo conjeturales la identificación del personaje y las circunstancias en las que se erigió el pedestal. **J.G.-P.**]

48. M. BUSTAMANTE ÁLVAREZ, 2009, 153, fig. 4.24 y 158, fig. 7.17, sólo dos dibujos y una foto. Presentación de los dibujos de dos grafitos, con foto del segundo, en dos piezas de cerámica Drag. 27 y Drag. 18, respectivamente, de procedencia sudgálica, del taller de la Graufenschenke, pertenecientes a un conjunto de unas cien piezas de cerámica hallado en una intervención arqueológica de la calle Almendralejo 41, de Mérida. Las piezas son de dicha procedencia sudgálica, tanto del taller de La Graufenschenke y de otros, como Montans, y se concentran en cuatro épocas, los reinados de Claudio, Nerón, la época flavia y otras que abarcan los siglos II-III d.C.

a) El primer grafito corresponde a un dibujo que se ve en la fig. 4.24, perteneciente a una vasija de *sigillata* sudgálica, de forma Drag. 27a, procedente

de la Unidad estratigráfica (UE) 1270, fechada en 50-60 d.C., que tiene un sello de *Celerus* (según se describe en p. 151). El grafito no se menciona en ningún momento en el texto ni se describe.

b) El segundo grafito corresponde a un dibujo y fotografía que se ve en la fig. 7, 17, perteneciente a una vasija de *sigillata* sudgálica, de forma Drag. 18, procedente de la Unidad estratigráfica (UE) 1273, fechada en 50-60 d.C., que tiene un sello de *Iulius Delphinu* (*sic*, según se describe en p. 152). El grafito no se menciona en ningún momento en el texto ni se describe.

[Este largo trabajo está dedicado exclusivamente al estudio de las cerámicas pero concede la importancia que merece a la onomástica, muy rica, de los nombres de los sellos. Aunque en *Hispania Epigraphica* no se recogen habitualmente las marcas de sellos, bien merece la ocasión llamar la atención sobre este estudio por el importante elenco de antropónimos que concentra, aunque sean conocidos. Además, el lector puede consultar rápida y cómodamente dicho elenco en el anexo del trabajo donde estos sellos y nombres vienen enumerados y asignados a sus formas cerámicas, fechas y talleres. Asimismo, es recomendable otro trabajo de esta autora sobre el valor de la *terra sigillata*, por su orientación y valoración de la misma y, dentro de él, las referencias a la *terra sigillata hispanica* y a su producción y uso en Hispania y a los *sigilla* y talleres de unos y otros casos, BUSTAMANTE, 2008.

Con todo, la razón de dar entrada al arriba citado en el presente número de nuestra revista no son los sellos y sus nombres contenidos en él, sino que en dos de las figuras que se presentan de las formas de las piezas se han dibujado sendos grafitos sin aclaración ninguna ni explicación de los mismos en el texto, salvo error de lectura por parte de quien esto firma. De hecho, del primero resulta incluso difícil saber si el dibujo pertenece realmente a la figura a la que considero que va adscrito, habida cuenta del conjunto de la imagen, y, por supuesto, no puedo deducir dónde está esgrafiado, en qué parte de la vasija. En cualquier caso lo que en el dibujo se lee es claramente *Eumenes*, con las dos E de dos barras: II. El segundo grafito puede verse en la fig. 7, 17; en este caso, la fotografía permite ver que se trata de un grafito trazado en la base de la misma y consiste en varios trazos de líneas que pueden interpretarse como MA o bien tres VVV, si se mira al revés, signos no infrecuentes en este tipo de materiales y épocas. I.V.]

49. J. GIL, 2009, 247-250; también H. GIMENO PASCUAL, 2009, 34-35, fig. 1 (*IHC* 334; *ICERV* 348; *CICME* 3; *HEp* 13, 2003/4, 173; *HEpOL* 24753).

Algunas precisiones sobre la cronología y sobre la interpretación del término *inimicus*, situado en la lín. 4 de esta inscripción cristiana grabada sobre mármol. Se conserva en el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida, nº inv. 489.

CchrismonD *Hanc domum iu/ris tui placata posside, /³martir Eulalia, / ut cognoscens inimicus / confusus abscedat, /⁶ut domus bec cum habi/ tatoribus te propitiante / florescant. /⁹Amen*

a) Gil

El *inimicus* aquí execrado no son, como señaló Trillmich (2004 = *HEp* 13, 2003/4, 173), los arrianos, sino el diablo y, en consecuencia, la inscripción no hace referencia a la lucha final entre éstos y los católicos, sino que recoge un exorcismo, con las cláusulas y fórmulas apotropaicas que se acostumbra a recitar en este tipo de oraciones. En favor de esta hipótesis se pueden citar algunos paralelos del *Liber Ordinum*, del *Liber sacramentorum* y del *Oracional visigodo* en los que se alude al demonio como *inimicus* e incluso como *inimicus confusus*, tal como aparece en el epígrafe. Así, entre otros ejemplos, en el *Liber sacramentorum* (c. 47, 33, en la edición de M. Férotin) se comparan los méritos de la Virgen con los de Eulalia, y los de la mártir estriban precisamente en haber plantado cara al «enemigo»: *illa credidit angelo, ista restitit inimico; illa electa per quam Christus nasceretur, ista assumpta per quam diabolus vinceretur.*

b) Gimeno

Si bien es cierto que con muy poca frecuencia se utiliza el término *inimicus* para referirse al diablo, es extraño que se utilice un lenguaje tan críptico para referirse a los enemigos de la fe católica, sin referencia a ninguno de los acontecimientos a los que supuestamente se alude de manera indirecta. Por otro lado, el epígrafe fue fechado por Navascués (1948, 239) en el siglo VII d.C. en función de sus aparentes similitudes con la inscripción de San Juan de Baños (*CLE* 322, cf. *HEp* 10, 2000, 404; *HEp* 17, 2008, 101); no obstante, las semejanzas no son tantas y en cambio, por la *ordinatio*, la letra y el tipo de *bederae*, es preferible dar la razón a Hübner y Fita –y más recientemente a Trillmich– y considerarla del siglo VI d.C. Tampoco el argumento de que el término *Amen* se difunde en la Península a partir del siglo VII parece válido para fecharla en ese momento, puesto que el vocablo se documenta ya en inscripciones cuya cronología no es segura, como una bilingüe procedente de Tolosa (*CIL* II²/14, 1, 806) de la que se duda si es del siglo VI o VII, otra judía de Tarragona (*RIT* 1074) que bien puede fecharse en el siglo VI u otra de Martos (*CIL* II²/5, 156).

[Al margen de la cuestión cronológica, en que es difícil pronunciarse si se trata del siglo VI o VII, aunque me inclino más por una cronología tardía, lo

que sí considero es que, a pesar de la más que interesante propuesta de W. Trillmich, realmente seductora y convincente, como dije en su día (*HEp* 13, 2003/4, 173), la contraargumentación de J. Gil resulta, como ocurre en otras ocasiones, ciertamente contundente y apuesta por una «*interpretatio facilior*». La referencia al diablo con la expresión *inimicus confusus* resultaría con seguridad mucho más comprensible para los lectores de la época. La mención de *inimicus* para el diablo no es tan infrecuente como indica H. Gimeno, aunque sí tiene razón esta autora al observar que resulta extraño un mensaje tan crítico para el relato de unos hechos tan concretos y decisivos como la victoria de los católicos sobre los arrianos. La denominación específica de *inimicus confusus* para el diablo en el Oracional visigótico, refuerza sin duda los planteamientos de J. Gil. **I.V.]**

50. H. GIMENO PASCUAL – I. SASTRE DE DIEGO, 2009, 172-173, fig. 5 (L. VÁZQUEZ DE PARGA, 1954, 59). Nueva interpretación y lectura de un grafito, en un jarro de barro de color rojo claro, realizado después de la cocción situado en el arranque del cuerpo debajo del pico vertedor. Medidas del jarro: 12,5 x 8. Letras: 2-1; muy irregulares. Fue hallado, en 1951, en la tumba en la que se encontró la placa con las inscripciones de *Florentia* y *Marcella* (*CICME* 33). Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional, nº inv. 62302.

+S *h(it) s(it-) est*

La cruz se asemeja a una V cerrada por arriba. Es posible que al principio hubiera que desarrollar [*S(anc)t]us*, y que detrás lo que estuviera fuera el nombre correspondiente y que, por causa de la limpieza, se hubieran perdido rasgos esenciales para poderlo leer. Se fecha o en la deposición de *Florentia* (año 465), o en la de *Marcella* (año 553).

[Aunque es probable que el inicio sea, en efecto, ---us, no encuentro razones suficientes para proponer una lectura [*sanct]us*. Podría ser, pero ¿por qué no un nombre personal cualquiera, acabado en -us?, máxime si no tenemos constancia de otro nombre que pudiera llevar el honorable calificativo de *sanctus*. La fotografía no permite ver la inscripción y el calco se acerca más a la lectura tradicional en el resto del texto. **I.V.]**

51. H. GIMENO PASCUAL, 2009, 39-40, fig. 5 (*CICME* 166; *HEp* 9, 1999, 194; *HEpOL* 24044). Nueva interpretación del texto y funcionalidad del epígrafe grabado sobre una pieza fabricada a partir de un antiguo cancel. La clave para su comprensión es la *bedera* final, puesto que indica que en ese punto se interrumpe una frase o verso. Probablemente se trata de un texto relacionado con

la liturgia, en concreto con el salmo 87 (88), 3, donde hay dos versos que encajan bien con lo que queda de este epígrafe. Si así fuera, se podría reconstruir:

[*Intret in conspectu tuo*] *oratio mea* · [*inclina aurem tuam ad preces meam*]

En apoyo de esta hipótesis, otro dato a tener en cuenta es que en un mosaico de una basílica de Thelepte (Byzacena) aparece una plegaria similar, tomada, en ese caso, del salmo 53 (54), 4. En cuanto a la funcionalidad que tuvo el texto, por el grosor de la pieza (7 cm), se puede deducir que probablemente estaría situado a modo de friso en un espacio en que los fieles realizaban la oración y, por el tamaño de las letras, 2,5 cm, en un lugar no muy alto. Puesto que los caracteres conservados, incluida la *hedera*, ocupan 25 cm, si el verso aparecía completo, se puede calcular que la pieza original habría medido aproximadamente 1,60 cm, incluso un poco más, medida que cuadra bien con la del cancel reaprovechado.

Navalvillar de Pela

52. L. ARROYO MASA, 2009, con foto; *ID.* 2010, 10, con foto (*CIL* II 5068; *CIL* II 5550; *HEpOL* 1758). Noticia de la reaparición de una inscripción hallada, hacia 1850, en la finca Mezquita y que se conservaba en el relleno de una habitación en la casa nº 92 de la calle Nueva. Reapareció en las Navidades de 2005 y desde entonces está en el patio de una almazara antigua.

Genio · *Laci/murgae* /³*Norbana* / *Q(uinti)* · *f(ilia)* · *Quint/illa* · *Nor/6bensis*

[Aparte de la confirmación de que el epígrafe sigue existiendo, se trata de la primera fotografía de la pieza que se difunde (*vid. HEpOL* 1758). Desde el punto de vista de la lectura, la única variante sobre el texto canónico es que no falta la *B* de *Norbensis* sino que hay un curioso e inusual nexo *BE. J.G.-P.*]

San Pedro de Mérida

53. H. GIMENO PASCUAL – I. SASTRE DE DIEGO, 2009, 172, fig. 4 (M. ALMAGRO BASCH – A. MARCOS POUS, 1958, 87; A. MARCOS POUS, 1962, 115, nº 13). Baldosa con un monograma realizado en el barro fresco, asociada a un contexto funerario. Medidas: 49 x 34,5 x 3,5. Se halló, en el otoño de 1956, en las excavaciones realizadas junto a la pared sur de la iglesia parroquial.

Sancte Eulalie

La sugerencia de interpretación es de Marcos Pous. Datada en torno al año 600 d.C. La lectura estaría formada a partir de las letras que componen el monograma: *L, S, N, A, E, C, T.*

Vid. infra el comentario en nº 73.

Segura de León

54. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2009, 217, 219, 222, fig. 3; *AE* 2009, 563. Fragmento (quizá dintel) de piedra caliza de la zona. El canto superior puede ser genuino. Medidas: (46) x (11) x ?. Letras: 6,5; capital cuadrada de buena factura con pies ligeramente marcados. Interpunción: punto. Está reutilizada en la cerca este (cara oeste) que separa la finca «La Azotea», paraje del «Torreón», sito a 1 km de distancia de Segura de León, a la derecha según se va por la carretera del convento del «Cristo de la Reja», propiedad de Jesús Romero. Al parecer, allí se encuentran los restos de una *villa* antigua, de la que es posible que proceda otra inscripción (*HEp* 3, 1993, 98).

M(arvi) · V̄ãleri · M̄aila[- -]

Maila y *Mailo* son *cognomina* atestiguados en Lusitania (*vid. AALR*), pero resultaría extraño que un antropónimo masculino fuera acompañado de un *cognomen* femenino; por eso, quizá se pueda pensar en un *cognomen Mailanus*, derivado del nombre femenino, pero que, sin embargo, no está constatado hasta ahora (*cf. AALR* y *NPH, s.v.*); en consecuencia, es preferible no aseverar nada. Segunda mitad del s. I d.C.

Según *AE* 2009, 563 la lectura no es enteramente controlable sobre la fotografía.

[En contra de la opinión del editor de *AE*, la fotografía sí que parece certificar la lectura, aunque el estado de conservación del epígrafe no permita asegurar cuál es la relación entre los nombres legibles. **J.G.-P.**]

BALEARES**Ibiza**

55. J. H. FERNÁNDEZ GÓMEZ – J. JUAN CASTELLÓ – A. MEZQUIDA ORTI, 2009, 48-49, con foto y dibujo. Fragmento de placa de mármol rosado, que no conserva ningún rastro de las molduras, corresponde probablemente a la parte inferior derecha del área de escritura. Medidas: (9,2) x (9,6) x 2,2. Letras: 2,7. Interpunción: triángulo. Se conservan ligeros restos del pautado. Se halló, en 2003, durante las excavaciones de la necrópolis de Puig des Molins. Se conserva en el Museo Arqueológico de Ibiza y Formentera, nº inv. MAEF 21337/373.

----- / [- -]++[- - / --- anno]rum · [- - / s(it) · t(i)bi) · t(erra) ·] l(evis)

Se data en la época imperial.

Pollensa (Mallorca)

56-66. J. DE HOZ, 2009. Nueve grafitos inéditos y nuevos datos sobre dos ya conocidos. Dado el contexto, probablemente la mayoría son marcas efectuadas por el comerciante y no por el propietario. Están inscritos sobre fragmentos de cerámica magnogriega, procedentes del pecio de Cala Sant Vicenç, datado a finales del siglo VI a.C.

56. J. DE HOZ, 2009, 154, 162, fig. 140, A39. Grafito sobre el exterior del cuello de una oinocoe de cerámica de barniz negro. Tratándose de cerámica de semilujo, el lugar donde está efectuado no parece adecuado para una marca comercial y quizá en este caso se trate de una marca de propiedad. Fue hallado en el pecio de Cala Sant Vicenç.

A

El pecio del que procede se data a finales del siglo VI a.C.

57. J. DE HOZ, 2009, 158-159, fig. 143, A94. Grafito sobre el hombro de un ánfora. Fue hallado en el pecio de Cala Sant Vicenç.

A

Finales del siglo VI a.C.

58. J. DE HOZ, 2009, 155, 159, 162, fig. 143, A216. Grafito sobre la pared de un ánfora magnogriega. Procede del pecio de Cala Sant Vicenç.

A

Finales del siglo VI a.C.

59. J. DE HOZ, 2009, 154-155, fig. 140, A32. Grafito sobre la base de una lucerna de barniz negro. Procede del pecio de Cala Sant Vicenç.

ϝ, o quizá ξ

Los trazos más o menos paralelos que configuran el grafito podrían representar una letra *sampi* o una *xí*; si bien estas letras no eran utilizadas en la Magna Grecia, podrían ser testimonio de un distribuidor foceo, es decir, de Elea, Marsella o Ampurias. No obstante, no se puede descartar que se trate de simples trazos o de una indicación numérica. Finales del siglo VI a.C.

60. J. DE HOZ, 2009, 155, 158, 160, fig. 144, A98. Grafito sobre fragmento de ánfora. Procede del pecio de Cala Sant Vicenç.

ϝ, o quizá ξ

Como en otro grafito de la misma procedencia, quizá se trate de una representación de las letras *xi* o *sampi*, pero tampoco se puede descartar que se trate de simples trazos o de una indicación numérica (*vid. supra* n° 59).

61. J. DE HOZ, 2009, 159, 162, fig. 143, A106. Grafito sobre fragmento de ánfora. Procede del pecio de Cala Sant Vicenç. Presenta unos trazos que podrían corresponder a IM en alfabeto foceo o ΙΣ en aqueo. Finales del siglo VI a.C.

62. J. DE HOZ, 2009, 154-155, 157, fig. 140, A27. Grafito sobre el fondo externo de un olpe de barniz negro. Procede del pecio de Cala Sant Vicenç.

ΗΔ ο ΙΔ ο ΔΗ ο ΔΙ

Se trata del mismo anagrama que se documenta sobre otras piezas procedente del mismo pecio (*vid. infra* nn. 63-65).

Finales del siglo VI a.C.

63. J. DE HOZ, 2009, 154-155, 157, fig. 140, A86. Grafito sobre el hombro de un ánfora de módulo pequeño. Procede del pecio de Cala Sant Vicenç.

ΗΔ ο ΙΔ ο ΔΗ ο ΔΙ

Se trata del mismo anagrama que se documenta sobre otras piezas procedentes del mismo pecio (*vid. nn. 62, 64, 65*).

Finales del siglo VI a.C.

64. J. DE HOZ, 2009, 155, 157-158, fig. 142, A111. *Titulus pictus* (a) y grafito (b) sobre un fragmento de ánfora, probablemente vinaria. Procede del pecio de Cala Sant Vicenç.

a)

ΗΔ ο ΙΔ ο ΔΗ ο ΔΙ

b)

κρ

El *titulus pictus* es el mismo anagrama que se documenta sobre otras piezas procedentes del mismo pecio (*vid. nn. 62, 63, 65*). En este caso, está pintado con resina, lo que parece indicar que se trazó en el propio alfar con la resina que se utilizaba para acondicionar las ánforas vinarias. El grafito está compuesto por las letras K y P, y, puesto que la K está sobre el *titulus pictus*, es evidente que fue grabado con posterioridad. Existen algunos ejemplos de *ker* para los que se ha supuesto que podrían ser abreviaturas de *keró:ssoi*, nombre sin duda de un recipiente pero de referente difícil de precisar y que además no

parece adecuado para un ánfora. Tratándose de un caso aislado en el pecio, lo más plausible es que este grafito haga referencia al contenido del ánfora; así, las letras quizá se puedan relacionar con *krásis*, «mezcla», o con *krina*., en su sentido de «escoger» como indicación de calidad. Finales del siglo VI a.C.

65. J. DE HOZ, 2009, 154-155, 157, fig. 140, A26 (*HEp* 16, 2007, 38). Nueva edición de un grafito sobre el fondo externo de un olpe de barniz negro. Procede del pecio de Cala Sant Vicenç.

HA o IA o ΔH o ΔI

Se trata de un anagrama que formalmente podría explicarse como una abreviatura de un nombre griego iniciado en *eta-delta*, en *iota-delta*, o *delta-eta* o *delta-iota*, pero podría ser también un dibujo convencional utilizado por un mercader para marcar sus mercancías. Llama la atención su parecido con el tipo 3F de Johnston (1979, 151-154 y 223), que se diferencia sólo por tener un trazo horizontal más. Si bien no cabe establecer relaciones entre ambas marcas porque 3F aparece sobre cerámica de figuras negras, las objeciones a algunas de las propuestas que se han hecho a interpretaciones del grupo 3F son válidas para el presente grafito; así, no parece posible que se trate del precio –11 (óbolos) o *d(ráchna)* 1—. En cambio, la propuesta de Johnston de interpretar 3F como un nombre personal iniciado en *dex-* encaja bien con la hipótesis de que se trate de *delta-eta*, con la ventaja en este caso de que *Demeter* y *demos* proporcionan como primer término de compuesto una considerable lista de nombres de persona bien atestiguados. Si bien no se puede ir más allá de las simples conjeturas, si esta hipótesis se confirmase implicaría a un usuario del alfabeto jonio, y, si así fuera, puesto que las cerámicas del pecio proceden de la Magna Grecia, habría que pensar en un distribuidor culturalmente foceo y excluiría que las marcas se hubiesen trazado en el taller, ya que el emplazamiento posible más próximo sería Elea, que parece excesivamente septentrional. Por otro lado, en uno de los casos en que se documenta, el posible anagrama está pintado con resina sobre un ánfora (*vid. infra* n° 66b), lo que parece indicar que se trazó en el propio alfar con la resina que se utilizaba para acondicionar las ánforas vinarias. Finales del siglo VI a.C. El mismo anagrama se documenta sobre otras piezas procedentes del mismo pecio (*vid. supra* nn. 62-64)

66. J. DE HOZ, 2009, 153, 155-156, 158, figs. 138-139, 141, A100 (*HEp* 16, 2007, 39). Un grafito (a) y dos *tituli picti* (b y c) sobre un ánfora magnogriega. El grafito está en el arranque del hombro; los *tituli picti*, sobre el cuello. Procede del pecio de Cala Sant Vicenç.

a)

AA

b)

ΔE

c)

[- - - - -]

La letra *alpha* es muy frecuente en marcas sobre vasos figurados y aparece en más cerámicas de Cala Sant Vicenç (*vid. supra nn. 56-58*), ya sea sola o combinada con otros signos; el hecho de que aquí aparezcan dos es, en cambio, excepcional y se podría pensar en una indicación numérica. No obstante, hay dos problemas para esta interpretación: el *ductus* de ambas letras es bastante diferente, y acaso resultado de dos manos distintas, aunque, dado lo limitado del material, no se puede afirmar nada; pero, sobre todo, no hay indicación de cantidad cuyo nombre empiece por A, con la excepción de *amphoreús*, el nombre mismo de «ánfora», que aquí está excluido. Si ambas A fueron efectuadas por la misma mano, lo más lógico es pensar que se trata de un mercader que utilizaba esa señal; si fueron ejecutadas por dos manos, en un doble control cuya función no es posible determinar.

El primer *titulus pictus* –delta épsilon– está trazado con resina y probablemente fue hecho en el alfar para indicar quién había encargado la pieza; no parece probable que se trate de una marca del propio taller, porque esta hipótesis no cuenta paralelos adecuados y porque en ese caso sería esperable que hubiese aparecido algún otro ejemplo entre la cerámica del pecio. No es sorprendente la forma peculiar de la delta –muy distinta a la habitual letra griega e igual que la D latina–, pues tal grafía era corriente en varios alfabetos epicóricos. Como abreviatura, podría corresponder a un nombre compuesto, a la manera que se observa en otros grafitos del pecio (*vid. supra nn. 62-65*), teniendo en cuenta que esos alfabetos no conocían todavía el uso de *eta* para representar la /e:/ como en jonio, sino la aspiración, e indicaban los distintos tipos de *e* con la *épsilon*.

El segundo *titulus pictus* está trazado con una pintura negruzca en vez de con resina, lo que inclina a pensar que se pintó ya fuera del alfar; está casi perdido, por lo que es imposible interpretarlo. Pudo ser una indicación de cantidad, una identificación del contenido o un nombre de persona, por ejemplo del destinatario. Se dataría a finales del siglo VI a.C.

BARCELONA

Barcelona

67. J. CASAS BLASI, 2009, 68, fig. 10. Fragmento de la parte central inferior de una placa de mármol blanco. Medidas: ?. Letras: ?. Apareció durante la excavación realizada en carrer de la Princesa 21, reutilizada en un horno que estuvo en uso hasta el siglo II d.C.

----- / [---]PRIM[--- / ---]X ·b(íc) ·s(it-) [---]

Se fecha en el siglo I d.C.

Tarrasa

68. M. G. GARCIA I LLINARES – A. MORO GARCÍA – F. TUSET BERTRÁN, 2009, 33, 35, fig. 39. Grafito inciso en un fragmento de cerámica campaniense de tipo B que fue hallado en la campaña de 1996-97 en la catedral de Tarrasa.

talskubilos

Se interpreta como un nombre personal.

[La inscripción se realiza en la parte exterior del fondo, adaptándose al círculo. En efecto, es muy probable que se trate de un nombre personal: **talskubilos** aparece también en cerámica de Ensérune (*MLH* II B.1.29); **tals** se encuentra en una estela de piedra de Tarragona (*MLH* III C.18.5) en la secuencia **antalskar** y dos veces en un mármol de Sagunto (*MLH* III F.11.14), siguiéndole en ambos casos **ko**. Por su parte, **bilos** es un conocido segmento ibérico, que aparece tanto en inicio de palabra, así p. e. **bilosboste** (Ensérune, *MLH* II B.1.64), como en final. **E.T.**]

BURGOS

Belorado

69-70. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 498-499. Precisiones de lectura relativas a dos inscripciones ya conocidas, derivadas de noticias contenidas en el manuscrito n° 21.696/4 de la Biblioteca Nacional de España, correspondiente a una carpetilla titulada [*Inscripciones Hispaniae Latinae. Nueve del Conventus Cluniensis*], fechada en el siglo XVIII y de autoría desconocida. En el momento de su consulta el manuscrito carecía de foliación o paginación.

69. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 499 (*CIRPBU* 39; *CEBEL* 15; *HEp* 10, 2000, 93; *HEpOL* 16675). La inscripción, localizada «en un paredón junto al río», se registra con una lectura muy clara y sencilla que podría despejar las dudas que se vienen manifestando a propósito de la restitución de las tres primeras líneas del texto.

L(uicio) Sempronio / Pupillo / veterano / an(norum) LXXX

70. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 499 (*CEBEL* 22; *HEp* 10, 2000, 85; *HEpOL* 16667). La identificación de esta inscripción, ubicada en el mismo lugar que la precedente (*vid. supra* n^o 69), con la correspondiente a *CEBEL* 22 no es segura; sin embargo, dado que el nombre de la difunta es casi idéntico, no se debe descartar esta posibilidad.

Quemiae / Taurometae /³ Balbi f(iliae) an(norum) XXX

Huerta del Rey

71. M^a. Á. GUTIÉRREZ BEHEMERID – M. Á. DE LA IGLESIA – F. Tuset – E. SUBÍAS, 2006, 303, 310, con foto; también J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 34, escl. n^o 47, lám. VIII, fig. 4 (281), con descripción completa de la pieza pero sólo resumen del epígrafe. Lastra de caliza blanquecina local de grandes dimensiones cuya cara visible, ligeramente erosionada por la intemperie, contiene un letrero dispuesto en cuatro líneas a lo largo de cada lado de la lastra; en el centro se excavó el alojamiento circular de una gran argolla de 40 cm de diámetro, desaparecida, y sujeta a la piedra por una grapa aún *in situ* (Gómez-Pantoja). Medidas: 150 x 150 x 40. Letras: ?. Se encontró durante la campaña de excavaciones de los años 2003-2005 del teatro de *Clunia* (Peñalba de Castro), que documenta una radical transformación del edificio, puesto que se ganó un nuevo y único espacio abierto central a costa de parte de la cávea inferior, la *proedria*, la orquesta y parte de la escena; restos de la demolición (incluyendo elementos arquitectónicos y decorativos) se emplearon en el relleno del área abierta, que se pavimentó con tierra batida. El bloque inscrito estaba colocado en el centro de esta área.

*Senecione P Apolinare `co(n)s(ulibus)` / G(aius) Tautius /³Semanus / aedil(is)
N(- - -) P(- - -)*

La inscripción revela la fecha de la reforma del edificio (169 d.C.) y el nombre de magistrado encargado de ellas, que aparece en otras inscripciones locales. Los editores anuncian una publicación definitiva del texto pero adelantan que la piedra revela la nueva función del teatro para espectáculos anfiteatrales o de circo, ya que la argolla, con toda probabilidad, servía para atar

o sujetar animales. Gómez-Pantoja encuentra la hipótesis sugestiva –no fueron pocos los teatros empleados para espectáculos gladiatorios– pero no suficientemente justificada con la información disponible.

[La orientación del letrero está claramente marcada por el mayor tamaño de las letras de lín. 1; nótese que ésta y la última línea se grabaron en el mismo sentido, mientras que las lín. 2 y 3 están orientadas perpendicularmente a las anteriores. En la primera línea, los editores transcriben *Senecione P* (sic!) *Apolinare*, seguramente por errata; y no resuelven las siglas finales del epígrafe; en la foto se observa que, a continuación de ellas, hay restos de otras dos letras, por lo que la transcripción debería de ser *N P ++*, que, de forma hipotética, quizá quepa entender *n(ovavit) p(ecunia) [p(ublica) vel s(ua) +]*. **J.G.-P.**]

Lara de los Infantes

72. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 136 (*CIL* II 2860; *ERLa* 176; *CIRPBU* 392; *HEpOL* 8688). Nueva lectura de la lín. 3 de esta inscripción perdida de acuerdo con la noticia contenida en el manuscrito n^o 1.622 de la Biblioteca Nacional de España, titulado *Colección de documentos copiados en la mayor parte [por el P(adre) Francisco Méndez] para uso del R(everendísimo) P(adre) M(aestro) Fr(ay) Henrique Florez*, datado en el siglo XVIII. La noticia se inserta en el apartado 17 de dicho manuscrito, [*Noticias acerca de la localización del cuerpo del rey Wamba*] (fol. 184) y reza: «En la historia del conde Fernan Gonz(ále)z q(ue) escribió Sandoval al fol(io) ducientos y ochenta y uno trae una inscripción de una piedra q(ue) saco de Lara, y advierto que donde dice *Matricula*, deve decir *Graticula*. Esta bien claro en la piedra q(ue) hemos visto el P(adre) M(aestro) Ybarreta y yo, y para verla buscamos escalera».

[El dato es bienvenido porque *Matricula* era una solución que se aceptaba con perplejidad, cf. *ERLa* 176. **J.G.P.**]

CÁCERES

Cáceres

73. H. GIMENO PASCUAL – I. SASTRE DE DIEGO, 2009, 171-172, figs. 2 y 3; también L. CABALLERO ZOREDA – F. SÁEZ LARA, 2009, 165-167 (L. CABALLERO ZOREDA – V. GALERA - M^a D. GARRALDA, 1991, 488, fig. 10,45). Grafito, inciso muy superficialmente antes del engobe y de la cocción, sobre una

jarra u olpe de cerámica. Medidas del monograma; 2,5 x 1,6. Fue hallada, revuelta, en la tumba nº 32 durante las excavaciones de la iglesia del yacimiento de El Gatillo, donde L. Caballero excavó una iglesia con función funeraria.

O, L, S, N, A, E, C, T

Como es propio de los monogramas, los elementos alfabéticos y las posibilidades de combinarlos entre sí son múltiples. No obstante, en una baldosa procedente de San Pedro de Mérida (*vid. supra* nº 53), asociada también a un contexto funerario, aparecen los mismos elementos alfabéticos a excepción de la *O* —a no ser que allí haya que interpretar como tal el círculo situado en el centro de la baldosa— y que, según sugerencia de Marcos Pous (1962, 115, nº 13), se podría interpretar como *Sancte Eulalie*. Por la forma de las letras no puede establecerse una cronología muy concreta. Siglo VII, VIII, incluso más tardía. Si se pudiera poner en relación con el culto de santa Eulalia el tope estaría en la desaparición de este culto y lo único que sabemos es que la basílica de Santa Eulalia continuó en uso durante el siglo VII y durante la primera oleada de invasiones árabes; su destrucción se fecha en el siglo IX.

[Las excavaciones fueron realizadas en 1987. La hipótesis de la lectura de *Sancte Eulalie* para la baldosa de San Pedro Mártir (*vid. supra* nº 53) ya la daban ALMAGRO BASCH – MARCOS POUS en 1958, incluso antes de la propuesta de MARCOS POUS, 1962, recogida tanto por GIMENO – SASTRE, 2009, como por CABALLERO – SÁEZ, 2009. La hipótesis podría resultar acertada, siempre y cuando se desestime la *O* como letra, pues no se entiende en el monograma (¿piensan los autores acaso en una lectura *Eolalie?*). La similitud formal con el monograma de la baldosa de San Pedro de Mérida es más que evidente y en ella no se ve la *O*, y no parece que en ella haya que interpretar como tal el círculo central de la misma. La fotografía de la jarra no sirve para pronunciarse, pero el dibujo de la misma permite poner en duda la existencia de dicha *O*. Falta un estudio más detallado y comparado entre ambas piezas que, en caso de defenderse la interpretación propuesta, sí podría apuntar en la dirección del carácter protector de estos objetos en contextos funerarios, que tal vez reprodujeran la imagen del enterramiento *ad sanctos* en tumbas que no gozaban directamente de ese privilegio. En cuanto a la cronología, supongo que señalar la desaparición del culto de la mártir como término *ante quem* para la realización de la pieza es producto de una mala o rápida redacción del texto, ya que el culto —que yo sepa— ha pervivido sin solución de continuidad; otra cosa es la destrucción de la basílica, fechada hacia el siglo IX, como indican los autores;

pero esa marca cronológica no condiciona ningún límite extremo en la fecha de ejecución ni de la jarra de El Gatillo ni de la baldosa de San Pedro Mártir. **I.V.**]

Cerezo

74-77. J. C. OLIVARES PEDREÑO – J. RÍO-MIRANDA ALCÓN, 2009. Tres aras inéditas, una de ellas anepígrafa, y nueva edición de otra.

74. J. C. OLIVARES PEDREÑO – J. RÍO-MIRANDA ALCÓN, 2009, 193-194, nº 1, fig. 1-2; *AE* 2009, 538. Ara de granito claro con coronamiento y base; probablemente tiene *foculus*, pero, en su posición actual, no puede verse. La parte superior del campo epigráfico está muy desgastada, habiendo desaparecido completamente las dos primeras líneas de la inscripción. Medidas: 103 (17 coronamiento + 69 fuste + 17 base) x 45-30 x 41-26. Letras: 6,1-5,9; muy irregulares y no alineadas. Servía de pila de agua bendita en la parroquia de San Juan Bautista; y ahora está colocada, en posición invertida, en la cabecera de la iglesia, a la izquierda del altar, sirviendo de base de una imagen de la Virgen.

[----- /-----] /³V*i*[c]t[or?]/i F*us*[cu]/s Sever[ē] /⁶f(ilius) v(otum) s(olvit)

Victor es un epíteto propio de Marte o Hércules, por lo que cualquiera de ellos podría haber sido el destinatario de la ofrenda; sin embargo, lo que se ve en la piedra en ese punto también podría leerse NI[E]T[.]/I.

[La fotografía no sirve para certificar la lectura de las dos primeras líneas legibles. **J.G.-P.**]

75. J. C. OLIVARES PEDREÑO – J. RÍO-MIRANDA ALCÓN, 2009, 194-195, nº 2, fig. 3; *AE* 2009, 539. Ara de granito a la que le falta la parte inferior del cuerpo y la base. Posee un *foculus* de 0,20 m de diámetro, resaltado en su parte superior y su cabecera está decorada con molduras. Medidas: (51) x 22 x 22. Letras: 4,2-4. Apareció al eliminar un muro que formaba parte del cementerio de Cerezo, donde existió una iglesia o ermita de la Virgen del Teso; allí ya se descubrió otro altar a comienzos del siglo XX (*vid. infra* nº 76). La nueva pieza se conserva en el ayuntamiento de la localidad.

Casi/na de/³[o] N*itu*/[c?]eo v/otum /⁶s(olvit) Mata/[us] +QLD? /-----?

En lín. 7, por la parte superior de algunas letras, podría leerse: *co(niux) l(ibens) d(edit) o p(osuit)*. Probablemente, *Nituceo* no es el nombre de la deidad, sino un apelativo, desconocido hasta ahora pero para el que los editores señalan su parecido con el *Netoni deo* de *CIL* II 5278.

[A tenor de la foto, la tosca factura del letrero y la erosión de la piedra hacen insegura la lectura en algunos puntos. Por otra parte, si el nombre de la dedicante va al principio, es poco clara la función del *Mata[u]s* de las lín. 6-7, con el que, vacilantemente, los editores identifican al padre o al *coniunx* de *Casina*. **J.G.-P.**]

[Si se piensa en una restitución *de[o] Nity[I]eo*, el epíteto del dios estaría próximo al del *Cossue Nedoledio* de una inscripción de Noceda del Bierzo (*HEp* 1, 1989, 397 = *IRPLE* 57 = *ILAs* 104). **E.L.**]

76. J. C. OLIVARES PEDREÑO – J. RÍO-MIRANDA ALCÓN, 2009, 194, fig. 4. Fragmento superior de un ara anepígrafa de granito. Medidas: (33) x 22 x ?. Apareció junto a la anterior (*vid. supra* nº 75).

77. J. C. OLIVARES PEDREÑO – J. RÍO-MIRANDA ALCÓN, 2009, 195-199, nº 3 fig. 5 y 6; *AE* 2009, 540 (V. PAREDES, 1909, 440-441, con dibujo). Ara de granito claro con coronamiento y base. Por encima de la cornisa tiene un rectángulo más pequeño donde está la primera línea del texto. Medidas: 58 x (34-31) x 34-31. Letras: 5,5-5. Según el *editor princeps*, se halló en un cercado que unía el cementerio de Cerezo y la ermita de Santa María del Teso, pero los autores piensan que se trata del mismo lugar –las tapias del cementerio de Cerezo– donde aparecieron los dos altares anteriores (*vid. supra* nn. 75-76) y el que sigue (*vid. infra* nº 78). El que nos ocupa se llevó en 1892 al pueblo, donde se ha redescubierto embutido en un muro de la cuadra del número 12 de la calle de Atrás.

[P]r(o) · geñt(ilitate) [- - -]/ñtobi(orum?) Arân[ñi]/³o Niaetre/o Âvelius
Âñd/ervi (filius) v(otum) s(olvit) l(íbens) m(erito)

A pesar de que la mayor parte del texto se lee con claridad, las fracturas están en lugares clave, impidiendo una lectura segura. Si bien no se puede descartar del todo un apelativo sin teónimo como *Arantoniaetreo*, derivado del antropónimo *Arantoni*/*Arantonia*, parece que la inscripción recoge un voto a *Arantio Niaetreo*. *Arentius* sería una variante –ya registrada en otras inscripciones– del teónimo *Arantio*, cuyo culto está bien documentado en esta región cacereña.

78. V. SALAMANQUÉS PÉREZ, 2009, 323-324, 328-329, nº 6, fig. 6; *AE* 2009, 537 (F. FITA, 1911, 408-409; *AE* 1912, 14; *HEpOL* 24362). Nueva interpretación del teónimo de un ara en «piedra de granito exaedro rectangular. De media vara próximadamente por una cuarta de ancho», aparecida «al

deshacer una pared del Cementerio», que Fita describió a partir de un dibujo de Juan Sanguino y Michel.

D(eo) · Ae(terno) / Sever{+} (sic) /³us e(x) / v(oto) s(oluit) l(ibens)

La editora acepta la enmienda de *EDCS* para el nombre de la divinidad así como la corrección del trazo vertical detrás de la *E* en lín. 2, que debe corresponder a una fisura de la piedra o a un error del lapicida, pues el antropónimo *Severus* es seguro.

Según *AE* 2009, 537 el dibujo plantea problemas de detalle que no son resueltos: el trazo de un rasgo vertical en la lín. 2; ausencia de *A* o *M* al final.

[José-Vidal Madruga me señala que la editora no se ajusta a lo que trae el dibujo en la transcripción de las lín. 1-3; lo correcto es: *D(eo) · Ae(terno) · || Sene{i}/rus · e(x) || v(oto) · s(oluit) · l(ibens)*. **J.G.-P.**]

Garrovillas de Alconétar

79. J. M. ABASCAL PALAZÓN – R. CEBRIÁN FERNÁNDEZ, 2004-2005, 202-203, n° 3, fig. 5; *IID.*, 2005, 75; también ahora M^a C. GONZÁLEZ RODRÍGUEZ – F. MARCO SIMÓN, 2009, 69 (*CIL* II 5877; *LAMAN* 21; *ILSEG* 14; *AE* 2004, 726; *HEpOL* 12160). Cambio del lugar del hallazgo de la dedicatoria de los *Ulenses* a *Ataecina*. Desde el siglo XIX se decía encontrada en la muralla del castillo de Uclés (Cuenca). Sin embargo, un dibujo anónimo del epígrafe, conservado en la Real Academia de la Historia (RAH-9-7363-78), señala que procede de Garrovillas de Alconétar. Junto con otras piezas del Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia, fue depositada en el Museo Arqueológico Nacional el 28 de junio de 1907 (exp. 1807/32/52; n° inv. 38.394); el 10 de enero de 1974 fue trasladada al Museo de Segóbriga, donde hoy se encuentra.

Ibahernando

80. V. SALAMANQUÉS PÉREZ, 2009, 326, n° 3, fig. 3; *AE* 2009, 534. Inscripción registrada en un dibujo de J. Sanguino y Michel, remitido en una carta enviada a Fidel Fita, fechada en Cáceres el 23 de junio de 1904. Probablemente es una estela rota por arriba y muy desgastada en el lado izquierdo, que servía de umbral en una casa de Ibahernando. La misiva con la ilustración se conserva en el Archivo Histórico de la Compañía de Jesús de la Provincia de Castilla, situado en Alcalá de Henares.

----- / [- -] + S L[-c.1-2?- / - -] + ugi [-c.1-2?-] /³[- -] vus / [- -] rati + /
d(e) · s(uo) · +

Las cruces de lín. 1 y 2 son trazos oblicuos descendentes; la de lín. 4, la parte inferior de un trazo vertical; la de lín. 5, un trazo vertical, *P* o *F*. Quizá se mencione a dos individuos; si así fuera, en lín. 3, aparecería el segundo, con nombre masculino acabado en *-nus* (*Flavus*, por ejemplo), seguido, en lín. 4, tal vez de la filiación, *-rati*. En lín. 1-2, se registraría el nombre de un hombre o una mujer, y tal vez la palabra de lín. 2 sería un genitivo al que seguiría, como en lín. 4, una *F* o una *L*. Al final de lín. 5 *d(e) · s(uo) · f(ecit)* o *p(osuit)*.

81-84. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009a. Tres inscripciones inéditas y nueva edición de otra ya conocida, que se registran en un manuscrito autógrafo de Jerónimo Román de la Higuera conservado en la Biblioteca Nacional de España (Ms. 1.642) con el título *Historia Eclesiástica de España (tomo V)*.

81. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009a, 189-192, 4.1 (*HEpOL* 17566). Inscripción registrada en un manuscrito autógrafo de Jerónimo Román de la Higuera que se conserva en la Biblioteca Nacional de España (Ms. 1.642) con el título *Historia Eclesiástica de España (tomo V)*, folio 203 r./v.

Clou[t]/ius · Cel³ti · fil(ius) · / Lacib(aeae) · / a(nimo) {l}(ibens · v(otum) · s(olvit)

Por lo que respecta a *Lacipaea/Lacibaea*, parece tratarse de una divinidad estrechamente vinculada al territorio extremeño o, si se prefiere, al *conventus Emeritensis*, y amplía –sin desbordar su muy concentrada área de difusión– el grupo de testimonios relativos al culto de esta diosa conocidos hasta la fecha.

82. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009a, 193, 4.2 (*HEpOL* 25093). Inscripción registrada en un manuscrito autógrafo de Jerónimo Román de la Higuera que se conserva en la Biblioteca Nacional de España (Ms. 1.642) con el título *Historia Eclesiástica de España (tomo V)*, folio 203 r./v.

Maximi/nus · Ma³ximi [f(ilius)] · ân(norum) / LX · b(ic) · s(itus) · e(st) / s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · f(iliu?) /⁶ c(uraverunt?)

83. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009a, 196-198, 4.5 (*HEpOL* 25094). Inscripción registrada en un manuscrito autógrafo de Jerónimo Román de la Higuera que se conserva en la Biblioteca Nacional de España (Ms. 1.642) con el título *Historia Eclesiástica de España (tomo V)*, folio 203 r./v. Se encontraba reutilizada en la pila de agua bendita de la iglesia.

- - - - - ? / Am\m\al[l]obri/ce[n]ses · cippum / Pecuno · Ael(- -) / f(i)lio dant

La presencia de unos *Amallobrigenses*, confirma la especial atracción que para las gentes del Norte de la Meseta tuvieron las tierras de Cáceres.

84. M^a. DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009a, 193-195, 4.3 (*EE IX* 109; *CPILC* 293; *HEpOL* 25931). Nueva lectura de inscripción registrada en un manuscrito autógrafo de Jerónimo Román de la Higuera que se conserva en la Biblioteca Nacional de España (Ms. 1.642) con el título *Historia Eclesiástica de España (tomo V)*, folio 203 r./v. Se especifica que está en un muro y que está incompleta. Se trata de una estela de granito muy fino, ornamentada con una roseta de seis hojas en la cabecera y que se encontraba en la fachada principal del antiguo Palacio de los Carvajal, situado hoy en la calle Real n^o 17.

Ros(cia) · C(aii) · f(ilia) / M̃a[x]suña a[n(orurum)?] / - - - - -

Losar de la Vera

85. M^a. DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 470, n^o 84 (*HEp* 4, 1994, 237; *HEpOL* 23057). Manuscrito 20.241/84 de la Biblioteca Nacional de España ([*Noticias de Losar de la Vera*], 4 ff.), con la respuesta del párroco del Losar –Manuel Hernández– a 20 de agosto de 1786 al cuestionario remitido por Tomás López (1730-1802): «En mi tiempo solo se ha descubierto una losa debajo de muchas matas. En la que no pude leer el elogio del difunto pero sí *Dñs manibus Sacrum...* y tambien, *sit tibi terra levis*, todo con las solas letras iniciales». Frente a lo expresado en *HEp* 4, 1994, 237, se confirma la existencia de un epigrafe completo en el que sólo se leía el principio y el final.

Malpartida de Plasencia

86. V. SALAMANQUÉS PÉREZ, 2009, 325-326, n^o 2, fig. 2; *AE* 2009, 533. Inscripción registrada en una carta enviada por Agustín Sánchez, director y editor del periódico de la localidad de Serradilla *El Cronista*, a Fidel Fita. Según la misiva y la fotografía que se adjuntaba con ella, se trata de una piedra de granito en muy mal estado de conservación, rota por arriba y a la izquierda, y con un agujero en el centro por haber servido como quicio de una puerta. Medidas: (32) x (27) x ?. Letras: c. 5. Se halló en La Herrera. La carta y la fotografía por las que se conoce se conservan en el Archivo Histórico de la Compañía de Jesús de la Provincia de Castilla, situado en Alcalá de Henares.

*- - - - - / [- - -]+++[- - - / R]eburrûs /³[Do]bit[e]rus / [A]moeña / [Câm]ali
p(osuit)*

Las cruces de lín. 1 son los trazos inferiores de tres letras muy desgastadas. Es preferible interpretar la última línea como el nombre del padre

de *Amoena* en genitivo con la indicación *filia* sobrentendida –en cuyo caso sería una inscripción para un enterramiento con varios difuntos– que como un nominativo plural que haría referencia a los dedicante. Por el tipo de letra y monumento se fecharía en el siglo I.

[A lo largo del artículo, la editora llama unas veces «Antonio» y otras «Agustín» al informante del P. Fita; desgraciadamente, la alternativa errónea («Antonio») es la que figura en el título del trabajo. Tampoco es consciente de que la inscripción fue publicada por el propio Agustín Sánchez Rodrigo a la muerte del P. Fita, después de que éste hiciera caso omiso de las informaciones remitidas, *vid.* A. SÁNCHEZ RODRIGO, 1918, 2, n° 4 y los comentarios de J.-V. MADRUGA – J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2012, 179-181, figs. 6-7. **J.G.-P.**]

Oliva de Plasencia

87. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 294-295; *EAD.*, e.p. (a), con dibujo (*CIL* II 811; *CPILC* 189; *HEpOL* 19013). Nuevos datos relativos a esta inscripción contenidos en los *Adversaria* de Nicolás Antonio (1617-1684), autógrafos, conservados en el manuscrito n° 7.360 de la Biblioteca Nacional de España. En estos apuntes, producto de la autopsia realizada por el propio autor, la pieza –de la que se aporta dibujo– se describe como una «piedra pequeña que tiene de alto tres palmos y dos de largo» (f. 216) y se señala fue identificada en Cáparra sirviendo de asiento en un portal; sin duda se trata de los mismos apuntes que Hübner anota se sirvió Muratori, quien los conoció a través de Mayans: la lectura es exactamente la misma, concordando tanto en el número de líneas, como en el reparto de las mismas letras entre ellos. Lo más importante es que la inscripción, tal y como se deduce de la bibliografía posterior, jamás fue vista por ningún otro erudito o investigador, de suerte que los datos transmitidos por N. Antonio y, sobre todo, su dibujo, se convierten en un testimonio excepcional. Unos y otro sirven para aclarar el carácter del epígrafe, máxime si se atiende al comentario con que el autor completa su apunte: «Formula antigua que se halla en las piedras es llamar hombre bueno al que esta enterrado allí debaxo, o a quien se hizo aquella dedicación, como en una en Tarragona que trae Morales en sus Antigüedades pag. 68. Aemilio Valerio Chorinto homini bono qui vixit annos XXXX esta» (esto es, *CIL* II 4261 de Tarragona). Parece que N. Antonio la tomó por una inscripción funeraria, posibilidad que viene avalada por la forma del monumento: una estela de cabecera redondeada. Así pues, la ubicación que ocupa la inscripción en el

conjunto caperense de *CIL* II, a buen seguro motivada por la restitución – implícita o inconsciente– de *[Ca]esari* en la línea 1, debería revisarse.

Santa Cruz de la Sierra

88. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 283 (*HAE* 753; *CPILC* 797; *HEpOL* 25265). Nueva lectura de esta inscripción a la luz de los datos contenidos en el manuscrito n^o 7.294 de la Biblioteca Nacional de España, correspondiente a la serie de cuestionarios recibidos por Tomás López (1730-1802) de cara a la confección del *Diccionario Geográfico de España*. Aunque en el inventario de la propia BN (IGMBN, vol. XII, 63) no constan más que Almería, Cádiz y Córdoba como provincias a las que afecta el contenido de este volumen, en el f. 627 se registran las inscripciones de la localidad cacereña de Santa Cruz de la Sierra, que constan aquí sin fecha y autor expresos; estos datos, no obstante, se encuentran en el manuscrito n^o 20.241/106 de la misma biblioteca, donde se conserva la carta que debía acompañar al folio que aquí nos ocupa y que está firmada por Juan Pablo Rivero en la localidad de Santa Cruz a 25 de febrero de 1786. Se trataría, en consecuencia, de la más antigua noticia referida a este epígrafe, que se localiza en el piso de una casa que fue del difunto Bartolomé Muñoz, “frontera al cementerio”, y su lectura es no sólo más completa, sino también más verosímil.

Vettius / N(i)ger · /³ b(i)c · s(itus) · e(st) · s(it) / t(ibi) t(erra) · [l(evis)]

Serradilla

89-90. V. SALAMANQUÉS PÉREZ, 2009. Una estela anepígrafa inédita y nuevos datos sobre otra ya conocida.

89. V. SALAMANQUÉS PÉREZ, 2009, 329-330, n^o 7, fig. 7. Estela anepígrafa con el busto de dos difuntos, uno masculino y otro femenino, conocida a través de una carta y fotografía enviadas por Agustín Sánchez a Fidel Fita desde Serradilla el 29 de marzo de 1916. Estaba incrustada «en la casa de Doroteo Cobos, en el Rincón de San Pedro de Serradilla». Medidas: 60 x 56 x ?. Misiva y fotografía se conservan en el Archivo Histórico de la Compañía de Jesús de la Provincia de Castilla, situado en Alcalá de Henares.

[No es inédita, ya que fue dada a conocer por A. SÁNCHEZ RODRIGO, 1918, 1-2, n^o 3; cf. J.-V. MADRUGA – J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2012, 177-178.

J.G.-P.]

90. V. SALAMANQUÉS PEREZ, 2009, 326-327, n° 4, fig. 4, *AE* 2009, 535 (*CPILC* 468; *HEpOL* 15083). A partir de una fotografía inédita remitida a Fita por Agustín Sánchez en una carta fechada en Serradilla el 29 de marzo de 1916 se confirma la lectura dada por Fita en 1916 de una inscripción en paradero desconocido. El soporte epigráfico era una lápida de granito «sita en la fachada de la casa de Felix Fernández en el Rincón de Palermo». Según muestra la fotografía, la pieza se encontraba muy deteriorada, ya que debió de ser reutilizado como gozne de una puerta o como poste en un cercado y, como consecuencia, se le efectuaron dos orificios rectangulares que afectaban a la lín. 1 del texto y a la parte central de la lín. 7. Medidas: 71 x 40 x ? . Carta y fotografía se conservan en el Archivo Histórico de la Compañía de Jesús de la Provincia de Castilla, situado en Alcalá de Henares.

Petronia/ae Prisca/3e anno(rum) / XII hic s(ita)/ est s(it) t(ibi) t(erra) l(enis)
 /6*Petronia / Se[cum]da / mater d(e) s(uo) [p(osuit)?]*

En lín. 8, también podría ser *d(e) s(uo) [f(ecit)]*

AE considera que en lín. 8 las dos últimos rasgos son de una *P* y de una *O*, por lo que es mejor reconstruir *mater po[s(uit)]*.

[Lo que se lee en la lín. 8 es, simplemente, *mater su[a]*, *vid.* J.-V. MADRUGA – J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2012, 174-176, figs. 2 y 3 = *HEpOl* 15083, con foto. **J.G.-P.**]

Torrejón el Rubio

91. V. SALAMANQUÉS PÉREZ, 2009, 324-35, n° 1, fig. 1; *AE* 2009, 532. Inscripción registrada en un dibujo enviado por Agustín Sánchez a Fidel Fita en una carta fechada en Serradilla el 20 de diciembre de 1916. Se trata de una estela decorada en la parte superior con una rosácea hexapétala enmarcada por dos círculos concéntricos. Medidas: ?. La pieza se halló en «La Burra, tres leguas y media por bajo del río Tajo llegando su límite sur al mismo río Almonte». La misiva con el dibujo se conserva en el Archivo Histórico de la Compañía de Jesús de la Provincia de Castilla, situado en Alcalá de Henares.

Severa / R̄ufi · f(ilia) · an(norum) /3[-c.1-2-?]/XII b(ic) s(ita) e(st) s(it) / t(ibi)
t(erra) l(enis)

En lín. 3, la recta vertical interpretada como el trazo izquierdo de la *H* podría pertenecer también al último numeral de la edad; si así fuera, habría que restituir *[-c.1-2-?]/XIII [b(ic)] s(ita) e(st) s(it)*. Por el formulario, se dataría en la segunda mitad del siglo I d.C.

[Tampoco es inédita, ya que igualmente fue dada a conocer por A. SÁNCHEZ RODRIGO, 1918, 1-2, nº 3; cf. J.-V. MADRUGA – J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2012, 177-178. **J.G.-P.**]

CÁDIZ

Cádiz

92. *LA VOZ DIGITAL* y 2009a, noticia de su hallazgo e interpretación; Á. VENTURA – J. DE DIOS BORREGO DE LA PAZ, 2011, 227-256, edición completa. Grafito sobre placa de mármol gris claro de grano muy fino, con abundantes vetas gris azuladas, de Carrara (*Luni*), en su variedad *Bardiglio*. Está rota por arriba, por la izquierda y parcialmente por la derecha. La cara anterior (la que originariamente miraba a la *orchestra*) fue obtenida mediante el empleo de la sierra de hoja sin dientes, posteriormente alisada en sus dos tercios superiores y algo erosionada. Hacia abajo se observa un cambio de plano hacia el exterior provocado por la hoja de la sierra, a unos 18 centímetros del borde inferior, así como la típica «rebaba» de extracción final de la placa con cuñas por fractura, y no por corte, de unos 2,3 cm de anchura y que sobresale con superficie irregular del plano anterior, provocando el mayor espesor de la placa en este punto (15 cm). También se aprecian huellas del trabajo con la gradina o cincel dentado en esta zona, conformando una «franja» horizontal que se extiende hasta los 29 cm del borde inferior. Todavía en esta cara frontal se observan huellas de una reparación antigua de la losa. Una veta del mármol de trazado diagonal provocó el agrietamiento de la esquina superior derecha de la placa, que fue fijada mediante tres grapas metálicas ancladas en orificios rellenos de plomo, desaparecidos los metales por el saqueo posterior al abandono del edificio. Las mortajas para las grapas, de 4 cm de anchura, se ubican espaciadas 30 cm cada una (1 *pes* romano). Asimismo, la grapa inferior está a 15 cm respecto a la línea de colocación del peldaño de la *proedria*, lo que parece indicar que las reparaciones se efectuaron con la losa ya dispuesta en vertical como barandilla-respaldo de la misma *proedria*. La cara posterior aparece alisada y bastante erosionada. Las inscripciones aparecen incisas en la cara inferior de la placa, la que iba apoyada y encastrada en el suelo por lo que, una vez construida la *orchestra*, eran imposibles de ver. Medidas: 102 x 82 x 13-15. Campo epigráfico: 15 x 82 (15 x 80 en 2009). Letras: 7,5 (c); capital. Se encontró en el transcurso de las excavaciones arqueológicas realizadas en el Sondeo 3, en la Posada del Mesón, sede del nuevo Centro de Interpretación y Visita.

a)

L latro Bâlbe

b)

L (quinquaginta) (vacat) latro [[B̄a(lbi)]] B̄ae(bianum, -biorum marmor vel -biorum lapidinae)

En **a)** el texto, presentado en la noticia del hallazgo en 2009, correspondería a un grafito ocasional realizado por un artesano con acceso a las obras de realización del teatro. «El hecho de realizarse de forma críptica», añaden los arqueólogos, «se explica por el temor del artesano a ser descubierto y castigado. En **b)**, se señala que la inscripción se colocó boca abajo, para no ser vista, a modo de *defixio* o maldición para el que se sentara allí. El monograma a la derecha escondería el nombre *Balbus* en vocativo, *Balbe*, y se leería «*Eb, Balbo, ladrón*». Posiblemente la maldición se grabó en el lugar que ocuparía un tal Balbo en la *proedria* del teatro durante las representaciones. Se trata, pues, de un miembro de la élite social gaditana. La primera *L* es reversa. Sigue el nexo *BA* también reverso, y tachado por *dammatio*, y el monograma *BAE* en nexo. Este *BAE* también podría desarrollarse como *Bae(bianum)* o *Bae(biorum marmor)*. El *ductus*, tamaño, módulo y orientación de las letras es muy heterogéneo. Del análisis paleográfico se deduce que la inscripción parece ser obra de tres manos distintas, probablemente realizada en tres momentos diferentes. Ninguna de estas tres inscripciones yuxtapuestas pudo haberse hecho con la losa en el suelo tal como apareció caída en el sondeo, pues todas las letras presentan incisiones realizadas mediante golpes de abajo hacia arriba o laterales, imposibles de hacer en esa posición. Por lo tanto, las tres inscripciones se hicieron antes de la colocación en obra de la placa en el *pluteus* del teatro, de manera que no se grabó por un visitante ocasional para ser visto por todos, sino por el cantero encargado de la extracción del bloque en la cantera y/o por el *serrarius* encargado de cortar dicho bloque en placas y/o por el artesano *marmorarius* encargado de la labra de ajuste y colocación de la barandilla marmórea a pie de obra, en el propio teatro de Gades.

Con respecto al texto derecho, fue realizado con un puntero romo y fuertes golpes que provocaron anchos y profundos desconchones en el mármol. El ángulo de escritura de la *E* aparece inclinado a la izquierda y recurvada su asta hacia atrás. La *A* estaría formada por las astas verticales de la *B* y la *E* más un travesaño horizontal entre ambas letras, por debajo de la mediatriz de las mismas y ejecutado en último lugar. La panza inferior de la *B* es casi triangular, mientras que los travesaños de la *E* son muy desarrollados y de mayor longitud el central. Este monograma es muy conocido por los numerosos paralelos de

notae lapicidinarum lunenses con similares letras nexadas en igual secuencia, incisas en bloques o elementos arquitectónicos semielaborados recuperados en las canteras antiguas del Monte Strinato, en el distrito marmífero de Miseglia (Carrara). Este monograma se interpreta como la abreviatura del gentilicio *Baebius*, conocida familia de la élite lunense desde época augústea implicada en la explotación del mármol, por esta razón se puede desarrollar el monograma como *Bae(bianum marmor)* o *Bae(biorum lapicidinae)*.

El resto de palabras o siglas presentes en la tabla no se corresponde con las *notae lapicidinarum* lunenses documentadas hasta la fecha. El texto izquierdo está realizado con un puntero mucho más afilado que el monograma *BAE* y con diferente módulo y tamaño de letra, aparecen dos signos que comparten la peculiaridad de estar reversos: una letra *L* al principio y, tras la palabra *latro*, las letras *BA* con trazas de haber experimentado una *damnatio memoriae*. Ambas parecen ejecutadas con la misma herramienta, pudiendo representar la *L* el numeral 50, posiblemente relativo al número de placas exportadas en el lote. El monograma *BA* (*retro*), podría interpretarse, a ejemplo de las marcas procedentes de los lingotes de metal, como un nombre personal en genitivo, que designaría al propietario por compra de la pieza. Habida cuenta que ésta iba destinada a la construcción del teatro de Gades, ubicado en la neápolis o nueva ciudad promovida por *L. Cornelius Balbus* el Menor (Strab. *Geog.* III, 5, 3–5), el monograma habría representado la *signatio* del nuevo propietario por compra de la placa en Luna y por eso los autores plantean su resolución como *Ba(lbi)*: «de Balbo».

Con respecto al texto central, el sustantivo *latro* significa «bandido» o «ladrón que usa la violencia», pero también se documenta como *cognomen* personal, poco frecuente. En este caso es posible que se trate de un insulto, pues es conocido que el 1 de junio del 43 a.C. Balbo el Menor, que era *quaestor* de la provincia, huyó de Cádiz hacia el norte de África, llevándose consigo de forma ilícita toda la caja provincial, sin pagar a las tropas. Esta circunstancia debió de crearle bastantes enemigos en su patria, así como una mala fama de ladrón, lo cual explica adecuadamente la *damnatio memoriae* de su nombre abreviado, junto con el insulto *latro*. El texto puede datarse con posterioridad a la batalla de *Actium*, una vez acabada la guerra civil, en los años 20, con anterioridad a su proconsulado de África en el 21-20 a.C.

[Nuevas lectura e interpretación: Csignum anguli inversumD *Latro* (¿*vilicus*, *faber*?) [[*Ba(ebiani)* (inversum)]] *Bâe(biani loci, bracchii* ?). Esto es: «Latro, administrador/obrero del filón Baebiano (supervisó/talló)». El primer nexo *BA*

aparece invertido y tachado, pero simplemente porque fue empezado a escribir del revés y sin espacio suficiente para terminar el monograma habitual, por lo que, al advertirlo, el encargado (o el cantero) lo haría tachar, y repetir (o lo tacharía y repetiría) otra vez a continuación, ya en su orden correcto y con espacio suficiente. A mi juicio, pues, el conjunto del texto de este sillar responde exclusivamente a marcas de cantería a pie de obra, todas hechas en *Luni*, y no habría en él alusiones a Balbo el Menor, ni ofensa o maledicencia contra éste.

Los autores en 2011 han modificado muy ligeramente su primera propuesta (transmitida en el informe previo y en su nota de prensa de febrero de 2009), sustituyendo el supuesto vocativo *latro, Balbe!* («¡Balbo, ladrón!»), cuando leían *Bâlbe* en el monograma final donde hoy leen *Bae(bianum marmor)*, etc., por la también supuesta abreviatura de sello *Ba(lbi)*, que indicaría según ellos la compra por Balbo el Menor de los bloques de mármol para su teatro. Dicha abreviatura, también supuestamente, habría sido tachada por una *damnatio memoriae* deliberada (aunque dejando bien legible el insulto que la acompañaría, *latro, «ladrón»*). Esta lectura e interpretación de los autores se basa en una serie de suposiciones que hay que ir aceptando una tras otra, y algunas no coherentes entre sí (como por qué se llamaría a alguien ladrón, para luego tachar su nombre), y todas ellas bajo dos presunciones de más calado y menos lógica (que en su estudio no contemplan): que el supuesto autor de tan ofensivo grafito 1) no temería vilipendiar al patrón de la ciudad mientras grababa y colocaba (es de suponer que con ayuda de otros obreros, que lo leerían) un bloque en el propio teatro que aquél estaba financiando, y 2) sabía además que Balbo el Menor, aunque fuera en un *subsellium* o sillón portátil, acabaría sentándose exactamente sobre su insulto o maldición.

Sin embargo, según el famoso y acertado principio metodológico medieval llamado *lex parsimoniae* —más conocido como «la navaja de Occam»—, ante un fenómeno o hecho desconocido siempre es preferible la explicación más sencilla de acuerdo con lo ya conocido. O, dicho de otro modo, que entre dos explicaciones posibles se debe optar por la que sea más simple y se adapte mejor a lo que sí conocemos. La elegida por los autores es sin duda la más enrevesada y carente de paralelos. Como ya advertí al colega Á. Ventura por la propia época del hallazgo y primeras noticias (en *Terrae Antiquae*, febrero de 2009), la peculiar posición de este bloque de mármol bajo el *primus gradus* o *primus ordo subselliorum* del teatro (términos técnicos que con gusto le facilité en la misma ocasión, al igual que el más correcto «proedría», aunque en español, pues en latín no existe), con su texto boca abajo y sin posibilidad de ser leído por nadie, invalida cualquier propuesta que incluya una «*defixio* o maldición» (2009) o, como

sugieren en 2011, un «insulto» contra Balbo el Menor, nativo, magistrado y benefactor de *Gades*. No hay espacio aquí para desarrollar toda la argumentación, pero valga decir que un bloque inscrito pero colocado boca abajo no puede contener insultos o *damnationes* que nadie va a apreciar nunca, lo que los vuelve inútiles hasta para hacer reflexionar al agraviado. Lo más normal es que un bloque así, y en esa posición, contenga, hecha a pie de cantera, la marca del propietario, del adjudicatario de la explotación o de su *officinator*, con o sin numerales, y a mi juicio eso es lo único que vemos aquí, y con paralelos.

Son muchos ya los bloques con inscripción de obra que conocemos de *Luni-Carrara*, que es donde debemos fijarnos, conocidos desde los viejos trabajos de L. Bruzza (1870-1884) y CH. DUBOIS (1908) hasta los más recientes de E. Dolci (1981-2004) o E. PARIBENI – S. SEGENNI (2003) y P. PENSABENE (2004), que estudiaron los 17 nuevos que presentan la marca $\hat{B}\hat{A}\hat{E}$. Ahora son 18, con el bello ejemplo de *Potentia* publicado por G. PACI, 2007 (que no pude consultar) y 2010, 11 y fig. 4. Quizá este último (que incluso ofrecen los autores en su fig. 16, y cuyo $\hat{L}P$ final acaso pudiera desarrollarse también $\hat{I}(\text{oco})p(\text{publico})$), sea el que mejor explica lo que pone realmente en el bloque marmóreo de Cádiz. Resumiendo: El primer signo no creo que sea, por su tamaño y reversión, el numeral *L* (*quingenta*) que creen los autores, sino una simple escuadra de obra; una *L* no tendría ambos trazos iguales (no hay más que compararla con la adjunta de *Latro*, en la propia fig. 8 de los autores), y además existen paralelos para este tipo de ángulos, que se clasifican entre las *notae fabrum lapidariorum* (cf. por ejemplo *CIL* XI 6724.2, de *Spoletum*). Sigue el *cognomen* del esclavo o, más posiblemente, liberto o libre que preparó o supervisó el bloque a pie de cantera, *Latro* (*cognomen* muy común entre *ingenui*, incluso existe en Hispania, en *Asturica*, un *Baebius Latro* de *Uxama Ibarca*: *EE* IX, 292e = *AE* 1903, 234), y que pudo ser, como es usual, el *vilicus* de la concesión concreta abreviada aquí como *BAE*. Sigue a continuación un conjunto de dos letras martilleado, pero no por una *dammatio*, como sostienen los autores, sino porque el *scriptor* comenzó a hacer el monograma y, bien porque estaba invertido, bien porque se dio cuenta de que no le cabría la *E*, lo tachó y lo escribió a continuación, más correctamente y completo, *BAE*. Este monograma *BAE*, como dije, tiene numerosos ejemplos, tanto en *Luni* como en Roma y Cherchel (PENSABENE, 2004, 423 ss., figs. 1 y 3, láms. 8-10), variando sólo que la *B* vaya derecha o invertida. PARIBENI – SEGENNI (2004) no arriesgaron un desarrollo para estos *BAE*, sólo una probable relación con los tres *Baebii* documentados en *Luni*. E. PARIBENI en concreto dice (2003, 70) que estas siglas «rimangono ancora sostanzialmente enigmatiche» (a pesar de la sugerencia previa, 2000, de ANGELI BERTINELLI).

Los dos mejores paralelos recientes son de Monte Strinato y *Potentia* (VENTURA – BORREGO, 2011, figs. 16 y 18, y mejor aún en PACI, 2010, fig. 4). El análisis de los 18 bloques indica que *Bae(bianum)* pudo ser el nombre de un *locus*, una de las zonas de explotación del mármol, que se ubicaría en la amplio paraje de Miseglia-Fantiscritti. Y que, dentro de ésta, cada bloque se solía marcar con un numeral, seguido de letras, estando hasta ahora documentadas las *A, B, C, E* y *G* (PARIBENI – SEGENNI, 2003, 66), a las que añadiría la *D* (en su nº 2, retrasada), a veces precedidas (nº 2) o seguidas (nos. 1, 2, 4 y 17) de otras como *PA GA, P·VR, PAC*, etc., que a mi juicio se deben referir al *locus* (vena exacta de explotación dentro de la cantera) y al *brachium* (ala o brazo dentro de la misma) que en otras canteras como *Docymeion* se indican expresamente como *L* y *B*, pero que en las de *Luni-Carrara* se debían marcar de esta otra manera, con letras y otras abreviaturas (*PAG* acaso de *pag(us)*, por ejemplo).

Por último, sin poder entrar en las débiles letras y numerales que creo ver (*M, E...*) en el bloque (la fig. 12 de los autores), lo que requeriría una autopsia detenida, ni en la cuestión de la datación del teatro mismo (el que Balbo estuviera ausente de *Gades* no implica la paralización de las obras desde el 43 hasta el 20 a.C.), y por tanto de la pieza, parece claro que, tanto se extrajera este bloque durante la explotación de las canteras por la colonia de *Luni*, como durante su explotación imperial (a partir de Tiberio y seguramente antes), en ambas modalidades pudieron existir concesiones paralelas a privados, en este caso a uno o más *Baebii*, parece que sólo en el área de explotación de Monte Strinato. Por ello no es razonable aceptar que existiera un «*marmor Baebianum*» (y menos aún compatibilizando tal definición con la «*officina* o taller itinerante de *marmorariis*...«el taller marmorario itinerante especializado» del que también hablan los autores en sus págs. 240 y 249). El mármol de *Luni* era conocido en época romana en general como *marmor Lunense* (y así se establece en la *Nomenclatura lapidum* del *CIL*), y la explotación en general, administrativamente, eran los *marmora Lunensia*, en plural (*AE* 1974, 153); rara vez se cita como *lapis Lunensis* (*ad ex. CIL XIII 5708*) y, según Servio como *marmor... de portu Lunae* (*in Verg. VIII, 720*). La unanimidad en torno a *Luni*, pues, es completa. Por ello resulta inverosímil que, dentro de esta explotación y mármol, existiera el *marmor Baebianum* o *Baebiorum* que sugieren los autores. Tal como queda dicho, la marca del interesante bloque gaditano se referiría como mucho a un (*locus*) *Bae(bianus)* o a un (*brachium*) *Bae(bianum)*, que sería sólo una explotación más, una vena, filón o corte concreto dentro de las enormes canteras del *marmor Lunense*.

Finalmente, me parece de elemental justicia recordar, pues los autores no hacen la menor referencia a él, aunque en la bibliografía citen su artículo (y

mal en año y páginas), que el colega Marc Mayer fue el primero en apuntar de qué mármol se trataba, en unas tempranas declaraciones (3-4-2009) al mismo diario, *La Voꝝ* de Cádiz (cf. *La Voꝝ Digital*, 2009b), así como en recordar a los *Baebii* lunenses sugeridos años antes por M. G. ANGELI BERTINELLI (2000), sugiriendo que el epígrafe sería «la firma del encargado de la zona, el administrador o un operario, esclavo quizá». Por lo tanto, en la misma línea escéptica que nosotros dos meses antes, descartó también la lectura de *Latro* como «dadrón», y cualquier alusión a Balbo el Menor. Incluso recientemente se refirió a esta pieza (MAYER I OLIVÉ, 2011, 917, 919 y fig. 4, que no he podido consultar más que en fragmentos), dando la lectura *Latro Bae(bii o Baebiorum)*. Tras desarrollar y reinterpretar la inscripción de forma más completa, seguimos, como es lógico, de acuerdo casi en todo con Mayer. *Cuique suum. A.C.*]

93-94. A. RUIZ CASTELLANOS, 2009. Dos inscripciones inéditas.

93. A. RUIZ CASTELLANOS, 2009, 320, nº 1, fig. 1; *AE* 2009, 569. Placa de mármol blanco, con vetas rosáceas y los bordes un poco estropeados. La superficie de la inscripción tiene escarificaciones, mientras que la parte posterior es lisa. Medidas: 33 x (46) x 3,8-2,8. Letras: 4,5-3,8; capital cuadrada. Se aprecian las líneas guía. Fue hallada en la necrópolis de la Ciudad de la Justicia, calles Brunete y Tolosa Latour, en el año 2005. Se conserva en el Museo de Cádiz, nº inv. 28757.

P(ablius) Fabius / Sergia (tribu) /³Athenodorus / medicus / - - - - - ?

La tribu Sergia, que no es la habitual de los gaditanos (la Galeria), está escrita por entero y destacada en una sola línea, como si se quisiera resaltar especialmente. Debe provenir de algún enterramiento alto imperial.

94. A. RUIZ CASTELLANOS, 2009, 320-321, nº 2, fig. 2; *AE* 2009, 570. Placa de mármol blanco, con los bordes estropeados, excepto en la base. La superficie de la inscripción presenta escarificaciones, pero su parte posterior es lisa. Tiene dos fisuras a punto de fractura. Medidas: (17,4) x (48,5) x 3,8-3. Letras: 4,1-1,8; capital cuadrada con tendencia a libraria. Fue hallada en la necrópolis de la Ciudad de la Justicia, calles Brunete y Tolosa Latour, el año 2005. Se conserva en el Museo de Cádiz, nº inv. 28758.

- - - - - / med[ic]us - - - / m]edicus prudens Diopithes /³[aevu?]m vivere dignus erat

Diopithes es el *cognomen* y no un calificativo, la forma latinizada del griego Διοπίθης. Se trata de un hápax en Hispania. Los dos últimos renglones están versificados en forma de octonario trocaico.

[Lín. 2-3: Acaso mejor ζ ---us? m]edicus prudens, diopithes, /³[aeternu]m vivere dignus erat, y cf. CIL XII 5272 = CLE 1202 (Narbona): aeternum vivere cessit. Por tanto, el médico podría no llamarse *Diopithes*, sino que su nombre se habría perdido antes del primer ζ ...? med[icus]. La fotografía no permite aproximarse más, pero eso explicaría mejor la repetición de la palabra *medicus*, y de ahí que el raro *diopithes* pudiera no ser un *cognomen*, sino un adjetivo. Me parece curioso que recuerde tanto al griego *diopteíō*, y *diopteía*, en el sentido de «scrutar, observar con atención». Así que, estando junto a *medicus prudens*, no cabría descartar que *diopithes* sea un epíteto elogioso más, de otra cualidad de un buen médico, lo que hoy diríamos «de buen ojo clínico». En cualquier caso, sea *diopithes* o *Diopithes*, esta latinización sí parece un hápax epigráfico, pero no sólo en Hispania, sino en todo el Imperio. Ya desde otra perspectiva, quizá existió alguna obra o cita antigua perdida que explicara la extraordinaria repetición de este tipo de elogios fúnebres, dedicados en concreto a galenos, en la literatura neolatina europea de los siglos XVI y XVII. Entre éstos no puedo dejar de recordar parte del epitafio métrico de Nicolaus Bulius (hol. Niklaas Boelesz), célebre médico y poeta flamenco fallecido en 1665, con sus tres coincidencias: *Unus prudentem medicum diumque poetam... sed vitas plures vivere dignus erat*. Resulta al menos una curiosidad a explorar. **A.C.**]

95. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 493-494 (CIL II 1739; ILS 5098; AE 1962, 57; CIDER 54; IRPCa 135; HEpOL 1371). Nuevos datos a propósito de las características físicas y lugar del hallazgo de esta inscripción, hoy perdida. Se registran en el manuscrito n° 20.919 de la Biblioteca Nacional de España, correspondiente a una copia del siglo XIX del *Elucidario de las medallas de la Ysla y antigua ciudad de Cadiz*, obra de Antonio Ramírez Barrientos compuesta entre 1660-1666. La inscripción, de la que lamentablemente no se ofrece su texto latino, se presenta en los siguientes términos: «la qual esta en un mármol como de media vara de largo, y una tercia de ancho, que habra quatro años que se hallo en el segundo foso de la Puerta de tierra de esta ciudad y la guardo entre otras antigüedades» (fol. 67v.); efectivamente, Hübner –de quien dependen los restantes autores– sitúa la inscripción en «casa Barrientos».

Puerto de Santa María

96-97. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 494-495. Una inscripción presumiblemente inédita y corrección del lugar de procedencia de una inscripción ya conocida, derivadas del análisis del manuscrito n° 20.924 de la Biblioteca Nacional de España, procedente de la Colección Hartzzenbusch,

titulado *Puerto de Santa María, Ylustrado, y compendio Historia de sus antigüedades*, fechado en el siglo XVIII, obra de Anselmo Ruiz de Cortázar (1696-1772).

96. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 494-495. Inscripción presumiblemente inédita presentada en los siguientes términos: «En las Casas Aduana del Duque de Medinaceli en la rivera vimos una losa de mármol en quadro que tapaba un sumidero con cuatro taladros para recibir el agua llobediza, la que demostraba haberse cortado de otra mayor en que estaba una entera inscripción sepulcral de alguna ilustre romana, y solamente se podían distinguir algunas letras en la forma que sigue [---]larissima · quid qu[---/---]nesc · quando mori el[---/---]am · quid te [---/---]em sequetur» (ff. 79v.-80r.). Podría corresponder al fragmento de un *carmen*.

[Lín. 1: mejor [---]larissima, acaso mal copiada entonces. Aunque sin paralelos, que fuera métrica es más que posible. Cumple aprovechar esta primera entrada bética para elogiar como se merece la necesaria, exhaustiva y muy bien elaborada monografía de nuestra compañera en el Archivo Epigráfico de Hispania. A.C.]

97. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 494 (*AE* 1920, 79; *IRPCa* 361; *HEpOL* 6200). De acuerdo con los datos contenidos en el citado manuscrito, esta inscripción procede del Puerto de Santa María, no de Cádiz. Su atribución a la capital gaditana obedece a la opinión de su primer editor (E. ALBERTINI, 1918-1919, 312, de donde *AE* 1920, 79), quien consideró que este epígrafe, como el resto de las piezas conservadas por el Marqués de la Cañada, debía proceder de Cádiz. Sin embargo, en este manuscrito se dice expresamente que la inscripción se halló «en el año de 1754 (...) inmediata al Convento del Spiritu Santo» (f. 79r.); no hay, por tanto, lugar a dudas sobre su auténtico lugar de procedencia: Puerto de Santa María. Se trataría, además, de la más antigua y completa noticia referida a este texto.

San Roque

98. M. GARCÍA DÍAZ - M. I. GÓMEZ ARROQUIA, 2009, 241, con foto. Marca en una cañería de plomo, contenida en una estructura de piedra, existente al norte de las termas de *Carteia*, pudiera ser del suministro de las mismas.

RPA

Quizá pueda interpretarse como el acrónimo de *res publica aquae*.

[Sería en todo caso *R(ei) p(ublicae) a(qua)*, pero el desarrollo en general no resulta del todo convincente. Aunque debería ser desde luego una tubería del sistema público, la cañería propiamente no forma parte del acueducto, sino del suministro interno de la ciudad. La única foto de la que disponemos (*ibid.*, fig. pág. 241) es muy lateral, pero parece verse cierta curvatura en el trazo izquierdo de la *A*; acaso hubiera un nexo $\hat{C}A$, y entonces sí podría leerse *R(ei) p(ublicae) \hat{C}a(rteiensis o -sium)*, más canónico. Pero esto *quasi ludens*. **A.C.**]

Tarifa

99-109. P. LE ROUX, 2009. Presentación de ocho nuevos documentos epigráficos, a menudo muy fragmentarios, y revisión de otros tres, uno de ellos publicado y aparecido después de 1988, conservados en los museos de Bolonia y Cádiz.

99. P. LE ROUX, 2009, 163-165, nº 1, con foto; *AE* 2009, 571. Placa de mármol blanco cremoso, en buen estado de conservación. Medidas: 19 x 23,5. Letras: ?. Interpunción: triángulo. Se encontró en el pueblo de Bolonia entre 1988 y 1991. Se conserva en el museo de Cádiz.

Apollonius / ann(orum) XXX h(ic) s(itus) /³e(st) s(- -) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis) be/ ne merenti

Apollonius, nombre único, pertenece a un esclavo, lo cual explica la ausencia de un dedicante identificable. Este *cognomen* aparece en diversos ejemplos en la *Baetica*. En lín. 3, el lapicida ha escrito *HSE SSTTL*, con una duplicación de la *S*, lo cual está registrado sólo en otro epitafio de la localidad (*HEpOL* 6035). Este fenómeno, interpretado con anterioridad como un error del lapicida, quizá pueda entenderse en la forma *s(alve) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*. Por el formulario y la paleografía se puede datar en el siglo II d.C., posiblemente en su segunda mitad.

[*Ex imag.* (foto 1): Lín. 3: *e(st) {S} s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*... Ante la completa ausencia de paralelos para *salve sit tibi*... o para *semper sit tibi*..., debe pensarse mejor en un error del lapicida. Alguno más había en el texto previo, de todos modos, pues al comienzo se aprecian varios retoques, como en la primera *E* el travesaño central alargado, atravesando bastante la letra, y a continuación, mucho más débiles, una pequeña *S* y una *E* más grande y clara. Quizá alguien, en un fenómeno sobre el que hace muchos años venimos llamando la atención en *HEp*, trató *a posteriori* de corregir el texto, para que apareciera un *EST* completo, pero sin éxito. A pesar de la gran calidad de la foto, no se puede dilucidar más sin autopsia. **A.C.**]

100. P. LE ROUX, 2009, 165-166, nº 2, con foto; *AE* 2009, 572. Fragmento derecho de una placa de mármol blanco translúcido sin pulir por la parte de atrás. Medidas: (14) x (15,5) x 3,9. Letras: 5-4. Se desconoce su lugar de procedencia. Se conserva en el museo de Bolonia.

G(aius) AÇ[- - -] / M f(ili-) V[- - -] / - - - - -

En lín. 1 también puede ser una *Q*. Por comparación con otras inscripciones, el nominativo es más probable que el dativo. El gentilicio podría corresponder a *Acilius*, atestiguado en la región en la Bética, *Acinius* o *Agrius*, menos frecuentes y sin paralelos en la provincia de Cádiz. En el caso de interpretarse la tercera letra, rota, como una *Q*, entonces podría pensarse en el *nomen Aquilius*. La mención de la filiación permite datar la inscripción en la segunda mitad del siglo I d.C.

101. P. LE ROUX, 2009, 166, nº 3, con foto; *AE* 2009, 573. Fragmento superior derecho de una placa de mármol blanco. Medidas: (7,8) x (10,1) x 0,9. Letras: 1,1-0,8. Se encontró en la puerta de *Carteia*, durante las excavaciones de enero de 2000, en el sector correspondiente a las primeras sepulturas de la necrópolis este. Se conserva en el museo de Bolonia.

V(al(eri-) Max[- - -?] / D(is?) Ma[n - - -?] / - - - - -

En lín. 1 también puede ser una *V* o *R*, pudiéndose tratar de *cognomina* como *Maximus*, *Maurus* o *Marinus*. No se conoce algún otro caso en la epigrafía de *Baelo* en el que la invocación a los Manes aparezca en esta posición. Por el contrario, el gentilicio *Valerius* está atestiguado en diversos textos. Ateniéndose a los criterios formales se puede datar en inicios del siglo III d.C.

102. P. LE ROUX, 2009, 166-167, nº 4, con foto; *AE* 2009, 574. Fragmento irregular, con los bordes redondeados. Medidas: (10,3) x 4 x 2. Letras: 3-2,5. Se halló sumergido en la playa de Bolonia. Se conserva en el museo de Bolonia.

- - - - - / [- - -]M[- - - / - - -]IVS? [- - -]? / - - - - -

En lín. 2, también puede ser *NVS*. Por el tipo de soporte y las letras, se puede pensar en una inscripción funeraria, pudiendo proceder de la necrópolis atravesada por el pequeño curso de agua que desemboca en el mar. Por comparación con otras inscripciones, se puede datar en el siglo II d.C.

103. P. LE ROUX, 2009, 167-168, nº 5, con foto; *AE* 2009, 575. Fragmento central inferior de una placa de mármol blanco-rosado, sin pulir por la cara posterior, destinada a estar encastrada. Medidas: (24) x (12) x 4,5. Letras:

6. Interpunción: *bedera*. Se encontró sobre la terraza, a un metro al oeste del templo A, en un espacio de abandono de la calle. Se conserva en el museo de Bolonia.

----- / [- - -]M[- - - / - - -]R · III[- - - /³- - - ? t]estam[ento?] / -----

Por la talla de las letras puede tratarse de un texto honorífico *post mortem* indicando una donación o una decisión concerniente a la comunidad. La impresión se refuerza por la disposición de las astas mencionando una cifra, que podría tratarse del cargo de séviro. Por otro lado, la R pertenecería a la relación entre el dedicante y el personaje honrado: [pate]r III[III Aug. ex t]estam[ento pon. cur. ?], pues la fórmula [ob hono]r · III[IIIvir(atus)], aunque posible, no parece concordar con la expresión *testamento*. Por la paleografía y las *bederae* se puede datar entre el periodo 70-100 d.C.

[Es difícil proponer otra cosa. Acaso en lín. 2, por la proximidad de la mención del testamento, un *nomen* abreviado en R y una filiación *Tib(erii) [f(ilius)...]*, pero idéntica inseguridad. **A.C.**]

104. P. LE ROUX, 2009, 168, nº 6, con foto. Fragmento irregular, roto por todas sus caras, de una placa de mármol blanco con vetas rosas. Medidas: (10) x (6,5) x 1,2. Letras: 5,7. Líneas guía. Se halló en el año 2000 en un espacio habitacional al este de las termas. Se conserva en el museo de Bolonia.

----- / [- - -]+[- - - / - - -]+OP[- - - /³- - -]+[- - -] / -----

Entre las lín. 2-3 se conservan restos de líneas guía. Por la paleografía se puede datar en el siglo II d.C.

105. P. LE ROUX, 2009, 168-169, nº 7, con foto. Fragmento irregular, correspondiente al borde superior, de una placa de mármol blanco. Medidas: (14,6) x (11) x 2. Letras: (12). Líneas guía. Se desconoce su lugar de procedencia. Se conserva en el museo de Bolonia.

[- - -]QV[- - - / - - -]+[- - -] /³-----

En lín. 1, también puede ser *QV*. Es posible que esta secuencia de letras emplazadas en la primera línea del texto puedan pertenecer al teónimo *Iovi*, aunque una segunda hipótesis de lectura podría ser *A]qu[a*, sin garantía alguna. Se puede datar entre el 50-100 d.C.

[Los restos en todos estos fragmentos son tan mínimos que no es posible arriesgar nada. En ésta el tamaño y cuidado de la letra apenas indica que tuvo que ser una inscripción pública. **A.C.**]

106. P. LE ROUX, 2009, 169-170, n° 8, con foto. Fragmento central de una placa de mármol blanco, groseramente escuadrado. Medidas: (6,8) x (8,5) x 1,4. Letras: 5-2,5. Se desconoce su lugar de procedencia. Se conserva en el museo de Cádiz, inv. n° 574.

----- / [- -]IT A[- -] / -----

En lugar de *A*, también puede ser *N*. La ausencia de puntuación ente *IT* y *A*, así como la impresión de la existencia de un espacio un poco más grande, no permite realizar la identificación de la secuencia *ITA*. Si bien el carácter funerario de la inscripción es probable, no hay seguridad de ello, aunque se puede restituir una fórmula rara en *Baelo*: *[vix]it a[n--]*, aunque existe algún paralelo (*HEpOL* 6030).

[Ex imag: ----- / [---]CIT · M---] / -----. **A.C.**]

107. P. LE ROUX, 2009, 170, n° 9, con foto (*NILMCA* 21; *HEp* 6, 1996, 546). Nueva edición de este fragmento irregular de mármol blanco de grano fino. Medidas: (9,2) x (8,5) x 1. Letras: 2,1-1. Interpunción: *bedera*. Tan sólo se conoce que procede de una tumba de incineración de una de las necrópolis. Se conserva en el museo de Cádiz.

----- / · [- -] / sít [- -]

Se puede datar a lo largo del siglo II d.C. e inicios del siglo III d.C.

108. P. LE ROUX, 2009, 170-171, n° 10, con foto (*IRBC* 89). Nueva lectura de este fragmento de mármol:

R+[- -] / -----

La cruz, correspondiente a un asta vertical, podría ser *E* o *I*.

109. P. LE ROUX, 2009, 171-172, n° 11, con foto sólo de detalle; *AE* 2009, 576 (*AE* 1971, 172; *AE* 1975, 495; *IRPCA* 68; *IRBC* 14; *HEpOL* 6020). Diversas consideraciones sobre este conocido altar funerario de mármol realizado al *dunviro* *Q. Pupius Urbicus*. Posiblemente estuvo dispuesto en el pórtico, no lejos de la curia y, aunque es de origen privado, pues son los padres del fallecido quienes lo financian, el *ordo* probablemente autorizó su exposición en un espacio público. Una intervención posterior en el inicio de la segunda línea propició el añadido de tres letras, *GAL*, burdamente trabajadas, identificadas naturalmente como la abreviación de la tribu *Galeria*. Sin embargo, otra posibilidad descansa en considerar la lectura *Gai*, genitivo o vocativo de *Gaius*. La banalidad del nombre, pues se trata de una apelación utilizada

tradicionalmente para designar a un novio, como aparece en la célebre fórmula *Ubi tu Gaius, ego Gaia* (*P. Festus*, 95, *Cic. Mur.*, 27; *Quint.*, I, 7, 28), invita a considerar que bien pudo tratarse de una forma humorística de designar a uno de los notables de la ciudad, haciendo mofa de la pretendida superioridad de este grupo social.

[Son por completo inaceptables la lectura e interpretación banal y humorística ahora propuestas, a pesar del largo circunloquio en el que se empeña el autor. En lín. 2 debe seguirse manteniendo la lectura *GAL(eria tribu)*, no sin observar que en la conocida frase que Le Roux cita en su apoyo, *Ubi tu Gaius, ego Gaia*, no hay ni genitivo ni vocativo, ni su sentido va por la impersonalización o el ninguneo. Por otro lado, las letras *GAL* están claramente grabadas *a posteriori*, al menos en la segunda mitad del siglo II o más, pero no por ello están «grossièrement dessinées», sólo son de otra época y otro estilo, y pudieron deberse a la simple adición de algo que tendría que haber figurado siempre: la tribu del fallecido duoviro, aunque se reparara en su falta mucho tiempo después. Por otro lado (pero puede ser un *lapsus calami* del autor), en la lín. 4 Le Roux mantiene la lectura del *cognomen* del padre *Genetius*, tal como aparece escrita en el ara; parece conveniente también seguir restituyendo ahí *Geneti(v)us*. Aunque existan otros cuatro casos en el Imperio, deben ser también errores propiciados por copiar dos *V* juntas; y la prueba de que sería un error fácil de cometer es que el nombre no existe en dativo, *Genetio*, ni en ninguna forma del femenino. **A.C.**]

CANTABRIA

Valderredible

110-111. E. GUTIÉRREZ CUENCA – J. A. HIERRO GÁRATE, 2009. Primera edición de dos anillos visigodos encontrados en los años ochenta durante las excavaciones de la necrópolis de Santa María de Hito.

110. E. GUTIÉRREZ CUENCA – J. A. HIERRO GÁRATE, 2009, 154-159, nº 1, fig. 3 y 4. Anillo de oro, posiblemente sello, con un monograma cruciforme, compuesto por una cruz griega, con las letras del nombre de su portador en cada uno de sus brazos. El chatón tiene forma octogonal, con las aristas redondeadas. Medidas: 1,85 cm diámetro. Se encontró en 1981 en el contexto de la tercera campaña de excavaciones en el yacimiento arqueológico

de Santa María de Hito, cuadro F-4. Se conserva depositado en el Museo de Prehistoria y Arqueología de Cantabria.

SPNS

Pese a la dificultad para la identificación del nombre, considerando que las dos *S*, por su mayor tamaño respecto a las demás, podrían estar indicando la primera y última letras del nombre, se propone la siguiente lectura del monograma en este orden: izquierda, arriba, abajo, derecha. El resultado de esa lectura sería S-P-N-S y la transcripción, *S(em)P(ro)N(iu)S*. Otra lectura ha sido realizada considerando la presencia de las letras *I* y *V* en el monograma, con el resultado *S-P-I-N-V-S*. La primera estaría representada por el propio brazo de la cruz que se prolonga por encima del cierre superior de la *P* y presenta un remate en su extremo. Por su parte, la *V* estaría incluida en la *N* del extremo inferior, bien invertida en su primera mitad, bien al derecho en la segunda. De ser correcta esta interpretación, todas las letras del nombre del dueño del anillo estarían presentes en el monograma, cuya transcripción sería *SPINVS*. En cuanto a su cronología, es un anillo de época visigoda, como muestran los paralelos formales, cuyas características permiten fecharlo entre fines del siglo VI y el siglo VII, momento en el que también está datada la fase tardoantigua de la necrópolis de Santa María de Hito.

111. E. GUTIÉRREZ CUENCA – J. A. HIERRO GÁRATE, 2009, 159-164, nº 2, fig. 7. Anillo de plata con evidencias de aleación con cobre. Está formado por un aro de sección circular de 2 mm de espesor y un chatón circular, soldado a aquél, con un diámetro de 13 mm y un grosor de 1,3 mm. Los extremos del disco, en la parte central que toca con el aro, estaban decorados, en origen, con sendos pares de pequeñas esferas de 4 mm de diámetro del mismo metal que el anillo, de las que una –la superior de la parte izquierda, según se mira de frente– se ha perdido. Medidas: 2,5 cm de diámetro. Se encontró en 1982 en el contexto de la cuarta campaña de excavaciones en el yacimiento arqueológico de Santa María de Hito. Se conserva depositado en el Museo de Prehistoria y Arqueología de Cantabria.

C_{cruz} CEDO / ABG /³LAN

Una característica peculiar de este anillo reside en la presencia de un texto en tres líneas. Por lo general, las piezas morfológicamente similares a ésta, con chatón circular de gran tamaño, suelen llevar grabado algún símbolo en el centro y una leyenda girando alrededor. Dado que la pieza no tiene una función como sello, sino que está diseñada para ser leída es posible que la inscripción pudiera recoger alguna de las invocaciones o fórmulas propiciatorias típicas de

este periodo y en este tipo de objetos. A modo de propuesta puede considerarse + *C(brist)E D(omine) AB(i)G(e) O(mnem) LAN(guorem)*. Tanto la expresión *Christe Domine* como *omnem languorem* aparecen en escritos religiosos de la época, por lo que su uso en esta inscripción es perfectamente posible. Otra posibilidad sería que la inscripción simplemente hiciese referencia al portador de la joya, indicando su nombre y, quizá, su estatus. En este sentido y con todas las cautelas, puede proponerse + *CE(le)DO(nii) AB(batis) GL(oriosi) AN(nulus)*, traducido como «Anillo del glorioso abad Celedonio» o + *CE(le)D(onius) AB(ba) GOLAN*. En este último caso, las últimas letras, sean éstas *GOLAN* o *GOLN*, se corresponderían con algunas del nombre en genitivo del lugar en el que estuviese situado el establecimiento monástico del que sería autoridad el portador del anillo. Tanto la presencia de una cruz al inicio del texto como las características formales de algunas de las letras pueden ponerse en relación con inscripciones de época visigoda, entre los siglos VI y VII d.C. Además, la decoración a base de pequeñas esferas a ambos lados del chatón es muy típica – y exclusiva– de este momento histórico.

[Difícil cualquiera de las dos hipótesis, pues ambas se distancian bastante de los tipos habituales de monogramas y textos que aparecen en este tipo de soportes, pero no descartables. El otro anillo estudiado por los autores en su trabajo (*vid. supra* nº 110) resulta más sencillo y usual, aunque, como indican los autores, puede interpretarse también de varias formas, pero sí cabe suponer que se trata del nombre del propietario. En cuanto a éste, de las dos hipótesis presentadas, a pesar de que sería más sencilla, en principio, la segunda por tratarse del nombre del propietario, parece forzado entender *Celedonii* a partir de *CEDO* y más aún que se trate de un *AB(batis)* que se denomine a sí mismo *GL(oriosi)*. Habrá que reflexionar quizá más en profundidad sobre el texto, pero el trabajo de los autores merece atención y ofrece puntos de gran interés. I.V.]

CASTELLÓN

Almenara

112. J. CORELL – X. GÓMEZ FONT, 2009, 99-100, nº 4 fig. 4; *AE* 2009, 661 (*HEp* 12, 2002, 114; *HEpOL* 24632). Primera edición completa de un árula moldurada de mármol blanco, con base y cornisa, donde presenta *pulvini* cilíndricos y frontón. En la parte superior *focus* circular. Bajo el ábaco, una

moldura. En la base, filete y cyma inversa sobre plinto. Todas las caras están pulidas, excepto la posterior, desbastada. La base presenta una hendidura (2 x 2,5 x 2,5) destinada a sujetar el árula. Medidas: 20,5 x 9,5 x 7,5. Letras: 2; altas y estrechas, bastante buenas. Interpunción: triángulo con el vértice hacia abajo. Fue hallada en agosto de 2002 en el «Reblit del Ullals», junto al «Estany Gran», en la Muntayeta dels Estanys. Se conserva en el Museo Arqueológico de Vall de Uxó.

Vocoñia / Êrmais /³v(otum) ·s(olvi) ·l(ibens) ·m(erito)

Por la paleografía y el tipo de monumento, se podría datar hacia finales del siglo I d.C.

113. J. CORELL – X. GÓMEZ FONT, 2009, 100, n° 5 fig. 5 (*IRSAT* 468a). Fragmento inferior de caliza azul. Medidas: (9) x (9,5) x (6). Letras: 3,5. Interpunción: triángulo con el vértice hacia abajo. Fue hallada en agosto de 2002 en el «Reblit del Ullals», junto al «Estany Gran», en la Muntayeta dels Estanys. Se conserva en el Museu Arqueològic de la Vall d'Uixó.

----- / [- -] ·B ·+[- -] / -----

La cruz es el fragmento de un asta vertical. Por la paleografía, se puede datar en el siglo I o II d.C.

Cabanes

114. J. CORELL – X. GÓMEZ FONT, 2009, 101, n° 7 fig. 7 (*IRSAT* 533a). Lingote de plomo con el campo epigráfico rebajado. Medidas: 10 x 44 x 9. Letras: 1,5. Peso: 33 kg. Se halló en la Ribera de Cabanes, cerca de la Torre de la Sal. Se conserva provisionalmente en el Seminario de Clásicas del IB Francesc Ferrer i Guardia de Valencia.

Q(uinti) Virei C(ai) filii

La Q es ancha, con la cola alargada. Por la paleografía, se podría datar en el siglo I d.C.

CIUDAD REAL

Fuencaliente

115. J. M. ABASCAL – C. GARCÍA BUENO, 2009, 269-270, con foto; *AE* 2009, 580. Bloque, que formaba parte de un monumento de mayores dimensiones, en piedra caliza local, roto por su parte inferior y con algunos desperfectos en el ángulo superior derecho y aristas. El texto está profundamente grabado y bien conservado. Por encima y debajo del texto queda

un amplio espacio libre. Medidas: (54) x 55 x 32. Letras: 4,5. Interpunción: triángulo con el vértice hacia arriba. Se halló, hacia 1999-2000, en la Dehesa Boyar, junto al campo de fútbol, con algunos otros bloques sin inscripción y hoy perdidos. Se conserva en la entrada de la casa del guarda junto al lugar del descubrimiento.

P(ublius) · Caecilius · P(ubli) · l(ibertus) · / Classicus

Classicus es el nombre del difunto que aparece en un *carmen*, descubierto en este el mismo lugar en 1983 (*AE* 1987, 683; *HEp* 2, 1990, 286; *CIL* II²/7, 775; *HEpOL* 4375), datado en la primera mitad del siglo I d.C. La coincidencia de cronología, lugar de hallazgo y similitud onomástica en un lugar sin otras inscripciones, apunta a que nos encontramos ante diversas piezas de un mismo monumento funerario. La paleografía y la estructura del epitafio, sugieren una datación en la primera mitad del siglo I d.C.

Puebla de Don Rodrigo

116. J. M. ABASCAL - C. GARCÍA BUENO, 2009, 270-272, con foto; *AE* 2009, 581. Altar de granito rosado. Tiene coronamiento señalado por dos fajas antes de la cornisa, con un *focus* excavado y retallado en tiempos modernos en forma cuadrada, fuste muy desgastado por su parte frontal derecha y pie, muy gastado, que parece tener la misma forma que el coronamiento. Medidas: 86 x 45 x 37. Letras: 7,5. Campo epigráfico: 40,5 x 34. Interpunción: punto. Se desconocen las circunstancias del hallazgo, pues estuvo siempre dentro de la iglesia. Recientemente se ha trasladado al cementerio municipal.

G(aius) · Iul(ius) · Mo/destus /³ar(am) · Iovi · d(e) / s(ua) · p(ecunia) · q(uravit) ·

A pesar de la Q, nada hay en el soporte que permita justificar una datación. El interés del epígrafe radica en su carácter de hallazgo aislado.

Según *AE* 2009, 581 en lín. 3-4 también podría leerse *de* (sic) *s(uo) p(onendam) q(uravit)*.

CÓRDOBA

Baena

117. Diario *ABC*, 2009, 59, noticia del hallazgo con fotografía y primera lectura; A. MORENA LÓPEZ – Á. VENTURA VILLANUEVA – C. MÁRQUEZ MORENO – A. MORENO ROSA, 2011, 160-162, con fotos; también Á. VENTURA VILLANUEVA – J. A. MORENA LÓPEZ, 2010-e.p. (preactas, s.p.). Por su interés,

ampliamos la primera noticia de 2009 con dos publicaciones posteriores. Inscripción realizada con *litterae aureae* sobre las losas de caliza que componen la pavimentación del foro de la ciudad antigua ubicada en Torreparedones. Medidas: 66 x 189. Letras: 26,5. Capital cuadrada. Interpunción: triángulo con el vértice hacia arriba. Se conserva *in situ*, en el eje del área forense. El hallazgo en 2011 de otra inscripción, quizá de un oficial o soldado veterano de la legión XXXIII, permitiría asegurar ya, según los autores, que nos hallamos ante *Virtus Iulia Ituci*, una de las colonias inmunes del convento cordubense.

*M(arcus) · Iunius · M(arci) · f(ilius) · Gal(eria tribu) · Marcellus [-c.42-
Aug]usti · forum · s(travit) · d(e) · s(ua) · p(ecunia)*

La laguna del texto habría contenido el *cursus honorum* del evergeta, del que se conserva el final, que alude a un cargo, civil o religioso, pero relacionado con Augusto (*[pontifex Aug]usti*, *[flamen divi Aug]usti* o *[procurator Aug]usti*). El rango ecuestre del personaje podría encontrar fundamento si se atiende a su posición económica. La reforma forense contempló la pavimentación de la plaza, el desagüe con una gran tubería de plomo por el lado sur y la reconstrucción y ornamentación de los pórticos septentrional y meridional bajo un mismo proyecto edilicio.

En A. VENTURA – J. A. MORENA, 2011 se añade la publicación de tres fragmentos (A, B, C) y una interpunción de bronce (fragmento D), relacionados con la inscripción, que permiten aquilatar ciertas posibilidades de restitución de la laguna existente en la inscripción.

a) Fragmento A. Placa de piedra de mina fracturada por la derecha y la izquierda en cuatro trozos, dos de ellos anepígrafos. Medidas: 66 x (33) x 22. Letras: 27.

[- - -]I · v[ir - - -]

Ambas letras conservan el relleno de plomo de sus mortajas para la fijación de las letras de bronce. Sorprende que la abreviatura del numeral *duo* no aparezca supralineada ni barrada por el centro como una H.

b) Fragmento B. Placa de piedra de mina fracturada por todos los lados. Medidas: (63) x (40) x 20. Letras: 26-27.

[- - - iter]um [- - -] o [- - - fabr]um [- - -] o [- - - sacror]um [- - -]

c) Fragmento C. Lasca de piedra de mina fracturada por todos los lados. Medidas: (17) x (25) x 5. Conserva restos de la mortaja de una letra, con asta vertical y un travesaño corto a la mitad. Sin restos de orificios de anclaje

E o F

d) Fragmento D. Interpunción triangular de bronce. Medidas: 3 x 0,25. Presenta orificio circular de 2 mm de diámetro en el centro para remachar o clavar la espiga de sujeción.

Combinando la información disponible gracias a estos fragmentos, teniendo en cuenta que en la laguna de la inscripción debería contener la mención del *cursus honorum*, se proponen diferentes opciones de reconstrucción de la misma, a título de hipótesis.

- a)** Opción A. *Cursus honorum* exclusivamente local:
 [aed I]I · v[ir · pontifex · sacror]um [flamen · Divi · Aug] o bien
 [aed I]I · v[ir · iter]um [pont · sacror · flamen · Divi · Aug] o bien
- b)** Opción B. *Cursus honorum* mixto, local y ecuestre:
 [aed I]I · v[ir · praefectus · fabr]um [flam]e[n · Divi · Aug] o bien
 [aed I]I · v[ir · praefectus · fabr]um [· procurator · Aug]
- c)** Opción C. *Cursus honorum* ecuestre desarrollado:
 [I]I · v[ir · tribunus · milit]um [I]e[g · tot · procurator · Aug]

[No parece de mucho interés la múltiple acumulación de hipótesis (aunque sin duda les ha llevado mucho tiempo hacer tantas combinaciones) sobre el posible *cursus honorum* del nuevo evergeta bético *M. Iunius Marcellus*. Del cual, si atendemos sólo a la inscripción misma, no sabemos absolutamente nada, si era sólo municipal, sólo ecuestre, o mixto. Incluso por el nuevo fragmento **a)** podría ser hasta un simple *sevir*, con cierta capacidad económica, como suele ser el caso.

Sin entrar, pues, en este juego de los cálculos (ya aparecerá algún día otra inscripción más completa que nos lo aclare), sí aprovecharé la oportunidad para llamar la atención sobre una ambigüedad terminológica muy frecuente en las diversas publicaciones que dan a conocer inscripciones con letras de bronce, y también en ésta que reseñamos, en las cuales se insiste en definir las como «*litterae aureae*» (en el presente caso, 2010, e.p., ya desde el propio título: «Una arquitectura definida: la inscripción pavimental con *litterae aureae* y el foro...», y otras once veces más en el texto). Por mucho que sean varios los autores que vienen usando en las últimas décadas la expresión «*litterae aureae*» para referirse a estas letras, no deja de ser equívoca, ya que, exceptuando las dos o tres letras sueltas de Cercadilla (CO) y muy poco más, todas ellas eran de bronce y no de oro, lo mismo que las robadas de antiguo del admirable foro de Torreparedones. Por lo tanto, y debido al uso de bronce, su definición más apropiada sería la de *litterae aereae* o *a(h)eneae*. Sin duda éstos son términos mucho menos lustrosos y elegantes que *aureae*, pero en cambio aluden inequívocamente (y diría que más arqueológicamente incluso) al verdadero metal con el que estas inscripciones

solían estar realizadas, además de atenerse mejor a la tradición epigráfica. Baste recordar a este propósito algunas de las definiciones del viejo *CIL* para describir este tipo de letras, como *litteris magnis olim ex aere incrustatis* (*CIL* II 6049, del circo de Sagunto), *foramina quibus olim litterae aeneae immissae erant* (*CIL* VI 36926, Roma), *litteris... aere olim incrustatis* (*CIL* VI 39162, Roma).

Como alternativa, y a modo de prudente sugerencia, podría considerarse la idea de volver a utilizar algo de ello y, para el epígrafe mismo, quizá iría bien una definición latinizada como *titulus alveolatus*, que respondería al concepto ya acuñado en la imprescindible y veterana monografía sobre *shedae* epigráficas del colega I. DI STEFANO MANZELLA (1987), en cuya pág. 139 estas inscripciones ya se definen en italiano, a mi juicio muy certeramente, como «scrittura alveolata». Ya que, en efecto, cada letra móvil, fundida separadamente (*ibid.*: *ex flatura*), se acomoda en el interior de su correspondiente *alveolus*, surco o alveolo fijo, previamente labrado. Con ella no se entra en la cuestión del metal concreto, que puede aclararse en otro lugar, o bien usando *aureae*, *argenteae*, *aerreae*, *a(h)eneae*, *vitreae*... según corresponda a la realidad. En cuanto al apelativo de *litterae caelatae*, también muy utilizado para este tipo de letras en la moderna literatura, convendría recordar que en la Antigüedad *caelatus* era más usualmente aplicado a la orfebrería y la toréutica. En este caso me atrevería a recomendar el precioso artículo *caelator*, por IDA CALABI, en la *Enciclopedia dell'Arte Antica Classica e Orientale* (Roma, 1959, *s.v.*); o bien, recordando de nuevo el *CIL*, la rica serie de *Vascula vitrea... incisa, caelata, aureis litteris inscripta* (*CIL* XV.2/1, *IURL, Instrumentum domesticum*, 7009 y ss.), etc. **A.C.**]

118. J. A. MORENA LÓPEZ, 2009, 50, con foto; J. A. MORENA LÓPEZ – A. MORENO ROSA, 2009, 5-6, con foto. Noticia de una lápida de piedra de mina con inscripción inédita. Medidas: 51 x 49 x 8. Fue hallada de manera casual durante la realización de labores agrícolas, y donada por D^a María Paz Moreno Calzado al Museo Histórico Municipal de Baena, donde se conserva.

Los autores indican que el texto contiene las dimensiones del espacio funerario, los nombres de los difuntos y la fórmula *STTL*. En el otro trabajo se aporta sólo la traducción del texto: «Locus sepulcral de 20 pies en las dos direcciones. Marcus Iulius Gallus, hijo de Gaius, de la Galeria tribu. Iulia Apicula, liberta de Marcus, está aquí enterrada. Iulia Apicula, hija de Marcus, de 2^o meses y 15 días, está aquí enterrada. La tierra sea leve a vosotros».

[Su lectura sólo aproximada, *ex imag.*: *Q(uo)q(uo) · v(ersus) · p(edes) XX / M(arcus) · Iulius · C(aii) · f(ilius) · Gal(eria tribu) /³Gallus · / [Iulia?] · M(arci) · l(iberta) ·*

Apigula (sic) · *b(ic)* · *s(ita)* · *es[t / Iulia?]* *M(arci) f(ilia) Apigula* (sic) *mens(ium, -is)* [*tot / dieru*] *m XXVI* · *b(ic)* · *s(ita)* · *e(st)* / [*s(it) v(obis)*] *t(erra)* · *l(evis)*. Se trata de un bello ejemplo de estela de cabecera redondeada que, junto a su texto y fórmulas, se podría fechar entre el cambio de era y la mitad del siglo I d.C. No he querido corregir el hápax *Apigula*, aunque obviamente está por *Apicula*, «Abejita», porque la *G* se ve muy bien y se repite dos veces, en la madre y en su pequeña hija, y podría ser un interesante indicio de pronunciación local. Es casi completamente seguro que la madre fuera liberta de su marido y por ello también una *Iulia*. De los escasos 12 ejemplos totales (*EDCS*) con la fórmula de superficie *quoquo versus pedes*, cuatro son béticos, uno justamente de Baena (*CIL* II²/5, 371 = *HEp* 3, 1993, 158), y otra la estela cordubense, de cabecera igualmente semicircular, de *C. Traius Logismus* (*CIL* II²/7, 547), un interesante ejemplo temprano de la *gens* turdetana *Traia*, que creo la natal de Trajano (CANTO, 2003). El *locus monumenti* (entendido como el espacio en propiedad) de M. Julio Galo y su familia, de 20 pies cuadrados (unos 35-36 m²) es bastante respetable, debía de ser un ciudadano notable de la época. **A.C.**]

Cabra

119. J. CARBONELL MANILS, 2009, 90 (*IHC* 101; *ICERV* 156; *CIL* II²/5, 300). Esta inscripción perdida se ha venido considerando como el único ejemplo bético donde hay una referencia al sistema cronológico de la indicción. El texto transmitido tradicionalmente ha sido: *d<i>e k(a)Γ(enda)s · Se(p)t(embres) · i(ndictione) · VI · er(a) · DCC*. No obstante, dada la inexistencia de tal abreviatura epigráfica para señalar la indicción y dada la falta de tradición de la fórmula en el *conventus Hispalensis*, mejor sería una lectura *in era DCC*, fórmula bien atestiguada en el *conventus*; además si las dos cifras del numeral se escribieron sin solución de continuidad se pueden leer sin problema como *N* inversa.

[Absolutamente apropiada y lógica la corrección. **I.V.**]

Castro del Río

120. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 227 (*CIL* II²/5, 393; *HEp* 8, 1998, 160; *HEpOL* 2294). De acuerdo con los datos contenidos en los denominados *Adversaria* de Antonio Agustín (1517-1586), conservados en el manuscrito n° 5.781 de la Biblioteca Nacional de España, autógrafo registrado bajo el título [*Colección de cartas de eruditos y papeles varios referentes a la antigüedad clásica que pertenecieron a Antonio Agustín*], esta inscripción bien pudiera ser la misma que la registrada en *CIL* II 3335, de Baeza (Jaén). En este manuscrito, la

inscripción de Baeza se anota en la columna de la izquierda del f. 72, en su extremo inferior, habiendo perdido parte de su texto por el daño sufrido por el borde del folio y estando parcialmente oculta por la encuadernación; está introducida por la indicación *Baetiae* (que no se puede leer sino con dificultad y en el propio manuscrito, pues no se aprecia en el microfilm) y viene precedida por una inscripción hallada *prope Castrum Rivum* (CIL II 4696, de Espejo) y seguida por una serie de inscripciones de Castro del Río, ya en la columna derecha del mismo folio. La inscripción que se registra en CIL II²/5, 393 se tomó de un manuscrito del siglo XVIII, obra de J. A. Conde, titulado *Inscripciones de la Bética sacadas de manuscritos de la Biblioteca Real*, esto es, sacados de la hoy Biblioteca Nacional de España; si se tomó de estos *Adversaria*, es posible que al realizar el vaciado no se advirtiese, por las causas señaladas, la indicación *Baetiae*, de ahí que se atribuyese a Castro del Río. Ambos textos CIL II²/5, 393 (de Castro del Río) y CIL II 3335 (de Baeza) son muy semejantes: bastaría con añadir a la pieza de Castro del Río una línea intermedia –perdida en el manuscrito de Antonio Agustín por el deterioro del borde del folio– y apenas unos rasgos más de la línea siguiente para obtener un texto casi idéntico.

Córdoba

121. Á. VENTURA VILLANUEVA, 2009, 385-388, figs. 7-8; *AE* 2009, 579 (CIL II 2225; CIL²/7, 284; *HEpOL* 3861). Reaparición de este epígrafe, hasta ahora sólo conocido por fuentes manuscritas. Se trata del cuerpo central paralelepípedo de un pedestal de estatua ecuestre de caliza micrítica violeta, similar a los pedestales isturgitanos dedicados a Agripa, Cayo y Lucio Césares y Tiberio antes de la adopción, fechados entre el 15 a.C. y el 10 d.C. Medidas: 100 x (35) x 100. Fue recuperado recientemente en la iglesia de San Pedro de Córdoba. La nueva edición de la pieza se efectúa a partir de su autopsia y de dos dibujos del siglo XVI, uno de Fernández Franco y otro de Mameranus, realizados en un momento en que el bloque estaba mejor conservado.

*L(ucio) · Manlio · A(uli) f(ilio) / A(uli) · n(epoti) · Gal(eria tribu) Bocch[o] /³
trib(un)o · mil(itum) leg(ionis) XV I (Gallicae)] / Irvir(o) · praefec[to] / iur(e) ·
dic(undo) · d(ecreto) · d(ecurionum) · C(oloniae) · P[at(riciae)]*

El *cursus honorum* de Lucio Manlio Boccho es directo: primero desempeña el cargo de *tribunus militum*, luego el de *duunvir* y más tarde, cuando recibe el homenaje de los decuriones, el de *praefectus iure dicundo*. Pero la aportación más interesante de la autopsia de la pieza es la posibilidad de corregir el numeral de la legión; no puede ser la *Legio XV*, ni la *Apollinaris* de época augústea ni la *Primigenia* de época de Calígula, como se pensaba hasta ahora.

Teniendo en cuenta la distribución de las letras sobre el campo epigráfico y que en el dibujo de Fernández Franco la línea que va por encima de *XV* aparece inacabada por la derecha, hay que pensar que el numeral debió de contar, por lo menos, con un dígito más, y, en consecuencia, habría que reconstruir *Legio XVI, XVII* o *XVIII*.

No hay datos de que ninguna de esas tres legiones participara en las guerras cántabras, pero, en la coyuntura histórica del 19 a.C., se puede conjeturar que la *XVI Gallica* sí intervino; la sucesión de acontecimientos pudo ser así: hacia junio del año 20 a.C., Agripa sale de Roma rumbo a la Galia para resolver un problema con tribus germánicas. Encontrándose en esa zona, estalla la revuelta cántabra y es posible que Agripa, partiendo precipitadamente hacia Hispania para sofocar el conflicto, llevase a la Península, en el 19 a.C., algunas tropas tomadas de la legión establecida en el *limes* renano, la *XVI Gallica*, a la que pertenecería Lucio Manlio Boccho. Tras la victoria sobre los cántabros, buena parte de las legiones fueron desmovilizadas y muchos veteranos deducidos en colonias hispanas, entre ellas *Corduba*.

Si lo indicado hasta ahora es correcto, esta inscripción refuerza la teoría de M^a P. GARCÍA BELLIDO (2006) según la cual en el 19 a.C. tuvo lugar una «segunda *deductio*» augústea de *Corduba* con veteranos de las guerras cántabras, adscritos a la *tribus Galeria*. La autora fundamenta su hipótesis en la localización en la ciudad de una ceca imperial de áureos y denarios abierta por Agripa para el pago de la tropa procedente del norte de Hispania; y explica la ausencia del epíteto *Iulia* o *Augusta* en el nombre de la colonia por el hecho de que en *Corduba* se asentaron mayoritariamente veteranos de la *Legio Prima Augusta*, que perdió su apelativo imperial en el 19 a.C. por la cobardía mostrada ante el enemigo. Además, a los argumentos de García Bellido se podrían añadir dos inscripciones cordobesas. Por un lado, un epitafio de época augústea que menciona a un *primipilus* (CIL II²/7, 287a) que no indica su legión pero que sólo pudo haber desempeñado el puesto en la *Legio Prima*, por antonomasia. Por otro, el epitafio de *Abullia Nigella* (CIL II²/7, 397), fallecida el 19 a.C., única inscripción funeraria altoimperial de Hispania con fecha consular. Tal peculiaridad se explica seguramente porque esa fecha debió de ser muy significativa para la ciudad, y seguramente repetida en numerosos documentos oficiales públicamente expuestos. Siendo así, habría que entender el epitafio de *Abullia Nigella* de esta manera: «C. Sentio Sat(urnino) cos. Kal(endis) Sextilib(us) Dei Manes receperunt Abulliam N(umeri) l(ibertam) Nigellam» = «En el año y *dies natalis* de la colonia, Abullia Nigellia falleció».

Teniendo en cuenta tanto este contexto, como la paleografía de época tardoaugústea o tiberiana y la adscripción a la *tribus Galeria*, se puede conjeturar que Lucio Manlio Boccho es colono de *Corduba* precisamente desde la «segunda *deductio*» o *adscriptio* augústea.

[Muy elaboradas suposiciones, dependiendo unas de las otras, pero que no pueden pasar de ahí. Pues en definitiva, incluso reaparecida la inscripción, del número de la ignota legión en la lín. 3 *in fine* se sigue viendo lo mismo que ya vieron en el siglo XVI Nicolás Mamerano y Juan Fernández Franco: un *XV*, y el resto ha de seguir yendo al corchete de restitución, incluido el también supuesto epíteto. Tampoco sabemos si el espacio que «podría quedar» en esa línea por la derecha para más números estaba escrito o estaba vacío. Con paciencia, algún día podría aparecer alguna prueba más irrefutable. Quizá incluso una que sugiriera que la inscripción pudiera ser más antigua, y el *cursus* de Manlio Boccho estar invertido. **A.C.**]

122. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 83-84, nº 14, lám. XII, fig. 2 (285) (*CIL* II²/7, 286; *AE* 1984, 533; *HEpOL* 3863). Nueva edición de la inscripción sobre el fragmento de la parte superior izquierda de un pedestal, realizado en piedra violácea veteada, con los huecos para los pernos que sostenían la estatua, aún visibles. Medidas: (46) x (35,5) x 19. Letras: 6-2; capital cuadrada y libraria. Fue hallada en 1979 en las excavaciones de los cimientos del edificio situado entre las calles República Argentina y Antonio Maura, cerca del anfiteatro, en el mismo sitio donde se encontraron inscripciones funerarias relacionadas con gladiadores. Se conserva en casa de su descubridor.

*C(aio) Rocío Rociano / V[a]leria[no -c.10-] /³tribuno militum [leg(ionis) -c.27-]
/ equitatae +O++++[-c.32-] / edidit mune[ra -c.40-] /⁶++[-c.4-5-]+[-c.3-/
-c.38-] / - - - - -*

El estado fragmentario de la inscripción no permite identificar las características del espectáculo editado por Cayo Rocio Rociano. Por la paleografía, se fecha en el siglo II d.C.

123. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 110-111, nº 32, tab. XVII, fig. 1 (290) (*AE* 1962, 51; *CIL* II²/7, 364; *HEpOL* 3944). Nueva lectura del final de la lín. 4 de este epitafio fragmentado de un gladiador. La línea debería decir *Sagitta Me[-]*, y formaría parte del *nom de guerre* del difunto, indicando su *familia* gladiatoria. Se apunta como posible restitución *Me[ntonianus]*, ya que ese *lanista* está atestiguado en *Calagurri* (*vid. infra* nº 280).

[Lín. 4, nueva lectura: *Sagitta, mi(rmillo)*, esto es, el nombre del gladiador difunto y su especialidad. En realidad, aparte de no haber espacio material para la opción propuesta por el autor, no tendría todo el sentido ya que, al estar dedicada la lápida por sus *conservi*, ambos difuntos pertenecerían a la misma *familia* gladiatoria, y ésta no se mencionaría sólo para uno de ellos. En cambio, si pensamos que los *mirmillones* (más correctamente *myrmillones*) solían luchar contra los tracios, y que el primer difunto (con su *natio* en la lín. 2) es un *tr(aex)* (también más correctamente *thraex*), con la abreviatura *TR* sola y centrada en la lín. 3, se entendería bien que el sentido homenaje de sus consiervos pudo resultar de un combate en el que murieron ambos compañeros, y quizá enfrentándose entre sí. Esta lectura se refuerza observando que la categoría del primer gladiador se abrevia sólo con dos letras, *TR*, y la del segundo igualmente con dos: *MI* (y no se aprecia ninguna otra letra o resto después). En cuanto a estas grafías erróneas, existen dos paralelos para *mirmillo*, con *i* por *y*, ambos en el Lacio: Pompeya (*CIL* IV 10221) y Sorrento (*SIPSurrentum* 51, cf. *EDCS*). Del mismo modo, hay también ejemplos de *t(h)r(aex)* con sólo *TR*, como en Córdoba, por ejemplo *AE* 1962, 107, de Colonia-Köln. **A.C.**]

{Palma del Río} → *vid. infra* Peñafior, n° 321

LA CORUÑA

Ferrol

124. C. BÚA, 2009, 99-100 (*HEp* 13, 2003/4, 309; *HEp* 14, 2005, 167; *HEpOL* 25174). Nueva lectura de la pequeña fusayola encontrada en Ínsua do Medio, frente a la capilla de Santa Comba, A Pedreira, parroquia de San Martiño de Covas.

M CI VGE REBE IRI[.]

La lectura e interpretación de este texto es también completamente insegura, debiendo tenerse en consideración incluso la posibilidad de que no sea siquiera un letrero antiguo.

[A pesar de las dificultades de lectura, parece más seguro leer *REBE TRASANCLANGE* a la vista de las fotos que se conocen de esta inscripción. Ya se ha dicho en varias ocasiones que *Rebe* es un dativo correspondiente al nombre de una diosa. **J.M.**]

CUENCA

Alconchel de la Estrella

125. G. ALFÖLDY – J. M. ABASCAL – J. M. MILLÁN, 2009, 283-285, fig. 1; *AE* 2009, 621 (*HEp* 5, 1995, 326; *HEpOL* 16004). Nueva lectura y primera edición completa de una placa de caliza amarillenta, con algunos golpes y roturas en sus bordes y en su cara frontal que no impiden la lectura. Medidas: 29 x 34 x 14. Letras: 3. Interpunción: triángulo. Se descubrió, en 1987, durante las excavaciones en la necrópolis del Cerro de la Virgen de la Cuesta. Se conserva en el Museo Arqueológico de Cuenca.

Aurolus / *Veniatioq(um)* /³*Cluanti f(ilius)*

La *V* con el trazo izquierdo más inclinado que el derecho. La *O* es casi circular. La *Q* tiene un punto central. *Aurolus* y *Cluanti* son nombres personales desconocidos hasta ahora. *Veniatioq(um)* aparece por primera vez en el registro de este tipo de formaciones sociales indígenas.

Atalaya del Cañavate

126. H. GIMENO PASCUAL, 2009a, 166-167, fig. 1. Ara hallada durante la excavación de la *villa* romana de la ermita de San Bartolomé y de la que no se aporta lectura, pero sí una fotografía en la que los trazos visibles se interpretan como «signos que imitan letras de un epígrafe, manifestación de lo que representaba socialmente la escritura, tanto si se podía y sabía leer como si no se podía y sabía. Seguramente para quien grabó esos trazos la inscripción tenía pleno sentido».

[Lo que se aprecia en la foto son tres renglones pautados y algunas letras, porque el centro de las lín. 1-2 está prácticamente obliterado; nótese cómo, renglón a renglón, el texto aumenta el sangrado a la izquierda.

V+[-2.3.] + / *V*[-c.4.] /³*XII VI*

Puede sorprender que, habiéndose encontrado hacia 2004, el monumento aún siga inédito; pero C. Valenciano, una de las responsables de la excavación, amablemente me comunica *per litt.* (12-11-2012) que el informe de los trabajos en la ermita de San Bartolomé, incluyendo el hallazgo epigráfico, fue presentado para su publicación en A. MADRIGAL BELINCHÓN – M. PERLINES BENITO (eds.), 2010, junto con otro sobre la necrópolis de la Cañada del Santo, excavada contemporáneamente y contigua al anterior. Se publicó el segundo (*loc. cit.*, 344-367) pero no el de la villa romana, por extravía. El ara está ahora

depositada en el Museo de Cuenca y sus descubridores esperan poder publicarla junto con los resultados de la campaña de excavación. **J.G.-P.**]

Barchín del Hoyo

127. M. ARBABZADAH, 2009, 193-195; *AE* 2009, 620 (*AE* 1999, 954a-b; *HEp* 9, 1999, 298; *SEG* 49, 1405; *HEpOL* 19967). Precisiones sobre la interpretación de la *defixio* de plomo bilingüe greco-latina, señalando que la expresión *devotos defixos inferis* de la lín. 2 del texto latino, en vez de interpretarse como una elisión de la pronunciación hablada **devoto (b)os defixos*, puede interpretarse simplemente como dos participios perfectos pasivos en acusativo plural, paralelos a la construcción que se lee en el texto griego: **δίδωμι παραδίδωμι**, pero que se han escrito en pasado porque el texto latino traduce al griego de la tablilla, que se habría escrito previamente. Por esta razón, no sólo los participios van en pasado, sino que, cuando en lín. 2-4 se dice *Timen et Nici-/am et ceteros quos merito / devovi supr[a]*, se está haciendo referencia con este adverbio a las personas ya mencionadas en el texto griego y, por tanto, a éste, al igual que se suele utilizar *supra*, *supradictus*, etc. para aludir a un texto anterior o páginas anteriores de un texto ya escritas.

[De acuerdo con que *supra* pueda referirse al texto griego. La hipótesis de *devotos defixos* más discutible, al menos no más segura que la que propusimos en su día los editores. **I.V.**]

¿Castillejo de Iniesta?

128. E. R. LUJÁN, 2009, 703-704 (*HEp* 14, 2005, 169; *HEp* 16, 2007, 176). Se discute la palabra **melmaz** que aparece en la lín. 6 del texto A de este plomo celtibérico, la cual debe estar relacionada con **melm** (K.1.3, III-9) y **melman** (K.1.3, III-46) del tercer bronce de Botorrita, donde serían palabras abreviadas. **melmaz** se trataría de un nominativo singular de un tema en *-nt*, con la desinencia *-s* esperable en estos temas en una lengua celta, con la siguiente evolución fonética para el celtibérico: **-nts* > *-nʒ* (> *-ʒ*).

Olmeda del Rey

129. H. GIMENO PASCUAL, 2009a, 168, nota 64; también E. GOZALBES CRAVIOTO, 2009, 202, fig. 7. Noticia de una estela inédita de cabecera semicircular. El texto está inscrito en una cartela cuadrada con un apéndice superior (que quizá simboliza la cabeza del difunto). Gimeno transcribe el

epígrafe y Gozalbes ilustra una sumaria referencia al mismo con la foto. Fue hallada en Olmeda del Rey, donde conserva.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Anton[ia] /³Sollem[nis] / an(norum) ·
LXX[- -] / h(ic) · s(ita) · e(st) /⁶s(it) [t(ibi) t(erra) l(evis)]*

Los autores discrepan en el género del difunto. Para Gozalbes, aún con dudas, se trató probablemente de un varón; Gimeno, en cambio, prefiere una fémina, ya que lo que falta al final de lín. 2 no puede ir más allá de dos letras.

[Lo que se ve en la foto parece dar la razón a Gimeno. Pero eso es una cuestión baladí si se compara con la insatisfacción que producen ambos artículos. Disponiendo de la oportunidad, de los conocimientos y de acceso a las piezas, sorprende que ambos autores no hayan sido capaces de ofrecer lo que obviamente Valeria y su *ager* necesitan: una edición de un conjunto epigráfico que suma actualmente unas 130 piezas («un número nada despreciable» según Gimeno, *loc. cit.*, 165), de las cuales, como se verá a continuación, hay muchas inéditas y que, con frecuencia, esperan publicación desde hace más de 25 años (*vid. infra* n° 142). En vez de eso, lo que nos encontramos es un goteo descoordinado de datos, con una lectura por aquí, la descripción del soporte por allí, el lugar de hallazgo para mí, la foto para ti. El catálogo sistemático hubiera requerido probablemente algo más de trabajo pero, al hacer públicas lo que sólo asoma de forma vergonzante, los resultados seguramente compensarían sobradamente el esfuerzo. Siempre se ha dicho que lo mejor es enemigo de lo bueno y, en este caso, ciertamente, algo no se ha hecho bien. **J.G.-P.**]

Reillo

130. H. GIMENO PASCUAL, 2009a, 166, nota 58. Según noticia de Juan Torrecillas, en este lugar se halló, hace años, un ara dedicada a Hércules.

[El Sr. Torrecillas (*per litt.* 10-12-12) amablemente me comunica que proviene de una villa inmediata a la carretera N-420 (Cuenca-Teruel), en su margen izquierdo yendo hacia Teruel y situada antes de llegar a Reillo. Se trataba de un ara pequeña, aparecida a comienzos de los años noventa y cuyo descubridor fracasó en su propósito de entregarla al Museo de Cuenca. Intentos recientes del propio Torrecillas para volver a verla han sido infructuosos porque quien la encontró falleció hace unos años. **J.G.-P.**]

Saelices

131. J. M. ABASCAL – M. ALMAGRO-GORBEA – R. CEBRIÁN – I. HORTELANO, 2009, 48-49, fig. 20; J. M. ABASCAL – G. ALFÖLDY – R. CEBRIÁN, 2009, 279-282, figs. 1-2; *IID.*, 2011, 236-237, n° 246, con fotos; *AE* 2009, 625. Bloque de caliza local roto por su lado izquierdo y con muchos golpes y erosiones en su superficie. En el centro presenta una cartela rebajada, limitada por una moldura sencilla, que aún conserva en el lado derecho una fina incisión para formar una *tabula ansata*. Medidas: 56 x (89) x 33. Campo epigráfico: 30 x 52. Letras: 5,5-4,5; con una incisión fina y profunda. Interpunción: punto. Se halló el 3 de julio de 2008, en la necrópolis situada bajo el circo de *Segobriga* (tumba 97; punto 83) y, por los restos de *anathyrosis* lateral, formaba parte de una construcción monumental. Se conserva en el Museo de Segóbriga, n° inv. 167566; registro 2008, UE 9893, n° 1; inscripción S-714.

M(anius) · Valerius · L(uci) · <f(ilius)> / Spantamicus /³h(ic) · s(itus) · e(st)

En lín. 2, además de *T longa*, *V* con el trazo izquierdo prolongado hacia arriba. ABASCAL – ALFÖLDY – CEBRIÁN proponen, en 2009, interpretar la *L* final de lín. 1 como abreviatura de *libertus*. Los mismos autores, en 2011, corrigen esa hipótesis y consideran preferible explicar la letra como abreviatura del *praenomen* paterno con omisión de la *F* de *f(ilius)*; prueba de ello son varias inscripciones en las que soldados procedentes de *Carnuntum* consignan su filiación de esa manera (*vid.* *CIL* III 4473, 4484, 11210, 11213, etc).

M' Valerius L(uci) <f(ilius)> Spantamicus está seguramente emparentado con *[Proc?]ulus Spantamicus* (*HEp* 10, 2000, 210), que financió la pavimentación de la plaza del foro de *Segobriga*; el nuevo personaje sería o bien contemporáneo a *[Proc?]ulus Spantamicus* o bien perteneciente a la siguiente generación. La morfología del monumento y la fórmula funeraria inclinan a datarlo en la primera mitad del siglo I d.C.

132. J. M. ABASCAL – M. ALMAGRO-GORBEA – R. CEBRIÁN – I. HORTELANO, 2009, 44-45, fig. 18; J. M. ABASCAL – G. ALFÖLDY – R. CEBRIÁN, 2011, 214-216, n° 222, con foto, edición completa. Estela de cabecera semicircular, en piedra caliza local, que ha perdido parte del campo epigráfico y el zócalo. Presenta una rica decoración superior, constituida por una roseta dentro de cartela rebajada, a cuyos lados aparecen semiacróteras vegetales con *pulvini* posteriores que adornan los lados estrechos de la pieza. Bajo las acróteras, aparecen cabezas de medusa y, más abajo, una faja rectangular con tres líneas de arcos superpuestos. El campo epigráfico se sitúa debajo de toda esta decoración y está incluido en una cartela rebajada, limitada por una *cyma*. En los costados se

observa que sólo está bien alisada la mitad anterior de la estela, lo que probablemente indica que estuvo empotrada parcialmente en un monumento del que sobresalía la cabecera con sus *pulvini*. Medidas: (120,5) x 65 x 32. Campo epigráfico: 50 x 47,5. Letras: 5-4. Fue hallada en 2008 durante las excavaciones de la necrópolis situada bajo el circo (tumba 95; punto 18). Se conserva en el Museo de Segóbriga, nº inv. 167459; registro 2008, UE 9886, nº 1; inscripción S-720.

Iu[?]iae / Antio(c)idi /³M(arci) Iu[?]i / [-c.3-]+ini / [- - - - -] /⁶A+[- - -] / +V+[- - -] / IN+[- - -] /⁹[.] +[- - - / - - - - -] / - - - - -?

En lín. 4, la cruz es asta recta; en lín. 6, asta vertical de letra no identificable, quizá una N; en lín. 7, la cruz inicial es asta recta; en lín. 8, asta recta; en lín. 9, la cruz es una letra no identificable. El epígrafe parece estar dedicado a una liberta, *Iulia Antiochis*; su patrono, cuyo nombre aparece consignado seguramente en genitivo, sería un tal *M. Iulius [---]ninus*. Por la morfología del monumento y el tipo de letra, se fecha a finales del siglo I d.C. o comienzos del II.

133-141. R. CEBRIÁN, 2009, 169-182, con foto. Nueve grafitos consistentes apenas en letras total o parcialmente conservadas y trazos simples en *tegulae* e *imbrices*, halladas junto a otras marcas de fábrica descubiertas en las excavaciones de *Segóbriga* en la campaña de 2009, realizadas en el foro y los criptopórticos y edificios situados inmediatamente al sur de la *via tecta* del teatro.

133. R. CEBRIÁN, 2009, 178, A, con foto. Grafito ante cocción sobre *imbrex* de (53,5) x 24. Letra: 6,5, junto con un motivo en zigzag. La pieza fue hallada en la vivienda de *C. Iulius Silvanus*, junto a las termas monumentales flavias. Campaña 1999, UE 2313, nº inv. 1. El *imbrex* sirvió para albergar una inhumación infantil de época tardorromana hallada en el interior de la estancia 4 de la vivienda.

Csigno en zigzag ⊃ O

134. R. CEBRIÁN, 2009, 178, B, con foto. Grafito ante cocción sobre fragmento de *imbrex* de (13) x (8,5). Letras: 6,5. Se halló en las estructuras de habitación del siglo I d.C. localizadas en la vaguada entre el Museo de Segóbriga y el teatro. Campaña 2000, UE 870, nivel superficial, nº inv. 85.

✓

135. R. CEBRIÁN, 2009, 178, C, con foto. Grafito ante cocción sobre ladrillo de (14,5) x (17,5) x 5,4. Letras: 5, con ápices muy marcados. Ladrillo

hallado en la basílica visigoda extraurbana, al desmontar una pedrera antigua. Campaña 2001, n° inv. 5.

C

136. R. CEBRIÁN, 2009, 179, D, con foto. Grafito ante cocción sobre un fragmento de una *tegula* de (34,5) x (22). Letras: 9,5. *Tegula* hallada en el circo, en el relleno de nivelación del circo sobre el área de necrópolis de incineración. Campaña 2007, UE 9525, n° inv. 817.

C

137. R. CEBRIÁN, 2009, 179, E, con foto. Grafito ante cocción sobre un fragmento de una *tegula* de (14) x (13). Letras: 10, con extremos sinuosos. *Tegula* hallada en el relleno de nivelación del circo sobre la vaguada natural situada junto al muro de cimentación del graderío norte. Campaña 2007, UE 9659, n° inv. 164.

C

138. R. CEBRIÁN, 2009, 179, F, con foto. Grafito ante cocción impreso sobre un fragmento de *imbrex* de (19) x (13). Letras: 8, con extremos sinuosos. *Imbrex* hallado en el relleno de horizontalización del circo sobre la vaguada. Campaña 2007, UE 9676, n° inv. 1319.

C

139. R. CEBRIÁN, 2009, 179, G, con foto. Grafito ante cocción impreso sobre un fragmento de *tegula* de (19) x (12). Letras: 6,2. *Tegula* hallada en el área del circo, en un nivel de tierra de textura arenosa, rojiza, compacta, con abundantes tejas y fragmentos cerámicos fechado en el siglo I d.C. Campaña 2008, UE 12073, n° inv. 294.

E

140. R. CEBRIÁN, 2009, 179-180, H, con foto. Grafito ante cocción impreso sobre un fragmento de *imbrex* de (21) x (18). Letras: 8. *Imbrex* hallado en el área del circo, en un relleno de tierra fina de color blanquecino debido a la presencia de argamasa disgregada, que corresponde a una fase de reocupación del solar del circo. Círculo de 8 cm de altura. Campaña 2008, UE 9960, n° inv. 13.

C círculo trazado ⊃

141. R. CEBRIÁN, 2009, 180, I, con foto. Grafito ante cocción impreso sobre un fragmento de *tegula* de (21,5) x (20) x 2,9. Letras: 6,5. *Tegula* hallada en

las escaleras de acceso al foro, en un nivel de ceniza con carbones fechado en época julio-claudia. Campaña 2002, UE 5957, n° inv. 7.

O

[Las marcas de alfareros indígenas presentadas en el trabajo son las ya conocidas de otras campañas, de *Turanus*, *Retucenus Elocum* y *Antirus*, dedicados a la construcción de materiales de la ciudad durante la primera mitad del siglo I d.C. (*vid.*, por ejemplo, J. M. ABASCAL – R. CEBRIÁN – T. RIQUELME, 2000), sin embargo los grafitos presentan cronologías más variadas. Aunque, salvo en casos excepcionales no se recogen este tipo de marcas en *Hispania Epigraphica*, conviene ahora hacer mención de ellas porque marcan la posible cronología de los grafitos. La autora del trabajo no da fecha posible de los grafitos, sino solamente en algunos casos del lugar de contexto del hallazgo; sin embargo parece deducirse la coetaneidad de los mismos con las marcas de los alfareros. Las fotos, realmente magníficas, permiten ver marcas y grafitos de forma clara. No presentan mayor dificultad de lectura. Sin embargo, sí cabe hacer alguna consideración. Con independencia de los soportes de ladrillo, *tegula* o *imbrex*, las letras C presentan algunas variaciones significativas. Las C de n° 3.D y 3.E son idénticas de la misma época y mano o ejecución, a pesar de la distinta profundidad, y contrastan con la del ladrillo, no tanto por el soporte sino por la forma intencionada de ejecutar el ápice inferior y la forma de la letra, de base recta y con ápice triangular y muy marcado. La de n° 3.F es, en cambio, de forma más elíptica y, por tanto, de cuerpo más estrecho. Solamente hay cierta duda en cuanto a la ejecución y posible lectura o interpretación del grafito de los n°s 3.A y 3.I. En el caso de 3.A la autora entiende una especie de signo en zigzag junto a una O. Me pregunto si no podría tratarse de una letra también, pero si se trata de una cronología del siglo I d.C. habría que pensar en una minúscula antigua y su cuerpo resulta descompensado con respecto al tamaño de la O. Sin ver la pieza no me atrevo a proponer una alternativa pues los trazos pueden resultar engañosos; me limito a llamar la atención sobre lo anómalo de la presencia de este signo en relación con el resto de los grafitos formados por una única letra o signo (al menos conservado). A este respecto, el n° 3.I también ofrece un problema. La autora considera que se trata de un círculo y es verdad que puede serlo. Está ejecutado en dos trazos –y con forma picuda por arriba donde se encuentran– que, además, se cruzan en la base. El primero va del vértice superior por el lado derecho hacia abajo y el segundo desde arriba por la izquierda hacia abajo, montando sobre el primero y prolongándose un poco hacia abajo. Opino que podría tratarse

simplemente de una O, al igual que la del grafito n° 3.A, tan mal ejecutada como si se hubiese querido hacer un círculo. **I.V.**]

{Uclés} → *vid. supra* Garrovillas de Alconétar, n° 79.

Las Valeras

142-155. H. GIMENO PASCUAL, 2009a. Noticia de diez inscripciones inéditas, nuevos datos y propuesta de lectura para otra ya conocida y noticia de la reaparición de otras tres que se encontraban en paradero desconocido.

142. H. GIMENO PASCUAL, 2009a, 178, nota 123; también E. GOZALBES CRAVIOTO, 2009, 195-196, fig. 1 (G. ALFÖLDY, 1987, 86-87, sólo mención, de ahí el calificativo de «cuasi-inédito» que le aplica Gozalbes). Pedestal de caliza roto por arriba y a la izquierda. Medidas: 70 x (47) x (30). Letras: 7-6. Fue hallado en las excavaciones del foro de *Valeria* en 1985. Se conserva en el museo de la iglesia de la Sey de Valeria.

Divae / Drusillae

Las letras son del siglo I d.C. como corresponde a un monumento presumiblemente dedicado entre el 38 y el 41.

[Aplicuese lo comentado *supra ad* Olmeda del Rey, *vid. supra* n° 129, pero con mayor fuerza en razón del interés histórico del epígrafe y del tiempo transcurrido desde su descubrimiento; Gozalbes tiene razón, la dedicatoria sigue «cuasi-inédita». **J.G.-P.**]

143. H. GIMENO PASCUAL, 2009a, 166, nota 57. Fragmento de caliza, quizá la parte superior de un ara, con restos de inscripción. Medidas: (45) x (27) x 31. letras: 5. Se conserva en el almacén de excavación de Valeria.

[- - -]ureis / [- - -]++[- - -]/- - - - -

Si realmente se tratase de un ara, las letras conservadas en lín. 1 podrían formar el epíteto de una divinidad.

144. H. GIMENO PASCUAL, 2009a, 179, nota 130; breve mención en E. GOZALBES CRAVIOTO, 2009, 196. Noticia de un pedestal de estatua realizado en caliza y muy desgastado por el agua; por la parte posterior está rebajado en forma semicircular convexa para ser adosado a una columna. Medidas: 123 x 59 x 43. Letras: 8-6,5. Fue hallado en el foro de *Valeria* y se conserva en el museo local. La inscripción, inédita, es una dedicación *ex testamento* a *Aelia C. f. Tranquilla*; Gozalbes sugiere que la difunta perteneció a una familia

«emparentada con los Sempronios, como parece deducirse de otro fragmento de epígrafe inédito» (*vid. infra* nº 146). Se fecha entre la primera mitad del siglo I d.C. y la primera del II.

[Con los datos ofrecidos por ambos autores, no consigo ver cómo puede justificarse la relación de parentesco entre *Tranquilla* y *Sempronius Aquilus* que propugna Gozalbes. **J.G.-P.**]

145. H. GIMENO PASCUAL, 2009a, 176, nota 109. Noticia de un pedestal inédito hallado en las excavaciones de *Valeria* del año 2005. El texto menciona a un miembro de familia de los *Gratti*, ya documentada en el lugar, y permite confirmar la adscripción de *Valeria* a la tribu *Galeria*.

146. H. GIMENO PASCUAL, 2009a, 179-180, nota 131; también breve mención y fotografía en E. GOZALBES CRAVIOTO, 2009, 196-197, fig. 2. Noticia de un pedestal de estatua realizado en caliza. Medidas: 93 x (31) x 48. Letras: 6-5. Fue hallado en las excavaciones de 1989 en la parte meridional del foro de *Valeria*, cerca del criptopórtico. Está dedicado a [-.] *Sempronius Aquilus* por su hijo [-.] *Sempronius [Cri]spus*. Se fecha entre la primera mitad del siglo I d.C. y la primera del II. Se conserva en el museo local de Valeria.

[Según la foto, [--- *Se]mpro/[nio] Aquilo / [-. Sem]pronius /³[---]pus patrī.*

J.G.-P.]

147. H. GIMENO PASCUAL, 2009a, 177, nota 116. Noticia de una inscripción inédita, procedente del *ager* de *Valeria*. Lectura de G. Alföldy.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Eugeni(a)e ân(norum) /³XX Primulus / êt
Metrodora / ân(cill(a)e in/⁶comparabili / - - - - -*

148. H. GIMENO PASCUAL, 2009a, 170, nota 80, fig 2, pero sin referencia cruzada; también E. GOZALBES CRAVIOTO, 2009, 197-198, fig. 3. Noticia de una estela inédita de cabecera semicircular. El texto está inscrito en una cartela rectangular, con un apéndice absidado, en la parte superior, que se interpreta como el busto del difunto. Se conserva en el museo local de Valeria.

Statius · a n(norum) / XXX · /³b(ic) · s(itus) · e(st)

149. H. GIMENO PASCUAL, 2009a, 169, nota 75 (A. MESTRE, 1972, 25-33, carta nº 4). Noticia de una inscripción documentada en una carta escrita en septiembre de 1744 por A. M. Burriel a G. Mayans.

h(ic) s(itus) [e(st)] / L(ucius) Vale[rinus] /³Val[- -]

[La pieza no es propiamente inédita, pues la carta de Burriel en la que se recoge fue impresa por A. Mestre, como correctamente cita la autora. Por cierto, existe una discrepancia entre ella y su fuente, puesto que en el *Epistolario* de Mayans la carta aparece datada el 20 de diciembre de 1744. La procedencia exacta de la inscripción es incierta, porque Burriel sólo escribió que «aquí a mi casa trageron años pasados un pedazo de una en que sólo se conoze...» y sigue el texto reproducido. Sin embargo, la precisión de que la lápida estaba en «su casa» apunta a su pueblo natal, Buenache de Alarcón y sus alrededores, que se encuentra a unos 20 km al sur de Valeria. **J.G.-P.**]

150. H. GIMENO PASCUAL, 2009a, 171, nota 87. Noticia de una estela inédita. Campo epigráfico rodeado por dos surcos paralelos. Está «empotrada en el primer pilar de la iglesia, a la derecha, en su parte exterior a unos 1,70 m del suelo». Aunque está muy erosionada, en lín. 1 se lee claramente *D M S*; los restos de lín. 2 permiten restituir el gentilicio del difunto, *Vib[i]o*; y, en lín. 3, hay quizá un *cognomen* que empieza por *Pb-*. El resto de líneas es mucho menos seguro.

[Entiéndase que la iglesia mencionada es la de La Sey, actual parroquia de la Asunción, en Valeria. **J.G.-P.**]

151. H. GIMENO PASCUAL, 2009a, 180. Noticia de la aparición de una placa opistógrafa muy fragmentada. Fue hallada en las excavaciones de 2006 en el foro de *Valeria*, delante de la basílica en su lado meridional. Parte de los fragmentos permanecen enterrados, aún está siendo restaurada y se desconoce el texto.

152. H. GIMENO PASCUAL, 2009a, 180, nota 132 (*HEp* 17, 2008, 67). Nuevos datos y nueva propuesta de lectura para este pedestal de caliza, que está roto arriba y a la izquierda. Medidas: (36) x (40) x 28,5. Letras: 5,9-5,5. La inscripción es una dedicatoria a *Pompeius [---]cetus*. Se fecha entre la primera mitad del siglo I d.C. y la primera del II.

153. H. GIMENO, 2009a, 159, nota 22 (*CIL* II 3193; *HEpOL* 9327). Reparición de esta estela efectuada en caliza, con cabecera semicircular y campo epigráfico rebajado y con forma de *tabula ansata*. Medidas: 90 x (34) x 43. Letras: 7-6. Habiendo sido reseñada en un manuscrito por Juan Bautista Valenzuela (1574-1645), quien la había visto a la espalda del horno de Valera de Arriba, estuvo después en paradero desconocido. Hace pocos años, fue redescubierta en obras en la casa de los Alarcones.

Fabia / Urbana /³h(ic) · s(ita) · e(st)

154. H. GIMENO, 2009a, 172-173, nota 96 (*CIL* II 3207; *HEpOL* 9341). Reparición de esta estela en las obras de restauración de la casa de los Alarcones, de la que se asegura que hay que cambiar algunos detalles del texto, transcrito como sigue.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Val(erio) Fusco an(norum) /³XVIII Val(erius)
Festus nep/oti pientissimo / s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

[No son aparentes los cambios, salvo que se trate del último rasgo del numeral, que ahora parece darse con punto suscrito. **J.G.-P.**]

155. H. GIMENO, 2009a, 169, nota 78 y E. GOZALBES CRAVIOTO, 2009, 204, fig. 8 (*CIL* II 3208; *HEpOL* 9342). Reparición de esta estela de cabecera semicircular. Medidas: 42 x 36,5 x 21. Letras: 4. Interpunción: triángulo. Ha sido reencontrada recientemente debido al hundimiento del muro del patio interior de una vivienda, parte del antiguo palacio de los Señores de Alarcón.

Vendalo · / Licinia · b(ic) s(- -)

Según Gozalbes, el epígrafe «es prueba de que junto a epigrafistas profesionales había quienes actuaban de forma ocasional».

[La foto, de poca calidad, muestra que el texto no se conserva íntegro, pero no permite asegurar que la transcripción sea exacta. **J.G.-P.**]

GRANADA

Moclín

156. E. M^{ra} MORALES RODRÍGUEZ – M. Á. CASTILLO RUEDA, 2009, n^o 40, 283-284, 304, fig. 2; también M. PASTOR MUÑOZ, 2011, 277-279, n^o 4, con foto. Estela de arenisca de mala calidad, y en mal estado de conservación, rota

por el lado izquierdo, y los vértices superior e inferior derecho. Presenta diferentes tipos de daños sobre su superficie. Medidas: 51 x (28) x 13. Campo epigráfico: 24 x 20. Letras: 7-5; capital cuadrada. Apareció en unas tierras de labor entre las localidades de Moclín y Limones. Se conserva en el Centro de Interpretación Comarcal de Moclín.

a) Morales – Castillo

[- - -]A R V / [- - -]NA / [- - -]RVA

Presenta ciertas similitudes tipográficas con otra estela procedente de Moclín (CIL II²/5, 697), lo que indica que quizá ambas fueron realizadas en el mismo taller. Por la paleografía, podría fecharse a mediados del siglo I o principios del siglo II d.C.

b) Pastor

*[- - -]inara / [ser]va [- - - /³anno]ru[m] L / [h(íc) s(íta)] est / [s(ít) t(íbi) t(erra)]
l(evis)*

Por la paleografía se dataría en el siglo II d.C.

[La erosión de su superficie y la calidad de la foto hacen difícil precisar la lectura, que parece ser la siguiente: ----- / +NURA / NA [-c.2-3-] / [-c.1-2-]r(am)VI/ [h(íc) s(íta)] est / [s(ít) t(íbi) t(erra)] l(evis)]. **J.M.**]

Moraleta de Zafayona

157. J. M. ROMÁN PUNZÓN, 2009, 238-239, fig. 4. Marca sobre ponderal de piedra de la que no se ofrece lectura. Se halló en el Cerro de la Mora, n° inv. CM'87/C2/I/094.

[*Ex imagine* parece leerse: X. **E.T.**]

GUADALAJARA

Azuqueca de Henares

158. E. MARTÍN BLAS – J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, n° 406, con foto; *AE* 2009, 618. Bloque de piedra caliza local, en buen estado de conservación. El texto conservado debería de formar parte de uno más extenso repartido entre varios sillares, lo que hace suponer que se trataría de una inscripción de carácter monumental. Medidas: (46) x (60) x 105. Letras: 15-13. Apareció en la finca de la Acequilla, ubicada junto a las orillas del río Henares y a unos cientos de metros de la paralela Autovía del Nordeste (A-2). El lugar se sitúa al borde de un viejo

camino que se piensa que corresponde al trazado de la vía *Caesaraugusta-Emerita Augusta*. En 1962 en esta finca se excavaron una *villa* y una necrópolis tardía. La pieza se conserva en el mismo lugar donde se descubrió. A partir de las letras conservadas, de manera hipotética se propone:

[*Dis Manibus - - - ?/ - - -] matri · M(arci) · A[- - - /³- - - et si]bi · facie[ndum curavit]*

Según *AE* 2009, 618, no hay razón para pensar que el nombre del dedicante sea un genitivo, *M(arci)*. El nombre de la madre dado previamente y el nombre en nominativo autoriza una lectura [*filius et si]bi*, sin excluir una abreviatura *fil.*

Guadalajara

159-160. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 142. Noticias relativas a la presencia y hallazgo de inscripciones romanas en la ciudad de Guadalajara, contenidas en el manuscrito n^o 1.689 de la Biblioteca Nacional de España, correspondiente a la *Historia de la muy Noble Ciudad de Guadalajara*, fechada en el año 1647 y obra de Francisco de Torres y Pérez, regidor perpetuo de dicha ciudad.

159. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 142 (*CIL* II 3048; J. M. ABASCAL, 1983, n^o 48, 100-101, donde se da por falsa; J. L. GÓMEZ-PANTOJA – M^a J. RUBIO FUENTES, 2012, 190-191; *HEpOL* 120). El autor explicita haber visto esta inscripción en la torre del puente de Guadalajara y haber intentado leerla, indicando: «claro el nombre de AVGVSTO y más adelante Etito Brut. Y la O gastada y Paternus, y otras letras, pero tiene al fin claro con estos caracteres ANNO MIL. XXX» (fol. 27v.-28r.).

160. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 142 (J. L. GÓMEZ-PANTOJA – M^a J. RUBIO FUENTES, 2012, 191, nota 27). Noticia relativa al hallazgo de una inscripción en el lecho del río: «siendo corregidor Alonso Perez de Arteaga, sacó el río de madre y puso los arcos entre la torre y la ciudad en seco (...) y entonces se descubrió en el arco de junto a la torre (...) otra piedra del mismo tamaño que la de la torre, y del propio talle y hechura, que aunque toposa del agua y muy dañada, se pudieron concertar muchas letras de entrambas a dos, donde se colige ser hechas para un mismo casso» (f. 28r.).

[A la bibliografía señalada, añádase ahora E. GAMO PAZOS, 2012, 150-152, n^o 63, sin aportar novedad alguna. Son varios los epígrafes descubiertos en las orillas del Henares a su paso por Guadalajara, lo que posiblemente sugiere

que las frecuentes salidas de madre del río pudieran haber arrasado las necrópolis de las *villae* que se repartían el feraz valle, *vid.* J. M. ABASCAL PALAZÓN – R. CEBRIÁN FERNÁNDEZ, 2004-2005, 197-205, en especial 198. Por otra parte, Torres describe las dos inscripciones insertas en la torre del puente de Guadalajara como «dos piedras grandes a manera de escudos», lo que quizá permita suponer que se trataba de *cupae*, un tipo de monumento muy característico de *Complutum* y sus alrededores. Por último, nótese que *CIL* II, 3048 acarrea un serio problema de transmisión textual, que afecta tanto a su procedencia (Alcocer, según un testimonio temprano, pero también Alcora, en Castellón, *vid.* *CIL* II 4043 = *CIL* II²/14, 1, 13*) como a su contenido puesto que Hübner recogió también como interpolada lo que parece una versión defectuosa (*CIL* II 277*). **J.G.-P.**]

HUELVA

Almonaster

161. J. CARBONELL MANILS, 2009, 86. Noticia de la existencia de una placa, inédita, de consagración de una basílica.

cons[ecravit?]

Aroche

162. J. BERMEJO MELÉNDEZ – J. M. CAMPOS CARRASCO, 2009, 191-193, figs. 7-8. (Noticia y foto previas en CAMPOS-BERMEJO 2007, 260-261 y fig. 5). *Pondus* en forma de caja de bronce sellada en su parte inferior con un cierre, que contiene en su interior un lingote de plomo; presenta un numeral inciso en la parte superior. Medidas: ? Letras: ? Apareció junto a otras pesas bajo un potente nivel de expolio y derrumbe, en uno de los lados cortos de una estancia identificada como *Aula Aediles*, en el foro de *Arucii/Turobriga*. No se indica su lugar de conservación actual.

X

El número destaca por su mala ejecución, dando a entender que fue añadido *a posteriori*. Por el peso corresponde a un decempondio o un *decussis*, es decir, diez libras romanas (3,275 Kg). Dada la morfología de la pieza y el contexto de aparición, se trataría de un *pondus* utilizado por magistrados para el control de los pesos de la ciudad, preservando así la legalidad en las transacciones comerciales. Además, la forma de la caja, a imitación de un astrágalo, recordando a los metatarsos de los ovicápridos, podría relacionarse

con una pervivencia de un sistema de comercio anterior a Roma, que habría mantenido en la morfología del *pondus* la del astrágalo para así favorecer la implantación del sistema metrológico romano.

[Desarrollo: *X (librarum)*. Curiosamente, los autores no facilitan las medidas máximas de la cajita, sólo indican que el peso total de los tres elementos (caja, tapa y lingote interior) suma las diez libras; pero, gracias a la posterior tesis doctoral de uno de ellos, mejor ilustrada (BERMEJO, 2011, 380-385 y figs. 97-99), y a partir de la escala de la foto, calculo que debe medir aprox. unos 18-20 x 10 cm x 10 de altura máxima, y el numeral *X* sobre su tapa (aunque la foto de ésta carece de escala) unos 1,3-1,5 cm. Por mi parte aprecio algunas otras *X* más débiles y posibles restos de letras arañadas, en el lado contrario al *X* y en la cabecera, pero se requeriría una autopsia detallada para poder afirmarlo.

Los autores no se han percatado, pero es un detalle muy curioso, de que el asa de la tapa en donde está la inscripción está labrada en forma de dedo arqueado, presentando incluso el dobléz de la tercera falange y hasta el detalle de la uña en el extremo inferior, lo que hace al objeto todavía más notable. La calidad de la foto no me permite precisar más, pero tanto en la tapa como en el dedo/asa podría haber varios signos o letras más, bajo la uña (¿*B*, *F*?), por su base (¿*X*?)... aunque para estar seguros habría que estudiarlo de cerca.

En cuanto a su función, me parece dudoso que el espacio en el que se hallaron estos *pondera* fuera un «*aula aediles*» (*sic*, supongo que quisieron decir *aedilium*), como sugieren los autores (p. 194 y *passim*), entre otras cosas porque *aula* sugiere más bien un patio, jardín o espacio descubierto, y porque no es probable que los dos *aediles* municipales, siendo los encargados en general de la supervisión de los abastos, realizaran su labor a diario y a pie de mercado. Por ello me parece mucho más probable que esa habitación del foro de *Arucci* sea más bien el *ponderarium* (pues una «*officina ponderaria*», como latinizan en segundo lugar los autores, no me consta, s. e. u. o., que esté documentada, ni literaria ni epigráficamente), esto es, el ámbito concreto dentro del *macellum* público en el que se hallarían la *mensa ponderaria*, las balanzas, pesas y, en general, los patrones oficiales de peso y longitud. Conocemos al menos una decena de inscripciones en el Imperio en las que se recuerda la edificación o arreglo de tal espacio, muchas veces sufragados por uno o ambos *aediles*, *ex gr.* CIL V 6771 (*Vercellae*, Transpadana): *T(itus) Sextius T(iti) f(ilius) Vol(tinia) Secun[dus] -c.3- / Eporediae et omnibus hono[r]ibus -c.3- / ponderarium cum omn[ibus]...* Sabemos incluso que lo atendían uno o más *servi*, llamados *ponderarii* (CIL IX 706, de *Teanum*, Apulia). Me parece muy aconsejable utilizar los términos y conceptos romanos que estén

realmente acreditados, en vez de imaginar unos nuevos, que enseguida pueden incurrir en popularidad y en nuevas citas erróneas. Por último, véase una muy reciente actualización de los *macella* hispanos, a propósito del de Torreparedones, en MORENA LÓPEZ *et al.*, 2012. **A.C.**]

Bonares

163. J. CARBONELL MANILS, 2009, 90-91, fig. 3. Parte inferior de una placa. Se halló en la finca «Los Bojeos». Se conserva en el Museo de Huelva. Carece de inscripción y presenta únicamente un crismón. Por su sencilla factura debería fecharse no más allá del siglo V.

Corteconcepción

164. J. CARBONELL MANILS, 2009, 91-92, fig. 4 (*CIL*A 1, 27; *HEp* 3, 1993, 209; *HEpOL* 5345). Nueva lectura en detalles de un fragmento de placa de mármol con servada en el Museo de Huelva.

+++OM++N / NI · P · ANNO[- - ?]fa]³mula [D]ei b[ic] / requi[evit] /
C chrismonD / im (sic) pa[ce vi]⁶xit plus [minus] / an(n)os LII [sub di]e IIII
kal(endas) Iu[lias] / era D[- -]

El nombre quizá *Anniola*. Es muy probable que el crismón preexistiera a la inscripción y que, por lo tanto, se trate en origen de una placa muy semejante a la de Bonares (*vid. supra* n° 163).

Huelva

165. J. BERMEJO MELÉNDEZ – N. DE LA O. VIDAL TERUEL, 2009, 201-208, fig. 2-5; *AE* 2009, 560; GIMENO PASCUAL, H. – MARTÍN RODRÍGUEZ, E. C. – PÉREZ MACÍAS, J. A., 2010, 51-62 y figs. s.n. Pedestal cilíndrico de mármol, casi sin concreciones y roto por su parte superior. Medidas: (130) x 60-58 diámetro. Letras: 7,5-7; capital cuadrada bastante regular. Interpunción: triángulo. Según los segundos editores, que aportan más detalles, se encontró en 2004 durante unas labores agrarias, «en una torrentera paralela al carril que conduce a la entrada de la finca Pajaritos y muy próxima a la rivera de La Anicoba», junto con «restos de un edificio, entre ellos un pavimento de ladrillos y una piedra gorroneira de puerta, del mismo material calizo que el pedestal». El lugar está unos 4 km al NO del cruce de dos importantes calzadas. Tras su entrega por el propietario en 2007, se conserva en los jardines del Museo Provincial de Huelva, n° inv. 7527

- - - - - / sacrum / P(ublus) · Porcius · Quir(ina tribu) /³Sisenninus / aedilis
· Ilvir / d(e) · s(na) · p(ecunia) · d(ono) · d(edüt)

Para Gimeno *et al.*, como para *AE* 2009, 560, en lín. 5 *d(edit) d(edicavit)*. Según Bermejo *et al.*, es la primera vez que este *cognomen* se documenta en esta zona de la *Baetica* aunque, si nos atenemos a la terminación en *-inus* y a la raíz *sisenn-*podría plantearse la posibilidad de derivarlo de *Sisenna*, mucho más habitual en la epigrafía y cuya raíz es la misma. Éste podría encuadrarse entre los llamados «antropónimos meridionales», y así pensar en una ascendencia indígena para el dedicante, magistrado de algún *oppidum* desconocido pero ascendido al *ius Latii* en época flavia. Descartada *Onuba* por ser más plausible que ésta fuera colonia, los autores se inclinan por considerar que la inscripción proceda de los municipios de *Ituci* o *Ilipla*, aún cuando quedan excesivamente retirados del lugar donde se conservaba el epígrafe. Por la paleografía, la utilización de barra horizontal en *IIvir*, y la mención de pertenencia del dedicante a la tribu *Quirina*, sería de dicha época.

Para los segundos editores se trataría del pedestal de una estatua, y la inscripción sí pertenecería a *Onoba* (Huelva). En la línea que falta al principio, que creen retallada deliberadamente (eliminándola para su reutilización en una probable basílica paleocristiana adscrita a la *villa rustica*), pudo haber una mención imperial, «*imp. divo Aug. o divo Augusto, Vespasiano, Tito* etc., hasta una dedicación al *Genius municipii* o a cualquier divinidad del panteón romano», sin descartar que fuera al *G(enius) m(unicipum) m(unicipii) F(lavii) Onobensis*. (p. 61). Considerando el rango de magistrado del dedicante, y que las monedas de *Onoba* no señalan el carácter colonial de la ciudad, «esta primera mención de la *tribus Quirina* en una inscripción de *Onoba* introduce un nuevo elemento de juicio que contradice la consideración de que Huelva fue colonia romana, cuyo argumento principal es la lectura de la inscripción de un lingote de cobre hallado en Marsella». Para ellos, pues, *Onoba* sería un municipio flavio. Se fecharía entre época flavia y trajanea, pero más en el siglo I.

[Lo que sí es cierto, pero los primeros autores no lo señalan, es que *Sisenninus*, tal cual y como derivado de *Sisenna*, por el momento no es sólo un hápax «en esta zona de la Bética», sino en todo el Imperio (no he podido localizar la *Sisennina* que citan sin referencia en su pág. 204). Aunque, como señalan Gimeno *et al.*, existe *Sisinnus* en Pompeya (*CIL* IV 2264), no está necesariamente relacionado con *Sisenna*, sino con los *nomina* *Sisinnus* y *Sisinnius*, y con el cognombre *Sisinnus/a*. Volviendo a las estadísticas, de las 91 inscripciones del Imperio en las que comparece el *cognomen* *Sisenna* (cf. *EDCS*) (incluso unas 80 si elimináramos las menciones consulares), solamente tres, una notable minoría, son béticas, de *Sabora* (MA), y *Ugia-Osset* (SE), y cuatro si sumamos el *Sisena* de *Ipagrum*. Pero los respectivos *nomina* de quienes lo ostentan: *Aemilius*, *Mummius* y *Iunius*, lo mismo

que este nuevo, *Porcius*, no sugieren nada acerca de un indigenismo radical (quiero decir, de raíz) «identificado con la antigua etnia tartesia o turdetana, a partir de la Segunda Edad del Hierro», como sugieren los autores. O al menos éste quedaría bien oculto detrás de unas onomásticas tan romanas. La terminación *-enna* es tradicionalmente etrusca, y la existencia de personajes romanos ya importantes durante la República, incluso patricios, como L. Cornelio Sisenna (*n. c.* 120 a.C.), aconsejan pensar que las *gentes* que usaron este *cognomen* pudieron más bien no ser autóctonas. Otra cosa sería el análisis de *cognomina* en algo similares, como *Sisanna* (en *Nescania* y *Baedro*, quizá Guadalete), pero no parecen de aplicación a este nuevo ejemplar. Por otro lado, el hecho de ser ésta una inscripción religiosa no garantiza que el dedicante fuera próximo al lugar de la dedicación. Más que una ciudad, lo que quizá convendría buscar por cerca del lugar de conservación anterior (esto es, por la zona de Pajaritos) sería algún lugar de culto.

Los segundos editores, aunque nos ahorran circunloquios sobre *cursus* municipales y latinidades de sobra conocidos, incurren en otra serie de especulaciones que la pieza misma y su contexto no autorizan, como que proceda necesariamente de *Onoba*, qué dios o *divus* fue el destinatario, o si fue retallada para eliminarle la divinidad y reutilizarla en una (ignota) basílica paleocristiana (cuando en cualquier edificio cristiano se puede usar una pieza pagana ocultándola enteramente, ella y su texto, siendo además las columnas poco útiles para muros, por su formato), etc. El río junto al que se halló la pieza se llama en realidad «Riviera de la Nicoba», no «de Anicoba» (así siete veces aunque, curiosamente, el hidrónimo aparece bien escrito en la cartografía que acompañan, pp. 52 y 53, pero se han fiado más de Pérez Quintero en 1794).

Por falta de espacio, no creo que esté probado que esta nueva (y muy bellamente escrita) columnita proceda de *Onoba*, ni que *Porcius* fuera magistrado de ella, ni que fuera un pedestal de estatua, entre otras causas por su reducido diámetro. Como tampoco que *Onoba Aestuarium* fuera colonia por el famoso lingote del pecio Planier I *c.* Marsella, *AE* 1963, 109 (que, ante la disparidad de lecturas y desarrollos, es obvio que necesita ser revisitado). Recientemente aún, en otro trabajo sobre la condición jurídica de la vieja Huelva, se llega a afirmar que «algún tipo de privilegio debió de tener, como nos indica la existencia del *cognomen* de *Aestuarium* que recibe en Plinio, así como en Ptolomeo y Marciano de Heraclea» (CAMPOS – VIDAL – RUIZ, 2010, 110). Debería ser innecesario a estas alturas aclarar, pero lo haré, que el epíteto *Aestuarium* no significa nada al respecto de ningún «privilegio» estatutario. Es puramente geográfico, y su misión es distinguir a la *Onoba* oceánica (Plin., *Nat. Hist.* 3.7; Ptol. II, 4, 5) de la *Onoba* a secas que se encontraba en el interior cordubense (Plin., *Nat. Hist.* 3.10; Ptol. II,

4, 11) (y a la cual, por cierto, deben pertenecer las monedas que tanto se suelen relacionar con Huelva). En definitiva, a partir de este pedestal seguimos sin conocer el estatuto jurídico de *Onoba Aestuaria*, que por ahora sigue siendo un *oppidum* de estatuto a determinar (aunque es la propia presentación de Plinio el Viejo la que sugiere que en época flavia era al menos un *municipium* latino: CANTO, 1996), y de *tribus* desconocida. Tampoco sabemos si *P. Porcius Sisenninus* fue magistrado de ella, ni a qué ciudad pertenecía realmente el lugar, seguramente sagrado, en donde Sisennino dejó su ofrenda. Por el tipo de letra la llevaría más hacia mediados del siglo I d.C. **A.C.**]

166. M. GARCÍA FERNÁNDEZ – A. J. DOMÍNGUEZ MONEDERO – F. GONZÁLEZ DE CANALES – L. SERRANO PICHARDO – J. LLOMPART GÓMEZ, 2009, 93-103, con fotos. Grafito *post cocturam* sobre un fragmento correspondiente al borde y galbo de un cuenco gris a torno de tendencia hemisférica y superficies bruñidas. Se encontró en el Cabezo de San Pedro, durante la ejecución de taludes con pendientes para dotar de estabilidad a la ladera suroeste del cabezo, Área de intervención 7.

ΝΙΚΗΣΕΙ

La grafía de las letras tiene paralelos en una inscripción en piedra de Quíos, datada de mediados del siglo VI a.C. (Jeffery, 1990, 343.41), o en los grafitos hallados en Náucratis, de cronología similar al anterior. Existen dos posibles interpretaciones. La primera es que se trate de la palabra *νικήσει*, «vencerá», en tercera persona del singular del futuro de indicativo, o «que (él) venza», tercera persona del singular del aoristo de subjuntivo. En cualquiera de los casos, podría ser una imprecación eventualmente dentro de un ambiente convivial en el que, como es sabido, las competiciones de diverso tipo no son infrecuentes. Una segunda interpretación viene dada por la posibilidad de que sean dos palabras, una de ellas incompleta. En ese caso se podría leer *Νίκης εἰ[μί]*, «soy de Niké». Este tipo de inscripción dedicatoria, donde es el propio vaso el que habla e indica (en genitivo) qué divinidad es su propietaria, es bastante frecuente en las fórmulas dedicatorias griegas.

JAÉN

Linares

167. J. DEL HOYO, 2009, 181-183, nº 2, con foto (fig. 3); *AE* 2009, 627 (*CIL* II 5910; *CLE* 829; *CIL*A 6, 157; *HEp* 5, 1995, 432; *HEpOL* 12200).

Nuevos datos de soporte y nueva lectura. Se trata de una estela de arenisca de color grisáceo oscuro, con fracturas en el ángulo inferior izquierdo y en el lateral derecho, afectando ésta a la última letra de la línea 5. Presenta coronamiento con frontón truncado en el centro, frontalmente decorado con un prótomo muy esquemático con huellas de ojos y de nariz, y dos pequeñas bolas con botón central a los lados, que podrían interpretarse quizá como los pechos de la difunta. En los laterales hay dos *pulvini* rematados frontalmente por una rosa hexapétala rodeada de una espiral, completamente desgastada la del lado izquierdo. Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional, inv. n.º 16548.

Salutae / pro · meritis /³ parvum · mu| nus · hoc · tibi / Aeges · reddo /⁶s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(eris)

La elaboración del supuesto verso (*pro meritis parvum munus hoc tibi Aeges reddo*), con secuencias dactílicas pero sin adecuarse a ningún esquema métrico concreto, es ciertamente torpe, y ha debido de inspirarse en composiciones similares (CIL V 4018), ya que el inicio hasta la pentemímeros (*pro meritis parvum*) es correcto, pero el autor no ha sabido completarlo. *Munus parvum* aparece en varios *carmina*, pero siempre en este orden, inverso al de esta inscripción, por lo que la sílaba final de *munus* se alarga por posición. La fórmula final no debe considerarse parte del supuesto *carmen*. *Saluta* es un *cognomen* bien documentado, pero *Aeges*, que parece corresponder a un *cognomen* de origen griego, carece de paralelos. Por la paleografía, se data en la primera mitad del siglo I d.C., aunque el uso de la fórmula *S · T · T · L* podría retrasar algo esta cronología.

168. D. GARCÍA, 2009, 141-150 (CILA 6, 98; HEp 5, 1995, 416; HEpOL 13775). Nueva reconstrucción e interpretación de esta inscripción perdida, transmitida en un manuscrito del presbítero y secretario del obispo de Jaén, Martín Jimeno Jurado (siglo XVII).

- - - - - / [- - flamini Ro]mae et Aug(usti, -ustorum?) praef(ecto) [cobortis o alae o fabrum / - - - porticum c]um statuīs gentis [eius o suae o Iuliorum /³ - - - aed(ilis) II] vir praef(ectus) fabr(um) III [- - - / - - - de]dicavit

La inscripción, así restituída, haría referencia a dos personajes, cuyos nombres se han perdido, aunque se conserva parte de su *cursus honorum*. El dedicante, un miembro del orden ecuestre, fue *flamen Romae et Augusti*, y *praefectus* de un cuerpo que no se puede restituir con seguridad. En lín. 2 habría la mención a algún tipo de construcción donada o levantada por el primer personaje. El dedicante ejerció dos magistraturas municipales, y la prefectura de los obreros tres veces, lo que le abrió las puertas a la carrera ecuestre. Así el texto se podría entender como la dedicación por parte del segundo desconocido

en recuerdo de la benefacción del primero, de manera que le pondría una estatua en un pórtico en el que ya estarían las del resto de su familia, o bien no sólo es una dedicación al primer desconocido sino a toda su familia y que por tanto esta inscripción fuera la de una de las estatuas que formaban parte del homenaje al conjunto familiar del primer desconocido.

Martos

169. H. GIMENO PASCUAL, 2009, 41-42, figs. 8 y 9 (*IHC* 371; *ICERV* 338; *HEp* 4, 1994, 483; *CILA* 7, 524; *HEp* 7, 1997, 369; *CIL* II²/5, 155; *HEpOL* 2079). Se ha discutido el lugar de ubicación de este sillar inscrito encontrado en 1893 en el Molino del Rey referente al vino eucarístico (*Panditur introitus sacrata limina C(h)r[isti] / currite certatim gentes populiq(ue) ve[nite] / et donante Deo sitientes sumite vi[num]*), una iglesia o un baptisterio. La referencia al vino eucarístico deja claro que estaba en una iglesia. Este sillar haría pareja con otro con la referencia al pan eucarístico, como ya sugiriera Gómez Moreno, con el mismo texto con una alteración mínima en lín. 3 que sustituiría a los sedientos por los hambrientos y al vino por el pan: *et donante Deo esurientes sumite panem*. Sobre la situación de los mismos ambos bloques serían impostas de arco, situados no muy altos por el tamaño de las letras (3/2,5 cm), que por sus dimensiones (casi 80 cm de largo) correspondería al de un ábside del santuario de una iglesia, a tenor de los textos. Se dataría en el siglo VII o posteriores, momento en el que hay más testimonios de estos textos litúrgicos en la arquitectura de esa época. La decoración también iría acorde con esa datación.

Porcuna

170. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 488-489; con un estudio pormenorizado en *EAD.*, e.p., en el que se aporta dibujo. Inscripción inédita registrada en el manuscrito n^o 20.433/32 de la Biblioteca Nacional de España, fechado en el siglo XVIII (1755) y correspondiente a la obra de Manuel de Roxas y Sandoval titulada *Breve descripción de las famosas Antigüedades del Municipio Obulconense Pontificiense que [h]oy es la Villa ilustre de Porcuna*. La inscripción, registrada en la vuelta del fol. 21, responde a una anotación posterior, obra de una mano y tinta distintas a la del resto del manuscrito; se presenta en los siguientes términos: «En 1^o de nov(iem)bre de 1812 otoñando Paula Aguilera junto a la ermita de S(an) Cristóbal se encontró una lápida con la anterior inscripción. La llevó a sus casas calle del Yerro última [h]oy a la izquierda entrando p(o)r el [h]orno de Castañeda y p(o)r ella se explica lo sig(uien)te».

Q(uinti) Publici / Placidi /³lon(gum) p(edes) XXIII / [lat(um) pedes - - -?]

La lectura de la inscripción plantea ciertas dificultades de resolución de la lín. 3, para la que se ha valorado de modo especial, sin desechar otras posibilidades, la usual indicación de la pedatura en los epígrafes obulconenses; aunque la fórmula aquí propuesta para indicar el *locus sepulturae* no sea el más frecuente, no carece de paralelos en el propio registro hispano (así en *CIL* A 2, 250; *HEp* 4, 1994, 665, de Lora del Río, Sevilla). En el conjunto epigráfico de Porcuna no es inusual que los epígrafes en los que se indica la pedatura correspondan a libertos, extremo éste que encaja bien con el *nomen Publicius* portado por el difunto. El epígrafe podría datarse en un momento temprano del siglo I d.C.

Santo Tomé

171-172. A. CEACERO HERNÁNDEZ, 2005. Dos inscripciones inéditas.

171. A. CEACERO HERNÁNDEZ, 2005, 43-45, n° 28, con foto; también M. JIMÉNEZ COBO, 2006, 60-61, n° 12. Estela inédita que en su parte superior presenta un triángulo central flanqueado por dos arcos a cada lado. Le falta la parte inferior derecha, que no afecta al texto. La lín. 1 se sitúa en la cornisa. Medidas: 54 x 18,5-17 x 11,5. Letras: ?. La encontró José M^a Revert, cuando sacaba grava en Montiel, cerca del puente de Las Irijuelas, quien la conservaba.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Urbico /³ann(orum) III / Urbica / mater /⁶et
Euge/nius pa/ter h(ic) s(epultus) e(st) /⁹ s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

[En el desarrollo de las últimas abreviaturas de la lín. 8 tal vez convenga desarrollar la más frecuente *h(ic) s(itus) e(st)*, ya que es la terminología habitual cuando la expresión aparece desarrollada por extenso. Por el formulario se fecha en el siglo II d.C. **J.M.**]

172. A. CEACERO HERNÁNDEZ, 2005, 46, n° 29, con foto; también M. JIMÉNEZ COBO, 2006, 61, n° 13. Inscripción inédita. Medidas: (66) x 125 x ?. Letras: 10. Empotrada en la cara sur-oeste de la torre de la iglesia, apareció al derrumbarse una casa colateral.

*Sempronia C(ai) f(ilia) / M(arcus) Iunius M(arci) f(ilius) RA /³[- - -]AEN /
-----?*

[El grado de erosión impide precisar el final de la lín. 2, que parece más bien *RV*, y hace insegura la lín. 3. **J.M.**]

Torredonjimeno

173. CH. EGER – M. NAWROTH – A. U. STYLOW, 2009, 311-324, con foto; *AE* 2009, 578. Texto inédito sobre una cruz griega de oro, con brazos ensanchados hacia los extremos y adornada tanto con chatones como con ornamentación repujada y entallada. A cada lado del brazo horizontal, así como en el extremo inferior del vertical, hay sendas anillas. La intersección entre ambos brazos es circular, característica que no presenta ninguna otra cruz votiva de la misma época. El texto se sitúa alrededor del chatón que decora la intersección, particularidad que tampoco ofrece ningún otro ejemplar de cruz epigráfica. Medidas: 18,6 x 15,6. Se localizó en el año 2006 en los almacenes del Museo Pushkin, en Rusia. La secuencia por la que llegó hasta allí desde España fue la siguiente: el Dr. Hans H. Völckers, consejero de la embajada de Alemania en Madrid en 1936, adquirió la pieza en Córdoba, supuestamente procedente de Torredonjimeno; el 24 de abril del mismo año la entregó en calidad de préstamo al Museo de Prehistoria e Historia Antigua de Berlín; y, finalmente, durante la Segunda Guerra Mundial, fue trasladada como botín de guerra a Rusia, junto con otras muchas piezas arqueológicas. En la actualidad, se conserva en el propio Museo Pushkin.

D(eus) pietate consue(ta) dī m̄ ū(t)as ā c̄ (cl)inūs (delic)ta iū v̄ (entutis)

La reconstrucción de esta complicada fórmula se ha efectuado gracias a su semejanza con la que recoge *CIL* II²/5, 164 que, a su vez, hace referencia a una oración de la *Missa unius penitentis* del *Liber Ordinum* (*vid. infra nn. 176-177*). Por otro lado, la forma de los caracteres, los errores de escritura y la brevedad del texto en la última parte por falta de espacio –el epígrafe se lee *DPIETATECONSUEDINITASADINUSTAIUB*– hablan de un artesano poco experimentado. La primera palabra también podría ser *D(omine)*, aunque es más probable la opción propuesta, dado que es la que aparece en el texto visigodo de la *missa*. Es interesante la forma *acclinus* con un cambio de declinación en lugar del habitual *adclinis/acclinis*. La cruz se fecha, como todas las piezas del tesoro de Torredonjimeno, en época visigoda.

Según *AE* 2009, 578 el texto tiene ecos del *Ps.* 24, 7.

[La reconstrucción es acertada y viene corroborada por su presencia en *CIL* II²/5, 164 donde, al igual que aquí, *iuentus* muestra la grafía vulgarizante con betacismo, allí *iubentudis*, incluso la sonorización de la dental; si bien aquí, la abreviatura simplemente nos permite observar el inicio *iub-* y no *im-*. Cabe hacer una mínima observación para que no induzca a error, y es que en la publicación, al explicar el término *acclinus* con cambio de declinación, en lugar de *acclinis*, hay

una errata tipográfica y se ha escrito *acclivus/acclivis*, mientras que en la lectura del epígrafe se lee correctamente *acclinus*. I.V.]

174-191. I. VELÁZQUEZ, 2009. Dos inscripciones inéditas y quince ya conocidas, de las que ahora se hacen nuevas ediciones y comentarios, y reinterpretación del conjunto de las letras colgantes de las coronas votivas. Forman parte del tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conservan en el Museo Arqueológico y Etnológico de Córdoba y en el Museo de Arqueología de Cataluña.

174. I. VELÁZQUEZ, 2009, 267. Inscripción inédita sobre un fragmento de cruz de oro. Si bien está catalogado con la cruz de Trutila (*CIL* II²/5, 167) y, en consecuencia, lleva el mismo número de inventario, su color y tipo de letra son distintos, lo que inclina a pensar que pertenece a otra inscripción. Medidas: 1,1 x 0,6. Corresponde al conjunto del tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conserva en el Museo Arqueológico y Etnológico de Córdoba, n° inv. 29.932.

+SI

La cruz inicial corresponde a un resto de astil vertical de una letra.

175. I. VELÁZQUEZ, 2009, 275; con fotos y descripción de la pieza en A. PEREA, 2009, 112-113, figs. 83-85 (Á. CASANOVAS, 2003p, sólo foto y descripción de la cruz). Inscripción inédita sobre una cruz patada de plata dorada, fragmentada en dos trozos reparados por el reverso con una chapita remachada. El epígrafe está trazado sobre el brazo superior pero perpendicular al mismo, como si se tratase de un brazo izquierdo. Medidas: 4,6 x 1,2. Letras: 0,7-0,5; muy ligeramente marcadas a cincel, efectuadas por raspado y no mediante golpe de martillo; en realidad ofrece más el aspecto de un grafito que el de una inscripción formal. El *ductus* presenta la particularidad del travesaño de la *A* en ángulo. Pertenece al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña, n° inv. 25.080.

Ccruz⊃Pax

Se trata de un tipo de inscripción completamente distinto al resto documentado en el tesoro, y es difícil saber con seguridad si fue o no efectuada en el mismo momento que las demás. No obstante, parece antigua, pero hasta ahora había pasado desapercibida.

176. I. VELÁZQUEZ, 2009, 259-261, con fotos en A. PEREA, 2009, 95, figs. 50-51 (*ICERV* 381 = *CILA* 7, 529 = *CIL* II²/5, 164 = *HEpOL* 2089; *ICERV* 388b = *CILA* 7, 537b = *CIL* II²/5, 180 = *HEpOL* 2105; Á.

CASANOVAS, 2003h). Edición de los epígrafes inscritos sobre cuatro fragmentos que, como ya señaló Casanovas (quien hizo la primera edición de los textos tras el hallazgo de uno de los trozos, que hasta entonces había pasado desapercibido), pertenecen a una misma pieza. El soporte, epigrafiado en su práctica totalidad, es una cruz patada recortada en lámina de plata dorada de la que se conserva la zona central y el brazo derecho completos, el superior casi entero y el arranque del brazo inferior. Medidas: 5,9 x 7,3 (de los tres primeros fragmentos conocidos); 2,7 x 2,8 (del fragmento dado a conocer por Casanovas). Letras: ?; el *ductus* presenta la particularidad de las D invertidas. Perteneció al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña, nº inv. 25.127, 25.252.

*D(eus) pietat/e consu/³eta dimi/ttas ad/clinis /⁶[- - -om]niam pa[- -] delicta
iubentudis et ig/noran[t]ia misericordi/[e - - -] occasu [- -]sest pietas tua ad
ignos/⁹cendum VVAMIN/IV vitas*

En lín. 6, *iubentudis*, en grafía vulgarizante, está por *iuventutis*. Como ha señalado Casanovas, el texto recoge el salmo 24, en concreto el versículo 7. Vives (*ICERV* 381) sugirió que se trataba de una oración de la *Missa unius penitentis* del *Liber Ordinum*, y lo cierto es que el versículo indicado se recitaba en una parte de ella. Al margen de la identificación del texto aquí recogido con la *Missa*, lo más probable es que en las cruces de Torredonjimeno se recopilaran frases sálmicas de uso habitual. En otros fragmentos que muestran un texto más reducido, los salmos no pueden identificarse plenamente, pero parecen relacionarse en mayor o menor medida con ellos.

177. I. VELÁZQUEZ, 2009, 261-263, con fotos en A. PEREA, 2009, 93-94, fig. 48; (*ICERV* 386 = *CIL* II²/5, 163 = *CIL*A 7, 528 = Á. CASANOVAS, 2003n y *EAD.*, 2003l = *HEpOL* 2088; *ICERV* 386a = *CIL* II²/5, 165 = *CIL*A 7, 535a = Á. CASANOVAS, 2003m = *HEpOL* 2090). Nueva edición de los epígrafes que aparecen sobre varios fragmentos pertenecientes, con mucha probabilidad, a una misma cruz de oro con engaste central, y que en ocasiones, debido a que los textos no se pueden conectar entre sí, han sido publicados de manera independiente. Edición de un fragmento inédito (c) que seguramente pertenece a la misma pieza. Medidas c): 0,5 x 0,7. Letras: ?; extremadamente pequeñas y realizadas cuidadosamente mediante cincel y punzón triangular para los remates de los trazos; el *ductus* presenta el rasgo del travesaño horizontal de las T más prolongado que el vertical. Pertenecen al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conservan en el Museo Arqueológico y Etnológico de Córdoba, nn. inv.: a) 29.956c, 29.956a; b) 29.956b; c) 29.956.

a)

[CruX?] Pe]cca[ni] / D(omi)ne et peccatum m[e]/³um ego ag/nosco / [- -]e
tu[- -]

En lín. 2, la *D* está invertida, con la panza hacia la izquierda. La edición de Casanovas presenta por separado ambos textos; en 2003n lee: [pe]cca[n]e / et pe[catum] (*sic*); quizá la *E* final de lín. 1 corresponda al fragmento inédito (*vid. c*). Para la última línea de la inscripción, en 2003l propone [n]e tu [perdas?]; tal posibilidad no se puede descartar si, como señaló Vives (*ICERV* 381), el texto se relaciona con una oración del *Missa unius penitentis* del *Liber Ordinum*. «Peccavi, Domine, peccavi et iniquitates meas ego agnosco. Ne perdas me cum iniquitatibus...».

b)

[- -]do ut o[- -/- -]ite me p[- -] / (vacat) /³[- -]+via plu[- -]

En lín. 1, la *D* está invertida como en el fragmento anterior. En lín. 2, *CIL* II²/5, 165 recoge [- -]itemep], la *I* es apenas perceptible y la *E* está quizá corregida con una *A* trazada encima, pero puede ser accidental y no parece que la *E* se haya tratado de anular. Casanovas, 2003m, lee [- -]s me p[- -], y sugiere una restitución del tipo [offeret Domino] / Deo ut o[mnes?] / a me p[ropter] / (vacat) / [q]uia plurima peccata. No obstante, el inicio [- -]do no presenta, o no conserva, signo de abreviación, por lo que no puede pensarse que corresponda a una abreviatura de *D(e)o*; dependería de si la *E* de lín. 2 ha sido o no anulada. Si es correcto lo ahora propuesto, podría pensarse en algo como [no]ite me p[erdere] pero, en cualquier caso, y dada la escasez de lo conservado, son sólo conjeturas, sobre todo teniendo en cuenta que, aunque parece que este segundo texto pertenece a la misma cruz que el primero (**a**), no hay garantías absolutas de ello.

c)

[- -]e[- -]

[Cabe recordar que tanto Stylow en *CIL* II²/5, 185, como VELÁZQUEZ, 2009, 263, están de acuerdo en que los dos fragmentos sueltos, sin número de inventario, que aparecen vinculados y en fotografías antiguas registrados juntos a los fragmentos citados en *CIL* II²/5, 163 con n° de inv. 29956 c y 29956a, no tienen nada que ver con esta cruz y sus textos. En dichos fragmentos sueltos se lee [- -]E^S y [- -]R[- -], respectivamente. **I.V.**]

178. I. VELÁZQUEZ, 2009, 263-266; fotos y análisis del soporte en A. PEREA, 2009, 116-118, figs. 89-92 (*ICERV* 384 y *ICERV* 385c = *CILA* 7, 531 y *CILA* 7, 534 = *CIL* II²/5, 170 = *HEpOL* 2095; *ICERV* 387a = *CILA* 7, 536a = *CIL* II²/5, 175 = *HEpOL* 2100; A. U. STYLOW, 2003, 80-81; Á. CASANOVAS,

2003a). Edición del texto inscrito sobre una cruz patada consistente en una lámina de plata dorada al fuego; en la parte superior conserva una anilla con un gancho de suspensión. La cruz se encuentra fragmentada en seis trozos que no se presentaron unidos hasta la edición de Casanovas. Medidas: 6,5 x 6,8. Letras: 0,6-0,2; capital rústica; salvo las *O*, pequeñas y redondas, muestran remates de forma trapezoidal; *A* y *N* de lín. 8 están ejecutadas mediante punteado y *A* aparece inserta en una *hedera* con el vértice de la hoja hacia arriba; su variada factura delata que la inscripción fue efectuada por manos distintas o en momentos diferentes. Los fragmentos pertenece al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conservan en el Museo Arqueológico y Etnológico de Córdoba, nn. inv. 29.933 y 30.076, y en el Museo de Arqueología de Cataluña, nn. inv. 25.057, 25.077 y 25.250.

Ccrux⊃ Offe/ret /³Iaba/sta S(a)nc(t)e Iuste / et /⁶Rofî/ne / AN

En lín. 4, hay un signo claro de abreviación sobre *SNCE* para expresar *s(a)nc(t)e*; no obstante, lo esperable sería que la frase *s(a)nc(t)e Iuste* apareciera centrada, seguida en el brazo inferior por *ET / ROFI/NE*, pero la secuencia *STA* desajusta la armonía del conjunto. Asimismo, las letras *STA* carecen de sentido por sí solas, con lo que, como han señalado la mayoría de los editores, habría que entenderlas como continuación de la palabra iniciada en lín. 2 –de diferente ejecución– y configurar así el extraño nombre del oferente de la cruz, *Iabasta* o *Iubasta*. La rareza del texto quizá se explique porque la dedicatoria se estampó en un primer momento, dejando espacio para poner el nombre del oferente en el momento adecuado. Desde el punto de vista lingüístico, cabe señalar el uso sistemático de la grafía *-E* por *-AE* para marcar la monoptongación del diptongo, de pronunciación habitual; la forma *Rofine* que muestra una ultracorrección a la apertura de *U* en *O* en posición átona, y la grafía sincopada de *offert*, frente a *offeret* del tesoro de Guarrazar.

179. I. VELÁZQUEZ, 2009, 268; fotos en A. PEREA, 2009, 95-97, figs. 53-54 (*ICERV* 388a; *CILA* 7, 537a; *CIL* II²/5, 166; A. U. STYLOW, 2003, 78; Á. CASANOVAS, 2003i; *HEpOL* 2091). Nueva edición del texto que aparece sobre el brazo derecho de una cruz de plata dorada de superficie muy pulida y con huella de un cabujón en el extremo. Medidas: 2,8 x 3. Letras: 0,5-0,4; trazos firmes y rectos con remates en ángulo montado sobre los extremos de los trazos de las mismas. Pertenece al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña, n° inv. 25.248.

Aurîlî+ [- -] / S(an)c(ta)rîm [Iuste et Rufine?]

El primer nexo es una *I* incisa sobre la *L*. La abreviatura de *S(an)c(ta)rum* está marcada con un signo horizontal de encima de la *C*. La cruz es un trazo vertical, quizá una *I*. Como ha señalado Stylow (2003, 78), puede pensarse en una forma de plural, pero es preferible entender que se trata de una forma de genitivo poco esperable, dadas las grafías habituales del conjunto de Torredonjimeno, incluso la propia incorrección de *Aurilii* por *Aurelii* en la palabra. Tampoco puede descartarse que el corte del fragmento en este punto esconda el trazo de una *U*, de una forma *Aurilius* en nominativo

180. I. VELÁZQUEZ, 2009, 269; fotos y análisis del soporte en A. PEREA, 2009, 135, 137, figs. 122-123 (*ICERV* 385b; *CILA* 7, 533; *CIL* II²/5, 171; A. U. STYLOW, 2003, 81; Á. CASANOVAS, 2003g; *HEpOL* 2096). Edición del texto sobre cuatro fragmentos del brazo izquierdo de una cruz realizada en lámina de plata dorada relativamente gruesa. Medidas: 3,8 x 4,2; letras: 0,8-0,7; efectuadas a buril, con trazo fino y profundo y un remate triangular. Se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña, n^o inv. 25.059.

[-----] / et Ran[- -] /³Iuste e[*t* Rufine / offerent]

En lín. 2, y siguiendo la propuesta de Stylow (2003), *et* debe interpretarse como conjunción seguida del inicio de un nombre personal; *Ran*[- -] remite seguramente a un nombre de tipo germánico, como *Ranila*, *Ranosindus*, *Ranemundus*, *Ranafredus*, etc.

181. I. VELÁZQUEZ, 2009, 269-270, fotos y comentario del soporte en A. PEREA, 2009, 95-96, fig. 52 (*ICERV* 387d = *CILA* 7, 536d = *CIL* II²/5, 178 = *HEpOL* 2103; *CIL* II²/5, 181 = A. U. STYLOW, 2003, 81-82 = *HEpOL* 2106; *ICERV* 386b = *CILA* 7, 535b = *CIL* II²/5, 183 = *HEpOL* 2108; Á. CASANOVAS, 2003k). Edición del texto que aparece sobre tres fragmentos de cruz patada de oro, con cabujón central. Fueron publicados de forma conjunta por primera vez por Casanovas. Medidas: 4,6 x 3,2. Letras: 0,7; de factura tosca y mala ejecución. Pertenece al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña, n^o inv. 25.060, 25.078 y 25.209.

Off/[fert- -]q(vacat)via /³[- -]fr / [- -]am

En lín. 2, la *O* podría ser también una *D*; está escrita al final del brazo izquierdo, delante del cabujón, y se ha esgrafiado más abajo que la continuación, *VIA*, en el brazo derecho. Debe tratarse del nombre del (o la) oferente. Como señala Stylow (2003), la secuencia *OVI*A puede esconder un nombre romano del tipo *[I]ovi[anus/a]*, frecuente entre los cristianos. En lín. 3, ha pasado desapercibido el signo de abreviación realizado encima de *FR*; lo mismo ocurre

en lín. 4, donde sobre *AM* hay una línea horizontal que posiblemente es también un signo de abreviación. Aunque al faltar el brazo izquierdo es imposible concluir nada, quizá habría que entender la inscripción como *Of-/ [I]ovia[(nus)?] /³-f(e)r(t) / am(?)*; en este sentido, pudo ser que en un primer momento se trazara sólo el texto básico con el *offert* y más tarde se añadiera el nombre del dedicante (*vid. supra n° 178*). Otra posibilidad es que *FR* sea una abreviatura de *fr(ater)*, en cuyo caso se trataría de una lectura como *Of-/ [fert I]ovia[(nus)] /³fr(ater) / am(?)*. No obstante, en ninguna de las dos propuestas es posible encajar con coherencia el *AM* con signo de abreviación final.

182. I. VELÁZQUEZ, 2009, 270-271; fotos del soporte en A. PEREA, 2009, 97, fig. 55 (*ICERV* 387c; *CILA* 7, 536c; *CIL* II²/5, 174; Á. CASANOVAS, 2003b; *HEpOL* 2099). Edición del texto inscrito sobre el brazo derecho horizontal de una cruz de plata dorada. El fragmento presenta un engaste en el centro de 0,8 cm de diámetro para alguna piedra y en la zona inferior una anilla para colgar algún adorno. Medidas: 2,8 x 3,1. Letras: ?; bastante rectas, de factura sencilla, con remates simples. Pertenece al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña, n° inv. 25.062.

----- / [- -]a offe/ [r? - - cruc?]em (vacat) sa/³[ncte Iuste et Rufine?]

La reconstrucción, que ya fue propuesta por Casanovas, es posible a partir del texto inscrito en otras piezas del mismo tesoro. En lín. 1, la *A* podría corresponder al final del nombre del oferente. En lín. 2, delante de la posible *[cruc]em* podría haber estado escrito también un demostrativo *hanc* o similar.

183. I. VELÁZQUEZ, 2009, 271-272; con fotos en A. PEREA, 2009, 97, figs. 56-57 (*ICERV* 388c; *CILA* 7, 537c; *CIL* II²/5, 6*; Á. CASANOVAS, 2003c). Edición e interpretación del epígrafe que aparece sobre el brazo horizontal izquierdo de una cruz de plata dorada de superficie muy pulida, aspecto brillante y un cabujón central, situado entre las dos líneas de texto; en la parte superior, tiene una anilla de suspensión. Campo epigráfico: 3 x 2,3. Letras: 0,7-0,6; trazadas a buril y rematadas con trazos rectos perpendiculares a los travesaños. Pertenece al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña, n° inv. 25.075.

TLAS / C_{crux} ⊃ *IF*

Las *I* están formadas por dos puntos, como ocurre en otras inscripciones de la época. En lín. 1, la *A*, sin travesaño, es con probabilidad una *V* invertida, como ocurre seguramente en la cruz de *Iubasta* (*vid. supra n° 178*). Si así fuera, habría que suponer un final *-TIUS* de nombre personal. Si se

mantuviera la lectura *-TIAS* se tendría que pensar en un sustantivo de tipo abstracto, como por ejemplo *laetitia*, en plural. En lín. 2, resulta problemático ver una *I* en los dos puntos, después de la cruz y antes de la *F*, salvo que se trate de una secuencia *IF* de alguna palabra con las diferentes letras escritas de forma separada en más de una línea y con la cruz en medio; un nombre personal que comience en *IF* sería muy extraño.

A título de hipótesis se sugiere que *F* podría ser el inicio de abreviatura por suspensión de *f(rater)* o *f(elix)*.

En contra de lo recogido en *CIL* II²/5, la inscripción no parece falsa.

184. I. VELÁZQUEZ, 2009, 272, con foto en A. PEREA, 2009, 140, fig. 129 (*ICERV* 388g; *CILA* 7, 537g; *CIL* II²/5, 179; Á. CASANOVAS, 2003ñ; *HEpOL* 2104). Edición del texto que aparece sobre una pequeña lámina, muy fina, perteneciente a una cruz de plata dorada, posiblemente a su brazo horizontal izquierdo. Medidas: 1,8 x 2,1. Letras: 0,4-0,2. Pertenece al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conserva en el Museo Arqueológico y Etnológico de Córdoba, n° inv. 29.974.

++[- -] / MIGNOS[- -]

En lín. 1, las cruces son posibles trazos inferiores de letras de astiles verticales. *CIL* II²/5 propone *DIGNO*[- -?], con el paralelo de la expresión *ad ignos[cendum]* que puede verse en otra pieza (*vid. supra* n° 176), pero, si bien esa lectura no es imposible, la primera letra de lín. 2 –que se conserva incompleta– parece más bien una *M* o el final de un astil vertical.

[La lectura ++[- -] / MIGNOS[- -] debe entenderse en la misma línea de la propuesta de restitución de *CIL* II²/5 *ad ignos[cendum]*, aunque la *M* corresponde seguramente a una expresión del tipo [*ad peccatum meu*]m (o [*ad iniquitate*]m, [*ad iniquitatem mea*]m) *ignos[cendum]* o similar. **I.V.**]

185. I. VELÁZQUEZ, 2009, 272-273; fotos y análisis del soporte en A. PEREA, 2009, 135-136, figs. 120-121 (*ICERV* 385a = *CILA* 7, 532 = *CIL* II²/5, 172 = *HEpOL* 2097; *ICERV* 388d = *CILA* 7, 537d = *CIL* II²/5, 173 = *HEpOL* 2098; Á. CASANOVAS, 2003e). Edición de la inscripción que aparece sobre dos fragmentos del brazo de una cruz efectuada en lámina de oro que no encajan entre sí; el mayor de todos está a su vez dividido en otros tres fragmentos, y hay un tercer fragmento, correspondiente a la misma pieza, sin texto. Medidas: 5,8 x 2,2 (**a**); 4,5 x 1,3 (**b**); 3,5 x 1,9 (fragmento anepígrafo).

Pertenece al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña, n° inv. 25.058.

a)

[Offé]/r[t s(an)c(t)e?] /³In[ste et Rufi]/ne A [- -] / en +

b)

----- / - -us / -----

En **b)** *-us*, con un signo de abreviación, podría ser el final de un nombre, quizá iniciado en *A[---]* del primer fragmento.

186. I. VELÁZQUEZ, 2009, 273-274; con foto en A. PEREA, 2009, 135, fig. 119 (Á. CASANOVAS, 2003j). Crismón grabado sobre un fragmento correspondiente al brazo superior de una cruz de oro. Medidas: 2,9 x 2,6. Signo: 1,3 x 1,5. Pertenece al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña, n° inv. 25.025. El signo está compuesto por una cruz en cuyos extremos horizontales se ven una *A* y una aparente *W* que, como ya interpretó Vives (*ICERV* 388), quizá es una omega minúscula. El final del brazo inferior de la cruz conforma el arranque de una *N*, y del extremo superior surge otro trazo de forma irregular que Casanovas ha interpretado como *T*, *L* o *P* abierta. Si bien no puede descartarse, como señala esta autora, que se trate del anagrama de un nombre personal, el trazo que hay en el brazo superior es difícilmente identificable como letra y parece más bien la ejecución de la panza de la ro (*ρ*) de los crismones o monogramas cristianos antiguos. Así, la aparente *N* final puede ser la forma algo tosca de ejecución de los remates inferiores de los antiguos monogramas constantinianos. La hipótesis de que se trata de un crismón se apoya, además, en el lugar más bien bajo y cercano al centro de la cruz en que se inscribe. Tampoco tendría sentido una letra *W*, sino que, en caso de no interpretarlo como monograma, habría que pensar en dos letras *VV* para transcribir un nombre, quizá germánico.

187. I. VELÁZQUEZ, 2009, 274-275, con foto en A. PEREA, 2009, 138-139, fig. 126 (*CIL* II²/5, 184; *EGRC* 298; Á. CASANOVAS, 2003o; *HEpOL* 2109). Edición de las letras que aparecen sobre un fragmento de cruz de oro muy pulida que por un extremo muestra el margen exterior de uno de los brazos horizontales, seguramente el izquierdo. Medidas: 2,1 x 2,8. Letras: 0,7. Pertenece al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña, n° inv. 25.126.

[- -] CΓΔ + [- -]

CIL II²/5, 184, seguido por Casanovas, considera la primera letra el inicio de ejecución de una *D* en forma de delta, inacabada, y la segunda un nuevo intento de lo mismo, esta vez llevado a buen término. Si bien esta hipótesis no se puede descartar, parece preferible la de Almagro Basch (1946, 69, n° 16) –quien interpretó el epígrafe como una delta invertida seguida de una gamma y en consecuencia consideró el fragmento como el brazo derecho–, aunque con una pequeña variación: por la ejecución y la distancia del trazo de la gamma (o primer trazo inscrito) al borde recto exterior, la que está invertida es precisamente esta letra; por tanto, el epígrafe estaría compuesto por una gamma invertida y una delta bien realizada en el brazo izquierdo de la cruz. En cualquier caso, es imposible determinar el significado o sentido del texto.

[Se propone la lectura del texto de acuerdo con las normas y signos utilizados en *HEp*, en función de la explicación proporcionada por la autora, dado que en su edición la lectura presentada es simplemente: [---] Γ Δ +[---]. **E.T.**]

188. I. VELÁZQUEZ, 2009, 275; con foto y descripción de la pieza en A. PEREA, 2009, 106, figs. 70-71 (Á. CASANOVAS, 2003q). Edición de la posible inscripción que aparece sobre el brazo izquierdo y la intersección de una pequeña cruz laminar de plata. La decoración puntillada que muestra se puede interpretar como letras, aunque no está claro en qué dirección. Medidas: 3,9 x 1,8. Pertenece al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña, n° inv. 25.102. Las letras podrían ser *IV*, con una decoración en el centro similar a una *X*, aunque no parece que se trate de tal letra, y en el arranque siguiente *I* y el inicio de *M* o *N*. En cualquier caso, parecen travesaños o astiles de letras del tipo *I*, *V*, *M*, o *N*, y la combinación podría ser diferente en función de la colocación que se les suponga en el conjunto.

189. I. VELÁZQUEZ, 2009, 276; con foto y estudio de la pieza en A. PEREA, 2009, 130-134, fig. 114 (*CIL* II²/5, 188; Á. CASANOVAS, 2003r; *HEpOL* 2113). Edición de la inscripción efectuada sobre la parte posterior de tres cabujones soldados entre sí, dos circulares y uno cuadrado. Señala Perea que, aunque actualmente forman parte, junto con otros fragmentos, de la reconstrucción de una corona, lo más probable es que sean parte de una cruz o de un broche o fíbula. Pertenece al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña, n° inv. 25.223.

IIIC / DEO /³+M

La cruz es quizá una *I. PEREA*, 2009, 132-134, analiza estos cabujones junto con el resto de fragmentos con los que se ha reconstruido erróneamente una corona, conservados en el Museo de Arqueología de Cataluña con los nn. de inv. 24.224a, 24.224b, 25.223, 28.383 y 30.690. Aunque admite que no es posible asegurar que todos formaran un único objeto, si así fuera habría que poner en relación esta inscripción con la recogida en *CIL* II²/5, 187, donde se lee *Currentia*.

En lín. 3 *CIL* II²/5, 187 propone +E y Casanovas, 2003r *ME*.

[A mi modo de ver, estos cabujones son independientes de los que presentan la lectura *Currentia*, recogidos en *CIL* II²/5, 187 y VELÁZQUEZ, 2009, 276, precisamente en el apartado inmediatamente anterior a estos. **I.V.**]

190. I. VELÁZQUEZ, 2009, 276-277 (*CIL* II²/5, 186; A. U. STYLOW, 2003, 82; *HEpOL* 2111). Edición, efectuada a partir de una fotografía, de los epígrafes que aparecen sobre dos cabujones, uno cuadrado (**a**), de 4,2 x 4, y otro redondeado (**b**), de 4,6 x 5,2. Pertenece al tesoro visigodo de Torredonjimeno y se conserva en el Museo Arqueológico y Etnológico de Córdoba, n° inv. D/35.

a)

[- -]*vestra*

b)

Sanctaŕu(m)

El texto de **a)**, de acuerdo con Stylow, podría ser el final de un nombre personal, como [*Sil*]*vestra*; no obstante, y dado que falta parte del epígrafe, no se puede descartar nada, ni siquiera que *vestra* sea un posesivo. En cuanto a **b)**, en la edición del *CIL* II²/5 y en la de STYLOW (2003) se propone reconstruir *Sanctar(um) I[uste et Rufine--]*. No obstante, ya Santos Gener (1935, 393-394) leía *Sanctaru*, lo que claramente se ve en la fotografía; además, sobre el nexa *ŕu* se observa un signo, característico y esperable de abreviación de nasal final, más esperable que la abreviación (*-um*) en este nombre, ya que los *nomina sacra* de este tipo en la epigrafía y en los manuscritos hispanos tienden a abreviarse por contracción dejando visible la desinencia final, como sucede en la misma palabra en la cruz de Aurelio (*vid. supra* n° 179), o bien a escribirse enteros, abreviando sólo la nasal final, como en este caso.

191. I. VELÁZQUEZ, 2009, 256-259; también I. VELÁZQUEZ, 2001, 339 (*ICERV* 385; *CIL* II²/5, 190; *HEp* 11, 2001, 275; Á. CASANOVAS, 2003, 147-149, n° 63-67). Reinterpretación de las letras colgantes de las coronas votivas del tesoro visigodo de Torredonjimeno como pertenecientes a dos coronas reales, al

menos, y no a una corona dedicada a las santas Justa y Rufina como tradicionalmente se ha mantenido a partir de tres de esas letras R, V, F. Se conservan en el Museo Arqueológico y Etnológico de Córdoba y en el Museo de Arqueología de Cataluña.

192. À. CASANOVAS, 2003, 28, con foto. Monograma sobre anillo de oro inédito, quizá perteneciente al tesoro visigodo de Torredonjimeno. Se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña.

Fania ?

Vilches

193. J. DEL HOYO, 2009, 177-181, n° 1, con fotos (figs. 1-2); *AE* 2009, 626 (*CIL* II 3256; *CLE* 1196; *CILA* 6, 53; *HEpOL* 9385). Nueva edición y comentario de este *carmen*, encontrado en el Cerro de la Virgen. El soporte es un bloque fragmentado de caliza grisácea, ahora de forma triangular debido a alguna reutilización, como si se hubiese empleado a modo de gran cuña. Debió de estar encastrado en algún momento. La fractura afecta los inicios y los finales de todas las líneas, especialmente las pares, que corresponden con los hexámetros. Medidas: 73 x (56) x 22. Letras. 3-2,5; capital rústica de trazado irregular e incisión profunda. Interpunción: triángulo y cuadrado. Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional, inv. n° 16536.

[*D(īs) M(anibus) s(acrum)*] *Cassius* · *Crescens* · *h(ic)* · *s(itus)* · *e(st)* [- - - / *tu qui*] · *praeteriens* · *nostro* · *remora[re sepulcro /³ia]m* · *festinato* · *lumine* · *pauca* · *l[ege / cre]scens* · *hic* · *ego* · *sum* · *fuera[m / spes magna parentum]* / *quod* · *non* · *adcrevi* · *nome[n inane fuit /⁶ o]mnis* · *amor* · *patriae* · *populi* · *m[^e voce secutus]* / *hunc* · *mors* · *praecipuum* · *testi[ficata meast / n]obilis* · *ingenii* · *virtus* · *virtuti [loquela]e /⁹cum* · *pietate* · *pudor* · *non* · *tem[eratus erat / has /]audes* · *tumulo* · *nostro* · *pa[ter ipse notavit / i]udi[ci]e* · *quo* · *solo* · *mors* · *m[^ea morte caret /¹²qu]od* · *via* · *finitimast* · *mu[ltis haec scripta legentur / tu]* · *me* · *praetereens* · *ne [violare velis / no²]minis* · *e* · *numerus* · *[-- /¹⁵iam q]uia* · *legisti dic* · *D[- - -]*

El texto, dividido en quince líneas, tiene un *praescriptum* en prosa, con letras de mayor tamaño, y siete dísticos elegíacos con letras algo menores. Por el tamaño de las letras en lín. 1 se podría restituir una fórmula *D.M.S.* Al principio de lín. 11, se lee claramente *UDIGE*, en contra de lo que habitualmente se ha leído y restituido, *[m]dice*; todo invita a pensar en un error de *G* por *C* y suponer *indice* con el valor de testigo. En lín. 14 se podría restituir *[no]minis* como dácitilo primero haciendo alusión al nombre. Al final de lín. 15 la última letra

conservada es una *D*, por lo que no sería posible la anterior restitución de *S.T.T.L*. Los versos están bien contruidos, salvo el último pentámetro, quizá contaminado, al que le sobra una sílaba. El *carmen*, de cuidada redacción y estructura anular, presenta una serie de tópicos distribuidos en dísticos, con la siguiente estructura: a) Invocación al caminante (versos 1-2) para que se detenga y lea el poema (versos 12-15). Este es el único ejemplo del uso del imperativo del verbo *remoror* en las inscripciones métricas hispanas. Sólo se conoce otra ocurrencia en Roma (*CLE* 1013). b) Tema de la *mors immatura* y frustración de las esperanza de los padres (verso 3); *Crescens* murió joven y el padre, en contra de lo que hubiera sido lo normal, tuvo que enterrar al hijo. En Hispania los testimonios de este tópico son tardíos (*CIL* II²/7, 389), por lo que este epitafio sería el primero cronológicamente. c) *Lusus nominis* (versos 3-4); hay diversos juegos de palabras como *Crescens...non adcrevi*, donde se niega el concepto implícito en el nombre del difunto; la restitución del verso 5 tiene un paralelo en *CLE* 611. d) *Laudatio* (versos 5-6); el difunto era querido por todos. e) Elogio de sus virtudes (versos 7-8), en este casos las propias de un niño: *pietas*, *pudor* e *ingenium*, las cuales aparecen también en el epitafio del niño cartagenero Pontiliano (*CIL* I² 3449g = *DECAR* 69), así como en Roma (*CLE* 1958) y África (*CLE* 116); Horacio, *Sat.* II, 3, 95-96, y Propercio, III, 13, 48-50, podrían ser fuentes de inspiración. f) El monumento funerario como consuelo (versos 9-10); la inscripción grabada será la garantía de que *Crescens*, que habla por medio del poema, no sufra el olvido, la segunda muerte. g) Protección del sepulcro (versos 11-12), dado el carácter sacro de la tumba, lo que se recoge en numerosas inscripciones de todo el Imperio. h) Invocación al caminante (verso 14), para que se detenga a leer el epitafio, con lo que se cierra el círculo iniciado en el verso 1. Por la paleografía, se podría datar en el segundo tercio del siglo I d.C.

Según *AE* 2009, 626, en lín. 5 es mejor respetar la inversión que pone de relieve a *omnis* y leer *amor patriae omnis populi* y entender «el amor de la patria de todos mis conciudadanos»; en lín. 7-8 *nobilis* se refiere más a *virtus* que a *ingeniū*, si las restituciones son exactas, y habría que disociar la construcción con el dativo *virtuti* de la construcción *cum pietate* que no ofrece una simetría justificada: «ni los méritos de mi noble talento para la elocuencia ni mi timidez asociada a la piedad se han terminado».

LEÓN

Castropodame

194. J. SÁNCHEZ-LAFUENTE PÉREZ – R. FERNÁNDEZ ORDÁS, 2008, 180-181, nº 2, con foto. Bloque de granito. Medidas: 41 x 70 x 32. Letras: 9-8,5; capital. Se encuentra embutido como sillar del lienzo sur, a nivel de suelo, y próximo al altar mayor de la iglesia parroquial de San Pedro Castañero. El campo epigráfico parece que se extendía y completaba con otros sillares hoy en paradero desconocido.

[- - - I]uliae / [- - - M]arcellinae /³[Marce]llina

Se data en el siglo I d.C., ya en época flavia.

León

195. J. SÁNCHEZ-LAFUENTE PÉREZ – R. FERNÁNDEZ ORDÁS, 2008, 177-180, nº 1, con foto. Bloque de granito gris mezquita, roto en la esquina superior izquierda. Medidas: 41 x 85 x 39,5. Letras: 6-5,3; capital cuadrada y auctaria. Interpunción: punto. Se encontró durante la intervención arqueológica de urgencia llevada a cabo en 2002 en la calle La Rúa 47. Se conserva en el Museo de León, inv. nº 2002/27/115/1.

[Ae]m(ilio) (?) Reburro · patri an(norum) LXX / Aem(ilio) · Basso · an(norum) XX /³Aem(ilio) · Reburro · an(norum) XIIX / Aem(ilius) · Flac(cus) · patri · ex · meritis

Parece corresponder a un gran sillar de construcción perteneciente a un modesto mausoleo, dedicado por *Aemilius Flaccus* al padre y, probablemente, a sus dos hermanos. La primera línea da la impresión de que es un añadido posterior, tanto por las dificultades de espacio para insertar el texto como por la duplicada mención del parentesco que se repite en la cuarta línea. Además, el final se encuentra muy desgastado en la esquina posterior, por lo que no queda claro si los años consignados son *LX* o *LXX*, pareciendo más probable la segunda cifra. Diversos elementos, entre ellos la fluctuación paleográfica, aconsejan datarla en el siglo II d.C.

Luyego

196. J. SÁNCHEZ-LAFUENTE PÉREZ – R. FERNÁNDEZ ORDÁS, 2008, 181-183, nº 3, con foto y dibujo. Estela rota por su parte inferior y superior, de mármol rosáceo con restos de la pintura de minio original. Encima del campo epigráfico se representa una forma arborescente que descansa sobre creciente lunar apenas visible por la rotura de la piedra. Ambas figuras están flanqueadas

por dos círculos con rosetas de seis pétalos. Campo epigráfico rebajado. Medidas: (31) x (28) x 10. Campo epigráfico: (17,5) x 26,5. Letras: 2,5-1,8; capital auctaria. Se encontró en Priaranza de la Valduerna (Luyego), en una casa propiedad de Agustín Abajo Botas.

D(is) Ma(nibus) aram / posuit Flavinus / Fla(vi ?) filio suo Fla(vo ?) / annorum p(lus) [m(inus)] / - - - - -

Existen varias posibilidades para la lectura de la tercera línea, optándose por la más simple. Menos probable sería que un tal *Flavinus*, liberto o esclavo de *Flavus*, dedique la lápida a su hijo *Flavus*. *Flavinus* es un *cognomen* frecuente, destacando un caso de homonimia procedente de Noceda del Bierzo (*HEp* 1, 397), a 35 km de Priaranza, por lo que ambas inscripciones pueden referirse a la misma saga familiar. El descuido en la ejecución y la ausencia de interpunciones sitúa la lápida a finales del siglo II o en el siglo III d.C.

LÉRIDA

Isona

197. E. R. LUJÁN, 2009, 705-706, 709, fig. 2 (*IRC* V 11; *HEp* 12, 2002, 327; *HEpOL* 18259). Nueva interpretación de un grafito *post coctionem* sobre el pie de un pequeño vaso de *terra sigillata* aretina datado en el siglo I d.C. (hasta época de los flavios).

Fulvius / abiner

Los editores de *IRC* V pensaban que *Abiner(icus)* podría tratarse de un nombre de carácter semítico, pero más que semítico debe ser una palabra ibérica y no estar abreviada al existir el término **abiner** en el siguiente texto de la estampilla ibérica sobre un mortero de La Caridad (Caminreal, Teruel): **bilake aiunatin/en.abiner** (*HEp* 5, 1995, 775; *HEp* 9, 1999, 540). **abiner** sería el equivalente ibérico al latín *servus* que aparece en la estampilla latina del mismo mortero: *Fl(accus) Atili ·L(uci) s(ervus)*. Las mismas estampillas aparecen sobre el labio de otro mortero de cerámica común romana en La Corona (Fuentes de Ebro, Zaragoza) y en una pieza desaparecida procedente de Aragón: **bilakeaiunatin / en : abiner**. Por lo tanto, en la pieza de Isona tendríamos una mezcla de latín e ibérico: NP (en latín) + la palabra «esclavo» (en ibérico).

[N. MONCUNILL, 2007, 12 y 68 interpretó **abiner** como un NP ibérico formado por *Abi-* y *-ner*, encontrando paralelo para la primera parte en el NP

Abisunhari (Lerga, Navarra). F. FERNÁNDEZ PALACIOS, 2010, 367-8, teniendo en cuenta las consideraciones de E. R. Luján, considera que *Abi-* en Lerga (Navarra) pudo ser préstamo de un formante de la palabra «siervo» ibérica al vascuence antiguo, señalando que se documenta también el NP *Abisunsonis* (gen.) en Ízcue (Navarra). **E.T.]**

LUGO

Begonte

198. J. GÓMEZ VILA, 2009, 239, n° 133, con foto; *ID.*, 2009a, 553, n° 133, con foto (*IRPLU* 81; *IRPLE* 81; *HEpOL* 19120). Nueva edición de este epígrafe sobre un fragmento de estela de granito. Medidas: (29) x 44 x ?. Letras: 8-7. Fue hallada empotrada en el muro sur de la iglesia de San Martín de Pacios, donde se conserva.

[-----] / *Ñigrñian*³ [u]s an[norum] LX / [---] b(ic) s(itus) [e(st)]

Es posible que en la primera línea perdida hubiera una invocación a los dioses Manes. Por la paleografía, el final del *cognomen* en *-anus* y la fórmula de deposición *h. s. e.*, se fecha seguramente en el siglo II d.C., quizá en su segunda mitad.

Carballedo

199-200. J. GÓMEZ VILA, 2009; *ID.*, 2009a. Dos aras inéditas.

199. J. GÓMEZ VILA, 2009, 258, n° 148, con foto; *ID.*, 2009a, 572, n° 148, con foto. Ara moldurada de granito muy alterada por su reutilización posterior, aunque conserva un triple *foculus* en la parte superior, siendo rectangular el del centro. En época medieval se talló sobre ella un modillón de lóbulos y fue reutilizada como dintel, lo que ocasionó la práctica desaparición del campo epigráfico. Medidas: 70 x 30 x 21. Campo epigráfico: 26 x 20. Letras: 3. Fue encontrada por el cura párroco D. Segundo Capón Linares a finales de la década de los noventa en una pared de la casa rectoral de la iglesia de Temes. En la actualidad se conserva exenta en una nave de la iglesia.

[----- / ---]O[---]I

200. J. GÓMEZ VILA, 2009, 258, *sub* n° 148, con foto; *ID.*, 2009a, 572, *sub* n° 148, con foto. Ara repicada y muy erosionada con restos de decoración, una doble línea horizontal, que pudiera haber contenido un texto. Medidas: 58 x 34 x 18. Está incrustada en el muro sur de la nave de la iglesia de Temes.

Castroverde

201. J. GÓMEZ VILA, 2009, 269, nº 163, con foto; *ID.*, 2009a, 583, nº 163, con foto. Miliario anepígrafo de granito grueso. Prácticamente sólo conserva el cipo para hincarlo en la tierra, habiéndose perdido toda su parte superior, donde iría el campo epigráfico. Medidas: 110 x 60 diám. Se conserva delante de la iglesia parroquial de Tórdea. Es posible que pertenezca a la vía XX.

Corgo

202. J. GÓMEZ VILA, 2009, 80, nº 9, con foto; *ID.*, 2009a, 394, nº 9, con foto. Posible miliario anepígrafo, muy erosionado y con abundantes fracturas, a pesar de lo cual son perceptibles dos cruces en la zona frontal de 37 x 21 cm y un trozo de su base en su parte izquierda. Medidas: 152 x 40 diám. Se encuentra hincado al pie de la vía como parte integrante del muro de una finca a unos 300 metros del lugar de Arxemil. También en Arxemil fueron encontrados otros dos miliarios, uno de ellos del emperador Adriano (*IRPLU* 97 e *IRPLU* 94), y todos ellos pertenecen a la ruta *Lucus Augusti – Asturica Augusta* formada por la confluencia de las vías antoninas XIX y XX.

Lugo

203-205. J. GÓMEZ VILA, 2009; *ID.*, 2009a. Dos soportes anepígrafos inéditos y nueva edición de una inscripción.

203. J. GÓMEZ VILA, 2009, 155, nº 63, con foto; *ID.*, 2009a, 469, nº 63, con foto. Fragmento superior de una estela muy erosionada de granito con abundantes golpes y fracturas. El remate consiste en un frontón encuadrado entre dos acróteras. Medidas: (83) x 38 x 18. Se encontró en el año 2001 al realizar unas catas previas a la construcción de un edificio en el solar de la calle Nóreas nº 24, junto a restos de estructuras habitacionales.

204. J. GÓMEZ VILA, 2009, 142, nº 49, con foto; *ID.*, 2009a, 456, nº 49, con foto. Ara moldurada anepígrafa de granito. Medidas: 70 x 37 x 26. Aunque su procedencia exacta es desconocida, es muy probable que proceda de Lugo. Se conserva en el Museo Provincial de Lugo, nº orden Epi-80.

205. J. GÓMEZ VILA, 2009, 157-158, nº 65, con foto; *ID.*, 2009a, 471-472, nº 65, con foto (*AE* 1953, 18; *IRG* II 25; *HAE* 318; *IRPLU* 15; *HEpOL* 18646). Nueva edición de este altar de granito, en cuya inscripción se leen ahora dos líneas más por encima de las ya conocidas. En la parte superior, muy mal conservada, se aprecia como decoración una banda y una moldura; además, tiene dos volutas y un

foculus de 7 cm de diámetro. En la parte inferior, destaca su enorme basa moldurada. Medidas: 49 x 23 x 22. Letras: 4. Fue hallado en 1941 en la calle del Obispo Aguirre. Se conserva en el Museo Provincial de Lugo, nº orden Epi-9.

Labo [P]a/ramigo /³Cornelia / [R]ufina / ex visu /⁶libens / merito

La lectura de lín. 1 es dudosa, pero avalada, en cierta medida, por el hecho de haberse encontrado en la misma zona que otra consagrada a *Labo Paraliomego* por un dedicante con el mismo *cognomen* (IRPLU 5).

[A la vista de la fotografía se puede corroborar la existencia de esas dos líneas superiores, pero no es posible contrastar opiniones sobre la lectura propuesta. J.M.]

206-225. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001. Diversos grafitos sobre cerámica común romana hallados en diferentes intervenciones arqueológicas de carácter sistemático efectuadas en la ciudad entre los años 1986 y 1995.

206. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 394, con dibujo (fig. 166.1); también J. GÓMEZ VILA, 2009, 144, nº 52, con dibujo; *ID.*, 2009a, 458, nº 52, con dibujo. Grafito inscrito en un fragmento cerámico correspondiente al hombro de una jarra engobada de cuerpo carenado del tipo EJV; fue hallada en 1986 en la calle Armanyá, nº 10. Se encuentra muy erosionado y rallado. El texto está distribuido en dos líneas, prácticamente superpuestas y escritas en sentido inverso la una de la otra; sólo es legible una de ellas.

[- -] mater [- -]

Según Alcorta Irastorza se fecha en época bajoimperial, datación que Gómez Vila considera acertada en atención al soporte y a los datos paleográficos (así, *A* sin travesaño), que indican una cronología tardía de la segunda mitad del siglo II o del siglo III d.C.

[Es válida la lectura *mater*. El resto del texto, el de la lín. 2, que hay que leer girando la pieza, es más dudoso e incomprensible: -----*TA+A?BÔO[.]IT*.

J.M.]

207. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 395, con dibujo (fig. 166.5); también J. GÓMEZ VILA, 2009, 145, nº 53, con dibujo; *ID.*, 2009a, 459, nº 53, con dibujo. Grafito inscrito sobre el hombro de una posible jarra del tipo J3; fue hallada en 1986 en la calle Armanyá, nº 10.

Avitu[s]

Según Gómez Vila es posible que presente una cronología tardía, dada la inclinación de la *A* hacia la derecha y el empleo de la *V* con ángulo ligeramente curvo.

208. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 397, con dibujo (fig. 166.6); también J. GÓMEZ VILA, 2009, 192, n° 92, con dibujo; *ID.*, 2009a, 506, n° 92, con dibujo. Grafito inscrito en la zona basal de un fragmento perteneciente, quizá, a una ollita de pasta fina con la superficie exterior negra y bruñida; fue hallado en 1986 en la plaza de Santo Domingo.

Ursae

[La lectura propuesta es dudosa. Es posible también *[---]URSLAP*, ya que tras la *S* presenta un pequeño trazo vertical, y también *[---]VRS · AP* o con final *AF*, ya que los rasgos de la letra final pueden equivaler tanto a *P* como a *F*. **J.M.**]

209. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 397, con dibujo (fig. 166.7); también J. GÓMEZ VILA, 2009, 147, n° 55, con dibujo; *ID.*, 2009a, 461, n° 55, con dibujo. Grafito inscrito en la cara superior de un borde perteneciente, posiblemente, a un vaso del tipo V1; fue hallado en 1989 en Campo da Forca.

Zamaso

Lectura provisional, dadas las dudas que genera el primer rasgo conservado, correspondiente a «un círculo cruzado por una raya horizontal» (Gómez Vila). Se destaca, de cara a su datación tardía, el carácter de la *S*.

210. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 397, con dibujo (fig. 167.1.1); también J. GÓMEZ VILA, 2009, 160, n° 67, con dibujo; *ID.*, 2009a, 474, n° 67, con dibujo. Grafito inscrito en un fragmento de fondo sin determinar, hallado en 1992 en la calle Xeneral Tella.

April(is) / Cama[li]f(i)lius]

Por sus rasgos paleográficos, Gómez Vila apunta una datación en el siglo III d.C.

[A pesar de los paralelos posibles, quedan dudas sobre la lín. 2, ya que sólo presenta *CMA[---]*. **J.M.**]

211. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 397, con dibujo (fig. 167.3); también J. GÓMEZ VILA, 2009, 216, n° 115, con dibujo; *ID.*, 2009a, 530, n° 115, con dibujo. Grafito inscrito en un fragmento cerámico perteneciente a una

forma engobada indeterminada, probablemente una jarra. Hallado en las excavaciones realizadas en 1990 en la calle da Raiña, nº 21.

PONE

[Quedan dudas sobre si leer *PONE*[--]. **J.M.**]

212. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 395, con dibujo (fig. 166.3). Grafito inscrito en el fondo de una vasija grosera de pasta color ocre clara. Hallado en las excavaciones realizadas en 1993 en la calle da Raiña, nº 21.

ecus[- -]

Cronología imprecisa.

[El texto visible es más largo, ya que presenta dos líneas: *I* (o *L*) *ECVSA* / *SFVCT*[--]. **J.M.**]

213. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 395, con dibujo (fig. 166.4). Grafito inscrito en la cara exterior de un EC1.

[Flav]io Maximia[no]

Restitución hipotética. Cronología altoimperial, sin mayores especificaciones.

[Atendiendo a que la *A* primera lleva trazo horizontal, que no se advierte en la supuesta *A* final, hay que leer *[Flav]io Maximin*[o]. **J.M.**]

214. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 397, con dibujo (fig. 167.2). Grafito inscrito en el fondo de una olla de fina pasta rojiza. Hallado en las excavaciones realizadas en 1990 en la calle Recatelo, nº 16.

++rae

El primer rasgo parece una *L*, el segundo, una suerte de *F* invertida. El grupo denotaría, seguramente, un genitivo femenino.

215. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 397, con dibujo (fig. 167.4). Grafito inscrito en un fragmento de una posible anforeta o vasija de almacenaje realizada en pasta de color ocre. Hallado en las excavaciones realizadas en 1986 en la calle Armanyá, nº 4.

[- -]dus

216. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 397, con dibujo (fig. 167.5). Grafito inscrito en un disco reaprovechado de una *tegula*, sobre la que aparecen diversas letras, unas de lectura interna (*A*, *V*) y otras radial externa (*E*, *R*, *V*), aparentemente letras sueltas, sin lectura inteligible. Hallado en las excavaciones realizadas en 1993 en la calle Anxel Fole, nº 11.

217. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 397, con dibujo (fig. 167.6). Grafito inscrito en la base de un fondo cerámico posiblemente perteneciente a un vasito fino.

[Las dos primeras letras en nexo: puede ser *ANTA*[---] o bien *ATA*[---], en ambos casos con *A* sin trazo horizontal. **J.M.**]

218. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 397, con dibujo (fig. 167.7). Grafito sobre la cara exterior de un fragmento cerámico indeterminado. Hallado en las excavaciones realizadas en 1986 en la plaza de Santo Domingo.

[- -]us

También podría leerse, si se orienta a la inversa, *[---]sa*. Datación altoimperial, sin más precisiones.

219. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 398, con dibujo (fig. 167.8). Grafito sobre la cara exterior de un fragmento cerámico indeterminado. Hallado en las excavaciones realizadas en 1986 en la calle Armanyá, nº 4.

M

Sobre la *M* se observan restos de otros trazos.

220. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 398, con dibujo (fig. 167.9). Grafito sobre la base de un fondo probablemente perteneciente a un vaso V1, de cronología tardía. Hallado en las excavaciones de 1989 en Campo da Forca.

[Es posible leer *VE*[- -]. **J.M.**]

221. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 398, con dibujo (fig. 167.10). Grafito inscrito en el cuello de una JT grosera de color ocre claro. Hallado en las excavaciones realizadas en 1986 en la calle Bolaño Ribadeneira.

R

[Dados los espacios en este fragmento, es preferible leer *[---]R*. **J.M.**]

222. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 398, con dibujo (fig. 168.1).
Grafito inscrito en la zona media y externa de un plato engobado EP1.

[- -]+ili

El rasgo inicial podría corresponder a una *I*.

[También es posible que los extremos del rasgo inicial sean restos de una *C*. Hay dudas asimismo sobre la *L*: ¿una *A*? Luego caben las posibilidades siguientes: [---]+IL \bar{I} o bien [---]ÇIL \bar{I} o bien [---]ÇLAI o [---]ŞLAI. J.M.]

223. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 398, con dibujo (fig. 168.2).
Grafito inscrito en el fondo de un fragmento probablemente perteneciente a un vasito V2. Fue hallado en 1986 en las excavaciones de la calle Armanyá, nº 10.

[No hay garantías plenas para la reconstrucción, ya que el grafito presenta AN o bien NA, con una *A* cruzada a media altura por un rasgo curvo que podría equivaler al trazo horizontal y, a la vez, en el estrechamiento de la *A*, cruza otro rasgo que sobresale: ¿Ant(onius)? J.M.]

224. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 398, con dibujo (fig. 168.3).
Grafito inscrito en un fragmento correspondiente a una olla fina.

XR

Los trazos son notablemente angulosos.

225. E. J. ALCORTA IRASTORZA, 2001, 398, con dibujo (fig. 168.4).
Grafito inscrito en un fragmento de perteneciente a la parte superior de un V1A. Hallada en las excavaciones realizadas en 1989 en el Campo da Forca.

[- -]iri

También podría entenderse [- -]ifri.

Mondoñedo

226. J. GÓMEZ VILA, 2009, 235-236, nº 129, con foto; *ID.*, 2009a, 549-550, nº 129, con foto. Fragmento de granito embutido en la parte superior de la denominada Fuente Antigua de Mondoñedo sirviendo de soporte al extremo derecho de su cornisa. Medidas: 25 x 14. Había permanecido oculto bajo los líquenes hasta que recientemente el monumento ha sido restaurado y limpiado.

CIVI / fecit

Dado el estado de conservación del fragmento cualquier interpretación es pura hipótesis, se podría aventurar una posibilidad como C(aius) Iuli[us]? /

fecit. También sería factible que se tratase de un individuo que matizase su condición de ciudadano a la hora de construir algo.

[Atendiendo a la fractura y a la foto hay que leer [---]CIVIV[.]/---]ÇI · *fecit* · E[.?] o bien [---]CIVI · M[.?] / [---]ÇI · *fecit* · F[.?]. Tal texto sugiere una probable relación con la construcción o arreglo de la fuente junto a la que se halló. Y la calidad de la escritura, capital cuadrada, podría corresponder a una época posterior a la romana. **J.M.**]

Palas de Rey

227. M. VIDÁN TORREIRA, 2009, 321-328, con fotos (AE 1974, 388; IRG II 20; IRPLU 56; ERPLU 34; también J. GÓMEZ VILA, 2009, n° 34, 431-432; ID., 2009a, 117-118). Nueva lectura de este altar consagrado a *Bandua* encontrado en la casa rectoral de la parroquia de San Martín de Curbián.

Bandûe / Cerçieco(rum) /³Sulpicius / Ser(gia) · Cerçîûs / v(otum) · s(olvit) · l(ibens) · m(erito)

En lín. 1, se aprecia la habilidad del lapicida para cincelar y disimular el término *Larouco* y, en su lugar, inscribir *Bandue*. En lín. 2, el primer trazo, identificado con anterioridad con la letra O, en realidad es una hoja vegetal con su peciolo. *Cerçieco(rum)* corresponde a un genitivo plural, identificando al dios como protector de los habitantes de ese lugar. El dedicante del ara, además del *nomen Sulpicius* y el *cognomen Cervius*, indica su tribu, la *Sergia*. El *cognomen Cervius* se documenta también como gentilicio en una inscripción de Cádiz (CIL II 1788). Esta inscripción constata que en la *Gallaecia* romana hubo unos cerciegos como rama cercia de la *gens Sulpicia*.

[Las erosiones del final de la lín. 1 y del comienzo y final de la lín. 4 vienen dando ocasión para las muchas variantes de lectura. A la vista de las fotos creemos que hay que atenerse a la lectura ya conocida y que puede verse editada en GÓMEZ VILA, 2009, n° 34, 431-432 y ya sugerida en AE 1974, 388 (*vid. supra* en la bibliografía de referencia): *Bandue B/olecco Sulpicius / Sincerus c(enturio?) / votum s(olvit) l(ibens) m(erito)*. **J.M.**]

[La nueva propuesta de lectura permite poner en relación este epíteto de *Bandue* con el primer epíteto del Lar de la dedicatoria a un *Lari Circeibaeco Proenetaeago* que parece leerse en un ara de Pereiro de Aguiar, OR (AE 1974, 410; *Aquae Flaviae*² 141). A la vista de los paralelos del conjunto de inscripciones dedicadas a *Bandue*, no parece que *Cerçieco* deba ser un genitivo plural, sino

simplemente un dativo del epíteto de carácter local que identifica a la divinidad, es decir, un adjetivo derivado por medio de un sufijo *-ko-*, como es frecuente en la región lusitano-galaica. **E.L.]**

Taboada

228. J. GÓMEZ VILA, 2009, 270-271, n° 164b, con foto; *ID.*, 2009a, 584-585, n° 164b, con foto. Fragmento anepígrafo de cipo cilíndrico que, con muchas reservas, pudiera ser un miliario. Medidas: 90 x 40 diám. Se encuentra tumbado al lado en el margen de la pista que atraviesa el Vilar Pequeño, lugar que seguramente no se corresponde con su ubicación original.

MADRID

Alcalá de Henares

229. R. HERNÁNDEZ PÉREZ, 2009, 189-190 (*LICS* 155; *HEp* 4, 1994, 516; *ILCAM* 45; *CEALC* 55; *HEpOL* 17551). Nueva lectura de una inscripción grabada en una placa de mármol gris, hallada donde ya se habían descubierto unos baños públicos. Es el único testimonio, en Hispania, de la epigrafía no parietal de un *versus balnearum*.

[- - - gl]oria fertur / [- - - de vert]ice fum[m /³ - - -]es ignes anhelat / [- - - perier]e ruinae / [- - - invi]cta per aevum / - - - - -

Para la restitución de la línea 2, el autor se basa en un verso de Silio Itálico (14, 57), mientras que la 4 la cree inspirada en una cláusula de Lucano (9, 969). La inscripción conmemora la restauración de las termas.

[Respecto a ediciones previas, lo que cambia son los autores a los que se atribuye la inspiración de los versos y la funcionalidad de la inscripción, que se reconstruye a partir de ejemplos similares recogidos por S. BUSCH, 1999.

J. G.-P.]

MÁLAGA

Cañete la Real

230. M^a J. BERLANGA PALOMO – S. BECERRA MARTÍN, 2009, 389-390, n° 3.3, fig. 3 (foto y dibujo). Estela de piedra caliza roja local (brecha calcárea), rota por abajo, rematada en frontón semicircular decorado, en relieve plano,

con un círculo en el que se inscribe, mal conservada, una roseta de seis pétalos. El tercio inferior de la pieza, sus laterales y su parte dorsal están poco desbastados. Una moldura de talón delimita el campo epigráfico. Medidas: (48,5) x 37 x 19. Letras: 4-3,5; capital libraria. Interpunción: triángulo. Campo epigráfico: 26 x 30. Se halló en la villa romana del Viján, que se encuentra a los pies de la sierra del mismo nombre, en su cara sur, dominando las tierras de la orilla norte del río de Las Cuevas. Es ahora propiedad de una vecina de Cuevas del Becerro.

Hygiae · s(ervae) · / ann(orum) · XV /³ b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(ewis) ·

Los autores dudan entre entender «para» o «de» Hygia. La pieza sería un producto del taller local saborense que fabricó otras estelas similares y debe datarse, por el tipo de letra y tipología del monumento en la segunda mitad del siglo I o primera mitad del siglo II d.C.

[*A(ve) Croseta*▷ *v(ale) / Hygia · b(ona) · s(erva?) v(ixit) /³ ann(os) XV / b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(ewis) ·* ·. En la lín. 2 también sería posible *b(ona) · s(uis)*. Nuevas línea, letras, interpunción, lectura y desarrollo. Hay claros restos de una línea anterior, en el frontón semicircular, con dos letras, *A* y *V*, a cada lado del motivo central. Se ven también, en la ahora lín. 2, una interpunción triangular tras la *A* de *Hygia* (lo que lleva a reconocer la *B* que en realidad hay en vez de la supuesta *E*), y una *V* al final (que además sin ella quedaba desequilibrada). Curiosamente, el autor del dibujo (H. Llamas), que no es el editor (S. Becerra), sí vio y reflejó las tres letras que digo, aunque la 3ª algo más débilmente, al igual que la interpunción, que en efecto están grabadas con menos fuerza, pero se aprecian. Incluso en la aparente *E* de «*Hygiae*» que dibuja en la lín. 2, los trazos medio e inferior del dibujante, algo curvos, ya sugieren más la *B* que creo hay. El conjunto, que deja el nombre de la difunta y su breve elogio en nominativo, concuerda así mucho mejor con el *v(ixit)* final.

El *cognomen Hygia* no es frecuente en la Bética, éste es el tercer ejemplo, pero el más próximo procede de la no lejana Granada (*CIL* II, 5512 = *CIL* II²/5, 636 = *HEp* 2, 405). De la fórmula *ave, vale*, o bien *ave et vale*, incluso abreviada sólo con *A·V*, hay suficientes paralelos hispanos, como alguno también, en masculino, para elogios como *servus bonus, conservus bonus*, incluso alguno en *Hispania, ad ex. HEp* 5, 1995, 844 = *AE* 1993, 1069 = *HEp* 7, 1997, 984 (Aldaya, Valencia). **A.C.**]

MURCIA

Cartagena

231-232. J. M. ABASCAL, 2009a. Edición de una inscripción inédita hallada en una zona cercana al foro de la antigua *Carthago Nova* y nueva lectura de otra ya conocida.

231. J. M. ABASCAL, 2009a, 103-113, con fotos; *AE* 2009, 631. Bloque paralelepípedo de travertino rojizo. Presenta algunas roturas en los ángulos superiores del lado escrito y en todas las aristas. Además, como consecuencia de su reemplazo muestra algo de argamasa adherida y en uno de los laterales inferiores se observan dos huellas en forma de cola de milano. Medidas: 54 x 57 x 172. Letras: 7-3,5. Se descubrió el 30 de diciembre de 2009, como consecuencia de un desprendimiento casual en la ladera norte del castillo de la Concepción; la pieza formaba parte de los rellenos de un aterrazamiento de época moderna cerca del extremo meridional de la calle Faquineto, es decir, relativamente cerca de la superficie ocupada por el foro de la antigua *Carthago Nova*. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena.

C(aio) Laetilio M(arci) filio / pontifici aed(ili) Iv[ir(o)] /³et Ivir(o) quinq(ennali) / coloni et incolae / post mortem

Dadas las dimensiones del bloque, el hecho de que la inscripción ocupe una de las caras pequeñas de los extremos y la existencia de leves evidencias de un tratamiento de *anathyrosis* lateral en uno de los bordes superiores, puede deducirse que se trata de la parte media de un pedestal de estatua ecuestre. Se trata de *C. Laetilius M. f. Apalus*, quien aparece también en un segundo homenaje (*CIL* II 5929 = *DECAR* 36), y figura como *Ivir quinquennalis* en una emisión monetaria de *Carthago Nova* correspondiente a *c.* 12 d.C., perteneciendo a una de las más importantes familias de la ciudad. El nuevo monumento presenta el nombre de este personaje sin *cognomen*, una práctica común en muchas inscripciones de finales del siglo I a.C. y de las primeras décadas del I d.C. Respecto a los dedicantes, su definición como *coloni et incolae* abarca a la totalidad del cuerpo cívico, que bajo la denominación de *coloni et incolae libertini* aparece en otro pedestal (*CIL* II 3419 = *DECAR* 48). Pero tan interesante como la presencia de *coloni et incolae* en este pedestal es la referencia a su colocación *post mortem*. El hecho de que los ciudadanos de *Carthago Nova* aparezcan como dedicantes del homenaje póstumo a *C. Laetilius M. f.* equivale a decir que la decisión de erigir el monumento partió del *ordo decurionum*, quizá porque la ciudad había recibido algún beneficio del difunto durante el tiempo en que ejerció sus magistraturas locales. Dicha decisión explicaría la ausencia de la

expresión *loco dato decreto decurionum*, empleada en la ciudad en algunos homenajes privados en el foro.

Según *AE* 2009, 631, la fórmula que implica a los *coloni* y a los *incolae* y finalizada *post mortem* merecería un estudio más profundo y no prueba que el *forum* hubiera sido el sitio elegido para el emplazamiento del homenaje: un contexto funerario o privado también sería posible. Es llamativo que el personaje sea idéntico a *C. Laetilius Apalus*, que ejerció la función quinquenal según aparece en una acuñación monetaria.

232. J. M. ABASCAL, 2009a, 106-107, 110-111, con foto; *AE* 2009, 632 (*HEp* 1, 1989, 480; *HEp* 4, 1994, 564; *DECAR* 55; *HEpOL* 14078). En 1968 en la calle Honda, se halló la parte inferior de un pedestal de estatua pedestre, con el final de una inscripción donde se mencionaba un *flamen provinciae H. C. bis*. El epígrafe siguió empotrado en el mismo lugar donde apareció. El monumento fue levantado por sus herederos según las disposiciones testamentarias. Este *flamen*, cuyo nombre se había perdido, fue identificado con el que aparece en otro pedestal dedicado a *L. Numisius Laetus*, cuyo *cursus honorum* sí se conserva íntegro (*AE* 1908, 149; *DECAR* 54; *HEpOL* 14077), aunque éste estaba dedicado por decreto de los decuriones, lo cual ha permitido restaurar el comienzo de la inscripción. Las circunstancias de conservación se han modificado, haciéndose visible el lateral del bloque, pudiendo comprobarse que se trata de un pedestal ecuestre de caliza travertínica roja de Mula. Se trata, además, de la pieza inferior de la *pars media*, la que se apoyaba sobre el zócalo del monumento. La parte perdida iría grabada sobre otro bloque idéntico, bajo el coronamiento. Las medidas pueden establecerse ahora de la siguiente forma: (46) x (50) x (142).

[*L(ucio) Numisio / Cn(aei) f(ilio) Ser(gia) tribu) Laeto /³aed(ili) Pvir(o) et Pvir(o) / quinq(uennali) flam(ini) Au(gustor(um) pontif(ici) /⁶prae(fec)to cohort(is) / Musulaminorum] / fl(ami)ni pro/⁹vinc(iae) H(ispaniae) c(iterioris) bis heredes / ex testamen/¹²to eius / l(ocus) d(atu)s d(ecreto) d(ecurionum)*

233. J. M. ABASCAL PALAZÓN, 2009b, 256, n° 2 con foto y dibujo; *AE* 2009, 634. Fragmento correspondiente a la parte izquierda de una placa de mármol crema, con la superficie anterior pulida y la posterior rebajada y alisada. Medidas: (15) x (15) x 2,5. Letras: 3,5-2,7. Se halló en el nivel de derrumbe del pórtico septentrional de la palestra de las Termas del Foro. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal (MOL-08 31301-250-23).

----- / R[- - -] / loco [dato - - -] /³d(ecreto) d(ecurionum) [d(ono) d(edit) - - -]

La paleografía sugiere datar el texto en la segunda mitad del siglo I o primeras décadas del II d.C.

Según *AE* 2009, 634 al final también sería posible y preferible *d(edit) d(edicavit)*.

234. J. M. NOGUERA CELDRÁN – A. FERNÁNDEZ DÍAZ – M. J. MADRID BALANZA, 2009, 186-187; también J. M. ABASCAL PALAZÓN – B. SOLER HUERTAS – M. J. MADRID BALANZA – J. M. NOGUERA CELDRÁN, 2009, 258, n° 4, con foto y dibujo; *AE* 2009, 635. Fragmentos de placas de mármol *grecco scritto*, pertenecientes a un friso rectangular. El texto está en la banda superior de dos de ellos. Letras: 6,5. Se hallaron en el derrumbe de la pared sur de la nave norte de la palestra de las termas del foro. Se conservan en el Museo Arqueológico Municipal.

M(anius) [F]lavia[nus]

Nomen omitido. Datación: Noguera *et al.*: primera mitad del siglo II d.C.; Abascal *et al.*: finales del siglo III o inicios del IV d.C.

235. J. M. ABASCAL PALAZÓN, 2009c, 318, n° 71, con foto; *AE* 2009, 636. Fragmento central de una placa de mármol crema, con la superficie pulida. Medidas: (10) x (10,5) x 2,4. Letras: 3,7. Se halló en una bolsada vinculada con el proceso de colmatación del pórtico septentrional de la palestra de las termas del foro. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal (MOL-08 30880-250-1).

----- / [- - -] + [- - - / - - -] ST + [- - - / ³- - -] ETA + [- - -] / -----

Lín. 1: la cruz es *A* o *M*. Lín. 2: la cruz es *I*, *M*, *F* o similar. Lín. 3: la cruz es *C*, *G* u *O*. El tipo de letra aconseja una datación en los siglos I o II d.C.

236. J. M. ABASCAL PALAZÓN, 2009d, 318, n° 72, con foto; *AE* 2009, 637. Fragmento de una placa de mármol blanco con algunas irisaciones azuladas, rota por todos sus lados y con la superficie posterior pulida. Medidas: (10) x (13,5) x 2,8. Letras: *c.* 3,5. Se halló en el estrato relacionado con el derrumbe y disolución de los alzados de adobe de la habitación 16 del edificio del atrio. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal (MOL-08 32135-250-1).

----- / [- - -] + [- - - / - - -] Tyran[n - - -?] / -----

Lín. 1: la cruz es parte inferior de un asta vertical. *Tyrannus*, -*a* es un *cognomen* de origen griego usual entre los libertos. La forma de las letra sugiere una datación en el siglo II o comienzos del III d.C.

237. J. M. ABASCAL PALAZÓN, 2009e, 319, nº 73 con foto; *AE* 2009, 638. Fragmento central de una placa de mármol blanco, pulida en la parte frontal y la posterior pulida. Medidas: (31,7) x (10,3) x 2,4. Letras: 3,2-2,6. Se halló en el estrato relacionado con la amortización de las habitaciones bizantinas localizadas al este del cardo I. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal (MOL-08 31826-250-1).

----- / [- - -]++[- - - / --- Her?]enni[- - - /³- - - a?]nno[rum? - - -] / -----

Lín. 1: primera cruz es un resto curvo de letra; la segunda es parte inferior de asta oblicua. La paleografía sugiere una datación avanzada en el siglo II o comienzos del III d.C.

238. J. M. ABASCAL PALAZÓN, 2009f, 319, nº 74, con foto; *AE* 2009, 639. Fragmento correspondiente a la parte central de una placa de mármol blanquecino ligeramente crema, con la superficie anterior pulida y la posterior alisada. Medidas: (9) x (6,6) x 1,5. Letras: 2; toscamente talladas. Se halló durante la limpieza de una fosa que expoliaba los niveles de amortización del decumano I. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal (MOL-08 31230-250-1).

----- / [- - - Pr?]oba[- - - / - - -]F+A[- - -] / -----

La cruz podría ser tanto una *I* con los extremos muy reforzados como una *L*.

Según *AE* 2009, 639 es segura la lectura *FIA* a la vista del dibujo de la segunda letra que no puede ser una *L*.

239. J. M. ABASCAL PALAZÓN, 2009g, 320, nº 75, con foto; *AE* 2009, 640. Parte central de una placa bien pulida de mármol gris con irisaciones azuladas, probable *bardiglio* de Carrara. Medidas: (9,5) x (13) x 1,3. Letras: 4; muy bien trabajadas. Interpunción: triángulo. Se halló en el nivel de derrumbe de los alzados de adobe de los muros de la habitación 138 del edificio del atrio. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal (MOL-08 31648-250-1).

----- / [- - -] · Ga[l(eria tribu)? - - - / - - -]E[- - -] / -----

Por la paleografía y el material empleado, de la primera mitad del siglo I d.C.

Según *AE* 2009, 640, resultaría más apropiado reconocer un nombre o un *cognomen* o cualquier otra cosa que la mención de la tribu. Nada indica que la última letra sea una *E* más que una *F*.

240. J. M. ABASCAL PALAZÓN, 2009h, 320, nº 76, con foto; *AE* 2009, 641. Pequeño fragmento de una placa de mármol crema. Medidas: (10,5) x (12)

x 2,1. Letras: 6. Se halló en el nivel de derrumbe asociado a la perístasis del pórtico oriental de la palestra de las termas del foro. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal (MOL-08 30951-250-1).

----- / [- - -] FO[- -] / -----?

241. J. M. ABASCAL PALAZÓN, 2009i, 321, n° 77, con foto; *AE* 2009, 642. Parte central, partida en siete fragmentos, de una placa de mármol blanco de grano fino y cristalino –posiblemente del Cabezo Gordo–, con la superficie pulida. Medidas: (23,2) x (22) x 2,8. Letras: 3,5-3,1; capital de factura regular y extremos reforzados. Interpunción: triángulo; en lín. 2 es más tosca y parece una pequeña vírgula. Mantiene algunas finas líneas incisas del pautado horizontal. Se halló reutilizada en un muro construido sobre las ruinas de la nave norte de la palestra de las termas del foro. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal, n° inv. MOL-09 32935-250-1).

[Grattia · Pri/miti]va · an(norum) /³[XX?]VIII · Grat(tius) · / [- -]cus ·
ji / [lí(a)]e · pientis /⁶[si]m(a)e · f(aciendum) [c(uravit)]

En lín. 1-2 también se podría restituir *Tempestiva*. Si bien es llamativa la falta de concordancia entre el nombre de la fallecida, aparentemente en nominativo, y la invocación funeraria, en dativo, tal hecho no extraña a la vista de la simplificación de diptongos y cortes asilábicos de las últimas líneas. Probablemente se fecha en el siglo II d.C.

242. J. M. ABASCAL PALAZÓN, 2009j, 322, n° 78, con foto; *AE* 2009, 643. Parte central de una placa de mármol amarillento, probablemente de Chemtou. Medidas: (12,7) x (10,7) x 3,2. Letras: *c.* 4,5. Interpunción: triángulo con el vértice hacia abajo. Se halló en el relleno de una fosa tardorromana, localizada junto a la perístasis del pórtico sur de la palestra de las termas del foro. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal (MOL-08 31328-250-1).

----- / [- - -] pont(iff- -) ma[x(im- -)] tr(ibunicia) pot(estate) - - - ? / - - -
im]p(erator) · V[I- - -]co(n)s(ul-) - - - ? / -----

Por la paleografía, se fecha en el periodo comprendido entre Tiberio y Trajano.

243. J. M. ABASCAL PALAZÓN, 2009k, 323, n° 79 con foto. *Titulus pictus* sobre el fragmento izquierdo de una placa rectangular de mármol blanco, con huellas de un anclaje metálico a la pared en su borde inferior. Medidas: 14,5 x (20) x 1,5. Letra: 4; pintada en color rojo, con el pie reforzado y el trazo derecho curvo. Se halló en el perfil de tierra que protege el muro con el que se cegó el

vano de comunicación entre dos aulas del edificio del atrio. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal (MOL-08 31719-309-1).

N

El excelente grado de conservación parece apuntar que fue un signo aislado al que, ahora, no puede darse sentido.

244. J. M. ABASCAL PALAZÓN, 2009l, 323, n° 80 con foto. Parte superior de una placa de mármol gris con irisaciones azuladas, posiblemente de Luni-Carrara, con un *titulus pictus*. Conserva el borde izquierdo redondeado. Medidas: (6) x (16,5) x 1,2. Letra: (3,5); pintada en color rojo. Se halló en el perfil de tierra que protege la decoración mural, conservada *in situ*, del muro meridional del aula 11 del edificio del atrio. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal (MOL-08 31481-250-1).

N

Imposible dar sentido a estos trazos.

245. J. M. ABASCAL PALAZÓN, 2009m, 119. Noticia de la aparición de un nuevo testimonio epigráfico del culto a Isis y Serapis, probablemente asociado a Mercurio, en unas excavaciones recientes al pie del Cerro del Molinete.

246. A. U. STYLOW, 2009a, 264-265, n° 10 con foto. Grafito, inciso con un fino punzón, sobre un fragmento de estuco de pared pintada en color rojo. Medidas: (23,4) x (15,8) x 4,5. Letras: 1,4-0,9. Lín. 1-3 enmarcadas arriba y abajo por rayas horizontales algo torcidas. Se halló en el nivel de derrumbe del alzado de los muros del aula 4, en el edificio del atrio del Cerro del Molinete. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal (MOL-08 30755-403-01).

[Εὐρ]ύπυλος λεγι ΟΚΚΕΑ[- -] / λέγουσιν ἃ θέλ[ουσιν] /³
λεγέτωσαν οὐ μέλι σοι / [- -] συνφέρι σοι ταὐ[τὰ] / β]λάψας Γ

En lín. 1, λεγι está por λέγει; en lín. 3, μέλι por μέλει; en lín. 4, συνφέρι por συνφέρει. La parte central del texto, desde λέγουσιν a μέλι σοι, reproduce una máxima griega muy popular en el mundo grecorromano, dado que se ha documentado, en una versión corta y otra larga –como sería el caso de ésta–, en los sitios más diversos. No obstante, los ejemplos conocidos hasta ahora se habían grabado en gemas de sortijas o colgantes, y otra importante novedad es que ésta es la única que facilita el nombre de su autor, Eurypylos, de quien no tenemos más noticias. El final del texto, que añade palabras tampoco documentadas hasta ahora en los otros ejemplos, permanece oscuro debido a su

estado fragmentario. Lo que sí es evidente es que nunca fue terminado, ya que se interrumpe después de la aislada letra Γ. Se data en el siglo II d.C.

[OCKEA es difícil y no es seguro que se trate de un segundo nombre del tipo ὄς κε (= καὶ) A- -. En el final βλάψας es verosímil, pero puede pensarse también en [κο]λάψας y en una alusión al grabado de la máxima.

J.C.]

247. A. U. STYLOW, 2009b, 266, n° 11 con foto. Grafito, inciso con un fino punzón, en un fragmento de estuco de pared pintada en color rojo. La inscripción está entera por arriba y por abajo y sólo parece haber perdido texto al principio de la lín. 1 y quizá de la siguiente. Medidas: (25) x (31,1). Letras: 1; cursiva. Se halló en el nivel de derrumbe del alzado de los muros del aula 4, en el edificio del atrio del Cerro del Molinete. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal (MOL-08 30755-403-2).

[- -]VII LAVS PVNIIX *luimus* AGRT[- -] / +ane C denarii II /³
[?]tosori C denarii II

E = II. El símbolo por *denarius* es el habitual: X atravesada por una línea horizontal. Se trata de una tabla de precios, como hace evidente la palabra *luimus*, la única inteligible en la primera línea y que debe contener la clave de entendimiento de las siguientes. No está claro a qué corresponden los dos denarios porque en lín. 2 la primera letra tiene una forma extraña, y fuera cuál fuera el resultado sería una palabra ininteligible; lo mismo vale para [?]tosori que no tiene paralelos en el léxico latino. Se data en el siglo II d.C.

[Tanto la lectura como la interpretación del grafito son incorrectas. Una versión más precisa la ofrece la segunda edición del catálogo (*vid.* A. U. STYLOW, 2011, 266, n° 11): VII Idus Iun(ías) *exivimus* Agat[b--- et --- / ---]rane (*denarios*) II / [---] to(n)sori (*denarios*) II. En lín 2, puede tratarse de la parte final de un nombre femenino en dativo, mientras que la tercera contiene el pago a un barbero. Evidentemente, se trata de la cuenta de gastos de la «salida» de *Agath[---]* y su compañero o compañeros. J.G.-P]

248. A. U. STYLOW, 2009c, 267, n° 12 con foto. Grafito, inciso con un fino punzón, en un fragmento de estuco de pared pintada en color verde. Medidas: (9,9) x (8,4) x 4,3. Letras: 1,7-1,2; capital con influencia de librería. Posible interpunción redonda. Se halló en el derrumbe y disolución de los

alzados de adobe del aula 11 del edificio del atrio. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal (MOL-08 31464-403-1).

$[- - - i]nimico CAE / [- - -] + nior \cdot V / ^3[- - - t]ulit TH[- - -] / - - - - - ?$

Lín. 2: la cruz corresponde a la parte superior de un asta vertical: *I, N* o *V*. La restitución más probable es $[- - - i]unior$. Se data en el siglo II d.C.

249. A. U. STYLOW, 2009d, 267, n° 13 con foto. Grafito, inciso con un fino punzón, en un fragmento de panel pictórico de color rojo. Medidas: (7,5) x (7,5) x 3,1. Letras: 2,3-1,8; capital ligeramente cursiva, en parte con marcados refuerzos. Se halló en el estrato de colmatación de la hab. 11 del barrio bizantino, situada sobre las ruinas del aula 11 del edificio del atrio. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal (MOL-08 30846-407-1).

$- - - - - ? / [- - -] + AESO [- - - / - - -] SVA I + [- - -] / - - - - - ?$

Lín. 1: la cruz corresponde a un pequeño semicírculo, que por su tamaño es probable que forme parte de un dibujo. Lín 2: la cruz es *A, N* o *M*. Si en lín. 1 no hay que entender *aes*, «bronce», es tentador ver una mención a *Aesopus*, Esopo. La cita de una de sus moralejas constituiría un paralelo a las máximas del grafito griego (*vid. supra* n° 246). Se data en el siglo II d.C.

250-251. M^a J. MADRID BALANZA – J. VIZCAÍNO SÁNCHEZ, 2006; *IID*. 2006a, 88. Un grafito y un anillo con inscripción procedentes de la necrópolis tardoantigua del sector oriental de la ciudad romana.

250. M^a J. MADRID BALANZA – J. VIZCAÍNO SÁNCHEZ, 2006, 204; *IID*. 2006a, 88; J. VIZCAÍNO SÁNCHEZ, 2009, 743, lám. 96. Grafito sobre una laja de caliza. Medidas: ?. Letras: ?, capital, ejecutada con descuido. Fue hallada en la necrópolis tardoantigua del sector oriental de la ciudad romana, formando parte de la cubierta de una sepultura

M

La grafía es idéntica a la que aparece en inscripciones de época visigoda plena, como los grafitos de la Cueva de la Camareta, en Hellín.

251. M^a J. MADRID BALANZA – J. VIZCAÍNO SÁNCHEZ, 2006, 109-210, fig. 9; *IID*. 2006a, 112-115, fig. 6.3. Anillo de bronce con ensanchamiento frontal, ligeramente romboidal, a modo de chatón. Sobre el ensanchamiento tiene una inscripción, delimitada por una cartela oval situada entre dos cruces y realizada mediante punteado. Medidas: 1,9 x 1,8 diám. interno. Letras: ?; capital cuadrada. Campo epigráfico: 0,7 x 1,3. Fue hallado en la necrópolis tardoantigua del sector oriental de la ciudad romana; en concreto, apareció en la sepultura n° 34000-12, en

el dedo anular de la mano izquierda la mujer ahí inhumada. La mujer llevaba, en el mismo dedo, otro anillo muy parecido a éste, pero su estado de conservación no permite saber si estaba inscrito. N° inv. de la excavación CA4-34356-902-1.

Vīŕas?

El estado de conservación de la inscripción no permite efectuar su lectura con total seguridad y debe de mantenerse en el ámbito de las hipótesis. La grafía de las letras es común a la que se encuentra en conjuntos como el de la Cueva de la Camareta, pero, en este caso, de cronología más avanzada.

252-256. M^a J. PENA, 2008. Nuevas lecturas y reconstrucciones de tres inscripciones y diversas consideraciones sobre otras dos.

252. M^a J. PENA, 2008, 695-697, fig. 4 (*DECAR* 205; *HEp* 1, 1989, 482; *HEp* 6, 1996, 656; *HEp* 8, 1998, 368; *ELRH* C17; *ECIMH* MU 3; *HEpOL* 19376). Nueva lectura de lín. 2 de esta inscripción votiva sobre un mosaico dedicado a Atargatis. En lugar de entender *a[ram]* o la transliteración de la palabra griega ἁγνή (= *sancta*), como se había propuesto con anterioridad, es más sencillo pensar que se menciona al dios *Hadad*. El espacio disponible es adecuado para la forma latina del teónimo, *Adad*, y la lectura tiene más lógica que *aram*. Si tal hipótesis fuera correcta, sería un *unicum* en el Mediterráneo occidental.

[La hipótesis tiene su mérito y además, puede haber dejado de ser un *unicum* en la parte occidental del Imperio: *vid. AE* 2008, 407 de *Venafrum*, que puede ser una inscripción sacra. Nótese también los dos posibles teofóricos *Atadis Dorani* f. (*AE* 1938, 97) y *Adadinus* (*AE* 1972, 17). **J.G.-P.**]

253. M^a J. PENA, 2008, 698 (*CIL* I² 3449i; *HEp* 5, 1995, 589; *DECAR* 174; *EpH* 350; *ELRH* C44; *HEpOL* 8163). Nueva reconstrucción de la lín. 3, de este epitafio. La expresión *viro suo placuit* presente en el epitafio cartaginés de *Clodia L. l. Optata* (*DECAR* 215; *HEpOL* 8160) permite reconstruir la última línea de este texto como *vi[ro] plaquit*.

254. M^a J. PENA, 2008, 689-690 (*CIL* I² 2270; *CIL* II, 3433; *HEp* 4, 1994, 565; *DECAR* 217; *ELRH* C50; *HEpOL* 9520). Nueva interpretación de la lín. 11 de esta lista de magistrados desaparecida. Frente a la tradicional lectura de *PIL Pontili M C s* como *P(h)il(emo) Pontili(enorum) M(arci) (et) C(aii) s(ervus)*, los hallazgos del pecio de la isla de Mal di Ventre, en la costa occidental de Cerdeña, invitan a proponer el desarrollo *P(h)il(i)ppus* como el nombre del siervo.

255. M^a J. PENA, 2008, 693-695 (*AE* 1982, 636; *DECAR* 38; *ELRH* C13; *HEpOL* 14073). Diversas consideraciones sobre esta consagración a Isis y Serapis. A juzgar por los rasgos paleográficos, se trata de uno de los más antiguos epígrafes de la ciudad. El nombre del dedicante (*Titus Hermes*) aparece dispuesto omitiendo el *nomen*, con la intención de poner de relieve su nombre, *Hermes*; en ambientes «isíacos» es comprensible porque Isis era hija de Thoth, asimilado a Hermes. Por otro lado, las formas teonímicas *Sarapi et Isi* –por *Serapidi et Isidi*–, pese a ser consideradas anómalas son sin embargo abundantes en los índices de *SIRIS*. Por el contrario, mayores problemas plantea la reconstrucción del complemento directo; la restitución efectuada por KOCH (1982), *in suo ma[ns(ionem)]*, que se repite en los autores posteriores, presenta dificultades: las palabras no conciertan y no constituyen una unidad sintáctica, pues *in suo* es el complemento circunstancial y *ma(nsionem)* sería el complemento directo debiendo, por tanto, separar ambos elementos. *In suo* es poco frecuente, y presupone un sustantivo de tipo *solo* o *loco*, o, más raramente, *nomine*. En este caso significaría que, o bien se trata de un lugar de culto privado, doméstico, o bien que *T. Hermes* ha cedido un terreno de su propiedad para un culto público, que también ha financiado. Con respecto a *ma[n(sionem)]*, hay que reconocer que es muy hipotético y que es el único complemento directo posible comenzado por *ma-* que Koch encontró en los índices de *SIRIS*; extraña que un término tan poco corriente aparezca abreviado y también su posición en el texto, tras el complemento circunstancial; por todo ello, hay que tomar esta hipótesis con cautela. Se plantea la posibilidad de que, en lugar de un complemento directo (que podría estar en la parte perdida), se deba buscar un sustantivo que pudiera concertar con *in suo*, como, por ejemplo, *in suo ma[lo]*, lo cual encaja bien con ambientes salutíferos; también se podría considerar *in suo ma[g(isterio)]*, si bien esta restitución no deja de presentar algunos problemas, pues –además de obligar a considerar qué significa el término *magisterium* en estos ambientes– en todos los ejemplos conocidos el adjetivo posesivo va pospuesto y en ningún caso lleva la preposición *in*.

[Los problemas de restitución de la secuencia *in suo ma[---]* fueron tratados por Díaz Ariño (*vid. ELRH* C13) considerando la posibilidad de que pudiera leerse *in suo ma[ce(riem)?]* y, en consecuencia, la inscripción conmemorase la construcción de un recinto de culto cercado por un muro llevada a cabo por *T. Hermes* en un terreno de su propiedad. **E.T.**]

[La restitución propuesta por Díaz Ariño (*vid.* ELRH C13) no resuelve los problemas sintácticos y de sentido que señala Pena J.G.-P.]

256. M^a J. PENA, 2008, 697-700; también EAD., 2009, 9-13 (CIL I² 2273; CIL II 3495; DECAR 163; ELRH C45; EpH 309; HEpOL 9569). Diversas consideraciones sobre la expresión *salve, salvo seis* presente al final de este *carmen* funerario. La expresión *salve* es, junto con la fórmula *ave et vale*, la característica más destacable de la epigrafía funeraria de *Carthago Nova*, si bien no son típicas de época augústea. Esta expresión se trata de una composición commatica que muestra un incipiente diálogo entre el caminante/viajero y el difunto. *Seis* por *sis*, es una muy infrecuente forma de subjuntivo que no puede ser datada más tarde de la mitad del siglo I a.C. Además, la notación de la aspirada *p* por *pb* y de *ypsilon* mediante *u* en el *cognomen* de *Prune* permite precisar la cronología del texto en la primera mitad del siglo I a.C., no más tarde del 70 a.C.

257. A. BARREDA PASCUAL, 2009, 25-47, con fotos (CIL I² 2271; CIL II 3434 = CIL II 5927; ILLRP 778; HEp 5, 1995, 587; ELRH C10; HEpOL 9521). Nueva edición de esta inscripción monumental. Se trata de un bloque de caliza gris, roto en la parte inferior y en el ángulo inferior izquierdo. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró empotrado en el castillo de la Concepción de Cartagena. Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid, inv. n^o 16504.

M(arcus) · Pmupius · M(arci) · l(i)bertus / Sex(tus) · Lmucius /³Sex(ti) · l(i)bertus · Gaep(- - -) / M(arcus) · Prosius · M(arci) l(i)bertus / N(umerius) · Titius · L(uci) · l(i)bertus · Nu(- - -) /⁶C(aius) · Vereius · M(a)rci l(i)bertus / Antio(cus) · Br(ati) · [s(ervus)] / El(euterus?) · Terenti · C(ai) · s(ervus) /⁹Pilemo · Aleidi L(uci) · s(ervus) / Alex(ander) · Titini · L(uci) · s(ervus) / A(cerd(o)?) · S(apo)ni(?) · M(arci) · s(ervus) /¹²mag(istres) · pilas · III · et · / fundameñt(a) · ex / caemeñt(o) · faci(unda) /¹⁵çøerçerçø?

Todos los *magistri*, libertos o esclavos, aparecen nombrados junto a los *nomina* gentilicia de sus *patroni* y *domini* respectivos. Los gentilicios de sus patronos o señores revelan un origen itálico, mientras que sus nombres personales de esclavos remiten sobre todo al repertorio griego. Centrando la atención en el nombre *Aleidius* (lín. 9), la autora ya propuso en un trabajo anterior relacionarlo con un paralelo encontrado en la isla de Delos (Barreda, 1998a, 168), no siendo éste el único caso de *gentes* de la *Carthago Nova* republicana con coetáneos en Delos, como, por ejemplo, *Plotia Prune* (HEpOL 9569). A través de la paleografía, onomástica y fonética es posible datar la inscripción entre los años 80-70 a.C., en época de Sila o postsilana, tras la destrucción y el posterior abandono de la isla de

Delos. Esta situación coincidió con el declive de la presencia de comerciantes itálicos, lo cual permite contextualizar, según la autora, el testimonio de *Carthago Nova* con el movimiento de los agentes comerciales de la isla hacia Occidente de modo que al pujante puerto de *Carthago Nova* pudo emigrar *Pilemo*, esclavo garante de los intereses de los *Aleidi*.

Cehegín

258. S. GUTIÉRREZ LLORET – J. SARABIA BAUTISTA, 2007, 310-311, fig. 9.1 (*IHC* 181; *IHC* 407; *ICERV* 318; *HEp* 6, 1996, 675; *HEpOL* 17529). Nuevos datos de la inscripción referida a la consagración de una basílica por parte de un obispo *Vitalis*. Se trata de un sillar rectangular, partido en bisel por abajo, y enmarcado con decoración vegetal y funicular. Medidas: (87) x 53 x 15. Extraída de la ermita de la Soledad, está depositada en el Museo de Cehegín. La relectura del texto, por Isabel Velázquez, proporcionará sorpresas, entre ellas la fórmula *conservet* en lugar del tradicional *consecravit* o *consecravit*.

Mazarrón

259. M^a MARTÍNEZ ALCALDE – M. BLANCO SANZ, 2009, 231-232, lám. 3. Tapón de ánfora con inscripción concéntrica alrededor de un motivo vegetal, una hoja coriforme unida a un tallo, del que surgen a cada lado, sendos tallos laterales muy esquematizados, simulando un arranque de volutas, de características similares al que aparece en una zona del pavimento 71 de la *villa* del Rihuete. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal Factoría Romana de Salazones de Mazarrón.

A · H T T I O V · A I

La Unión

260. M^a J. PENA, 2008, 692-693 (*CIL* I² 3449; *DECAR* 222; *ELRH* C49; *HEpOL* 8159). Revisión de la última lectura (*DECAR* 222) de esta consagración a los Lares aparecida en la rambla de la Boltada (Portmán) y ahora en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena. Pena defiende la solución de Krummery (*apud CIL* I² 3449) para las siglas después del nombre –*L(uū) s(ervus)*, seguramente un error por –*l(ibertus)–*, frente al *l(ocum) s(anctum) Larib(us)* propuesto por Abascal y Ramallo, que considera impropio por razones sintácticas y la falta de paralelos. A su entender, el primer objeto dedicado por *Sex. Numisius* fue precisamente el *sacellum* de los Lares, cuya mención debió de hacerse en las dos- tres letras que pueden faltar al final de la primera línea. Igualmente, Pena retrasa

la fecha de la inscripción propuesta en *DECAR* (último cuarto del s. I a.C.), porque la forma *eisdem* para el nominativo singular/plural es propia al siglo II a.C.

[Mientras que Pena tiene razón reivindicando la banalidad del arcaísmo, se muestra extrema en la datación, porque una dedicatoria similar a ésta (pero a Hércules) de Montorio al Vomano (*CIL* I² 765) está precisamente datada por los cónsules del 55 a.C. **J.G.-P.**]

NAVARRA

Liédena

261. M. A. MEZQUÍRIZ IRUJO, 2009a, 225. Inscripción, muy destruida en la actualidad, sobre un mosaico compuesto por una serie de paneles, casi en su totalidad con motivos geométricos. En concreto aparece en el central, donde hay un emblema circular en cuyo centro hay un anagrama con el texto. Se encontró en la *villa* romana de Liédena, en una galería a la que se abren una serie de *cubicula*.

Cari

El nombre correspondería al *cognomen* *Carus*, en genitivo, aunque tampoco podría descartarse *Carinus*. Por los motivos y composición del mosaico puede datarse en el siglo V d.C.

Pamplona

262. R. ERICE LACABE – M. UNZU URMENETA, 2009, 457-464, figs. 1-2. Fíbula tipo *Aucissa* 20.5 de Erice, probablemente de latón, en muy buen estado de conservación y con marca en la parte superior de la cabeza. Medidas: 5'8 largo. Campo epigráfico: 1. Letras: 0'2. Fue hallada en 2004 en excavaciones efectuadas en la calle de La Merced, que coincide con uno de los *cardines* de la ciudad romana. En ese lugar se han documentado importantes restos arqueológicos correspondientes a la muralla bajoimperial y a una torre adosada a ella de la misma época, para cuya cimentación se alteraron, ya en la Antigüedad, los estratos arqueológicos.

Dur(n)acos

Durnacos es un nombre de origen celta y aquí hace referencia al fabricante de la pieza, ya documentado sobre otras fíbulas de tipo *Aucissa* que se concentran fundamentalmente en Dalmacia e Hispania, donde han aparecido 24 y 23 ejemplares respectivamente. Fue hallada junto a materiales cerámicos de mediados del siglo I d.C., fecha que coincide con la tradicionalmente otorgada a

los escasos casos hispanos que permiten establecer una cronología, datados en la segunda mitad del siglo I d.C.

263. M. A. MEZQUÍRIZ IRUJO, 2009, 177-178, con dibujo. Grafito sobre una cajita de tocador efectuada en hueso y de forma rectangular. Está decorada con doble raya incisa en su perímetro, terminado con una serie de incisiones verticales. Medidas: ? x 8,2. Se encontró en el ámbito de trabajos arqueológicos efectuados en la catedral de Pamplona.

Corne(lia)

Una pieza fragmentaria semejante fue hallada en el yacimiento de *Vareia*. Se data entre los siglos III-IV d.C.

ORENSE

Celanova

264. C. BÚA, 2009, 98 (*AE* 1991, 1041; *HEp* 4, 1994, 577; *HEp* 7, 1997, 494; *Aquae Flaviae*² 116; *HEpOL* 7196). Nueva lectura del epíteto del teónimo en lín. 3/4 de esta inscripción procedente de Celanova y conservada en el Museo Arqueológico Provincial de Orense.

Aper U[.] / sici · fil(ius) · /³Reve · Sid / dico / v(otum) · s(olvit) · l(ibens) · m(erito) ·

[El grado de erosión del campo epigráfico y la calidad de las fotos disponibles (el trabajo de referencia no las ofrece) no permiten precisar si esta nueva lectura es correcta. **J.M.**]

Orense

265-267. B. M. PRÓSPER, 2009. Tres nuevas inscripciones consagradas a Reve, encontradas en la «Casa dos Fornos», rúa das Burgas, 2.

265. B. M. PRÓSPER, 2009, 204; *AE* 2009, 594 (*HEp* 14, 2005, 233). Texto, sin autopsia, de una inscripción encontrada en la «Casa dos Fornos», rúa das Burgas, 2.

Reve / Anabar(aeco) /³Quintio / Domiti / orum l(ibertus) /⁶v(otum) · s(olvit) l(ibens) · m(erito)

El nombre de la divinidad, Reve, de origen lusitano, estaría etimológicamente asociado al curso de un río. Teniendo en cuenta que en la inscripción indígena de Cabeço das Fráguas (*HEp* 13, 2003/4, 992) se le ofrece

un TAUROM IFADEM, y considerando que entre los pueblos indoeuropeos habitualmente se ofrecen toros a las divinidades guerreras, es probable que estuviera más relacionado con la potencia torrencial de un gran río que con los dones salúferos de los manantiales termales. No obstante, este último uso pudo ser secundario, y, por el contexto en que han aparecido esta inscripción y las dos siguientes (*vid. infra nn. 266 y 267*), asociadas a fuentes termales, debe ser el que tuvo en esta ocasión.

266. B. M. PRÓSPER, 2009, 204; *AE* 2009, 595 (*HEp* 14, 2005, 233).

Texto, sin autopsia, de una inscripciones procedente de la «Casa dos Fornos», en la rúa das Burgas, 2.

Reve / Anabar(aeco) /³CEABERVS (?) / HIA+METVS (?) / v(otum) · s(olvit) l(ibens) · m(erito)

Ni *CEABERVS* ni *HLAMETVS* son identificables con formas conocidas. Tal vez en lín. 3 haya que leer *C. FABER+IVS* y en lín. 4 algo parecido a *N...A+MEIVS*.

267. B. M. PRÓSPER, 2009, 204; *AE* 2009, 596 (*HEp* 14, 2005, 233).

Texto, sin autopsia, de una inscripción procedente de la «Casa dos Fornos», en la rúa das Burgas, 2.

Reve · An/abaraego /³T · Fla+vius / Flavinus

Según *AE* 2009, 596, la ortografía *Reve* o *Reve* corresponde a dos formas equivalentes, aunque el nominativo latino, según parece, no está atestiguado aún. *Anabaraeco* es un dativo de *Anabaraecus*, donde la sufijación latina en *-aecus* se puede aplicar a un topónimo, a un grupo familiar o a un antropónimo. Todos los dedicantes portan una onomástica de tipo latino.

Vilardevós

268. C. BÚA, 2009, 96, 116-120 (*Aquae Flaviae*² 113; *HEpOL* 7665).

Nueva lectura e interpretación de esta inscripción que se encuentra en la ermita de San Roque de la aldea de Florderrei. Las letras están repintadas, dificultando su lectura, por lo que ha sido necesario realizar una nueva autopsia.

Reve [-1-]/reumira[ī]/³go Fronto / V̂âncân f(ilius) v(otum) l(ibens) /⁶m(erito) s(olvit)

En lín. 4, se escribe el nombre del padre del dedicante abreviado mediante nexos, lo que, al no tratarse de un antropónimo corriente, complica su lectura e interpretación (podría ser **Vancan*, **Vancan*, **Vancan* o **Vancan*). Tanto el uso del nombre abreviado como la ausencia de interpunciones se

deben a la necesidad de ahorrar espacio. Teniendo esto en cuenta, y dado que al final de lín. 1 había espacio para una letra más, parece evidente que ésta existía y, en consecuencia, al contrario de la interpretación habitual, no se puede dar por segura la lectura *Reve Reumiraego*.

[En la lín. 2 sólo es visible *REVMIRA[.]*, que se ha reconstruido por unos como *Reumira[.]* y por editores anteriores como *Reumirae*. En la lín. 4 las lecturas más antiguas daban *Ūaucâni filiūs v(otum) l(ibens)*. A la vista de varias fotos consultadas hay que leer *Ūaucâni (filiūs) v(otum) l(ibens)*. **J.M.**]

PALENCIA

Astudillo

269. J. A. ABÁSOLO – D. RÍOS, 2009, 458-460, 463, fig. 1, lám. 1. Grafito inciso sobre un pequeño fragmento de pintura parietal rojiza formado por dos pedazos reconstruidos. Medidas: (9,5) x (16,5). Letras: 1-0,5; cursiva común imperial. Fue hallado en la villa romana «El Oro». Se conserva expuesto en una vitrina en la Oficina de Turismo.

Felix Pla[ci]dus / vive et venari per [multos] /³anno<s> (?)

Se descarta considerar *Felix* como nombre propio.

Palencia

270. J. A. ABÁSOLO – D. RÍOS, 2009, 461-462, 463, fig. 2, lám. 2. Grafito sobre un lienzo de pared de color rojo. Medidas: 18,1. Letras: 1,1-0,5. Procede de las excavaciones realizadas en 1994, en un solar de la calle Gil de Fuentes. Se conserva en el Museo de Palencia.

Anna D[-c.1-2-]a N(?)avara nostra

N reversa de trazos exageradamente abiertos (¿Nexo VA?).

PONTEVEDRA

Cangas

271-275. C. BÚA, 2009. Cuatro altares votivos inéditos y nueva lectura de otro ya conocido, procedentes todos ellos del santuario del castro de Monte do Facho, en la aldea de Donón. El santuario, de donde proceden otras muchas inscripciones a la misma divinidad, se data en los siglos III-IV d.C. En este

momento tardío los testimonios epigráficos ya no recogen el primitivo teónimo indígena de la deidad ahí adorada, sino, como sucede en otros casos, solamente su epíteto teonímico, Berobreo. Aunque es una hipótesis insegura, se podría tratar de Reve, si bien tal posibilidad no se constata con claridad en ninguno de los epígrafes conocidos.

271. C. BÚA, 2009, 98, nota 16; T. G. SHATTNER – J. SUÁREZ OTERO, – M. KOCH, 2004, 44, 48-49, 51-52, 66, láms. 7b, 10a, 12 (sólo circunstancias del hallazgo, breve descripción y fotografías). Noticia de un ara inédita, partida en dos; tiene cabeza prismática bien diferenciada del resto del ara y un pie en forma de hincón. Medidas: *c.* 1,90 x ?. Procede del Monte do Facho, donde fue hallada en su emplazamiento original.

D(eo) Be/rob/³rieg/o Co/[- - - - -]

La inscripción recoge una variante del teónimo Berobreo. Se data en los siglos III-IV d.C.

272. C. BÚA, 2009, 105, nota 24 (a). Ara inédita de cuyo epígrafe se presenta lectura provisional efectuada a partir de autopsia rápida y fotografía. Fue hallada en el Monte do Facho.

Deo L./ari [-]E /³Ber̃/breo / ar̃m /⁶posu[.] / pro sa(lute)

En lín. 3, de la penúltima letra sólo se ve el ángulo superior con curvatura, de modo que podría ser *P*, *R*, *D* o *B*. En lín. 6, al final parece haber una *P*, pero podría ser una *I* seguida de una rotura que casualmente le da esa forma. Tenemos aquí simplemente *be/bero/breo*, con repetición de la sílaba inicial por error del lapicida, o tal vez **Deo Lari RE Berobreo*. Se data en los siglos III-IV d.C.

273. C. BÚA, 2009, 105, nota 24 (b). Ara inédita, partida en tres fragmentos, de cuyo epígrafe se presenta lectura provisional efectuada a partir de autopsia rápida y fotografía. Fue hallada en el Monte do Facho.

[Deo L]/a(ri) BE/³ROR/ORE / ar̃(m) /(⁶posu/i pro / sãu/te

Sorprende el epíteto, *Beroro* (tal vez una forma corta de *Berobreo*) seguido de *RE*. Quizá haya que leer *Bero(breo) R/ORE*, siendo la última palabra el nombre del dedicante abreviado; no obstante, en la epigrafía de este teónimo se documenta regularmente el verbo en primera persona, *pos(u)i*, como aquí, sin el nombre del dedicante. No se puede determinar entonces si se trata de **Deo Lari Beroro RE* o de un error del lapicida, que habría escrito *BE/ROR/ORE* en lugar *Berobreo*. Se data en los siglos III-IV d.C.

274. C. BÚA, 2009, 105, nota 24 (c). Ara inédita de la que se presenta lectura provisional efectuada a partir de autopsia rápida y fotografía. Fue hallada en el Monte do Facho.

Deo / Lari /³[.]ERE/[.] ara(m) / [-----]

En lín. 3, la última letra es una *E* redondeada, como si se hubiese comenzado a grabar una *O* y antes de rematarla se hubiese corregido en *E*. En este caso, más que en los dos anteriores, parece probable que haya un error del lapicida —o los lapicidas— a partir seguramente de **Deo / Lari / Bero/bre/o ara / [-----]*. El error se pudo producir de la siguiente manera: en primer lugar se grabaron las tres primeras líneas, pero el trabajo fue interrumpido antes de rematar la *O* final que quedó en forma de *C*. Más tarde, el mismo lapicida o tal vez otro retomó la tarea, pero, en lugar de continuar donde se había quedado, se confundió saltándose una línea y creyendo que la *R* de lín. 3 era en realidad la que tendría que haber aparecido en línea 4 (la de *bre*); como consecuencia de ello, corrigió equívocamente la *O* parcialmente grabada como *E*, dando como resultado este extraño *[B]e<rob>re/[o]*.

275. C. BÚA, 2009, 105, nota 24 (*CIRG* II 3; *AE* 1994, 944; *HEp* 6, 1996, 714; *HEp* 7, 1997, 570; *HEpOL* 13944). Nueva lectura de la inscripción sobre esta ara procedente del Monte do Facho.

*[De]o Lar(i) / Bero**br**/³eo *posu*/i aram / pro sa/⁶[lute]*

En lín. 3, la *P* es abierta con un remate en forma de *R* (sea por imitación de una grafía desconocida, sea por error del lapicida) y la *S* es cursiva; por esa particular grafía habitualmente se ha leído ahí *roni*, pero es preferible entender el texto de acuerdo con el conjunto epigráfico procedente del mismo lugar.

[Sin fotografías en el texto y, debido a la calidad de las fotos que se han podido consultar, no es posible precisar si son exactas las pequeñas variantes propuestas. **J.M.**]

LA RIOJA

Calahorra

276-278. T. ANGULO SÁENZ – F. PORRES CASTILLO, 2009. Tres inscripciones fragmentadas procedentes de las excavaciones realizadas en un solar situado en la Avenida de la Estación, 5.

276. T. ANGULO SÁENZ – F. PORRES CASTILLO, 2009, 154-155, lám. 15 (HEpOL 25325). Fragmento monumental de un sillar. Medidas: (100) x (60) x ?. Letras: ?. Se encontró durante una intervención arqueológica realizada en un solar situado en la avenida de la Estación, 5. Se conserva en el Museo de la Romanización de Calahorra.

[- -]ARUSA[- -]

277. T. ANGULO SÁENZ – F. PORRES CASTILLO, 2009, 155, lám. 16 (HEpOL 25326). Fragmento de un sillar. Medidas: (60) x (60) x ?. Letras: ?. Se encontró durante una intervención arqueológica realizada en un solar situado en la avenida de la Estación, 5. Se conserva en el Museo de la Romanización de Calahorra.

[- -]M[- - / - -] AUG · V[- -]

278. T. ANGULO SÁENZ – F. PORRES CASTILLO, 2009, 154, lám. 14 (HEpOL 25324). Fragmento de un sillar perteneciente a una construcción de carácter monumental. Medidas: (80) x (60) x ?. Letras: ?. Se encontró durante una intervención arqueológica realizada en un solar situado en la avenida de la Estación, 5. Se conserva en el Museo de la Romanización de Calahorra.

[- -]VM[- -]

279. R. L. LUEZAS PASCUAL, 2009, 213-226, con fotos y dibujos; AE 2009, 614 (HEpOL 14916). Grafito *post cocturam* sobre una jarra de un asa, con el borde moldurado y cuello estrangulado, tipo Vegas 45. Está decorada con una acanaladura marcando el cuello, bajo la cual se ubica el grafito. Medidas: 19 x 9,5 diám. boca x 8 diám. base. Letras: 2; capital cursiva. Se encontró durante las obras de urbanización que tuvieron lugar en el año 2002 en la calle Doctor Chavarría, siendo donada al Museo Municipal de Calahorra el 23 de abril del año 2003, donde se conserva, n° inv. 2721.

Eutycheis pone

E = II. *Eutyches* es un *cognomen* griego que significa «afortunado», bien atestiguado en la Península. El *cognomen* en genitivo estaría indicando un signo de obligatoriedad de marcado en el siglo III d.C. *Pone* es una forma verbal correspondiente a la segunda persona del singular del imperativo del verbo *pono*. Esta misma expresión aparece en numerosos grafitos sobre cerámica, como en un fragmento de *terra sigillata hispanica* tardía procedente del yacimiento de El Calvario en Murillo de Calahorra (La Rioja).

280. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 120-121, nº 40, lám. XIX, fig. 2 (292). Dos fragmentos contiguos ([3,6] x [4,2] x 0,2 cm) del borde y la pared de un vaso con engobe rojo oscuro; está decorado con una gráfila que sirve de delimitación del friso figurado; éste contiene cuatro renglones de texto y el inicio de otros dos, además de algunas figuras incompletas: a la izquierda y junto al comienzo del letrero, un brazo en alto blandiendo un *gladius*; abajo y separando los dos letreros, una columna coronada con un bifronte y flanqueada por lo que parece la parte superior de dos escudos, el de la izquierda quizá una *parmula*; el otro es un *scutum* que utilizaban los gladiadores pesados. Las dos leyendas ocupan la parte superior del friso; **a)** está completa y consta de cuatro renglones, el último no contiguo al resto; de **b)** apenas queda el arranque de tres líneas. Letra capital cuadrada (0,3-0,35 cm), angulosa y sin gracias; interpunción regular. Hallados en el año 2000 en el curso de la excavación arqueológica del solar llamado «Fábrica de las Zapatillas», un lugar próximo a las ruinas del circo del lugar y extramuros del solar del *mun. Calagurris Iulia*. Depositados en el Museo Provincial de La Rioja sin número de inventario.

a)

Cladus / Mentoni/ anus vicit / o(plomachus).

b)

+[- - -] / Me[nto/nianus] / vici[t] / [-].

Parece tratarse de un vaso conmemorativo de un *munus* local en el que dos gladiadores de la misma *lacinia* salieron victoriosos de sus enfrentamiento; del primero se conoce su armadura, *oplomachus*, mientras que la pérdida de la inicial de la del segundo nos deja suponiendo que, a tenor del armamento representado en el vaso, pudo ser un *thraex*. *Cladus* es un nombre de origen griego, atestiguado en dos ocasiones en Hispania e inédito en el ambiente anfiteatral. *Mentionianus* refiere claramente a la designación de la *familia gladiatoria* de un *Mentionius* o *Mento*, dos nombres infrecuentes. Primera mitad del siglo I d.C. por razones estratigráficas y de tipología cerámica.

Pradejón

281. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 121-122, nº 41, lám. XIX, fig. 3 (292). Fragmento del borde y la pared de un pequeño vaso similar al anterior, pero sin barniz, bien por erosión, bien por tratarse de una pieza defectuosa. Lo que se conserva es la habitual gráfila bajo el borde y, a la izquierda, parte de una cabeza y el cuello de una persona con el rostro descubierto; aunque no parece que la cabeza lleve casco y tampoco se aprecia ningún armamento, el carácter gladiatorio de la escena se deduce de la inscripción, formada por tres renglones

de texto, el primero incompleto por la derecha y el tercero muy distanciado de los otros dos. La letra es capital cuadrada sin gracias, angulosa y de factura irregular; la A sin filete y la V con trazo muy divergente; interpunción circular. Dimensiones: (2,9) x (2,3) x 0,2 cm.; letras: 0,3 cm. Precede del alfar romano de La Maja, situado a caballo de los términos municipales de Calahorra y Pradejón y que sin duda, fue *territorium* del mun. *Calagurris Iulia*, fue hallado durante la campaña de excavación del año 2000 y está depositado en el Museo Provincial de La Rioja.

L(ucius) Cassiu[s - - -] / vicit / r(etiarus)

Cronología similar al vaso anterior.

282. J. VELAZA, 2009, 363-373; *AE* 2009, 615a-c (*AE* 1995, 889a; *HEp* 6, 1996, 795k, 797a, h, k, l, m, p; *HEp* 7, 1997, 591, 592c, f, g, i; *HEpOL* 16278, 16281, 16289, 16293, 16294, 16295, 16300, 16302, 16634, 1663, 16640, 16641, 16643, 17458, 17460). Nueva propuesta de lectura e interpretación del conocido como «Vaso del Zodíaco», obra del ceramista calagurritano Valerio Verdulo, procedente del Alfar de la Maja, del que se han identificado 23 fragmentos, más uno dudoso. Se conservan en el Museo de la Rioja. El vaso contiene tres textos: el denominado **a)** con la secuencia de los doce signos del Zodíaco que aparecen y se mencionan en la superficie lateral del vaso separados por líneas de gráfica y sobre su símbolo respectivo; los texto **b)** y **c)** están inscritos en la base en sentido opuesto uno del otro, y no presentan ningún problema de reconstrucción a diferencia del **a)**, ya que los signos no siguen el orden canónico, además algunos se presentan por duplicado. Cabe la posibilidad de que existieran diversos moldes y que no todos fueran absolutamente idénticos.

a) en la paredes laterales

*Ariet[is · | T]auri · Geminis · | Leonis | Cancri · | Capri[corni · |
Sco]rpionis [· |] Virginis · | Aquari · Sagi[ttari ·] | Lib[rae ·] | Piscium*

b) en la base

His · signis · et · astris · nascuntur · homines

c) en la base

G(aius) · Val(erius) · Verdullus · pingit

Según *AE* 2009, 615, los signos zodiacales aparecen en genitivo, menos *Geminis* (dativo o ablativo) y *Virgini* (dativo).

SALAMANCA

Yecla de Yeltes

283-293. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009. Diez estelas y un posible *terminus*, todos inéditos, procedentes del castro de Yecla la Vieja, si bien se desconocen las circunstancias y el lugar concreto de su hallazgo.

283. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009, 174-176, nº 1, con foto; *AE* 2009, 545. Estela de granito gris con cabecera semicircular, rota a partir de la parte final del campo epigráfico. Está decorada con una rueda con seis radios curvos dextrógiros, debajo de la cual, y en ambos extremos, se sitúan dos escuadras rebajadas. Campo epigráfico rectangular y rebajado en la piedra. Medidas: (72) x 31 x 9. Campo epigráfico: 25 x 21. Letras: 5-2,5; capital rústica. Se desconocen las circunstancias de su hallazgo. Se conserva en el Aula Arqueológica de Yecla de Yeltes.

Verec/ undu/³s · G(ai) ân(norum) L / b(ic) s(itus) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)

Ambos antropónimos son de claro origen latino, algo poco habitual en la epigrafía de Yecla de Yeltes en la que predominan los nombres indígenas. El nombre *Verecundus* no está muy representado en la epigrafía lusitana y se trata del primer ejemplo en el *corpus* onomástico salmantino. La ausencia de la invocación a los dioses Manes parece señalar una fecha temprana, entre finales del siglo I d.C. y el primer cuarto del siglo II.

Según *AE* 2009, 545 estos formularios simples en las regiones noroccidentales son por lo menos un siglo más tardíos.

284. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009, 176-178, nº 2, con foto; *AE* 2009, 546. Estela de granito gris a la que le falta la parte superior de la cabecera semicircular. Ésta contiene una rueda con seis radios curvos dextrógiros, debajo de la cual, y a ambos lados, hay dos escuadras rebajadas de cierta anchura. La escuadra de la derecha no tiene los extremos totalmente rectos, sino que presenta una especie de baquetones. Campo epigráfico rectangular rebajado en la piedra. Medidas: (101) x 33 x 11. Campo epigráfico: 33 x 24,5. Letras: 3-2,5; capital rústica. Interpunción: circular. Se desconocen las circunstancias de su hallazgo. Se conserva en el Aula Arqueológica de Yecla de Yeltes.

Annus / Priscia/³nus Arc/onis · s(umptu)? · s(uo)? / ân(norum) XXV · t(ibi) t(erra) l(evis)

El *cognomen* *Priscianus* es poco habitual en Hispania y más raro aún en Lusitania. La abreviatura *S S* de la cuarta línea, es poco frecuente, pues no se

encuentra ni en la epigrafía de Yecla de Yeltes ni en la del resto de la provincia. La ausencia de la fórmula *DM* situaría la inscripción entre la etapa final del siglo I d.C. y el primer cuarto del siglo II, fecha esta última preferible en función del empleo de nexos.

AE 2009, 546 sugiere como lectura alternativa en lín. 4 *s(it) · s(emper)*.

285. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009, 178-180, n° 3, con foto; *AE* 2009, 547. Fragmento de estela realizada en arenisca y rematada en cabecera semicircular, rota por debajo del campo epigráfico. La cabecera también está rota, si bien sólo afecta a una parte de la rueda radiada de la decoración. Pese a su estado incompleto, parece que contaba con diez radios curvos dextrógiros. Debajo de la rueda, y en ambos extremos, hay dos escuadras incisas. A su vez, debajo de estos elementos hay cuatro arcos rebajados de medio punto, comunicados entre sí por una leve incisión. Junto al arco del extremo izquierdo también hay una escuadra incisa que coincide con la que hay justo encima. Campo epigráfico rectangular rebajado en la piedra. Medidas: (48) x 31 x 9. Campo epigráfico: 14 x 23. Letras: 4-3; capital rústica. Interpunción: circular. Se desconocen las circunstancias de su hallazgo. Se conserva en el Aula Arqueológica de Yecla de Yeltes.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Álli · ann(orum) LX /³b(ic) · s(itus) · t(ibi) · t(erra) · l(eris)

La disposición de la arquería no sigue los esquemas habituales en la epigrafía salmantina, pues lo normal es que se sitúen en la parte inferior de la estela, debajo del campo epigráfico. El antropónimo parece estar en genitivo, a no ser que se trate de una abreviatura. *Allius* es un gentilicio de origen latino bien documentado en Lusitania. En función de la *adprecatio* a los Manes, la inscripción puede fecharse desde el primer cuarto del siglo II d.C. hasta la primera parte del siglo III d.C.

Según *AE* 2009, 547 la lectura, debido al estado de conservación de la piedra, no es controlable por la foto.

286. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009, 180-182, n° 4, con foto; *AE* 2009, 548. Estela en granito gris con cabecera semicircular. La cabecera está decorada con una rueda con seis radios curvos dextrógiros. Debajo, y a ambos lados, se sitúan dos escuadras rebajadas cuyos extremos presentan unos pequeños ápices. Por debajo del campo epigráfico hay tres acanaladuras rebajadas cuyos extremos presentan baquetones, imitando posibles columnas. Campo epigráfico rectangular rebajado en la piedra.

Medidas: 154 x 30 x 8. Campo epigráfico: 20 x 23. Letras: 5-4; capital rústica. Se desconocen las circunstancias de su hallazgo. Se conserva en el Aula Arqueológica de Yecla de Yeltes.

Flavinus / Flavi f(ilius) / ³an(norum) LV h(ic) s(itus) / t(erra) l(enis)

Tanto *Flavinus* como *Flavius/Flavus* se encuentran atestiguados en Lusitania y en la epigrafía salmantina, aunque no muy abundantemente si lo comparamos con el resto de provincias, especialmente con la Tarraconense. La ausencia de la invocación a los dioses Manes es un indicio para fechar la pieza entre la etapa final del siglo I d.C. y el primer cuarto del II d.C.

287. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009, 182-184, nº 5, con foto; *AE* 2009, 549. Estela realizada en granito, rematada en cabecera semicircular, rota justo por debajo del campo epigráfico. En la cabecera hay una rueda con cuatro aspas o radios rectos que se ensanchan hacia los extremos, a la manera de una cruz paté. Campo epigráfico rectangular rebajado en la piedra. Medidas: (75) x 38 x 8. Campo epigráfico: 26 x 20. Letras: 4,5-4; capital rústica. Se desconocen las circunstancias de su hallazgo. Se conserva en el Aula Arqueológica de Yecla de Yeltes.

Botia / Medu(geni) / ³an(norum) L / h(ic) s(ita) est

Botius, -a está distribuido de forma muy general por toda Lusitania, incluso por aquellas zonas con una menor incidencia de la antroponimia indígena, como es el caso del *conventus Pacensis*. El nombre *Medugenus* del padre es también frecuente, aunque menos característico de la zona lusitana, y los casos recogidos en esta provincia se sitúan en Salamanca ciudad. La ausencia de la invocación a los dioses Manes aboga por una datación entre finales del siglo I d.C. y el primer cuarto de la siguiente centuria.

288. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009, 184-186, nº 6, con foto; *AE* 2009, 550. Fragmento medio e inferior de una estela de granito. Campo epigráfico rectangular rebajado en la piedra. Medidas: (41) x 27 x ?. Campo epigráfico: 19 x 23. Letras: 5-3,5; capital rústica. Interpunción: circular. Se desconocen las circunstancias de su hallazgo. Se encuentra empotrada en el nº 19 de la calle Dr. López Alonso, esquina con la calle Sara Encinas, a una altura de unos 3 m sobre el nivel de la calle.

Balaesu/s Turai f(ilius) / ³an(norum) XX[C?] / h(ic) · s(itus) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(enis)

Balaesus es un nombre escasamente documentado en Lusitania, siendo más habitual en la parte astur más meridional, no muy lejos de los territorios

salmantinos. La distribución de *Turainus* es muy parecida. Parece tener también un origen astur y en Lusitania apenas parece atestiguado. Éste es el segundo ejemplo en la provincia salmantina y se une a otro de Hinojosa de Duero (*ILER* 2231). La fecha de este epígrafe puede situarse, en función de la ausencia de la invocación a los dioses Manes, entre finales del siglo I d.C. y el primer cuarto del siglo II d.C.

Según *AE* 2009, 550 la cifra propuesta para la edad es arbitraria, y no es confirmada por la foto.

289. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009, 186-188, nº 7, con foto; *AE* 2009, 551. Estela geminada realizada en conglomerado con remate en doble cabecera semicircular. La pieza se encuentra completa a excepción de la parte que iba hincada en la tierra, que se encuentra fracturada en su parte inferior derecha. Cada cabecera tiene una rueda con seis radios curvos dextrógiros. Ambos campos epigráficos son rectangulares y rebajados en la piedra. Medidas: 86 x 45 x 17. Campo epigráfico: **a)** 30 x 11; **b)** 30 x 13. Letras: 4-3; capital rústica. Se desconocen las circunstancias de su hallazgo. Se conserva en el Aula Arqueológica de Yecla de Yeltes.

a)

D(is) M(anibus) s(acrum) / Urb/³âne / ân(norum) / XX /⁶h(íc) t(íbi) t(erra) / l(evis)

b)

D(is) M(anibus) s(acrum) / Cale/³c(o?) ân(norum) / XXII h(íc) / t(íbi) t(erra) /⁶l(evis)

Resulta llamativa la aparición de la abreviatura *Calec.* en la onomástica del segundo personaje. Se ha optado por desarrollar *Calec(o)*, en dativo, por semejanza con el nombre de *Urbane*, que parece ir en dativo también. La presencia de *Urbana* en esta pieza sorprende, pues si bien es un *cognomen* latino documentado en Lusitania y en el resto de provincias hispanas, es la primera vez que aparece tan al norte en los territorios lusitanos, pues mayoritariamente se sitúa al sur de río Tajo. La invocación a los dioses Manes, el uso de nexos y la simplificación del diptongo *ae* por *e* permiten fechar esta inscripción desde el primer cuarto del siglo II d.C. hasta la primera mitad del siglo III d.C.

290. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009, 188-190, nº 8, con foto; *AE* 2009, 552. Fragmento de estela realizada en granito, correspondiente al campo epigráfico y a la parte inferior con la que iba hincada en la tierra. Medidas: (66) x 37 x 14. Letras: 5; capital cuadrada. Interpunción:

punto. Se desconocen las circunstancias de su hallazgo. Se conserva en el Aula Arqueológica de Yecla de Yeltes.

Condisa / Caruni /³ann(norum) · XX · / s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·

Condisa se encuentra también en Chaves (CIL II 2485). *Carunus* se trata del único ejemplo documentado hasta la fecha en las provincias occidentales. No obstante, en la misma localidad aparece *Caurunius Caurunicum* (CIRPSA 287; ERPSA 160). La ausencia de la invocación a los dioses Manes apunta como posible fecha de este epígrafe el período que va desde finales del siglo I d.C. hasta el primer cuarto del siglo II d.C.

291. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009, 190-192, nº 9, con foto; *AE* 2009, 553. Fragmento de estela realizada en granito, correspondiente a la cabecera y al campo epigráfico. La pieza tiene una fractura en su lado derecho, aunque sólo afecta a la cabecera. Ésta contiene una rueda con quince radios curvos levógiros. Campo epigráfico rectangular rebajado en la piedra. Medidas: (47) x (21) x 9. Campo epigráfico: 20 x 18. Letras: 4-3; capital rústica. Se desconocen las circunstancias de su hallazgo. Se conserva en el Aula Arqueológica de Yecla de Yeltes.

D(is) M(anibus) s(acrum) / Flacci/³lla ân(norum) / LXX

No es posible determinar si la abreviatura de *an(norum)* presenta o no nexa *AN*, ya que en esa parte la pieza está rota y hay un desconche de la piedra. *Flacilla* es un *cognomen* de origen latino que cuenta con más ejemplos en Lusitania que en el resto de provincias hispanas. Se trata del tercer testimonio documentado en la provincia de Salamanca. La presencia de la invocación a los dioses Manes indica una datación a partir del primer cuarto del siglo II d.C., aunque, en función de la estructura onomástica tan simple y de la ausencia de la fórmula final, no debe descartarse el siglo III d.C.

292. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009, 192-194, nº 10, con foto; *AE* 2009, 554. Fragmento rectangular de una de estela realizada en granito. Medidas: (44) x 29 x 12. Letras: 5-3,5; capital rústica. Interpunción: punto. Se desconocen las circunstancias de su hallazgo. Se conserva en el Aula Arqueológica de Yecla de Yeltes.

Legiri[?] / Mâgilo/³nis · âno(rum) / LX · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

Al final de la primera línea se observa el comienzo de trazo que podría corresponder a una letra, si no es un accidente de la piedra natural. Si se considera el inicio de una letra, sólo correspondería a una *S*, lo que parece bastante improbable, dando que el nominativo del antropónimo es *Legirus*, y en

ese caso se trataría de un dativo de plural: *Legiris*. Si se opta por ignorarlo, estaría el nombre del difunto en genitivo. *Legirus* no es muy abundante. Se presenta bajo la doble forma *Leci-/Legi-*, esta última menos frecuente, siendo éste el segundo testimonio documentado en toda Lusitania. Por el contrario, *Magilo* es más abundante y característico, especialmente al norte del Tajo, también con algunas inclusiones en territorio astur. La ausencia de la fórmula *DMS* permite fechar la inscripción entre finales del siglo I d.C. y el primer cuarto del siglo II.

293. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009, 194-196, nº 11, con foto; *AE* 2009, 555. Bloque cuadrangular de arenisca. La superficie presenta varias hendiduras en su parte inferior, resultantes, posiblemente, de afilar algún objeto metálico. Medidas: (23) x 24 x 16. Letras: 6-4,5. Se desconocen las circunstancias de su hallazgo. Se conserva en el Aula Arqueológica de Yecla de Yeltes.

----- / [Miro?]brige/ [en?]ses /³[- -] / +++ø / -----

E = II. En la lín. 2 se observa una letra muy erosionada que puede ser una *E* arcaica o una *T*. La lín. 4 aparece cortada por la fractura de la pieza. Atendiendo a otros ejemplos con *origines* en plural conservados en la epigrafía de la provincia, se propone, con las reservas que lo inseguro de la lectura requiere, que podría tratarse de un nuevo *terminus*, similar a los documentados en Ciudad Rodrigo, Ledesma y Traguntia.

[Si no se trata de un simple error de mecanografiado, en lín. 2 se advierte una ligera descoordinación entre la restitución propuesta y las posibles lecturas ofrecidas para el rasgo erosionado. **R.H.**]

294-295. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009a. Dos inscripciones inéditas.

294. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009a, 382-383, nº 1, fig. 1; *AE* 2009, 543. Fragmento superior de una estela de granito muy erosionada rematada con cabecera triangular. Está decorada con una especie de tímpano rebajado en cuyo centro hay un motivo en relieve con forma de bulbo que recuerda las tradicionales piñas vinculadas al mundo funerario. Debajo y a ambos extremos aparecen dos triángulos rebajados. Campo epigráfico rebajado en la piedra. Medidas: (62) x 28 x 18. Campo epigráfico: 32 x 24. Letras: 4. Capital rústica. Se desconocen las circunstancias de su hallazgo. Se conserva en el Aula Arqueológica de Yecla de Yeltes.

[- - - / - - -]us /³Clovi/ ecum / [- - -]eje? /⁶[- - -]y?

Clivicum constituye una nueva organización suprafamiliar desconocida hasta la fecha. Verosíblemente sería una forma desarrollada a partir de un hipotético *Clivius*, nombre recogido, con dudas, en Trujillo (*CIL* II 640). Aunque no hay datos objetivos suficientes para fechar con precisión esta pieza, la presencia de esta *cognatio* puede ser un indicador para datarla a finales del siglo I d.C. o comienzos del siglo II d.C.

295. J. J. PALAO VICENTE – M. SALINAS DE FRÍAS, 2009a, 384-386, nº 2, fig. 2; *AE* 2009, 544. Fragmento superior de una estela de granito rematada con cabecera semicircular, muy erosionada. Medidas: (45) x 30 x 7. Letras: 5-4; capital rústica. Interpunción: punto. Se desconocen las circunstancias de su hallazgo. Se conserva en el Aula Arqueológica de Yecla de Yeltes.

Arein/a · Dobi/³teri · f(ilia) / Arcaī/cum? / - - - - -

Ambos antropónimos muestran, como es frecuente en la epigrafía salmantina, más vinculaciones con la zona astur que con la zona lusitana. El antropónimo *Areina* presenta una clara relación con *Arreinus*, *Arrenus* y derivados, siendo la primera vez que se documenta bajo esta forma. No es posible determinar con seguridad el genitivo de plural que figura en lín. 4-5. El mal estado de la piedra impide identificar con certeza las dos últimas letras de lín. 4. En la cercana localidad de Saldeana se conoce una atestiguación de unos *Arronicum* (*HEp* 10, 2000, 493). La ausencia de la invocación a los dioses Manes y el tipo de denominación de la difunta parecen señalar la parte final del siglo I d.C. o el primer cuarto del siglo II d.C. como posible fecha de esta inscripción.

SEGOVIA

Coca

296-300. C. PÉREZ GONZÁLEZ – O. REYES HERNANDO, 2009. Edición de un grafito sobre placa de mármol y de tres pizarras numerales.

296. C. PÉREZ GONZÁLEZ – O. REYES HERNANDO, 2009, 45-47, 61, nº 10, lám. 3. Grafito sobre un fragmento triangular de una placa de mármol de tonalidad blanca. Medidas: (13) x (6) x 1,5. Letras: 2,4-2; capital rústica. Se encontró en el yacimiento de Las Pizarras, en la campaña arqueológica de 2005.

[- - -]T[- - - / - - -]E[- - -]

Es posible que las letras se hayan podido realizar sobre la placa de mármol ya fracturada. Esto facilitaría su escritura en diferentes direcciones, acordes a la mayor facilidad para grabarlas. Por esta razón, la interpretación de

las letras plantea varias posibilidades, pudiendo tratarse de simples abreviaturas de texto o de nombres. El empleo de una pieza de mármol incompleta retrasa su elaboración hasta casi el siglo V d.C.

297. C. PÉREZ GONZÁLEZ – O. REYES HERNANDO, 2009, 50-52, 62, nº 12, lám. 4. Fragmento de pizarra oblonga de tonalidad gris-verdosa, con restos de óxido en su extremo superior derecho. Conserva el lado izquierdo original. Medidas: (22) x (7,5) x 1,5. Letras: ?; capital. Se encontró durante la excavación arqueológica desarrollada en 1999, junto al muro perimetral NE del cementerio municipal, en el pago de Los Azafranales.

----- / V I I I [.] [---] / V I I [.] X [---] / ³ V I X X [---] / V I I I I I
[---] / V I I I I I [---] / ⁶ V I I I I I [---] / X I I [---] / X I I I [---] / ⁹ X
V [---] / I I I I [O] / -----

Presenta cierta tendencia a la inclinación en descenso del texto, especialmente visible en las líneas centrales, que luego es rectificadas en las finales. Se data entre los siglos VI-VII d.C.

[Tanto para esta pizarra como para las siguientes (*vid. infra. nn. 298-300*) se ha optado por reproducir la transcripción dada por los autores en la publicación. Parece entenderse que las cifras expresadas entre corchetes corresponden en ella a trazos visibles pero incompletos o dudosos, frente al habitual [---] para indicar que no se conoce lo que falta; el corchete [.] debe corresponder a la falta de una cifra, pero sorprende un tanto la secuencia [.] [---].

I.V.]

298. C. PÉREZ GONZÁLEZ – O. REYES HERNANDO, 2009, 52-53, 62, nº 13, lám. 5. Fragmento triangular de pizarra, de tonalidad gris-verdosa, rota por todos sus márgenes. Medidas: (5,2) x (5,5) x 1. Letras: ?; capital. Se encontró durante la excavación arqueológica desarrollada en 1999, junto al muro perimetral NE del cementerio municipal, en el pago de Los Azafranales.

----- / [---] [I] I I [---] / [---] I X [---] / ³ [---] X I I I [I] [---] / [---] V
[I] [---] / [---] X I I I I [---] / -----

Se data entre los siglos VI-VII d.C.

299. C. PÉREZ GONZÁLEZ – O. REYES HERNANDO, 2009, 53-54, 63, nº 14, lám. 6. Fragmento opistógrafa de pizarra de tonalidad gris oscuro en su cara A y vetado en dos tonos de gris en su cara B. Medidas: (12,4) x (7,5) x 0,6. Letras: 1,5-1; capital. Se encontró durante la excavación arqueológica

desarrollada en 2005, junto al muro perimetral NE del cementerio municipal, en el pago de Los Azafranales.

a)

----- / [- -]II [- - / - -] [I]II [- - /³- -]IV [- - / - -]IIIIIIIV
 [- - / - -] IIIIIIIII [- - /⁶- -] IIIIII [- - / - -] IIII [I] [- -] /

b)

----- / [- -] [I] [V] [I] [- - / - -] III III [X] [- - /³- -] IIIIIIIII
 [- - / - -] IIIIIIIIIII [- - / - -] IIIII III [- - /⁶- -] IIIIIII
 II [- - / - -] IIIIII [- -] / -----

La grafía de las letras no responde a un módulo constante. Por otro lado, la desigual orientación del texto en ambas caras podría indicar la ausencia de relación de los datos allí plasmados y, por tanto, momentos distintos de ejecución. Destaca la práctica ausencia de las cifras V y X. Se data entre los siglos VI-VII d.C.

300. C. PÉREZ GONZÁLEZ – O. REYES HERNANDO, 2009, 54-56, 64, nº 15, lám. 7. Ángulo superior izquierdo, fragmentado en seis trozos, de pizarra tipo «Lerilla», de color gris claro, con restos de óxido en su flanco izquierdo original. Medidas: (28,4) x (13) x 0,8. Letras: 1; capital. Se encontró en el yacimiento de Las Pizarras, como consecuencia de una actividad clandestina realizada en momentos inciertos de los meses de invierno del año 2009.

V III VI X / V IIII VI V III VI III X [- -] /³X V VII V III I
 X I [- -] / X V V I III I III III V [- -] / X V V I III I III I III I
 [- -] /⁶X V V III II II [I] II VII [- - / - -] V V [III] I [I] I [II] I I I
 [- - / - -] III X I III [.] I III [- - /⁹- -] VI X III [.] I I II [- - / - -]
 III [V] I I V I [- - / - -] I I I I III [- -] /¹²X [V] [- -] [V] I I I VI
 [- -] / X I III [- -] [II] V I I I III I [- -] / X X [I] III V I I III V I I
 [- -] /¹⁵[X] [- -] [V] I III V III I I II [- - / - -] [V] I I I I II V II
 [- - / - -] [X] [.] [.] [V] [.] [V II] [- -] / -----

Presenta cierta tendencia a la inclinación en descenso del texto, a medida que avanza hacia la derecha. Se data entre los siglos VI-VII d.C.

Segovia

301.I. MARQUÉS MARTÍN – A. L. HOCES DE LA GUARDIA BERMEJO, 2009, 363-371, con fotos y dibujo; *AE* 2009, 609. *Titulus pictus* sobre un ánfora vinaria tipo Dressel 2-4, rota en once fragmentos. Medidas: (36,3) x (28,9).

Campo epigráfico: 2,7 x 11,5. Letras: **a)** 5; **b)** 0,8-0,4. Se encontró, en el año 2007, durante una intervención arqueológica en la calle de la Judería Vieja nº 19.

a)

R(*ecensitum*)

b)

Glabrione et Homullo co(n)s(ulibus) / T(it)i Flavi Atici (in) fi(g)lina

Según la datación consular, *M' Acilius Glabrio Cn. Cornelius Severus* y *M. Valerius Homullus*, se puede fechar en el año 152 d.C.

AE 2009, 609 señala que, según la foto, el final de la lectura resulta incierto.

SEVILLA

Alcalá de Guadaira

302-303. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009. Dos *glandes* inéditas con marca, conservadas en el Museo Arqueológico de Sevilla.

[N.B.- Para la larga serie de 32 *glandes* inéditos del MASE que F. Fernández Gómez publicó en 2009, cuya recensión comienza con estos dos y continuará *infra* con los de Écija, ¿Osuna? y Procedencia desconocida de Sevilla, me ha sido de gran utilidad consultar (aunque no todos aparecen recogidos en ella) la base de datos digital CERES del MECD, provista además de unas excelentes fotografías (generalmente de M. Camacho Moreno). En varias ocasiones las citadas fichas complementan los datos del autor, y a veces divergen de ellos, por lo que he optado por hacer tales observaciones, cuando proceda, en los respectivos corchetes de revisión, advirtiendo: que la base de datos referida (que citaré por su nombre) está actualizada al momento presente, que citan siempre el trabajo del autor (por entonces en prensa), y que a casi todas les atribuyen una datación imposible («años 1=200 [s. I-II]»), que no debe ser tenida en cuenta. **A.C.**]

302. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 150-151 y 155, nº 25, figs. 4.25, 5.25. *Glans* de plomo de forma irregular, aplanada, como una vaina de haba, y con una marca en una de sus caras. Medidas: 4,1 x 1,8 diám. Peso: 60,65 g. Procede del área de Las Canteras, de una zona rica en túmulos prehistóricos. Se conserva en el Museo Arqueológico de Sevilla, nº inv.: ROD1855.

LEG · FIR

La *G* podría ser también una *C*.

[*Leg(ionis) Fir(mae)*. En el caso de este primer glande, en CERES se detalla el yacimiento, el famoso «El Gandul», así como el diámetro mínimo (1,30 cm) y un peso de 60,80 g. En cuanto a su lectura, que el autor no desarrolla, creo que se podría arriesgar la que digo, a título de primera hipótesis. La relaciono, obviamente, con una legión tardorrepublicana de las varias, con o sin numeral, que llevaron tal epíteto entre las épocas de Sila y Marco Antonio, e implicaría su presencia y acción en la región hispalense ampliamente considerada dentro de tales márgenes temporales. Si luego de actuar algunos de sus veteranos fueron asentados sobre el territorio, una *Legio Firma* debería por lógica poder explicar por fin el epíteto todavía no aclarado de la *deductio* colonial de la posterior y vecina *Colonia Augusta Firma Astigi*. En las varias inscripciones astigitanas en las que este epíteto aparece abreviado lo es también en *FIR*. Naturalmente no es éste el marco, ni habría espacio, para desarrollar esta propuesta, más compleja de lo que parece, y que por ahora dejo sólo apuntada con objeto de fundamentar mínimamente el desarrollo que propongo. **A.C.**]

303. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 152 y 155, nº 30, figs. 4.30, 5.30. *Glans* de plomo oliviforme, color ocre oscuro, característico de los materiales que aparecen en el Cerro de El Gandul. Una de sus caras muestra restos de un par de letras mal conservadas. Medidas: 3,7 x 2,1 diám. Peso: 66,60 g. Procede de El Gandul. Fue donada por D. Francisco López Donaire al Museo Arqueológico de Sevilla, donde se conserva sin número de inventario.

ĈA

El epígrafe está muy deteriorado y la lectura, que no es segura, deriva de la similitud del diseño de las letras con las que aparecen en otra *glans* (cf. B. DÍAZ ARIÑO, 2005, fig. 1-2, 9).

En relación con esta transcripción se suscita la duda sobre la correcta identificación de las *glandes* supuestamente marcadas con la letra *A* (...), que el autor (en p. 155), frente a otros, propone transcribir más bien como *CA* ligadas, pues la repetida grafía curva del primer rasgo se identifica claramente con una *C*. Siendo así, mientras hay quien incluso piensa que las *glandes* con marca *CA* podrían remontarse a la Segunda Guerra Púnica, él no descarta la posibilidad de que fueran utilizadas durante la guerra civil e hicieran referencia a *Ca(esar)*.

[Lectura: Ç+, no siendo seguro siquiera que + sea una letra. Según CERES, su nº de inv. es REP1985/214. Difieren algo medidas y peso: Long. 3,70, diám. 1,80-1,70, peso 66,90 g, y lo leen como el autor, ĈA (que en todo caso se desarrollaría más bien Ĉ*a(esaris)*). Soy incapaz de poder ver en este glande,

después de estudiarlo en una excelente fotografía, y en todas las posiciones posibles, ni $\hat{C}A$ ni A . Como mucho la C , cruzada por un signo que con seguridad no es una letra, se parece más a un arado. **A.C.**]

Écija

304. M. BUZÓN ALARCÓN, 2009, 120-121 y fig. 48. Pequeño fragmento de epígrafe que conserva el borde derecho original. Medidas: (18) x (15) x ?. Letras: ?. Se encontró en 2004, durante el vaciado del solar de calle Emilio Castelar 5, que había sido excavado en los años ochenta del pasado siglo.

[*Imp · Caes · M · Au*]rel(i) / [*Severi · Alex*]andri / - - - - -

Según los autores, se trataría de un nombre en genitivo, haciendo alusión al emperador Severo Alejandro. Sería otro indicio de la funcionalidad del espacio en relación con los importantes restos fronteros de la calle Galindo, 2, un posible edificio cultural perteneciente a la segunda fase de monumentalización, en época julio-claudia, de la *Colonia Augusta Firma Astigi*.

[Acaso mejor [*Pro salute? Imp(eratoris) / Domini n(ostri) Caes(aris) M(arci) Au*]rel(ii) · / [*Severi · Alex*]andri / [*Pii Felicis Aug(usti)*]... etc., en función del caso genitivo y de la expresión *Dominus noster* que se refleja en la no muy lejana dedicación al mismo emperador de Córdoba CIL II²/7, 233 = EDCS-09000247, con *Pro salute* (aunque allí fue *dammatus*). La otra opción sería que aquí se le citara como hijo de una homenajeadá *Iulia Mamaea*, como en la de *Ulia*, CO (CIL II²/5, 494 = HEp 3, 168 = EDCS-08700540), en la que también se le añade *Domini nostri*. La última *I* es *longa*. A pesar del escaso tamaño de lo conservado, a juzgar por la escala de la fotografía las letras tienen al menos unos 12 cm de altura. Esto, y su muy buena factura, sumado al contexto, inclinan a aceptar la propuesta imperial. **A.C.**]

305. H. GIMENO PASCUAL, 2009, 38-39 fig. 2 (S. ORDÓÑEZ AGULLA, 1996, 45, con foto). Nueva lectura de un fragmento de placa o ladrillo de barro cocido, prácticamente idéntico a otro hallado en Morón de la Frontera (*vid. infra* n° 308). Por encima y por debajo del texto existe una moldura doble en zigzag. Las letras están escritas de derecha a izquierda y en sentido inverso. El texto debía formar parte de un friso compuesto por varias plaquitas. Medidas: 21 x 19,5 x 5. Letras: ϵ 5. No indica circunstancias de su hallazgo ni de su conservación.

[- -]atorum[- -]

Es de resaltar la utilización de placas de barro para programas epigráficos con textos litúrgicos en edificios de culto. Una posible restitución sería *[remissio pecc]atorum [---]*. No hay una explicación satisfactoria al hecho de que el texto esté escrito de derecha a izquierda y con las letras invertidas.

Vid. también *infra* nn. 309-310

Gines

306. J. CARBONELL MANILS, 2009, 94-96, con fotos (*IHC* 75; *ICERV* 322; *CIL*A 3, 519). Nueva lectura de la inscripción de esta ara reutilizada en época cristiana. Contrariamente a lo que se había venido pensando, el epígrafe se inscribió después de ser recortado el monumento, por lo que no es necesario restituir nada por el lado izquierdo. La lectura recogida en el trabajo ha sido efectuada por A. U. Stylow y H. Gimeno.

C^hrismon ⊃ / *Sum* · / *posita* +? /³*salv[o]* / *Domi/tio ep(i)s(copo)* / *amen*

El carácter del texto no queda claro, pues parece mezclar elementos de epígrafe funerario y de consagración. De todas maneras, a pesar de la indefinición, se podría pensar que se refiere a la colocación de un ara, que podría no ser eucarística, y que prescinde de la mención del consagrante. La datación vendría dada por la aclamación del obispo *salvo Domitio episcopo*, fórmula documentada en Hispania sólo en *lateres* y *tabulae fictiles*.

Marchena

307. J. MARTÍN CAMACHO, 2009, 203-222; *ID.*, 2010, 201-215, SE2 (*CIL* II 1399; *CLE* 1140; *CIL*A 4, 827; *HEpOL* 893). Nueva edición y exhaustivo comentario de este *carmen* perdido, a la luz de manuscritos inéditos. Placa de mármol muy fino. Medidas: (31,5) x (21) x ?. Letras: ?; librería. Interpunción: *hedera* y triángulo. Se encontró en la ermita de San Roque, cerca de Marchena, reutilizada como losa para un sepulcro. Con posterioridad fue trasladada al palacio de Marchena de los duques de Arcos, donde estuvo hasta que el tercer duque, Rodrigo Ponce de León, se la entregó a Caro para que la conservara en Utrera.

Firma · *Epaphrōditi* / *ann(or)um* · *XXIII* · *b(ic)* · *s(ita)* · *e(st)* · /³*Firma* · *satis* · *felix* · *cum me mea vita maneret* / *coniugis opsequio cum pietate fui* / *coniugis illius quem vix aequare mariti* /⁶*adfectu poterint aut bonitate pari* / *conlibertorum vultus animosque meorum* / *placatos merui sedulitate mea* /⁹*placatos merui per te magis omnis ut aetas* / *sanguine me iunctam crederet esse sibi* / *qui tecum pia castra sequi consuetus et ille* /¹²*quem lex servitii distribit a domino* /

bos omnes tibi pro meritis qui sidera torquent / secum placatos semper habere velint
 /¹⁵t(e) · r(ogo) · p(raeteriens) · d(icas) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

Resulta sorprendente tan pequeñas medidas para un texto de quince líneas, donde además, la parte en prosa estaba diferenciada de la poética por usar unas letras más grandes. El poema está compuesto por seis dísticos elegíacos perfectamente contruidos. En lín. 1 la expresión *cum me mea vita maneret* remite a la cita virgiliana de *Aen.* 5, 724, aunque variada con *cum* + subjuntivo en lugar de *dum* + indicativo. Este intercambio en la construcción entre *dum* y *cum* resulta un hecho corriente, sobre todo en latín postclásico. Más excepcional resulta la aparición del pronombre *me* en acusativo, como complemento directo de *maneret*, estando, posiblemente, en lugar del dativo *mi* (= *mibi*) e indicando «para quien permanece ese algo». Si se acepta esta corrección, según el autor ha de verse en *me* (= *mi*) no un hecho fonético, sino una elección del compositor para que el pronombre encajara bien en el verso.

El texto es el epitafio de Firma, identificada por medio del *cognomen* de su marido. Sin embargo, el desarrollo de los contenidos no es el que se esperaría en un epitafio tan largo dedicado a una esposa fallecida, pues el poema adopta la forma de un monólogo puesto en boca de la propia difunta y dirigido hacia su marido superviviente, Epafrodito. En un primer momento, cuando lo presenta, se refiere a él en tercera persona, para luego, una vez introducido, hacerlo en segunda persona. Firma resume su vida centrándose en la relación con Epafrodito y sus conlibertos, y lo hace de tal modo que hace sospechar que el dedicante de la composición tenía más intención de alabar a Epafrodito que a la difunta. Especialmente interesantes para entender la relación Firma-Epafrodito son las dos repeticiones anafóricas que aparecen en el poema: vv. 2-3: *coniugis...* / *coniugis* y vv. 6-7: *placatos merui...* / *placatos merui*. Ambas tienen igual función, hacer un inciso para destacar la figura de Epafrodito, ponderarlo por encima de los demás maridos y reconocer su papel esencial en el éxito de las relaciones sociales de Firma.

Morón de la Frontera

308. H. GIMENO PASCUAL, 2009, 38-39 fig. 2 (*CILA* 5, 1218; *HEp* 7, 1997, 875; *HEp* 9, 1999, 515; *HEpOL* 5069). Nueva lectura de un fragmento de placa o ladrillo de barro cocido. Medidas: 22 x 20 x 4,7. Letras: *c.* 5.

[- -] + *torum* [- -]

La cruz es un remate inferior de *A* o *M*, como corrobora la placa de Marchena (*vid. supra* n° 305), a la que se remite, ya que ambas piezas son prácticamente idénticas.

Osuna / Écija

309-310. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009; *AE* 2009, 471. Dos *glandes* con marca, conservadas en el Museo Arqueológico de Sevilla.

309. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 147, n° 3. *Glans* de plomo bipyramidal, con la arista por la que se unen ambas valvas muy marcada. Presenta una marca en relieve que se desarrolla por ambas caras. Medidas: 4,55 x 2,45 diám. Peso: 77,18 g. Procede del Cerro de las Balas o de la Atalaya, en el Cortijo del Nuño, entre los municipios de Osuna y Écija, lugar donde actualmente se piensa que pudo tener lugar la batalla de Munda. Se conserva en el Museo Arqueológico de Sevilla, n° inv. RE. 2755.

a)

Cn(aeus) · Mag(nus)

b)

Imp(erator)

No es posible determinar si la marca hace referencia a Pompeyo el Grande o a su hijo del mismo nombre, que siguiera utilizando el título concedido hacía años a su padre por el Senado de Roma por su actuación en la guerra de África. No obstante, en el Cerro de las Balas aparecen con frecuencia denarios de Pompeyo, con la cabeza de Roma por el anverso y la representación de Hispania o la Bética ofreciendo una palma a Pompeyo por el reverso, que fueron acuñados en el 46-45 a.C., después por tanto de la muerte de Pompeyo el Grande (*vid. infra nn. 310, 349, 391 y 392*).

310. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 147, n° 7, fig. 1.7. *Glans* de plomo bipyramidal, similar a otras procedentes de la zona, que llevan además la misma marca en relieve desarrollada por ambas caras (*vid. supra n° 309 e infra nn. 349, 391 y 392*). Tiene una oquedad al final de la primera línea que podría deberse a un impacto contra una superficie dura. Medidas: 4,3 x 2,3 diám. Peso: 67,75 g. Procede del Cerro de las Balas o de la Atalaya, en el Cortijo del Nuño, entre los municipios de Osuna y Écija, lugar donde actualmente se piensa que pudo tener lugar la batalla de Munda. Fue donado por D. Francisco Rodríguez Marín al Museo Arqueológico de Sevilla, donde se conserva; n° inv. RE. 2404.

a)

Cn(aeus) · Mag(nus)

b)

Imp(erator)

Osuna

311-313. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009; *AE* 2009, 471. Dos *glans* con marca, conservadas en el Museo Arqueológico de Sevilla.

311. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 148, n° 15, figs. 2.15, 5.15. *Glans* de plomo oliviforme, gruesa, redondeada y cubierta de concreciones. Sobre una de sus caras presenta una marca en relieve. Debe tratarse del mismo ejemplar que Hübner vio en Sevilla (*CIL* II 6248₃), en casa de Mateo Gago, pero ahora se señala su procedencia de Osuna. Medidas: 4,1 x 1,9 diám. Peso: 24,67 g. Perteneciente a la Colección del Ayuntamiento de Sevilla, está depositada en el Museo Arqueológico de la ciudad, n° inv.: ROD. 1556.

AC

312. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 150, n° 22, figs. 3.22, 5.22. *Glans* de plomo oliviforme, pequeño, con las aristas suavizadas. Una de sus caras presenta una marca en relieve. Podría tratarse del mismo ejemplar que Hübner vio en Sevilla (*CIL* II 6248₄), en casa de Mateos Gago, pero ahora se señala que probablemente procede de Osuna. Medidas: 3,3 x 1,8 diám. Peso: 41,75 g. Se conserva en el Museo Arqueológico de Sevilla, n° inv.: ROD. 1564.

D

313. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 149-150, n° 21, figs. 3.21a, 3. 21r, 5.21a, 5.21r. *Glans* de plomo oliviforme, de pequeño tamaño y forma desigual. Una de sus caras aparece decorada con un *fulmen*; la otra muestra un signo en forma de reloj de arena, una especie de X. Fue vista por Hübner en Sevilla, en casa de Mateo Gago, pero ahora se señala que probablemente procede de Osuna. Medidas: 3,5 x 1,6 diám. Peso: 40,07 g. Se conserva en el Museo Arqueológico de Sevilla, n° inv. ROD. 1563. Guarda similitudes con *CIL* II 6248₇.

314.J. BELTRÁN FORTES, 2009, 27-32; *AE* 2009, 565 (*HEp* 17, 2011, 118). Nueva interpretación de estas dos inscripciones grabadas sobre sendos fragmentos escultóricos, un pie y una mano de mármol blanco, hallados en un pozo durante las excavaciones de A. Engel y P. Paris de 1903, como contribución al próximo en aparecer «volumen correspondiente del *conventus Hispalensis*, donde se situaba *Vrsos*». Según el autor, por el lugar de disposición de los textos resulta sorprendente la afirmación tradicional, que plantea que corresponderían a la dedicación de la estatua-retrato honorífica de un magistrado. Por otra parte, si bien es cierto que el término *BALLAR* (sobre la

sandalia) sólo puede interpretarse en referencia al topónimo *Baleares/Baliares*, no parece probable que esté indicando tampoco una procedencia geográfica, como la de una cantera radicada en las islas, pues las inscripciones se hacen una vez que las esculturas están realizadas y no podría interpretarse el segundo término en la inscripción de la mano. Propone, pues, leerlas como firmas de artesano:

a) mano:

Baliar(icus) fec(it)

b) pie

Baliar(icus) fecit

Es más factible pensar en un nombre de persona como *Baliar(icus)*, derivado del topónimo, lo cual abre otras posibilidades, más factibles, aunque chocan con la lectura transmitida *leg(atus)* del texto de la mano (*BALLAR · LEG*). Una solución sería pensar que ambas referencias no indican la identidad del representado, sino que el *Baliar(icus) leg(atus)* sería el nombre de persona que aparece como comitente de las estatuas, en cuyo caso se tendría que combinar con inscripciones más convencionales en el frente de los correspondientes pedestales. Ahora bien, hay que reconocer que esta posibilidad es bastante extraña, ya que en esos casos la indicación debería colocarse en una zona no visible y, sobre todo, no parecería muy conveniente esa simple referencia al cargo desempeñado de legado y no al nombre del personaje. Para el autor la solución más lógica es considerar que el término *LEG* es un error de lectura por parte de Pierre Paris, teniendo en cuenta que no se conoce el estado de conservación del fragmento de la mano, siendo posible la confusión con el término *FEC(it)*. De esta forma, esta hipótesis permite interpretar ambos epígrafes como simples firmas de un escultor de origen baleárico cuyas obras estatuarias fueron colocadas en algún edificio destacado del foro de la colonia, resolviendo los problemas suscitados por la presencia de una magistratura. La firma del artesano en las estatuas de gran calidad es perfectamente factible, como muestra un paralelo procedente de Bevagna, donde el escultor grabó también su nombre en el mismo lugar del canto frontal de la sandalia. Así, en uno de los dos textos conservados en Osuna (**a**) el artesano aparecería identificado con el *cognomen* y el verbo *fec(it)*, mientras que en el otro (**b**) se muestra más abreviado, debiéndose suplir el verbo.

[**a**] mano: *Baliar(um) leg(atus, dedicavit vel sim.)* y **b**) pie: *Baliar(um) (legatus ded.?)*. Sorprende en primer lugar que J. Beltrán crea (pág 27) que *Urso* (Osuna) perteneció al *conventus Hispalensis*, cuando fue del *Astigitanus*, cuyo volumen ya fue publicado en 1998 (*CIL* II²/5). También que se refiera a la ciudad, ya desde el

título, con la denominación (tan extendida, dicho sea de paso) de *Colonia Iulia Genetiva Urso*. Ésta con *Urso* realmente no está documentada, comenzando por la propia *Lex* llamada *Ursonensis*, que no menciona el nombre indígena en parte alguna de su texto (como tampoco el «*Urbanorum*» pliniano) y cita sólo a la ciudad, invertidos sus epítetos, como *Colonia Genetiva Iulia* a secas, *colonos Genetivos*, etc.

En cuanto a su nueva hipótesis, y como ya adelanté en *HEp* 17 (*cit.*), es preferible mantener las tradicionales lecturas dedicatorias de quizá la misma, o dos, estatuas, pero no del legado sino, como apunté entonces, de una o más divinidades que fuera/n dedicada/s por éste. Es cierto que la posición del epígrafe de la sandalia favorecería más que se tratara de una firma de artesano, como en el caso de *Mevania/Bevagna* que cita el autor (v. ahora *EDCS-34801158*). Pero, dejando aparte que las firmas de artesanos en obras escultóricas son rarísimas en el Imperio, o que *Balearicus* no está documentado como nombre propio (sólo existe como tal un *Baliario*, auriga en un mosaico de Sens, Lugd.: *CIL* XIII, 2598= *EDCS-10501573*), aceptar sin más en el caso de las de Osuna el error de lectura de *LEG* por *FEC* que propone ahora el autor encuentra (al margen del escaso parecido entre *L* y *F*) dos grandes obstáculos: Uno, que ambas piezas están (de momento) perdidas; y el otro, que en su día fueron examinadas por dos arqueólogos tan competentes como Arthur Engel y Pierre Paris. Ambas circunstancias obligan a respetar el doble testimonio visual de los citados en varias publicaciones entre 1903 y 1908, que fue: “...*un pied et une main de la statue d'un légat des Baléares; sur la semelle de la sandale est l'inscription BALLAR, et sur la main BALLAR. LEG...*” (ENGEL-PARIS, 1906, 375).

Ya que hasta nuestros días se ha seguido afirmando, como Engel y Paris, que se trataba de la estatua de un legado y por tanto masculina (como ya anoté en *HEp* 17 *cit.* a J. I. RUIZ CECILIA 2004, y J. I. RUIZ CECILIA – C. A. JOFRE SERRA 2005), hay que apuntar al presente autor el haber observado por primera vez (también en BELTRÁN FORTES 2008, 531-532) que el pie en cuestión es femenino, por lo que no puede representar a un legado. Gracias a las numerosas referencias de estos hallazgos en el periódico local *El Paleta. Periódico de Agricultura y de intereses generales* (no *El Paleta de Osuna*, como reiteradamente lo citan Beltrán y otros autores), que conocemos ahora mejor por las transcripciones de J. SALAS (2002, 150) y J. I. RUIZ CECILIA (por último en 2007, espec. 162-165), es posible leer una descripción de época más detallada que la de Engel y Paris en 1906, en su n° 55 de 23-8-1903: “...*la parte delantera de un pie perfectísimamente hecho en mármol, cuyo calzado se sujeta con una fina trenza que pasa por*

entre el dedo grueso y el siguiente y viene a anudarse debajo de una hojita de yedra, y que tiene debajo de dicho dedo grueso la siguiente inscripción: BALLAR...”

Ampliando un poco más mi propuesta de *HEp* 17, que iba en el mismo sentido, y a través ahora de una excelente foto antigua (que agradezco al Dr. Ruiz Cecilia), se puede ver que el pie calza una *baxa* o una *crepida* con trenzados posiblemente vegetales, esto es, calzados típicamente femeninos y por tanto imposibles de portar por un militar, y ni siquiera por un ciudadano romano, y menos en público (*cf.* Aul. Gell. XIII. 22 *passim*). Esto, y el detalle de la hoja de hiedra, apuntan en efecto a una divinidad femenina. Sobre cuál pudo ser (y con todas las cautelas del caso) me inclinaría por una *Venus Genetrix*, acaso con su hijo *Eros* a su lado. Ya que tal diosa no iría mal con el origen y la advocación *Genetiva* de la colonia cesariana (“de castigo”, según propuse en *Gerión* 1997, sugiriendo a *Asinius Pollio* como posible *deductor*) de *Urso*.

Por todo ello, la única explicación para ambas inscripciones (que acaso correspondieran a cada una de ambas estatuas) seguiría siendo su obsequio a un templo por un legado de Baleares que, por razón desconocida, tuviera una vinculación, coetánea o posterior a tal cargo, con *Urso*. Se conocen cuatro de estos *praefecti pro legato* I. B., pero en *HEp* 17 sugerí a título de hipótesis al más activo de ellos epigráficamente hablando, el lunense *praefectus pro legato Insularum Balarum* L. *Titinius* L. f. *Gal. Glaucus Lucretianus*, de época de Claudio-Nerón (*CIL* XI 1331, 1332, 6955, XV 2207, *AE* 1992, 577). Es especialmente interesante XI 1331, cerca de *Luni* (de la que fue patrono), donde hace una dedicación *lovi Lunoni Minervae Felicitati Romae Divo Augusto... quod Balaribus voverat*. Pudo ser este legado u otro pero, cualquiera que fuera, debió de tener alguna otra relación con la Bética, o con *Urso* (o acaso ser natural de ella, haciendo en este caso la ofrenda quizá en el momento de ser ascendido). De momento no se pueden hacer más que especulaciones, aunque sí observar que el citado *Titinius Glaucus* tenía cierta inclinación por el obsequio de estatuas divinas (en el jardín trasero de su villa de *Cosa* añadió un pequeño santuario de Diana). Y lo poco que se ve del tipo de letra no iría mal con esta época, mediados del siglo I d.C. **A.C.**]

Peñaflor

315. J. CARBONELL MANILS – J. CARRANZA CRUZ – H. GIMENO PASCUAL – G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2009; *AE* 2009, 566. Placa de mármol blanco rota en todo su perímetro excepto en su borde superior, con la cara posterior alisada. Medidas: (28) x (22,5) x 2. Letras: 3,5. Interpunción: forma de *S*. Restos de líneas guía en lín. 1. Se encontró durante las obras de remodelación de una casa situada en la calle Nueva.

[- - - ob]sequens mari[-tae, -tus / - - - ex?]cedens filio [- - - /³- - -] · servus Dei
 b[i/xit - - -] ann(is) · XX · Ru[- - - / - - -]s Dei et +[- - - /⁶- - -] +E[- - -] /
 - - - - - ?

La presencia en lín. 3 de la fórmula *servus Dei* (muy rara en Hispania, aunque no en otras partes del Imperio) identifica el texto como un epitafio cristiano; se podría esperar la estructura habitual [*nomen*] *servus Dei* b[*ixit* - - -] *ann* XX. En este epígrafe, y al contrario de lo que suele ser usual, la fórmula inicial va precedida en las dos primeras líneas por los participios de presente de los verbos *sequor* y *cedo*, inusuales en las inscripciones cristianas: [*ob*]sequens no aparece en la epigrafía cristiana hispánica y sólo muy esporádicamente en la de Roma; por su parte [*ex*]cedens filio, empleado en el sentido de «sobrevivir a alguien», sería, a pesar de constituir una rareza, preferible a otras expresiones tales como [*prae*]cedens o [*ante*]cedens filio. En lín. 4 el grupo Ru[- - -] es probable corresponda a un *nomen* en nominativo, idea que se ve reforzada por el hecho de que muy posiblemente al inicio de lín. 5 se encuentre la secuencia [*famulu*-, *servu*-]s Dei; más que una expresión referida a otra difunto, de quien no estaría indicada la edad, podría tratarse del comienzo de una nueva frase relativa a un o una dedicante. En lín. 5-6 la conjunción *et* podría preceder a otro *nomen* en nominativo que representaría a otro u otra dedicante, y no a otros difuntos. La cruz de lín. 6 corresponde a la panza superior de una B, P o R. Por el tipo de letra se sitúa esta inscripción a fines del siglo IV o en un temprano siglo V d.C.

316-325. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009. Diez inscripciones en mármol, dos de ellas perdidas y conocidas a través de transmisión manuscrita.

316. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 160, nº 2. Placa de mármol rectangular. En la segunda mitad del siglo XVII se encontraba en Peñaflor, sin que se pueda precisar el lugar exacto de su aparición. El texto se conoce a través de las transcripciones del corregidor de Palma y Pañafior y de Díaz Rivas, cuyos trabajos o manuscritos no se concretan. Actualmente se encuentra en paradero desconocido.

a) Corregidor de Palma y Peñaflor

Trofimus / ser(vus) · annorum /³LXX · b(ic) · s(itus) · est sit / t(ibi) · t(erra) ·
 l(evis)

b) Díaz Rivas

D(iis) · M(anibus) · s(acrum) / Trofimus · ser(vus) /³an(norum) · LXXI · /
 pius in suis / b(ic) · s(itus) · e(st) /⁶s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

[Yendo primero a los dos transmisores, como bien ha observado nuestro **E.T.** el autor no cita quiénes son «Díaz Rivas» y «el corregidor de Palma y Peñaflo», ni sus respectivas obras. Aclaremos que ambos son del siglo XVII. El primero es el bien conocido polígrafo cordobés Pedro Díaz de Ribas (1587-1653), autor de una breve pero relevante obra sobre las antigüedades de Córdoba (DÍAZ DE RIBAS, 1627, citado como «Díaz Rivas» en *CIL* II²/7, XXIII-XXIV, cf. ahora HERNANDO SOBRINO, 2009, 55-56). Sin embargo, ni en su «Discvrso III», sobre inscripciones (fol. 18-31), ni en su final «Advertencia al lector» (48r y 48v), en la que añade alguna más, he podido encontrar la inscripción que se dice como vista en *Celi*. Tampoco debía estar en el msc modenense, más general, antes llamado «Cattaneo» (pero de probable autoría del mismo Ribas, cf. GIMENO PASCUAL, 1995), pues Hübner lo hubiera recogido en el *CIL* II, ni está en *Origines Bethicae* (*si*), msc BNE 4469/1 (cf. HERNANDO SOBRINO, *ibid.*, 194-196), obra que pudiera ser suya y no de Vázquez Siruela. Así que ignoramos la fuente. Por su parte, el enigmático «Corregidor de Palma y Peñaflo» se mantiene hasta ahora en el anonimato, pues es considerado por editores del moderno *CIL* II, al estudiar en Sevilla unos legajos del conde del Águila que recogen cuatro folios con textos suyos, como «*un munícipe del siglo XVII... anónimos ambos -aunque de uno de ellos sabemos que era nada menos que un corregidor de Palma del Río y Peñaflo-...*» (STYLOW – GIMENO 2002, 6), ocasión en la que ellos recogieron un epígrafe inédito (cf. *HEp* 14, 2005, 325), y hubieran reflejado también éste, de hallarse allí. De nuevo, pues, ignoramos la fuente de esta transcripción aunque tengo por posible que pueda hallarse en los archivos municipales de Peñaflo o de Palma del Río. Estudiando esto por curiosidad, quizá alguien recoja el guante y pueda investigar *in situ* la identificación que creo haber hecho ahora de tal «anónimo munícipe». Por coincidencia de fechas con Díaz de Ribas y otros detalles, aventuro que se trate de don Francisco de Heredia y Villar, que el 26 de febrero de 1651 fue nombrado «Corregidor de Palma y Peñaflo» por D^a Leonor de Guzmán, marquesa de Almenara y señora de ambos términos (Archivo Municipal de Palma del Río, Actas Capitulares 20/2/1651, en GARCÍA NARANJO, 2005, 132 y 266); este personaje era también, al menos hasta 1655-1656, Alcalde Mayor de Úbeda. Quede esta propuesta como simple hipótesis a confirmar.

En cuanto al epígrafe mismo, parece auténtico, aunque copiado en dos momentos de conservación distintos, quizá el Corregidor cuando estaba embutido en alguna parte y no se le veían todas las líneas, y Díaz de Ribas ya liberado. Se presenta con la forma anómala *Trofimus*. Aunque frecuente en otras provincias, hasta ahora en las tres hispanas no había documentado ningún

Trophimus/a, sólo en la Bética se conocía su derivado *Trophimianus*, en la conocida *tegula* de Villafranca de los Barros (*EE IX*, 176), por lo que lo normal sería *Trophimus/a*, del que hay diez ejemplos. Mirando éstos, no he podido por menos que fijarme en cómo se parece su texto a la inscripción cordobesa *CIL II²/7*, 507 (*EDCS-09000533*), que, según el nuevo *CIL* (ficha HD 028787), se leería: *D(is) M(anibus) s(acrum) / P(---) {T} Trophima / ann(orum) LXX / p(ia) i(n) <s>(uis) h(ic) s(ita) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(enis)*. Coinciden, en efecto, con la ahora conocida de *Celti* el *DMS*, el (supuesto) nombre único, la edad *LXX*, el *P I* y el *HSE STTL*. Darían, pues, tentaciones de pensar que fuera la misma, si no fuera porque la cordobesa apareció a comienzos de los años 50, en unas obras (*HAE* 1603 = *ILER* 6470). Pero, ya que la estábamos mirando, en la excelente fotografía del Centro *CIL II Alcalá* hemos apreciado, tras la última *A* de la lín. 2, otro trazo seguido oblicuo y una pequeña *S*, por lo que creemos que, tras el *lapsus* escribiendo una *A*, el lapicida la enmendó con una *V* y una pequeña *S* final. Esto validaría la lectura *Trophimus*, masculino, lo que permite a su vez dejar de excluir la *T* del *nomen*, que en la foto está clarísima.

Por lo tanto, proponemos de paso esta nueva lectura para la citada cordobesa *CIL II²/7*, 507: *D(is) M(anibus) s(acrum) / P(ublius) T(itius, -erentius vel sim. ?) Trophim[us] / ann(orum) LXX / p(ius) i(n suis) h(ic) s(itus) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(enis)*. Con ello el elenco de los *Trophimi* béticos pierde una *Trophima*, pero gana un *Trophimus* con *tria nomina*. **A.C.**]

317. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 160, n° 3. Placa de mármol? Según manuscrito del corregidor de Palma y Peñafior —que recoge la transcripción del texto—, en el siglo XVII se encontraba en Peñafior, sin que se pueda precisar el lugar exacto de su aparición. Actualmente está perdida.

----- / [---]quisi[---/---]faeci[---]/-----

[----- / ---]quisi[---/---] Faeci[us, a ?- -] /----- . Ambos restos de palabras son raros. Varias inscripciones contienen la secuencia *quisi* (como *requisitio*, *inquisitio* y otras). Pero epigráficamente documentada en la Bética sólo hay *Requisindus* (Quéntar, GR.), visigoda, que obviamente es descartable. Quizá también *qui si*, *qui se...* La segunda acaso fuera el *nomen* *Faecius, a*, en cualquier caso gramatical. Sin más datos es difícil poder dilucidar nada seguro. Para el corregidor en cuestión véase lo dicho bajo el n° 316. **A.C.**]

318. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 163, nº 8, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, la cual conserva parte de los márgenes superior e izquierdo. Medidas: ? Letras: ?; capital cuadrada de rasgos librarios.

D(is) · M(anibus) · [s(acrum)] / Attia Fa[bia, -usta? - - -] / annor(um) [- - - mens(ium) - - - / - - - dier]um [- - - / - - - - - - -]

La difunta podría estar relacionada con la importante familia *Fabia* de *Celti*. Por la paleografía se podría datar a finales del siglo II o principios del siglo III d.C.

[*Ex imag*, lín. 2: *Attia Fâus[ina, -a ? - - -]*, con *I longa* y curioso nexo *AV* antes de una *S* de la que se aprecia la curva superior. En lín. 4 sólo + + + +. Si no imposible, dos *nomina* seguidos en una mujer es más improbable, cuadra mejor un *cognomen* como *Fausta*, *Faustina*, *Faustula*... En la misma Peñaflor se documentó hace poco una *Faustina* (*HEp* 10, 2000, 538 = *EDCS* 24600677). Por la letra, la fecha va mejor dentro del siglo II d.C. **A.C.**]

319. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 163, nº 9, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, la cual conserva parte de los márgenes superior e izquierdo. Medidas: ? Letras: ?; capital cuadrada muy cuidada en lín. 1 y con tendencia libraria en las demás.

Q(uintus) · A[- - -] / L(a)etia[us - - -] / ³ann(orum) · [- - -] / pius [in suis - - - / - - - - - - -]

Por la ausencia de la invocación a los Manes y la paleografía se data a finales del siglo I d.C. y la primera mitad del siglo II d.C.

[Lín. 2: *Letia[us]*. No hace falta restituir la *A*, ya que en la vecina *Arva* (Alcolea del Río) existe una *Letina* sin ella (*CIL* II 1067), y hay otros cinco o seis casos fuera de Hispania. **A.C.**]

320. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 163-164, nº 10, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, la cual conserva completo el margen superior izquierdo. Medidas: ? Letras: ?; capital cuadrada en lín. 1 y con tendencia libraria en las demás, fenómeno frecuente en la epigrafía celtitana.

D(is) · M(anibus) · [s(acrum)] / Quint(i) · [- - -] / ³annor(um) [- - - mens(ium) - - -] / d[ierum] X[- - - / - - - - - - -]

Por la paleografía y la tipología se podría datar a finales del siglo II o principios del siglo III d.C.

[*Ex imag.* lín. 2: +++ *T(iti) f(ili-) N...* En la primera línea la interpunción es una *hedera*, y hay otra tras *ANN* · Las fotografías que da el autor son en general buenas, pero en ésta se ve poco además del *DMS* y el *ANN*, y no se distingue el *Quinti* que dice, en la 2 parece haber *T · F · N...* **A.C.**]

321. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 164, nº 11, con foto (*AE* 1985, 570; *AE* 1988, 744; *HEpOL* 633). Aunque se conserva en una colección de Palma del Río (Córdoba), la pieza es de *Celti*.

322. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 164, nº 12, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que no conserva ninguno de sus bordes. Medidas: ? Letras: ?

----- / [- - -]O?[- - - / - - - te r?]ogo [- - - /³- - -]VRO?[- - -] / -----

Por la paleografía se data en el siglo II d.C.

323. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 165, nº 13, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que parece conservar parte del margen izquierdo. Medidas: ? Letras: ?; capital libraria de tendencia cuadrada. Se conserva en la colección de D. José Fernández Rosa.

[- - - - - ?] / M(arci) · Here[- - -] / tís · ser(vus) a[n]norum - - - / - - - - -]

Por la paleografía se data en la segunda mitad del siglo II d.C.

[*Ex imag.*, lín. 1: *M(arci) · Hem[eri? Hermero?-] / tis ser(vus, -a) a[n]norum --- / - - - - -*]. En la línea anterior faltaría el nombre único del esclavo o esclava de M. Hemerio Hermeros. Ya que, habiendo *praenomen* claro, lo que sigue sólo puede ser un *nomen*. *Hemerius* está documentado, aunque sólo una vez en Trier (*CIL* XIII, 3694 = *EDCS* 10600462). **A.C.**]

324. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 165, nº 14, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que no conserva ninguno de sus bordes. Medidas: ? Letras: ?; capital cuadrada con tendencia libraria. Interpunción: triángulo. Se encuentra en la colección de D. José Fernández Rosa.

----- / [- - -] (?) X[- - - / - - -] t(e) · r(ogo) p(raeteriens) d(icas) · s(ic) t(ibi) /³t(erra) l(evis) [- - -] / -----

Por la paleografía se data en la primera mitad del siglo II d.C.

325. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 165, nº 15, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que no conserva ninguno de sus bordes. Medidas: ?

Letras: ?; capital cuadrada con tendencia libraria y un poco descuidada. Interpunción: triángulo. ¿Se encuentra en la colección de D. José Fernández Rosa?

----- / [--- V]ictori(ae) [---] / -----

Podría tratarse de una dedicación a la Victoria Augusta. Por la paleografía se data a finales del siglo I d.C. y la primera mitad del siglo II d.C.

[Ex imag.: -----/[¿ I(ovi) O(ptimo) M(aximo)? Conserv]atori [---/----- .

Apenas podría ser otra cosa, y su mayor grosor lo consentiría. Delante no se ve la supuesta C que dice el autor, ni detrás de sus supuestas A o N. Pero sí se ve al principio de la fractura el rastro ligero de una A, de donde sugiero lo dicho. Requeriría que I · O · M apareciera abreviado y el epíteto explayado, pero hay muchos ejemplos de ello. **A.C.**]

Vid. también infra nn. 326-329

La Puebla de los Infantes

326-348. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009. Veintitrés inscripciones inéditas.

326. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 160-161, nº 4, con foto. Fragmento de una placa gruesa de mármol blanco, roto por todos sus lados, con la cara posterior alisada. Medidas: (14) x (14,5) x 3,2. Letras: 4; capital cuadrada muy cuidada, elegante y de bella ejecución. Interpunción: triángulo. Su origen no es seguro; puede proceder de la finca La Angorrilla (en el término de La Puebla de los Infantes), donde parece que se halló en 2007 –según datos de la persona a quien fue adquirida–, o, por sus características morfológicas, tipología y cronología, del yacimiento arqueológico de *Celti* o alrededores (Peñaflor). Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [---]S · H[---] / XX?[---] / -----

Por sus características se podría datar a principios o en la primera mitad del siglo I d.C.

[Ex imag. (invertida), y con dudas en la lín. 1: ----- / v(ixit) · a(nnos, -is) [---] / b(ic) s(it-)e(st) ---] . El autor la ha entendido al revés, y por ello hay que girar la foto para poderla leer correctamente, aunque, no siendo de buena calidad, la primera línea no es tan cierta como la segunda. Las letras, de bonitos remates, son de muy buena factura, y van bien con esa fecha (por eso no sería propio el V:A que parece verse delante). Esta finca «La Angorrilla» es un buen semillero epigráfico (véase a partir de aquí), parece que hubo en ella una necrópolis. Pero no fundiaria, sino acaso de alguna aldea y fincas dependientes

del *territorium* de *Celti*. Su nombre moderno de «Puebla» abona esa misma tendencia. **A.C.**]

327. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 160-161, nº 5, con foto. Placa de mármol blanco de grano grueso (¿Almadén de la Plata?), que conserva los márgenes superior e izquierdo, habiendo perdido el derecho y el inferior. Medidas: (17) x (15,8) x 2. Letras: ?; muy cuidadas, las de lín. 1 son capital cuadrada y las restantes capital con tendencia a la librería. Interpunción: triángulo. Su origen no es seguro; puede proceder de la finca La Angorrilla (en el término de La Puebla de los Infantes), donde parece que se halló entre 2007 y 2008 –según datos de la persona a quien fue adquirida–, o, por sus características morfológicas, tipología y cronología, del yacimiento arqueológico de *Celti* o alrededores (Peñaflor). Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

D(is) · M(anibus) · [s(acrum)] / Laelia [- -] / ³ann[- -] / - - - - -

Por la paleografía se podría datar a finales del siglo II o principios del siglo III d.C.

[La foto no permite más precisiones. No creo que sea tan tardía, mejor de hacia fines del siglo I d.C. **A.C.**]

328. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 161, nº 6, con foto. Fragmento de una placa de mármol con vetas, reutilizado de una antigua placa de recubrimiento, que sólo conserva el borde superior, con el anverso alisado y el reverso sin trabajar. En el borde superior conserva restos de una moldura de anclaje a otra placa, como si hubiera formado parte en su origen del revestimiento de un edificio o tal vez suelo de un espacio público. Medidas: (14,5) x (20,5) x 4. Letras: ?; las de lín. 1 son capital cuadrada y las restantes capital con tendencia a la librería, poco cuidada. Interpunción: ¿triángulo? y *bedera* (lín. 3 y 4). Su origen no es seguro; puede proceder de la finca La Angorrilla (en el término de La Puebla de los Infantes), donde parece que se halló entre 2007 y 2008 –según datos de la persona a quien fue adquirida–, o, por sus características morfológicas, tipología y cronología, del yacimiento arqueológico de *Celti* o alrededores (término de Peñaflor). Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / Valexia (sic) · Faus/³ ta · / IG isipone / [- - - - -]

Por la paleografía se podría datar a finales del siglo II o principios del siglo III d.C.

[Con la prevención de que necesitaría autopsia para confirmarlo, y hasta donde me permite ver la fotografía, de poca calidad, esta inscripción me parece falsa. Por más que parezca presentar concreciones, en la lín. 2 las tres *A* –todas diferentes y ninguna canónica– más la *X* por *R*, y en la 3 la increíble megahedera, carecen de toda credibilidad. Cf. la cara **b**) del n° que sigue. **A.C.**]

329. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 161-163, n° 7, con foto. Fragmento de una placa opistógrafa de mármol blanco que ha perdido todos sus márgenes. Medidas: (14,5) x (20,5) x 2. Letras: ? **a**) capital cuadrada con rasgos librarios. Su origen no es seguro; puede proceder de la finca La Angorrilla (en el término de La Puebla de los Infantes), donde parece que se halló entre 2007 y 2008 –según datos de la persona a quien fue adquirida–, o, por sus características morfológicas, tipología y cronología, del yacimiento arqueológico de *Celti* o alrededores (Peñaflor). Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

a)

El texto de esta cara es horizontal, y la rotura afecta a la primera línea conservada, de la que no se puede ofrecer una lectura satisfactoria.

[- - - - - / - - -]OVINIMNV[S[- - - / an]noru(m) XXXXI[- - - /³- - - s(it)
t(ibi)] t(erra) l(evis) [- - -]

La primera línea conservada estaría haciendo alusión a una acepción de Júpiter, si bien, ante la rareza de un epíteto como *Nimnius* (*sic*), sería mejor pensar en el *cognomen* de un difunto, ...*ovinimnus*, aunque desconocido hasta ahora en la Península Ibérica. Por la paleografía se podría datar a finales del siglo II o principios del siglo III d.C.

b)

El texto aparece de forma vertical. Letras: ? Capital cuadrada descuidada.

D(is) · M(anibus) · [s(acrum) / - - -]IGNIC[- - - /³- - -] ser(vus) an[n(orum)
- - - / - - -]iūs in [suis / - - - hi]s ? sit e[st - - - / - - -]CE[- - -]

Por la paleografía se dataría a finales del siglo III d.C.

[Ex imag.: **a**) --- / *Quintianus* / [a]nnoru(m) XXXXI/³[s(it) t(ibi)] t(erra) ·
l(evis) ·. Interpunciones en forma de *bederae* esquemáticas.

Las dos alternativas de lectura del autor para la cara **a**) son absurdas por distintos motivos. La foto corta algo por la derecha, pero por el texto que se ve no habría sitio para nada más. Por otro lado, Quintiano es un *cognomen* bastante frecuente, pero sobre todo entre *ingenui* (incluso en la cercana *Hispalis*: *CIL* II 1199), por lo que, a pesar de su factura algo tosca, y dada la fecha

avanzada, no puede descartarse que delante faltara al menos el *nomen*, además de la fórmula *DMS*. En la 3, al estar centrado el *STTL*, no cabría el *HSE* delante, aunque fuera lo esperable.

En cuanto a la cara **b)**, no sólo resulta bastante rara la opistografía de funerarias modestas, además en sentido inverso, sino que esta cara, ya desde el extraño nexa *MS* de la lín. 1, y visto el ejemplo de la anterior, **nº 328**, inclina a sospechar que no sea buena, aunque lo mejor sería hacerle autopsia. Se observará que en ambas las circunstancias del hallazgo no son nada claras. **A.C.**]

330. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 166, nº 16, con foto. Placa incompleta de mármol blanco, rota en cinco fragmentos, que conserva los bordes izquierdo e inferior. En el lado izquierdo a la altura de la lín. 2 hay la representación de una palmera (*vid. infra nº 341*). Medidas: (16,5) x (13,8) x 1,5. Letras: ?; capital libraria recta cuidada. Los fragmentos aparecieron entre los años 2000 y 2003 en finca La Angorrilla. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / nationi (sic) Gri[- -] annor(um) XV[- - /³- -] in suis L[- - / - -
- h]ic · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · [(e)vis]

En lín. 1, podría interpretarse «de la nación griega». Se data en la segunda mitad del siglo II d.C.

[*Ex imag:* +++++ / natione Gr(a)ec[-c.1-2-] annor(um) XV p[i-?] /³ in suis /
hic · s(it-) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · [(e)vis]. En lín. 1 y 2 *Grecus* y *pius* puede resolverse en cualquier género, y en nominativo o dativo. Hay una cincuentena de ejemplos de *Grecus* y *Greca* sin formar el diptongo, no en la Bética o Lusitania, pero sí dos en la Citerior (*RIT* 929 y 958), y *EC* es lo que mejor encaja con los dos restos rectos de letra que se ven al final de la lín. 1.

Se trata de un artesano bastante original, tanto por la *G* de la lín. 2 como por la *C* casi cuadrada de la final, aunque olvidó completar la *X* de la edad, pero dejando para nosotros un curioso detalle técnico de ejecución. Se ven al principio, en la fractura, los restos inferiores de las letras del nombre. Los tres ejemplos que conocemos en la Bética de indicación de una *natio Graeca* son de gladiadores, pero aquí por la escasa edad no sería probable, salvo que fuera un *alumnus*. E incluso podría ser una joven. El tema de la palmera, que se desarrolla a la izquierda, de forma delicada y muy similar a la del **nº 341**, junto al estilo de letra, indicaría que se trata del mismo taller. Aunque la palma en el mundo funerario se asocia a la victoria sobre la muerte, e incluso a la resurrección, me parece curioso que uno de los más importantes yacimientos neolíticos andaluces, que se halla en el término de Puebla de los Infantes, se

llame «Puerto de la Palmera» (y algo más al E hay «Fuente Palmera»). Por lo que acaso en *Celti* el nombre *Palma* tuviera algo que ver con un microtopónimo antiguo local. No se olvide que en línea recta, cruzando el Guadalquivir, Peñaflores-*Celti* (SE) y la moderna Palma del Río (CO) están separadas por apenas 7 u 8 km. **A.C.**]

331. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 166, nº 17, con foto. Fragmento de una placa de mármol vetado, que conserva parte de su borde izquierdo. Medidas: (12) x (10) x ? Letras: ?; librería descuidada. Apareció en el año 2003 en la finca La Angorrilla. Conservada en la colección de D. Antonio Llamas, actualmente está en paradero desconocido. Sólo se conoce por una fotografía.

----- / TI[- -] / NO X[- -] / ³pia i[n suis] - - - / - - -] b(ic) · s(ita) [· e(st) · s(it) · t(ibi) t(erra) · l(evis)]

Por la paleografía se podría datar en la segunda mitad del siglo II o principios del siglo III d.C.

[Ex imag.: ----- / Lic[iniá? an]/no(rum) X[-c.4-5-] / ³pia i[n suis]/ b(ic) s(ita) [e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)]. He sugerido este *cognomen* o nombre único debido a que parece leers *LIC*, y realmente los *Licinii* son frecuentes en el territorio de *Celti*, con seis ejemplos, pero en dos de ellos *Licinius* se presenta como *cognomen* (*HEp* 10, 2000, 568 y 571). **A.C.**]

332. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 167, nº 18, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que no conserva ninguno de sus bordes. Medidas: (10) x (10) x ? Letras: ?; capital librería. Interpunción: *hedera*. Apareció en el año 2004 en la finca La Angorrilla. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [- - -] p[us, -a] i[n suis] [- - - / - - -] s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) [- - -]

Por la paleografía se podría datar en la segunda mitad del siglo II o principios del siglo III d.C.

333. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 167, nº 19, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que no conserva ninguno de sus bordes. Medidas: (9) x (5,5) x 1,7. Letras: 2; capital cuadrada muy cuidada. Interpunción: triángulo. Apareció en el año 2003 en la finca La Angorrilla. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [- - -] A[- - - / - - -] n(orum) [- - - / ³- - -] A · [- - -] / -----

Por la paleografía se podría datar en la primera mitad del siglo II d.C.

[La escasa calidad de las fotografías de éste y los quince fragmentos que le siguen no permite hacer otras propuestas, pero parecen todas funerarias, véase lo dicho *supra* bajo el nº 326. A.C.]

334. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 167-168, nº 20, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que no conserva íntegro ninguno de sus bordes. Medidas: (7) x (7) x ?. Letras: ?; librería descuidada. Apareció en el año 2004 en la finca La Angorrilla. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [---]SP[--- / ---]XII[---] / -----

Por la paleografía se podría datar en la segunda mitad del siglo II o principios del siglo III d.C.

335. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 168, nº 21, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que conserva parte de su borde derecho íntegro. Medidas: (12,5) x (10) x ?. Letras: ?; capital librería. Apareció en el año 2004 en la finca La Angorrilla. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [---] ser(vus) / [--- / ---]XXXI / -----

Por la paleografía se podría datar en la segunda mitad del siglo II o principios del siglo III d.C.

336. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 168, nº 22, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que no conserva ningún borde. Medidas: (6) x (6) x ?. Letras: ?; capital librería. Apareció en el año 2003 en la finca La Angorrilla. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [---] XXV [---] / -----

Por la paleografía se podría datar en la segunda mitad del siglo II o principios del siglo III d.C.

337. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 168-169, nº 23, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que no conserva ninguno de sus bordes. Medidas: (5,7) x (6,5) x 1,5. Letras: ?; capital librería. Apareció en el año 2003 en la finca La Angorrilla. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [---]VS ·S[---] / -----

Por la paleografía se podría datar en la segunda mitad del siglo II o principios del siglo III d.C.

338. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 169, nº 24, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco con pátina amarillenta, que no conserva ninguno de sus bordes. Medidas: (7,5) x (8) x 1,5. Letras: 4; capital cuadra de ejecución torpe. Interpunción: punto, *hedera*. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [- - - b(iw)] · s(it-) · e(st) [- - -] / -----

Por sus características se podría datar a principios o en la primera mitad del siglo II d.C.

339. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 169, nº 25, con foto. Fragmento de placa de mármol blanco con pátina amarillenta. Medidas: (9) x (8) x 2. Letras: ?; capital libraria. Se conserva en la colección particular de D. Juan José Toribio García.

----- / [- - - b(iw)] · s(it-) · e(st) [- - -] / -----

Por la paleografía, probablemente se fecha en la segunda mitad del siglo II o principios del III d.C.

340. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 170, nº 26, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que sólo conserva parte de su borde izquierdo. Medidas: (7,5) x (7) x 2. Letras: ?; capital libraria. Apareció en el año 2004 en la finca La Angorrilla. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / R[- - -] / VII?[- - - /³----- / - - -]T[- - -]

Por la paleografía se podría datar en la segunda mitad del siglo II o principios del siglo III d.C.

341. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 170, nº 27, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco con pátina amarillenta, que no conserva ninguno de sus bordes. En el lado izquierdo tiene la representación simbólica de una palmera (*vid. supra* nº 330). Medidas: (6,8) x (8,2) x 2,2. Letras: ?; «capital libraria recta cuidada (tendencia a cuadrada)». Apareció en el año 2003 en la finca La Angorrilla. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García. Parece conservar sólo un resto de letra, acaso una C. Por la paleografía se podría datar en la segunda mitad del siglo II o principios del siglo III d.C.

[Sobre la estilizada palmera véase lo que dejé comentado bajo el nº 330. A.C.]

342. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 170, nº 28, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que sólo conserva parte de su borde izquierdo. Medidas: (15,5) x (10) x 2. Letras: ?; tendencia a la capital cuadrada. Apareció en el año 2004 en la finca La Angorrilla. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [- -]E[- -] / -----

Probablemente del siglo II o del siglo III d.C.

343. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 171, nº 29, con foto. Fragmento de una placa rectangular de mármol blanco, que no conserva ninguno de sus bordes. Medidas: (13) x (10) x 2. Letras: ?. Apareció en el año 2007 en la finca La Angorrilla. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [- -]V[- -] / -----

344. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 171, nº 30, con foto. Fragmento de una placa rectangular de mármol blanco, que no conserva ninguno de sus bordes. Medidas: (5,5) x (9,5) x 2,5. Letras: ?; capital libraria. Apareció en el año 2003 en la finca La Angorrilla. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [- -]P[- -] / -----

345. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 171, nº 31, con foto. Fragmento de una placa reutilizada de mármol blanco, que no conserva ninguno de sus bordes. Por su grosor pudo pertenecer a una placa marmórea de solería. Medidas: (8,5) x (15) x 4. Letras: 2; capital libraria. Interpunción: *bedera*. Apareció en el año 2006 en la finca Fuentes de la Mujer. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [- -]I · *pius in [suís - - - / - - -] h(íc) · s(itus) · e(st) · s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

Por la paleografía se podría datar a finales del siglo II o el siglo III d.C.

346. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 171, nº 32, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que no conserva ninguno de sus bordes. Medidas: (6,7) x (5) x 2. Letras: 2; capital libraria. Apareció en el año 2008 en Canchales de la Virgen-Huerto de los Alimentos. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [- -] · II[- -] / -----

Por la paleografía se podría datar en la segunda mitad del siglo II o principios del siglo III d.C.

347. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 172, nº 33, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que no conserva ninguno de sus bordes. Medidas: (3,3) x (4) x 1,5. Letras: ?, capital libraria. Apareció en el año 2007 en la finca la Dehesilla. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [- -]X[- -] / -----

Por la paleografía se podría datar en la segunda mitad del siglo II o principios del siglo III d.C.

348. J. F. LÓPEZ MUÑOZ, 2009, 172, nº 34, con foto. Fragmento de una placa de mármol blanco, que no conserva ninguno de sus bordes íntegros. Medidas: (6,44) x (9,74) x 1,66. Letras: 4; capital libraria. Apareció en el año 2007 en Casilla de Torres. Se conserva en la colección de D. Juan José Toribio García.

----- / [- -]M[- -] / -----

Probablemente del siglo II d.C.

349. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 147, nº 6, fig. 1.6. *Glans* de plomo bipyramidal, similar a otra conservada en el mismo lugar (*vid. infra* nº 392), pero con los dos extremos prolongados y doblados; uno, apuntado quizá por efecto de algún impacto; el otro, cortado. Presenta dos marcas, una en cada cara. Medidas: 4,95 x 2,55 diám. Peso: 75,32 g. Procede del mercado de antigüedades y se conserva en el Museo Arqueológico de Sevilla, nº inv. RE. 2004/15.

a)

Cn(aeus) · Mag(nus)

b)

Imp(erator)

Vid. supra nn. 309-310 e *infra* nn. 391-392.

Santiponce

350-372. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 151-164, núms. 54.1 a 54.33, láms. XXVI.5 a XXXII.5. Treinta y tres lastras de grandes dimensiones y notable espesor empleadas como corona del podio del anfiteatro y sujetas unas a otras mediante grapas de metal encastradas en los bordes de la piedra. Muchas formaron el enlosado de la primera fila de asientos y por ello conservan también los alojamientos cuadrados o rectangulares de la balaustrada de protección. Según el autor (pág. 151), «da lettura difficoltosa, il contenuto poco significativo e

soprattutto le grandi dimensioni dei blocchi, che per essere esaminati necessitano di strumenti particolari, hanno determinato uno scarso interesse verso questi documenti e nessuna premura nell'inventariare i blocchi e procedere ad una loro pubblicazione...». El conjunto de asignaciones de *loca* es, como siempre, bastante complejo, con lecturas inciertas y dataciones difíciles, y muchos bloques presentan tachaduras y reinscripciones complejas de ordenar. En todo caso, dada la inseguridad sobre el número final, por no saberse tampoco seguro cuántos están los almacenes del Museo Provincial de Sevilla, la edición que ofrece debe considerarse provisional. Sobre su fecha, lo único seguro es que son posteriores a los comienzos del siglo II d.C., cuando se piensa que se comenzó a construir el anfiteatro de Itálica. Por lo que respecta a su reseña aquí, siendo muchas las inscripciones que contienen letras aisladas o de difícil reconocimiento, sólo se reflejarán las diecisiete lastras inscritas previamente no publicadas y aquellas otras cuyas lecturas modificadas resultan significativas, esto es, un total de veintitrés.

[Como comentario general a este grupo de inscripciones, y con respecto a lo que el autor observa en su pág. 151 (*ut supra*), conviene aclarar que cuando en 1973-1974, a instancias del director de las excavaciones, J. M. Luzón, estos bloques de la cornisa del *podium* del anfiteatro fueron sacados de la *arena* (donde desde hacía muchos años estaban alineados, en el suelo y contra los muros, sobre todo el N), siendo depositados en la explanada del acceso oriental del edificio, al dárseles la vuelta se vieron muchas de las inscripciones ocultas (aunque no todas). Todos los que las tenían visibles fueron inventariados, medidos y fichados por esta revisora, con destino a su tesis doctoral (*ERIT*, UCM, 1983). Pero, como comenté en su momento al autor, las especiales circunstancias descritas en mi catálogo (*op.cit.*, 1985, págs. 104-105) me obligaron a no incluir finalmente en él las inscripciones de ambos edificios lúdicos (parte II.8), mosaicos, *instrumenta domestica* y fragmentos (razón por la cual, dicho sea de paso, tampoco J. González dio ningún texto nuevo en su *CILA* de Itálica, 1991, limitándose a copiar tal cual los 16 bloques que había dado Hübner, *CIL* II 5102 a 5117, y dando todos ellos por perdidos, incluso los que realmente se conservaban *in situ*). En viajes posteriores (sobre todo en el de 1993 para la redacción de Itálica para el *CIL* II²) fui localizando más, y completando sus datos, incluyendo los varios sillares inscritos que encontré guardados en la galería anular SO del edificio (a los que el autor no había tenido acceso y le facilité), para publicar el estudio completo que J.G.-P. echa en falta, tal como avancé en *HEp* 11 *cit.*, pág. 159: «Próximamente estos más de 30 *loca inscripta* serán objeto de un estudio específico, con algunas nuevas propuestas de interpretación y datación... en él se darán a conocer algunos

bloques inéditos de gran interés, como el que reza *...e · loco C · C · C · C(larissimorum) · III!(avenum)...»* (pieza inédita que, por algún *lapsus*, el autor no recoge en su presente catálogo), pero que su actual estudio de 2009 (al que aporté lo que me solicitó, más los datos inéditos del ms. de Demetrio de los Ríos que estoy editando, como él mismo recuerda) en cierto modo hacía ya menos necesario. Al menos en mi caso, pues, siendo cierto que no empleé la debida diligencia para publicarlos, no se debió a ninguna de las cuatro razones que él aduce.

Como bien dice G. CHAMBERLAND en su recensión a esta obra (*Bryn Mawr Classical Review*, 2010.11.15, en línea), «the building and seating inscriptions are to a large extent a disappointing collection of fragments of a few letters. Gómez Pantoja is of course not to be blamed for this; *he is rather to be thanked for having performed the drudgery of bringing them together in this volume*». Es muy de agradecer su esfuerzo. Sin embargo, es tan alto el número de nuevas lecturas y propuestas de recomposición de textos que Gómez-Pantoja ofrece ahora, que no podría efectuar revisiones aisladas de ellas sin plantearme analizar de nuevo todo el conjunto, con nuevas fotos, e incluyendo las que en mi opinión faltarían, o se agruparían de otro modo. Tal labor excedería los objetivos de *HEp*, y por ello aplazaré hasta dicha ocasión los comentarios individualizados a cada epígrafe, excepto para aclarar la ubicación real de alguna pieza.

Apenas señalaré que el nombre completo de la Itálica colonial a partir de Adriano es *Colonia Aelia Augusta Italica*, con *Augusta*, epíteto que el autor, seguramente por un desliz involuntario, omite casi siempre pero que está documentado en numerosas ocasiones. Y, respecto de la cronología general, que la del comienzo del anfiteatro mismo no debe ser anterior al reinado de Adriano, pues el enorme edificio sella, extramuros, la *Nova Urbs* colonial, con su auge entre Adriano y Septimio Severo, si bien fue de los edificios que continuaron en uso al menos hasta el siglo IV (ya Hübner fechaba todos entre el II y el III d.C., y *CIL* II, 5108 en el IV), pues el abandono de las cisternas del acueducto de aquella, a fines del II, no tuvo que afectarle necesariamente, al contar con su propia fuente de abastecimiento. Éstos serían, pues, los márgenes extremos para los *loca adsignata* del *podium*, con predominio del periodo 117-193 d.C. Para un repertorio historiográfico reciente del anfiteatro (que el autor no pudo conocer) véase ahora y por último BELLIDO MÁRQUEZ, 2009. **A.C.**]

350. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 159, n° 54.17, lám. XXIX, fig. 5 (302). Mitad izquierda de una lastra de mármol a la que le falta la esquina inferior izquierda; esta fractura afecta más a la parte superior de la pieza que a la inferior y toca la caja de la balaustrada; hay también una ligera depresión a la izquierda

de la caja, producida por desgaste o quizá consecuencia de una *rasura*. Medidas: 78 x (53) x ?. Letras: 15-12; capital cuadrada de factura y tamaño desigual y sin ápicos; se han perdido, por erosión o rotura, algunas letras que eran visibles en fotografías de hace unos años. Encontrada en 1970 en la *arena*, con el lado inscrito oculto; está colocada en el sector sudeste del *podium*, junto a un bloque que pudo ser originariamente su adyacente.

a)

[- - -D \tilde{R}]odor[\tilde{R} - - -]

b)

[- - -]S+[-c.2-]S

c)

[- - -]IVV[- - -]

En **a)**, sólo queda el asta vertical de la R por lo tanto, quizá se trate de un nombre como *Diodorus*, *Heliodorus* o similar. En **c)**, quizá [--Col(egii)] *Iuv[enum]*, ya que no faltan menciones a estos *collegia* en los *gradus* de otros anfiteatros; pero el residuo es tan mínimo que cualquier conclusión es arriesgada.

En **a)** sólo queda el asta vertical de la R que se veía bien en las fotos de hace 30 años; por lo tanto, quizá se trate de un nombre como *Diodorus*, *Heliodorus* o similar. En **c)** quizá [--] *Iuv[enum]*, pues no faltan menciones de estas asociaciones en los *gradus* de otros anfiteatros. S. Orlandi sugirió leer [--]i *vv.* [c. --], esto es, con *virorum clarissimorum*, pero lo que queda es tan fragmentario que tal conclusión es arriesgada.

351. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 159, nº 54.18, lám. XXIX, fig. 6 (302). Mitad izquierda de una lastra de mármol o caliza de grano muy fino, fracturada oblicuamente y que conserva la huella de una grapa. La superficie está muy erosionada y la inscripción, cuyas letras son toscas y de módulo irregular, se distribuye en cuatro líneas que parecen salidas de la misma mano, por lo que corresponden a un mismo letrero. Encontrada en las inmediaciones del anfiteatro, ahora se conserva en uno de los corredores del edificio.

a)

O

b)

APA[- - -]

c)

CAN[- - -]

d)

HE+[- - -]

En **b)**, lo que se ve en la piedra es un círculo entre la *P* y la segunda *A*, cuyo centro está perfectamente marcado por un punto inciso; el sector inferior izquierdo de la circunferencia añade una cola a la *P*, dando la impresión de un nexo *RC*, imposible por comparación con la *C* de **c)**. En **d)** una herida junto al extremo inferior del asta derecha de la *H* asemeja un nexo *HL*. La letras de **b)** quizá puedan interpretarse como el *praenomen* y el comienzo del gentilicio del usuario del asiento, otro tanto en el resto de las líneas, pero el estado de lo conservado aconseja prudencia.

352.J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 159-160, n° 54.19, lám. XXX, fig. 1 (303). Cuadrante inferior izquierdo de una lastra partida aproximadamente por la mitad de su eje vertical (se aprecia el borde del alojamiento del balaustre) y algo más arriba de la caja de la grapa izquierda. Si esto es así, se conserva parte del arranque del letrero intermedio y el inicio del tercer renglón. Idénticas circunstancias de hallazgo y conservación que la pieza anterior. La lectura se basa en una fotografía de J. M. Luzón.

[- - - - -]
 [- - -] ++ [- - -]
 F̄ (vacat) C(- - -) Pu[- - -]

353.J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 160 n° 54.20, lám. XXX, fig. 2 (303). Lastra marmórea conservada en su integridad, salvo por la pérdida de la esquina superior izquierda y el extraordinario desgaste de la cara expuesta, donde se talló una caja rectangular en el centro para un balaustre y dos más en los laterales para las grapas. El letrero **b)** se grabó en el espacio disponible entre esos encastres. Mismas circunstancias de hallazgo y conservación que la anterior. La lectura se basa en una fotografía de J. M. Luzón.

a)
 P(- - -) A(- - -) VIR [- - -]
b)
 P(- - -) A(- - -) V(- - -)
c)
 [[A A]]

El letrero **b)** parece una repetición del anterior, pero no hay certeza del significado de ambos, aunque *vir* [*e(gregius)*] o bien *vir* [*c(larissimus)*] serían una posibilidad, como en otros casos del catálogo (53, 54.28, quizá 54.17 y 54.22).

354. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 160, n° 54.21, lám. XXX, fig. 3 (303).

Otra lastra entera y que también conserva los alojamientos de las grapas en los laterales y el central para el balaustre. En la parte superior presenta una franja repicada, quizá resultante de la cancelación de un letrero previo, sobre el que se inscribió **a)**; el otro se grabó entre las cajas de las grapas y el balaustre. Claramente se trata de dos epígrafes distintos y trazados por manos diferentes: las letras de **a)** están apenas buriladas pero son de factura regular; las de **b)** son de trazo más profundo, pero irregulares. Mismas circunstancias de hallazgo y conservación que las anteriores. La lectura se basa en una fotografía de J. M. Luzón.

a)

[[- - - - - - -]]

b)

I(- -) S(- -) P(- -)

c)

ME MN

En **b)** pueden estar las siglas de un nombre y, en tal caso, quizá debería corregirse la I(- -) en L(- -), pero no se aprecia el rasgo del brazo. En **c)**, las dos últimas letras están enlazadas y quizá puedan entenderse como un nexo *-m*.

355. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 160-161, n° 54.22, lám. XXX, fig. 4 (303). Bloque de mármol de forma casi cuadrada, que ha sufrido la pérdida del ángulo superior izquierdo y una fuerte erosión, especialmente notable en la mitad inferior de la pieza. Conserva el cajeadado externo para las grapas de sujeción y el central para un balaustre. Son visibles tres renglones, aparentemente de manos distintas; de ellas, la **b)** fue cancelada. Descubierta en 1970 en la *arena* del anfiteatro; perdida y descrita a partir de una foto, de J. M. Luzón, contemporánea del hallazgo.

a)

[- -] M(- -)? VIR- -

b)

[- -] CLA(- -) Q(- -)+I+]

c)

M(- -) C(- -) +(- -)

Difícilmente puede obtenerse sentido de los letreros por su mala conservación: en **a)** puede tratarse de un nombre como *Virinius* (*vid. CIL II 1251*) o similar, pero también el título honorífico *vir* [*egregius*, o *clarissimus*]; en **b)**,

la cuarta letra es Q o, menos probablemente, O; y **c)** parece contener las siglas de unos *tria nomina*.

356. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 161, nº 54.23, lám. XXX, fig. 5 (303). Mitad derecha de una lastra similar a las anteriores y que conserva el alojamiento de la grapa y la caja del balaustre. Los tres renglones de inscripción se leen con dificultad por el mal estado de la superficie de la piedra. Letras de factura tosca, siendo las de **c)** de menor tamaño que el resto. Está sobre el *podium* del anfiteatro.

a)

[- - -]RA+II

b)

[- - -]PAI+

c)

[- - -]PR?

Cabe en lo posible que las tres líneas contuvieran el mismo texto.

357. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 161, nº 54.24, lám. XXX, fig. 6 (303). Mitad izquierda de una lastra, muy erosionada. Conserva tres renglones de texto, apenas visibles, correspondientes quizá a cinco inscripciones, porque la primera letra **b)** es de menor tamaño que las restantes y está apenas incisa; por encontrarse encima justo de la primera letra de **d)** parece una duplicación de la misma. Está colocada sobre el *podium* del anfiteatro.

a)

[[+ +]]MNI [- - -]

b)

M

c)

IV[- - -]

d)

[[P]]

e)

MS [- - -]

Las diversas dimensiones y factura de las letras hacen la lectura difícil y poco comprensible.

358. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 161-162, nº 54.25, lám. XXXI, fig. 1 (304). Fragmento de la parte derecha de una lastra de la corona del podio, muy

erosionada. Por ello resulta difícil distinguir las letras grabadas: las de **a)** son capitales cuadradas de factura esmerada, mientras que la de **d)** es de mayor tamaño y lleva remates muy señalados. Se encuentra sobre el *podium* del anfiteatro.

a)

M

b)

T[- -]

c)

[- -]IL

d)

[M]

Los letreros **c)** y **d)** son de manos distintas; **d)** puede ser también el resto de una inscripción tachada.

359. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 162, n° 54.26, lám. XXXI, fig. 2 (304). Lastra de mármol íntegra y con las cajas de las grapas y del balaustre en las posiciones habituales. La superficie de la cara superior está muy erosionada y las letras son apenas perceptibles. Colocada en el *podium* del anfiteatro.

a)

Q

b)

+IP

c)

C

d)

P(- -) T(- -)

La letra de **a)** pudo ser también una *D*; la primera letra de **b)** resulta imposible de reconocer por haber sufrido un fuerte golpe.

360. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 162, n° 54.27, lám. XXXI, figs. 3-4 (304). Dos lastras de mármol contiguas, pertenecientes a la corona del anfiteatro. De la primera pieza (I), queda sólo la mitad derecha, con la caja de la grapa; a la otra lastra le falta precisamente la mitad derecha y conserva también el encastre de la grapa. En (I) son visibles dos líneas de texto, **a)** y **b)**, de factura y dimensiones similares, lo que no garantiza que se trate del mismo letrero. En (II) hay tres renglones, de forma y tamaño diverso, pero sólo dos leyendas, **c)** y **d)**.

Letras de grabado leve y tosco. Actualmente se conservan sobre el *podium* del anfiteatro.

a)

[- - -] + C

b)

[- - -] Ruffi +++

c)

+ R

d)

ORO[- - -]

Las tres cruces de **b)** se encuentran grabadas sobre el bloque II: el nombre no es especialmente significativo, al ser muy común en Hispania. La cruz de **c)** puede corresponder a una *O*, pero apenas queda un rasgo. Si **d)** contiene un nombre, podría ser *Orosius* o una forma similar, pero es poco corriente y ni siquiera está atestiguado en Hispania.

361. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 162-163, n° 54.28, lám. XXXI, fig. 5 (304). Fragmento de una de las lastras de la cornisa del *podium*, que corresponde aproximadamente a su parte izquierda. No quedan señales del alojamiento de las grasas pero sí la caja del balaustre, que facilitó la fractura de la pieza. Letras de factura burda e insegura. Está colocada en la corona del *podium* del anfiteatro.

[- - -] c(larissimi) v(iri) I[- - -]

La separación entre las letras impide entenderlo como *C. Vi[[bius]*. Probablemente, la inscripción comenzaba en el bloque contiguo por la izquierda, hoy perdido y poco comprobable.

362. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 163, n° 54.29, lám. XXXI, figs. 6 (304). Lastra íntegra, salvo por un leve golpe que arrancó la esquina superior izquierda. La cara vista está muy erosionada y contiene lo que parecen cinco inscripciones, realizadas por manos diversas y con letras de factura burda y tan mezcladas entre sí que dificultan la lectura: **a)** está junto al borde superior y el tamaño de las letras se acomoda al poco espacio disponible; **c)** y **d)**, en cambio, son de tamaño similar y parecen de la misma mano. Vista en el *podium* del anfiteatro.

a)

M[-c.4.]NI[- - -]

b)

[[FP G E+]]

c)

+ *Añmi*

d)

M(arvi) Iun(i) [- - -]

e)

[[C]]

f)

*M(- - -) A(- - -) D(- - -)*Son inciertas las lecturas de **b)** y el final de **c)**.

363. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 163, n° 54.30, lám. XXXII, fig. 1 (305).
Lastra a la que falta la esquina inferior izquierda. Se leen con facilidad dos renglones, con letras de manos distintas. Descubierta a fines de los años 70 del pasado siglo y ahora ilocalizable. Lectura a partir de una foto de J. M. Luzón.

a)

[- - -]M(- - -)

b)

*T(- - -) I(- - -) G(- - -)*En **b)** podría haber *tria nomina*.

364. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 163, n° 54.31, lám. XXXII, fig. 2 (305).
Bloque completo de idénticas características a los anteriores. No presenta grietas pero sí un notable daño en la superficie sin pulimento. A pesar de la difícil lectura, se distinguen bien varias inscripciones de rasgos distintos y que, en ocasiones, se superponen; así, **a)** y **b)** están sobrepuestas. Hallada a fines de los años 70 del pasado siglo pero ahora ilocalizable. Lectura a partir de una foto de J. M. Luzón.

a)

[- - -]M(- - -)

b)

AD

c)

III (i.e. *quattuor*) [- - -]

d)

*I*En **b)**, la *D* incluida en la *A*.

365. J. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 164 n° 54.32, lám. XXXII, figs. 3-4 (305). Dos partes de la misma lastra rota por una fractura que pasa por la caja

del balaustre. La conservación es pésima y resulta incluso difícil determinar la correcta orientación de las inscripciones. Las primeras cuatro letras de **b)** están en el fragmento izquierdo y el resto en la otra mitad, sobrescrito sobre **a)**; por el contrario, **c)** es el r]tras regulares, pero muy erosionadasa otra mitad te de la misma queda un rasgo. ialmente significativ, pues se encuentra 191191ótulo más moderno, porque se escribió sobre **b)**, con letras mayores. Letras regulares, pero muy erosionadas. Descubierta durante los trabajos de J. M. Luzón en los años 70 y descrita a partir de la ficha y foto de A. Canto.

a)

I[[+]]

b)

C(larissimi) v(iri) Cariaci

c)

ÁL

El estado de la pieza y la imposibilidad de autopsia impiden comprender el sentido del texto, siendo la lectura de **b)** sólo una hipótesis.

366. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 164, n° 54.33, lám. XXXII, fig. 5 (305). Fragmento de una lastra de la corona del podio, conservada en su anchura, pero falta de la mitad de su fondo. La fractura se vio favorecida por los encastres para las grapas y el balaustre. Se reconocen dos textos: **a)**, situado en la parte superior del bloque y cuyas letras están prácticamente borradas; y **b)**, del que sólo restan tres letras en el ángulo inferior derecho. Dimensiones y paradero desconocidos. Descubierta en 1973, se describe a partir de una foto de A. Canto.

a)

R̄ V C II [- -]

b)

[- -] MMR [- -]

367. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 152, n° 54.1, lám. XXVI, fig. 5 (299) (*CIL* II 5102; *CIL*A 3, 506; D. DE LOS RÍOS, *c.* 1879, Ms. Itálica, n. 85; *HEpOL* 1760). Nueva reconstrucción de uno de los letreros grabado en esta lastra perdida del podio, ya que donde se leía *Amiantus*, y sin negarlo (pues se documenta tres veces en la Península Ibérica), se sugiere también [*Postu?*] *mi Anti*[- -], estando quizá el resto del *cognomen* en otro bloque perdido a la derecha.

368. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 153, n° 54.5, lám. XXVII, fig. 4 (300) (*CIL* II 5106; *CIL*A 3, 510; *HEpOL* 1764). Nueva lectura de los letreros

sobre esta lastra del podio del anfiteatro, con el lado escrito en muy buen estado de conservación. Aunque se consideraba perdida, fue vista y fotografiada por J. M. Luzón en los alrededores del edificio. Actualmente ha sido imposible de localizar, ni en el anfiteatro ni en el Museo de Sevilla. Se describe a partir de una foto contemporánea del citado.

a)

[[LM]]

b)

Q(- -) L(- -) S(- -)

c)

Iul(i) Pr(- -)

En c), según *CIL* II, habría, con dudas, *Iul(iae) Pr(imae)*.

[Este bloque, uno de los más antiguos y mejor escritos, ha estado siempre *in situ*, y la última vez que lo vi, en 2006, continuaba ubicado en el *podium*, sector norte, siendo, según mis notas de 1993 y fotos, el sexto comenzando por la izquierda. Quizá haya influido el que, como dije *supra* al pie de la entrada general nn. 350-372, J. González en su *CILA* diera todos los del *CIL* II por perdidos, cuando no era así. A.C.]

369. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 152-153, n° 54.3, lám. XXVII, fig. 2 (300) (*CIL* II 5104; *CILA* 3, 508; *HEpOL* 1762). Nueva edición de una lastra. En la actualidad está perdida y sólo se conserva un dibujo.

a)

A[- - -?]

b)

[- - -]T[[AA]]

[Según mis notas y foto, se halla aún *in situ*, en el sector N del *podium*.

A.C.]

370. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 155, n° 54.8, lám. XXVIII, fig. 1 (301) (*CIL* II 5109; *CILA* 3, 513; *HEpOL* 1767). Nueva lectura de este fragmento de «piedra bastante uniforme que también contiene la terminación de otro nombre». Fue encontrada en 1868 entre los escombros de la *arena* y se tiene por perdida.

[- - - Mar?]tial[s]

Frente a la interpretación tradicional *T. Laet[---]*, la nueva sugerencia procede de D. de los Ríos, que fue testigo del hallazgo.

371. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 155-157, n° 54.10, lám. XXVIII, figs. 3-4 (301) (*CIL* II 5111; *CIL* II 5372; *CIL*A 3, 515; *CIL*A 3, 522; *HEp* 4, 1994, 738; *HEp* 11, 2001, 470; *HEpOL* 1769). Nueva edición de dos bloques de mármol blanco, hasta ahora publicados de manera independiente. Ambos lastrones, de mármol blanco, ocupaban una posición contigua en la *corona podii* y se conservan íntegros (el de la derecha [II], partido en dos), con las huellas de grapas en los costados y los cajeados en el centro para alojar los postes de barandilla de protección; la conservación de ambos es buena, aunque la del bloque izquierdo es mejor por su lugar de depósito. En ambas piezas se distinguen cinco epígrafes: en el bloque II están grabados tres letreros, **b)**, **c)** y **e)**, mientras que las otras dos inscripciones, **a)** y **d)**, comienzan en la lastra I pero invaden la piedra contigua, de tal modo que las tres letras finales de **a)** están justo encima y delante de **b)**, mientras que la última letra de **a)** precede a **c)**. Las letras de **a)** son capitales de módulo alargado y trazo descuidado sin ápices ni filetes; las de **d)** y **e)** (que pueden ser de la misma mano) son de factura más tosca que la anterior, pero aún así mejor trazadas que las dos restantes.

El bloque I se halló en 1868 y Hübner lo publicó a partir del dibujo remitido por Demetrio de los Ríos; más tarde, lo pudo examinar en el mismo anfiteatro, cambiando la lectura; actualmente se encuentra en los almacenes del Museo Arqueológico Provincial de Sevilla, sin número de inventario. El lastrón II, en cambio, está en el anfiteatro, roto por la mitad desde antiguo; del hallazgo de la parte izquierda envió noticia Zobel a Hübner en 1869, mientras que la otra mitad debía de ser una de las piedras que éste vio tiradas por la *arena* en 1881 y no se recuperaron hasta los trabajos de adecuación del acceso occidental de la arena a mediados de los 1970. En 1996, ambas porciones estaban rejuntadas y colocadas en el *podium* del anfiteatro, junto a lo que debió de ser la tribuna suroriental; algo después, los dos fragmentos se trasladaron a una estancia del pasaje entre la *arena* y la puerta occidental del anfiteatro. La conservación en distintos lugares de ambos bloques es causa de que nunca se hayan relacionado sus inscripciones y de que **a)** y **d)** hayan sido consideradas como dos renglones del mismo texto.

a)

M(arci) Val(erii) Cassiani

b)

M(- -) An(n)io[rum - -]

c)

F(- - -) L(- - -)

d)

[[C]] F(abiorum) Iuliorum

e)

Fabior(um) Seneciani [et - - -]

Fabios y Valerios fueron dos de los gentilicios más populares de la Bética y también, el nombre de algunas de las familias más poderosas de la provincia; las reservas de asientos a sus nombres en la primera fila del anfiteatro no hacen sino confirmar esa impresión.

372. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 71-72, n° 7, lám. XI, fig. 2 (284) (*CIL*A 2, 133; *HEp* 4, 1994, 796; *HEp* 5, 1995, 730; *HEp* 11, 2001, 478; *HEpOL* 4613). Nueva lectura de la primera y última líneas de esta tabla de mármol conservada en el Museo de Sevilla sin indicación de procedencia pero que muy posiblemente sea italicense. En el inicio del epígrafe, en lugar del [*v(otum) s(odales) s(oluerunt)*] propuesto por el *editor princeps*, léase [*d(is) m(anibus) s(acrum)*]. *L(ocum) s(epulturae)*, perfeccionando de este modo la enmienda propuesta *apud HEp* 4, 1994, 796, que veía en la últimas siglas del renglón las iniciales del nombre del difunto; éste iría en la parte perdida de la siguiente línea, en la que podían faltar más de seis letras; igualmente, complétese en el último renglón [*dederu)nt*]. *Insignarius* es un término claramente anfiteatral, *vid.* C. CASTILLO, 1993, 299-313 y J. GIL, 2001, 333-336.

[Aunque Alicia Canto en su revisión de *HEp* 4, 1994, 796, ya aludió a la existencia de alguna referencia a su origen italicense, agradezco al Dr. Armin U. Stylow que nos haya ratificado y concretado dicha información: Lothart Wickert anota en su *scheda* que vio el fragmento inferior en 1928 en el despacho del Director del Museo Provincial y éste le indicó que era de Itálica. **I.V.**]

373-374. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003. Dos fragmentos con restos de inscripción, procedentes de las excavaciones realizadas en el teatro de Itálica entre los años 1988-1989.

373. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003, 130, con dibujo. Fragmento de ¿mármol?. Medidas: ?. Letras: ?; labradas con finura. Se halló en 1990, durante las excavaciones en el teatro de Itálica, en la *versura* norte, en un nivel de abandono. N° inv. N/C5-10-004.

[- - -]IVS[- - -/- - -]IS[- - -] / - - - - -

[La transcripción de letras con punto inferior corresponde a la inseguridad de lectura o defectuosa conservación de las mismas expresada por los autores, quienes no usan esta convención gráfica en la presentación del texto. Esto es extensible a todas las entradas dependientes del trabajo de referencia. **E.T.**]

[El no poder disponer de fotografías de esta serie, sino sólo de dibujos, lo que siempre hace depender de la personal interpretación del dibujante, hace insegura cualquier nueva propuesta mientras no puedan verse las piezas mismas. Tampoco ayuda el que no se faciliten medidas o escalas. **A.C.**]

374. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003, 115, con dibujo. Fragmento de placa de mármol verde, tipo «cipollino», quizá de una lápida funeraria labrada sobre una placa decorativa del propio teatro. Se halló en las excavaciones de 1988-1989, durante los trabajos efectuados en la *versura* norte del teatro de Itálica, en nivel de saqueo. N° inv. N/C5-07-002.

----- / [- - -]VŞ[- - - / - - -]CENEI[- - -] /-----

[*Ex imag. delin.*, lín. 2 - - -]GENE+[---], estando bien definida la G inicial y pudiendo ser el último trazo de I, T, E, F... **A.C.**]

375-376. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003a. Dos fragmentos, uno de ellos anepígrafo, procedentes de las excavaciones del teatro de Itálica realizadas en el año 1989.

375. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003a, 132, con dibujo. Fragmento de losa de mármol blanco con vetas azules. Sólo se aprecian los ápices de letras correspondientes a dos líneas. Medidas: ?. Letras: ?. Se halló en 1989, durante las excavaciones en el teatro de Itálica, en el nivel de abandono. N° inv. NC7-07-001.

[*Ex imag. delin.* ----- / [---]++[--- / ---]++[---] /----- **E.T.**]

[Acaso ...CO.... / ...PV... El tipo de letra es fechable a mediados del II d.C. **A.C.**]

376. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003a, 66, con dibujo. Fragmento de moldura de mármol blanco con vetas grises, cuya parte anterior está picada para borrar una inscripción de caracteres muy profundos,

ahora ilegibles. Se halló en 1990, durante las excavaciones en el teatro de Itálica, en el nivel de edificaciones medievales y modernas. N° inv. NE2-03-002.

377-386. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003b. Diez fragmentos, dos de ellos anepígrafos, procedentes de las excavaciones del teatro de Itálica realizadas en 1990.

377. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003b, 202, con foto. Losa de caliza gris con la cara anterior pulimentada. Se observan huellas de oxidación de hierro de cuatro grapas de sujeción, dos en la parte superior y una a cada lado. Medidas: 26 x 30 x 4. Campo epigráfico: 26 x 21,5. Letras: 2,8-2. Interpunción: *hedera* (lín. 1 y 6) y punto. Se halló en 1990, durante las excavaciones en el teatro de Itálica, en los niveles de abandono del pórtico. N° inv. NJ5-IM-002.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / Annia Caesia · vixit /³annis LXXII pia in suis / fecit · Acilius Senex / matri pientissim(a)e /⁶b(ic) s(ita) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis) ·

En lín. 5, posible nexo *MA* en *pientissim(a)e*.

[Habiendo *ME* el nexa no puede ser *MA*. Lo más destacable, en esta pulcra lápida de bellos caracteres con rasgos actuarios y datación hacia mediados del siglo II d.C., es el *cognomen Senex*, del que hay sólo dos ejemplos más en la Bética, en *Gades* (*CIL* II 1909 = *EDCS*-05501605) y un *Cornelius, Iivir IIII*, del despoblado de Tejada (¿*Ituc̄r̄*?), Escacena del Campo, H. (*CIL* II 1258 = *EDCS*-05501261: *male* «Choza de Huerta Tejada»), siendo mucho más usuales los emparentados *Seneca*, *Senica*, *Senecio* y *Senecianus*. **A.C.**]

378. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003b, 201, con foto. Fragmento de losa de mármol blanco de grano grueso. El margen izquierdo es original. Medidas: ? x (11) x ?. Letras: 3. Se halló en 1990, durante las excavaciones en el teatro de Itálica, en los niveles de abandono del pórtico. N° inv. NJ2-03-007.

----- / *Flavia* [- -] / *miq* [- -] /-----

Por la paleografía, se fecha en la segunda mitad del siglo II d.C.

[Como en las seis que siguen, la fotografía disponible no permite otras opciones. **A.C.**]

379. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003b, 215, con foto. Fragmento inferior de una lápida funeraria de mármol blanco de grano

grosso. Medidas: (12) x (16) x ?. Letras: 3,2. Interpunción: triángulo. Se halló en 1990, durante las excavaciones en el teatro de Itálica, en los niveles modernos sobre el pórtico. N° inv. N-DNC-043.

----- / [- - -] + A [- - - - - b(ic)] si(tus) · s(epultus) · e(st) · s(it) · t(erra) ·
l(eris) ·

380. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003b, 214, con foto. Fragmento de lápida funeraria de mármol blanco con vetas rosadas bien pulimentado por ambas caras. Medidas: (12) x (17) x ?. Letras: 2,5. Interpunción: *hedera*. Líneas guía. Se halló en 1990, durante las excavaciones en el teatro de Itálica, en los niveles modernos sobre el pórtico. N° inv. E]2/A-01-001.

D(is) · M(anibus) [- - -?] / - - -] NI[- - -] / - - - - - ?

Las letras conservadas corresponden a la fórmula dedicatoria habitual y a la desinencia del nombre del difunto. Por la paleografía, se fecha en el siglo III d.C.

381. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003b, 214, con foto. Fragmento superior de una lápida funeraria de mármol blanco de grano grueso, algo alterado por calcinación. Medidas: (9) x (8) x ?. Letras: 1,8. Interpunción: punto. Se halló en 1990, durante las excavaciones en el teatro de Itálica, en los niveles modernos sobre el pórtico. N° inv. N-DNC-032.

D(is) · M(anibus) [- - - / - - -] VINI[- - -] / - - - - -

382. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003b, 215, con foto. Fragmento superior de una lápida funeraria de mármol blanco de grano grueso pulimentado por ambas caras. Medidas: (7,5) x (9,5) x ?. Letras: 3. Interpunción: *hedera*. Se halló en 1990, durante las excavaciones en el teatro de Itálica, en los niveles modernos sobre el pórtico. N° inv. NG7-03-002.

[- - -] M(anibus) · s(acrum) / [- - -] QP?[- - -] / - - - - -

383. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003b, 201, con foto. Fragmento de placa de mármol rosa. Medidas: ? x (10) x ?. Letras: 7. Se halló en 1990, durante las excavaciones en el teatro de Itálica, en los niveles de abandono del pórtico. N° inv. NK2-03-004.

----- / [- - -] nuş [- - -] / - - - - -

Las letras pueden pertenecer a la terminación de un nombre personal en nominativo.

384. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003b, 168, con dibujo. Fragmento de losa de mármol blanco de grano grueso. Medidas: ?. Letras: ?. Se halló en 1990, durante las excavaciones en el teatro de Itálica, en el nivel de evolución del pórtico. N° inv. ND6-Ap6-001.

----- / [- - -]RIMIS[- - - / - - -]SADVIX[- - - /³- - -]VHIO[- - -] /-----

[El tipo de letra es extraño, y en las lín. 1 y 3 no coinciden los restos visibles, en particular no hay *M*, ni *X*. **A.C.**]

385. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003b, 186, con foto. Fragmento de placa de mármol que conserva parte del borde lateral derecho. Tiene rebajadas y pulimentadas dos siluetas de pies humanos de las que se aprecia la parte central. Medidas: (10) x (18) x 3,3. Se halló en 1990, durante las excavaciones en el teatro de Itálica. N° inv. NH4-02-001. Debe corresponder a una inscripción a Isis.

386. J. R. CORZO SÁNCHEZ – M. TOSCANO SAN GIL, 2003b, 186, con foto. Angulo inferior derecho de una lastra de mármol blanco con vetas rosadas. Se aprecia el rebaje de la parte inferior de dos siluetas de pies humanos, sobre los que se han grabado dos trazos perpendiculares con muescas profundas. Medidas: (19) x (19) x 4. Se halló en 1990, durante las excavaciones en el teatro de Itálica. N° inv. NL6-01-001. Debía tener en la parte superior una inscripción a Isis.

Sevilla

387. X. ESPLUGA, 2009, 139-140 (*CIL* II 1172; *CIL*A 2, 15; *HEpOL* 1140). Nueva apreciación sobre esta inscripción conservada en Sevilla. Aparece sólo en una parte de la tradición del *Antiquus* (Apiano) y además presenta algunas similitudes textuales con *CIL* II 1173 (= *CIL*A 2, 16 = *AE* 1994, 886 = *HEp* 6, 1996, 188 = *HEpOL* 1141), transmitida por la otra parte de la tradición del *Antiquus* (Peutinger, Sanuzzo); siendo así, es posible pensar que *CIL* II 1173 es un compendio de *CIL* II 1172 y, en consecuencia, se sugiere que ambas inscripciones son la misma.

[No parece convincente, por la diversidad de la tradición y de los lugares de conservación referidos. Que se trata del mismo joven senador fallecido parece seguro, pero la peculiaridad y distribución de ambos textos aconsejan seguir aún la idea de Hübner: que *CIL* II 1173 es una versión distinta

y más breve del mismo epitafio 1172. Es más, la idea de que el segundo es menos «oficial» se reafirma observando que, siendo un poliónimo, en el segundo epitafio se le define sólo por el primer *nomen* y el último *cognomen*, seguido de la fórmula afectiva: *Cutio Romulo, filio piisimo, Balbinus pater Prisca mater (scil. posuerunt)*, como si fuera una dedicación más familiar o íntima. **A.C.]**

388. J. CARBONELL MANILS, 2009, 86. Noticia de una inscripción inédita que menciona la restauración (¿?) de un edificio religioso (¿basílica?).

{Sevilla} → *Vid. supra Santiponce n° 372.*

Utrera

389. S. ORDÓÑEZ AGULLA – J. C. SAQUETE CHAMIZO, 2009. Pequeño altar de mármol de grano muy grueso, quizá originario de Almadén de la Plata. Muestra el ángulo superior derecho fragmentado y reparado y las esquinas y el lateral derecho rodadas. Está decorado por un cuerpo de molduras en la base y en el coronamiento. Medidas: 22,5 x 13,5 x 12,3. Campo epigráfico: 11,5 x 11. Letras: 1,3-1; capital cuadrada con rasgos librarios. Interpunción: punto. Parece proceder de Las Torres de Alocaz, en el término municipal de Utrera, que sería la antigua *Ugia*, aunque con dudas por proceder del comercio ilegal de antigüedades. Se conserva en la colección particular de D. Francisco Alcaide, en Sevilla.

Q(uintus) L(- -) Optat/us et Q(uintus) C(- -) Op/³tatus Ilvir[i] / ex multis / pistorum /⁶posuerunt

A la vista del alto número de gentilicios que comienzan por *L* y *C* no se pueden desarrollar con garantías los *nomina* abreviados de los dedicantes del ara. En cuanto al *cognomen* *Optatus*, éste es uno de los más frecuentes en la antroponimia hispana, estando muy representado en las inscripciones de las provincias de Sevilla y Cádiz, tanto en la epigrafía lapidaria como en la anfórica. Son varios los aspectos que se pueden destacar de este epígrafe. Primero, se trata de una de las escasas inscripciones hispanas en las que se hace referencia a *pistores*, los panaderos. La mención en plural de los *pistores* en la inscripción podría llevar a pensar en un *collegium*, aunque no es nada probable. Estos *pistores* fueron multados por las autoridades municipales. Las multas constituyen un capítulo importante de los ingresos financieros de la localidad. Los estatutos jurídicos coloniales y municipales conservados así lo demuestran, ya que recogen un buen número de referencias a sanciones pecuniarias o multas (*multae dictio*). Una de ellas apunta claramente al tipo de acciones ilegales susceptibles de ser cometidas por los

pistores y que están en relación con la especulación y el fraude en la elaboración de un alimento que resultaba fundamental para la vida de los ciudadanos (*Lex Irr.* 75). El texto de la inscripción no recoge ninguna alusión al destino al que estaría dedicado el dinero recaudado, pero el hecho de tratarse de un árula que estaría situada en algún espacio de funcionalidad religiosa permite suponer con verosimilitud que estamos ante una multa *in sacrum*. Los *duoviri* confirman el estatus municipal de la población en cuestión, *Ugia*, aunque, según los epítetos que le aplica Plinio, las últimas hipótesis plantean si tuvo dos asentamientos coloniales latinos, de César y Augusto. La cronología del epígrafe se puede situar en siglo II d.C. e incluso alcanzar los inicios del siglo III, teniendo en cuenta el tipo de letra empleado y también la abreviación de los *nomina*.

[*Ex imag. phot.*, nueva lectura: *Q(uintus) · L(iciinius ?) · Opta · t · u · s · et Q(uintus) · C(ornelius ?) · Op/³tatus · q̄u(attuor) · vir(i) / ex · multis / pistorum /⁶posuerun(t)*. En lín. 3 también podría ser *q̄u(inque) · vir(i)*. Los dos *nomina* de los dedicantes deben ser, por lógica, *L(iciinius)* y *C(ornelius)*, y en cuanto a *Optatus*, si hay un paralelo, en la misma Utrera, que ha escapado a los autores: un ladrillo tardío con *Optata vivas*. (*InscrUtrera* n° 61 = *EDCS-45500035*. La *T* final no está, ni se ve en nexo. Tiene hiperpuntuación, y su fecha podría ser bastante más antigua, aunque de tipo pintado, como se ve por las *P* sin cerrar.

Justificando en su parte más delicada, la lín. 3, mi nueva propuesta de restitución (con la que esta bonita ara se convertiría en un hápax en la Bética), la fotografía de detalle que dan los autores (pág. 200) es bastante aceptable, y con ella no hay forma de ver los dos *II* del *IIviri* que dicen; es más, cuanto más se amplía y se contrasta la imagen, menos se ven. El primero de estos signos se presenta como una *O* alargada y caída hacia la derecha, y el segundo podría ser una *I* pero es más una *V*, pues termina en forma redondeada y a su derecha parece verse su trazo derecho y, sobre todo, su remate. Por ello, a mi juicio la lectura de la pieza debe dar un buen vuelco, hacia *QV · VIR*, con interpunción en medio, teniendo sin duda las dos primeras letras valor de numerales, pues van claramente supralineadas. Tal *QV* sólo podría desarrollarse entonces como *q̄u(attuor)vir(i)* o bien *q̄u(inque)vir(i)*. Siendo ambos cargos mucho menos frecuentes, tienen paralelos, en la Bética o fuera de ella, y especialmente en ámbitos latinos. Pues, en efecto, el texto de Plinio el Viejo (*Nat. Hist.* 3.15) califica a *Ugia* como *oppidum Latinum* y, según mi interpretación de este complejo y variado concepto del *oppidum* pliniano, los *Ugienses* para esa época sólo podía ser ya un *municipium Latinum*, aunque «viejo», no «estipendiario» (esto es, no del *Latium minus* vespasiano, cf. sobre

todo ello CANTO, 1996, *passim*), como el Fonteio o el Servilio *IIIvir* de Carmona (*CIL* II 1379 y 5120). Los magistrados naturales de los estatutos latinos son los *praetores* en época republicana, sobre todo en las colonias latinas y los *IIIvir* también en la imperial para los municipios. Precisamente los que no encajarían en ellas serían los *duoviri*, que son propios de los municipios y colonias de derecho romano.

En cuanto a la segunda alternativa que sugiero, que se tratara de *qu(inque)vir(i)*, tampoco vendría nada mal con el contexto, pues éstos son, en cualquier ámbito de la administración pública, los miembros de una comisión de cinco hombres, a los que se dota de poderes especiales para resolver asuntos concretos. Y entre ellos están, por ejemplo, los *quinqueviri mensarii* (Liv. VII.21.5), encargados de resolver cuestiones económicas y, obviamente, los fraudes en este campo. Por lo que, si no multar (que podría ser, pero no se desprende de la inscripción misma), sí podrían, en el marco de una supervisión de los asuntos económicos de *Ugia*, resolver sobre el destino de las multas impuestas.

Por último, *pistores* no eran sólo los panaderos, también los molineros (*cf.* LEWIS – SHORT, *s.v.*). Y, dando por buena la procedencia (un detalle importante que tanto se entorpece por culpa del comercio ilegal de antigüedades), recordaré que Utrera (en la cual se encuadra Alocaz) debe probablemente su nombre al adjetivo *utraria*, «abundante en aguas», lo mismo que su campiña es abundante en trigo. De esta manera, las sanciones que se mencionan podrían derivarse también de infracciones en la actividad moledora. En ambos casos, fueran los multados panaderos o molineros, la divinidad a la que probablemente se consagrara el dinero conseguido fuera *Ceres*. **A.C.**]

390. H. GIMENO PASCUAL, 2009, 42-43, con fotos. Fragmento de piedra caliza, con decoración en los laterales y la parte superior, con una flor octopétala y motivos geométricos. Medidas: (39) x 31 x 16. Se encuentra rota en sus partes superior, inferior y posterior. Letras: 4,5-2,8. Hallada en El Casar y conservada actualmente en Utrera.

C CRUX ∩ *Sacra/ta est EC /³E++++[-c.3-4?]-++ /- - - - -*

Se plantea la lectura *(ha)ec / ecle++*, viendo menos factible la existencia de un nexo entre el final y comienzo de las líneas 2 y 3, proponiendo como la lectura *ec(c) / [I]esia*, que presupondría un nexo *LE* e interpretar el trazo curvo siguiente como *S*. Según esta interpretación, se trataría de un *titulus sacer*, que debía de encontrarse posiblemente en la jamba de una puerta. Por el tipo de letra se fecha en el siglo VII.

Procedencia desconocida (Sevilla?)

391-405. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009. Quince *glans* inéditas con marca, conservadas en el Museo Arqueológico de Sevilla.

391. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 147, n° 4, fig. 1.4. *Glans* de plomo bipiramidal, similar a otra procedente del Cortijo del Nuño (*vid. supra* n° 309), aunque de menor tamaño. Está cubierta de concreciones blanquecinas y presenta una marca en relieve que se desarrolla por ambas caras. Medidas: 3,8 x 2,45 diám. Peso: 67,71 g. Su procedencia no está clara y carece de número de inventario. No obstante, podría ser uno de los ejemplares donados por D. Francisco Rodríguez Marín, registrados en el Museo Arqueológico de Sevilla –donde se conservan– con los números RE. 2405 a 2408, provenientes del Cerro de la Atalaya, en el Cortijo del Nuño, entre los municipios de Osuna y Écija, y referidos por A. Engel y P. Paris (1906, 445).

a)

Cn(aeus) · Mag(nus)

b)

Imp(erator)

Vid. supra nn. 309-310 y 349 e *infra* n° 391.

392. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 147, n° 5, figs. 1.5a, 1.5r, 5.5a, 5.5r. *Glans* de plomo bipiramidal similar a la anterior (*vid. supra* n° 391). Sobre la superficie se observa un aplanamiento irregular que podría deberse a un impacto. Presenta una marca en relieve que se desarrolla por ambas caras. Medidas: 4,4 x 2,4 diám. Peso: 71,16 g. Su procedencia no está clara y carece de número de inventario. No obstante, podría ser uno de los ejemplares donados por D. Francisco Rodríguez Marín, ya mencionado en relación con la *glans* anterior.

a)

Cn(aeus) · Mag(nus)

b)

Imp(erator)

Vid. supra nn. 309-310, 349 y 391.

393. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 147, n° 8, figs. 2.8, 5.8. *Glans* de plomo de forma almendrada, con sólo la arista de unión de las dos valvas del molde. Mientras que un extremo está apuntado, el otro falta. Sobre una de sus caras presenta una letra en relieve; sobre la otra, la marca de un fuerte impacto

contra una superficie cortante. Medidas: 4,8 x 2 diám. Peso: 78,15 g. Se conserva en el Museo Arqueológico de Sevilla, sin número de inventario.

C

394. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 148, nº 11, fig. 2.11, 5.11. *Glans* de plomo de forma almendrada, con arista muy perceptible. Presenta una marca en relieve sobre una de sus caras. Medidas: 3,9 x 1,8 diám. Peso: 57,62 g. Se conserva en el Museo Arqueológico de Sevilla, sin número de inventario.

Mag

395. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 148, nº 12, figs. 2.12., 5.12. *Glans* de plomo de forma almendrada, con aristas suavizadas. En una de sus caras presenta una marca en relieve. Medidas: 4,9 x 1,7 diám. Peso: 55,81 g. Perteneciente a la Colección del Ayuntamiento de Sevilla, está depositada en el Museo Arqueológico de la ciudad, nº inv. ROD 1551.

COH++ / XVIII

Las cruces son, quizá, una R y una T.

396. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 148, nº 13, figs. 2.13, 5.13. *Glans* de plomo de forma almendrada, con grueso reborde en uno de los lados, por donde debía de cerrar el molde. En uno de los lados, tiene una marca en relieve. Medidas: 3,9 x 1,9 diám. Peso: 45,03 g. Perteneciente a la Colección del Ayuntamiento de Sevilla, está depositada en el Museo Arqueológico de la ciudad, nº inv. ROD 1553.

MIL · V

397. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 148, nº 14, figs. 2.14, 5.14. *Glans* de plomo de forma almendrada, con grueso reborde en uno de los lados, como el anterior (*vid. supra* nº 396). En una de sus caras, ocupando la mitad derecha de la pieza, tiene una marca en relieve. Medidas: 4,9 x 1,8 diám. Peso: 64,82 g. Perteneciente a la Colección del Ayuntamiento de Sevilla, está depositada en el Museo Arqueológico de la ciudad, nº inv. ROD 1554.

+DITE

398. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 148, nº 16, fig. 2.16. *Glans* de plomo oliviforme, de pequeño tamaño. En una de sus caras presenta una marca en relieve; en la otra, la huella de un impacto. Medidas: 3,7 x 1,4 diám. Peso:

33,54 g. Se conserva en el Museo Arqueológico de Sevilla, sin número de inventario.

CS

399. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 149, 154-155, nº 19, figs. 3.19, 5.19. *Glans* de plomo de forma almendrada, pequeña, con aristas desiguales. En una de las caras presenta una marca en relieve. Medidas: 3,8 x 1,8 diám. Peso: 48,24. Perteneciente a la Colección del Ayuntamiento de Sevilla, está depositada en el Museo Arqueológico de la ciudad, nº inv. ROD 1560.

Leg · XII[- -?]

El último signo sólo se conserva parcialmente, y no se puede descartar que hubiera otro más detrás, con lo que la bala haría referencia a la *legio XIII*. Aunque se desconoce la procedencia exacta de esta nueva *glans*, según PINA – ZANIER, 2006, 41 y DÍAZ ARIÑO, 2005, 228, la *legio XIII* participó en el bando Pompeyano, en la batalla de Munda, lugar que se piensa pudo situarse en el Cerro de la Atalaya, en el Cortijo del Nuño, entre Écija y Osuna. No obstante, según GRÜNEWALD – RICHTER, 2006, 266, cabe la posibilidad de que las balas recogidas en el Cerro de la Atalaya relacionadas con la *legio XIII* no procedan de la famosa batalla, sino de un enfrentamiento acaecido el 214 a.C. entre romanos y cartagineses en el mismo lugar donde años más tarde se enfrentaron cesarianos y pompeyanos, y en el que también participó una *legio XIII*. De aceptarse esta última posibilidad, por otra parte difícil de probar, las del Cerro de la Atalaya serían las *glandes inscriptae* más antiguas que se conocen en el mundo romano.

400. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 150, nº 23, figs. 3.23a, 4.23, 5.23a, 5.23r. *Glans* de plomo de forma almendrada, con aristas suavizadas. Medidas: 4,4 x 1,9 diám. Presenta una marca en relieve en cada una de sus caras. Peso: 74,18 g. Perteneciente a la Colección del Ayuntamiento de Sevilla, está depositada en el Museo Arqueológico de la ciudad, nº inv. ROD 1568.

a)

ROMA / POR

b)

CLAV

En **a)**, la O podría ser también una Q. En **b)**, la segunda letra podría ser una F o una P.

401. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 150, n° 24, figs. 4.24, 5.24. *Glans* de plomo, de forma irregular, con marca en relieve en una de sus caras. Medidas: 4,5 x ?. Peso: 59 g. Perteneciente a la Colección del Ayuntamiento de Sevilla, está depositada en el Museo Arqueológico de la ciudad, n° inv. ROD 1854; no obstante, no ha aparecido entre sus fondos, y los datos aportados son los proporcionados por la ficha de inventario.

OSTRA

402. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 151, n° 26, figs. 4.26, 5.26. *Glans* de plomo de forma almadrada con una marca en relieve en una de sus caras. La colada de metal parece haberse extendido de forma envolvente disponiéndose en sentido longitudinal, a la manera de un ojo de pez, tanto por el anverso como por el reverso. Medidas: 4,8 x 1,95 diám. Peso: 65,76 g. Perteneciente a la Colección del Ayuntamiento de Sevilla, está depositada en el Museo Arqueológico de la ciudad, n° inv. ROD 1856.

RISULA / LIM

403. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 151, n° 27, figs. 4.27a, 5.27. *Glans* de plomo de forma bipiramidal, irregular, con muchas aristas gruesas, y una marca en relieve en cada una de sus caras. Medidas: 4,4 x 1,8 diám. Peso: 53,01 g. Letras de trazado muy irregular. Perteneciente a la Colección del Ayuntamiento de Sevilla, está depositada en el Museo Arqueológico de la ciudad, n° inv. ROD 1857.

a)

AÇIPE

b)

C++XV

En **a)**, de la *A* no aparece más que el rasgo diagonal de la derecha, y la *C* podría ser también una *P*.

404. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 151, n° 28, figs. 4.28, 5.28. *Glans* de forma almadrada, con las aristas suavizadas y con una marca. Medidas: 4,5 x 1,9 diám. Peso: 60,55. Perteneciente a la Colección del Ayuntamiento de Sevilla, está depositada en el Museo Arqueológico de la ciudad, n° inv. ROD. 1858.

AFR · MĒ/SALA

Los dos rasgos horizontales de la *F* tienden a unirse, como si fuera una *P*; la *E*, muy desgastada y dudosa.

405. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 152, n° 32. *Glans* de plomo, de forma bipiramidal, con los vértices doblados y una marca en relieve en una de sus caras. Medidas: 3,8 x 2,2 diám. Peso: 59,20 g. Fue donada por D. Francisco López Donaire –quien también donó otras piezas procedentes de El Gandul, en Alcalá de Guadaíra– al Museo Arqueológico de Sevilla, donde se conserva sin número de inventario.

ME

La *M* aparece con cuatro vástagos iguales dos a dos y paralelos. Es una lectura similar a *Q.ME* o *Q.MET(...)* que puede leerse en otra pieza, *vid. infra*. n° **528**, donde se refiere sin duda de Quinto Cecilio Metelo Pio, procónsul de la Hispania Ulterior.

SORIA

El Burgo de Osma

406-412. C. GARCÍA MERINO – M. SÁNCHEZ SIMÓN – M. BURÓN ÁLVAREZ, 2009. Tres grafitos escritos en tres cuencos de forma 8 y tres platos de forma 15/17 de *terra sigillata hispanica* y en un plato de cerámica común de forma Hayes 181, hallados en la habitación n° 7 del conjunto cerrado de la casa de los Plintos de Uxama y que cabe interpretar como antropónimos alusivos a los propietarios de las piezas. Noticia de otros dos platos de cerámica común con los mismos grafitos que el citado, pero no descrito. Se describe también en el trabajo un cuenco con un aspa en la base, que no se incluye aquí. Se fechan, como el resto de las piezas arqueológicas de este conjunto arqueológico, en el siglo III d.C.

406. C. GARCÍA MERINO – M. SÁNCHEZ SIMÓN – M. BURÓN ÁLVAREZ, 2009, 231, 246 y 248, n° 1, con dibujo en 230, fig. 11.1. Grafito en un cuenco de *terra sigillata hispanica* de la forma 8, de labio almendrado y acanaladura en la parte superior de la pared, con dos grupos de tres letras separados por un pequeño espacio distribuidos sobre el cuerpo del vaso ocupando 2/3 del perímetro. Pie muy bajo con moldura hispánica, de pasta anaranjada y barniz consistente de similar tono. Medidas: diámetro de la boca: 23,6; de la base: 7,3; altura: 9,5. Letras: 2,3.

EPE EPE (?)

Consiste en una *E* con el trazo central más largo, posiblemente con fines decorativos, seguida de una *P* de ojo abierto y contorno angular y de otra

E. La lectura no parece referirse a una sentencia o nombre alguno, parece incongruente.

407. C. GARCÍA MERINO – M. SÁNCHEZ SIMÓN – M. BURÓN ÁLVAREZ, 2009, 231, 246 y 248, nº 2, con dibujo en 230, fig. 11.2. Grafito en la pared externa de un cuenco de *terra sigillata hispanica* de la forma 8. Fragmento con borde reentrante sin labio, de sección redondeada. Pie bajo con umbo y moldura hispánica, pasta rosada y barniz naranja mate poco cubriente. Medidas: diámetro de la boca: 7, altura: 9,4. Letras: 0,8.

$\hat{V}\hat{a}l(eri, -ae) Ia(nuarii, -ae?)$

408. C. GARCÍA MERINO – M. SÁNCHEZ SIMÓN – M. BURÓN ÁLVAREZ, 2009, 231, 246 y 248, nº 5, con dibujo en 230, fig. 11.5. Grafito en la pared externa de un cuenco de *terra sigillata hispanica* de la forma 8. Fragmento con borde reentrante de sección apuntada. Pie destacado y fondo con pequeño baquetón, pasta y barniz anaranjados. Medidas: diámetro de la boca: 10, diámetro de la base: 4,6, altura: 6,8; Letras: 1,3-0,8.

$[- - -] S(ervi?) Lup(?)$

Aunque los rasgos parecen formar una sola palabra, como *cognomen* resultaría poco convincente, de ahí la restitución propuesta a modo de hipótesis.

409. C. GARCÍA MERINO – M. SÁNCHEZ SIMÓN – M. BURÓN ÁLVAREZ, 2009, 231, 246 y 248, nº 7, con dibujo en 230, fig. 11.7. Sendos grafitos en la pared interna y en el exterior en la base de un plato de *terra sigillata hispanica*, de la forma 15/17, de pared abierta y base plana con pie bajo con moldura hispánica; baquetón señalado, pasta y barniz anaranjados. Medidas: diámetro de la boca: 28,2, diámetro de la base: 8,6, altura: 7,5. Letras: **a)** 1,3, regular bien trazada; **b)** 1,5, letra irregular mal arañada.

a) pared interna

$\hat{T}(\hat{i}ti) \hat{V}\hat{a}l(eri)$

b) cara externa

$\hat{A}e(mili, -iae?)$

En **a)** se lee $\hat{T} \hat{V} \hat{A} \hat{L}$ con cuádruple nexa, que se representa como queda indicado y se trata, por tanto, de un antropónimo muy similar al de otros grafitos (*vid. supra* nº 407). En **b)**, la lectura es dudosa.

[En el inventario de las piezas, p. 248, no se menciona el grafito **b)**. E.T.]

410. C. GARCÍA MERINO – M. SÁNCHEZ SIMÓN – M. BURÓN ÁLVAREZ, 2009, 231, 246 y 248, nº 8, con dibujo en 230, fig. 11.8. Sendos grafitos en la pared interna y en el pie externo de un plato de *terra sigillata hispanica*, de la forma 15/17, de pared acampanada, con acanaladura en la parte inferior; baquetón muy destacado, pasta naranja, barniz naranja claro prácticamente mate. Medidas: diámetro de la boca: 29,2, diámetro de la base: 8,6, altura: 7,7. Letras: **a)** 1,3; bien trazadas; **b)** 2,3-1,5, de surco muy poco profundo y mal hechas.

a) pared interna

$\hat{T}(\hat{i}i) \hat{V}\hat{a}l(\hat{e}rii)$

b) pie externo

$S(- -) \hat{A}e(\hat{m}il\hat{i}, -\hat{i}ae?) T(- -)$

En **a)** se lee $\hat{T} \hat{V} \hat{A} L$, al igual que en el grafito anterior (*vid. supra* nº 409a) y, por tanto, interpretado de la misma manera. En **b)** se lee el mismo nexo *AE* que en el grafito visto en la pieza precedente (nº 409b), pero más completo, con una *S* delante y una *T* detrás, por lo que cabría interpretarlo como se propone.

411. C. GARCÍA MERINO – M. SÁNCHEZ SIMÓN – M. BURÓN ÁLVAREZ, 2009, 231 nº 6, 246 y 248, con dibujo en 230, fig. 11.6. Dos grafitos en la pared externa de un plato de *terra sigillata hispanica*, de forma 15/17, de pared casi oblicua, dividida por acanaladura próxima a la base; baquetón más alargado y plano, pasta y barniz anaranjados. Medidas: diámetro de la boca: 28, diámetro de la base: 8,2, altura: 7,5. Letras: ?

a)

R M

b)

$T(\hat{i}i) M(\hat{a}tern\hat{e}?)$

En **a)** la *R* está incompleta. En **b)**, también podría tratarse de cualquiera de los *cognomina* conocidos: *Mercurialis*, *Marcellinus*, *Maximus*, etc.

412. C. GARCÍA MERINO – M. SÁNCHEZ SIMÓN – M. BURÓN ÁLVAREZ, 2009, 237, 246 y 250, nº 5, con dibujo en 238, fig. 17.5. Grafito en la parte interior de un plato de cerámica común hallado en la habitación nº 7, en el nivel de destrucción. Es un gran plato de pared curva, borde entrante sin labio y fondo plano, forma Hayes 181, de pasta ocre rosada, bastante desgrasada de mica. Al exterior y en el fondo no centradas, varias rayas en haz, algunas más cortas; en el borde a intervalos regulares y de forma radial cinco trazos incisos

que dividen el perímetro en cinco sectores. Medidas: diámetro de la boca: 36,3, diámetro de la base: 31,5, altura: 5,5. Letras: ?

a)

Ť(iti) Vâl(erii) T(- -)

b)

S A E T

Se lee *T VAL* con cuádruple nexa, al igual que en otros grafitos en *terra sigillata hispanica* del mismo conjunto, aunque en este caso con *tria nomina*; el uso de los *duo nomina* y la repetición de una misma denominación sobre diversas cerámicas en la que aparece citada la *gens Valeria* –también presente en varios epígrafes de *Uxama*, frecuente asimismo en Clunia y en otras ciudades de la Meseta– da pie a conjeturar que *T. Valerius T(---)* podría ser el *dominus* o, al menos, que los *Valerii* habitaban la casa de los Plintos. La repetición de los nombres en diferentes utensilios refuerza la idea de que formaban parte de un servicio de mesa y que se trata de un mismo grafito de propiedad.

[Debe advertirse que en el inventario hay un error de clasificación. La descripción del plato de cerámica común presentado en el dibujo de la figura 17.5, p. 238, y así citado también en p. 246, nota 6, no se lee después en la correspondiente figura en dicho inventario, sino en fig. 18.5, p. 250. **E.T.**]

Montejo de Tiermes

413. C. PÉREZ GONZÁLEZ – E. ILLARREGUI GÓMEZ – P. ARRIBAS LOBO, 2009, 89, 106-110 lám. 5a, con foto; edición del epígrafe por J. GÓMEZ-PANTOJA. Fragmento de piedra caliza de sección cilíndrica. Está rota en dos partes que casan entre sí y mientras los bordes superior e inferior pueden haber sufrido el arranque de algunas esquirlas, los dos laterales están muy estropeados, especialmente el derecho, cuya mutilación puede haber causado que se haya perdido irremediamente parte del letrero. La cara inscrita es convexa y está perfectamente alisada. Medidas: 19,6 x (32,8). Letras: 6,6-5,5; capital de buena factura, talladas a bisel, alineadas por arriba y con restos de colorante rojo. Se halló al oeste de la calle, en el espacio próximo al umbral de la taberna nº 8, y junto al octavo pilar interior del pórtico, entre un relleno de tierra con algunos restos de mortero (U. E. 178).

CXLV[- - ?]

Esta inscripción y otra ya conocida (*HEpOL* 14781) pudieron emplearse en alguna particularidad arquitectónica del conjunto monumental terrestino, sin que se sepa su finalidad concreta.

414. E. R. LUJÁN, 2009, 701-703, 709, fig. 1 (*EE* VIII 147; *HEp* 1, 1989, 588a; *HEp* 5, 1995, 746; *AUCCL* N-272a; *MLH* IV K.11.1; *HEp* 9, 1999, 530; *HEpOL* 14942). Nueva lectura de la primera secuencia de lín. 2 del texto celtibérico de la *trulla* argétea de Tiermes, actualmente desaparecida, efectuada a partir de un dibujo de Vives y Escudero (*vid.* A. García Bellido – M^a P. García Bellido, 1993, 186 y lám. 181).

[S]tenionte · Docilico / n̄ân · gente · monimam

La estructura del texto no varía: nombre personal en dativo, seguido de la mención de la estructura familiar, el nombre del padre abreviado en *Man*, seguido de *gente*, «hijo» + *monimam* (apelativo en acusativo). La secuencia sería muy parecida a la de las dos primeras líneas de la lápida de Tarazona (*MLH* IV K.8.1) (*mata · abiliko / man · ke*), pieza que desafortunadamente tampoco se conserva.

Muro de Ágreda

415. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 290, primera noticia; *EAD.*, 2007 [2011], 137-138, con dibujo (fig. 1). Inscripción presumiblemente inédita contenida en el manuscrito n^o 7.307 de la Biblioteca Nacional de España, correspondiente a la serie de cuestionarios recibidos por Tomás López (1730-1802) de cara a la confección del *Diccionario Geográfico de España*; forma parte del apartado relativo a Soria (ff. 124-314) y no presenta ni fecha, ni firma. La inscripción se describe como un «fragmento de piedra, que esta en una pared moderna que rodea el atrio de la iglesia, y se conoce q(ue) su figura era circular y al presente solo mantiene la mitad del círculo, quebrantado p(o)r sus extremos con las letras y figura siguiente» (f. 127v.). Del dibujo que acompaña la noticia se deduce que se trataba de una estela de cabecera semicircular, decorada con alguna roseta o motivo astral, en estado fragmentario; del texto se aprecia con claridad sólo la lín. 1.

Firmus / CNV. N. E. / - - - - -

Las características formales de la pieza son bien conocidas en el repertorio soriano, donde son frecuentes las estelas decoradas con discos de radios curvos y rosetas; *Firmus*, que podría aparecer aquí en calidad de nombre único, es un nombre bien conocido en la epigrafía peninsular.

Ólvega

416. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 628, 631, 639-640, 653, 655, n^o 49; F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 280; A. JIMENO – A. SANZ – P. DE BERNARDO – C. TABERNERO – J. P. BENITO, 2010;

VV.AA., 2010, 312-314; C. JORDÁN CÓLERA, 2011, 285, 290-291, 311, fig. 3. Tésera de hospitalidad de bronce con una cara lisa y otra modelada en forma de prótomo en el que se aprecian rasgos de distintos animales (toro, caballo y carnívoro). En la parte central de la cara plana tiene un rehundido de 0,7 cm de diámetro y 0,6 de profundidad que tal vez sirviera para encajar con su tésera pareja. Sobre la cara con volumen, aparece grabado un epígrafe paleohispánico efectuado mediante incisión. Medidas: 3,3 x 4 x 1'4. Letras: ?. Fue hallada de forma fortuita por un vecino de Muro, y localizada por la empresa de arqueología Areco en el ámbito de unos trabajos realizados en esa localidad. Consideran los editores que, como ya señalara Saavedra en 1861, Muro se identifica con *Augustobriga*, que a su vez se superpone sobre la antigua ciudad celtibérica relacionada con la ceca de *Arekoratax* («AreKoraTa»). Se conserva en una colección particular.

ToUTiKa

a) Jimeno *et alii*

El sufijo *-ika*, cuando aparece en sustantivos, puede designar conceptos abstractos, tanto en celtibérico (por ejemplo, *gortika*, equivalente al latín *favor*) como en irlandés y en el resto del celta. La base del abstracto, *toutio-*, parece referirse a «ciudadanía», ya que se encuentra en una inscripción galo-griega de Vaisons-la Romaine (*RIG G 153*), en el contexto *tooutious Namausatis*, con el sentido indudable de «ciudadano» de Nemausus; asimismo, se documenta en el epíteto teonímico galo *Toutiorix*, «señor de los ciudadanos»; en los epítetos teonímicos *Toutatis* (*Tentates* en las fuentes latinas), que caracterizan la divinidad a la que se refieren como «patrona de la etnia o ciudad»; y en el epíteto teonímico panónico *Tentanos*, que corresponde a Zeus *polieús*. *Toutio-* también puede relacionarse con la agrupación familiar celtibérica *Toutinikum* (asimismo escrito *Totinikum*) del tercer bronce de Botorríta (*MLH IV K.1.3*), que, en genitivo plural derivado de *toutio-* por medio de los sufijos *-no-* e *-iko-*, parece aludir a los «descendientes de los primeros ciudadanos». El sufijo *-ika*, cuando aparece en sustantivos, puede designar conceptos abstractos, tanto en celtibérico como en irlandés antiguo y en el resto del celta. Siendo así, ToUTiKa, en el contexto de esta tésera, no es un nombre propio sino un nombre común, en concreto, un sustantivo abstracto con el sentido de «ciudadanía». Es decir, conociendo la función de las téseras de hospitalidad, se puede entender que quien llevaba consigo esta pieza iba a tener el mismo estatus que cualquier ciudadano de «AreKoraTa». La forma del soporte epigráfico se correspondería con el emblema de la ciudad y actuaría como expresión zoomorfa de su divinidad tutelar, que al mismo tiempo sería la garante del pacto.

a) Beltrán *et alii*

La pieza presenta ciertas anomalías que inclinan a tomar con cautela su autenticidad: es poco frecuente tanto que la inscripción no aparezca en la cara lisa como el empleo de signos marcados como los de la escritura dual. Asimismo, son extraños su forma y texto. En cuanto a su texto, si bien es cierto que la interpretación del término *toutika* como «ciudadanía» cuenta con buenos paralelos en el galo –y tal propuesta refuerza la interpretación de las téseras como credenciales de concesión de ciudadanía local–, no es segura, porque además plantea el problema de que, siendo así, no se mencionaría a ninguno de los contrayentes (no aparecería ni un nombre personal ni el de una ciudad), circunstancia difícil de explicar desde el punto de vista funcional y que la haría única en el conjunto del *corpus* celtibérico. En cuanto a su forma, es similar a varias téseras sospechosas y muestra curiosas coincidencias con otra pieza que, aunque considerada una tésera anepígrafa (*EPPRER* CP-20), es en realidad una matriz de orfebre.

c) Jordán

Esta tésera debe ser incluida en el grupo de las sospechosas de falsedad. No obstante, además de las referencias indicadas por los editores para relacionar la base *toutio-* con el concepto de «ciudadanía», se puede añadir la palabra que aparece en la primera línea de la considerada cara A del cuarto bronce de Botorrita (*HEp* 12, 2002, 547), **toutam**, «población». Teniéndola en cuenta, se puede hacer otro análisis lingüístico de **toutika**: se trataría de un adjetivo derivado a partir de ese sustantivo por medio del sufijo de derivación -ko-, en la modalidad -iko-, aquí en nominativo singular femenino -ika. Su significado sería el de «ciudadana». Habría que saber a qué sustantivo determina.

Desde el punto de vista paleográfico, presenta un rasgo especial: es el único caso en la epigrafía celtibérica de un **to** con cuatro trazos verticales.

TARRAGONA

Capsanes

417. X. CELA ESPIN – J. NOGUERA GUILLÉN – À. ROS MATEOS, 2009, 118b y fig. 11. Fotografías, sin lectura, de cinco grafitos sobre cerámica ibérica oxidada, ya conocidos. Proceden del yacimiento ibérico de Serra de l'Espasa, un posible santuario. Están depositados en el Museo Salvador Vilaseca de Reus. No se ofrece ninguna lectura.

La aportación del trabajo consiste en la presentación de las fotografías de los grafitos dados a conocer y estudiados en su día por M. PÉREZ ROJAS, 1997-98.

Montsià

418. A. CARTES – T. GILIBARS DE FRANCISCO, 2009, 209-210, fig. 1.1 y 213 y fig. 4.5, con dibujo. Noticia de tres grafitos inéditos en utensilios de cerámica, aún en estudio, y un *sigillum* en cerámica, con una probable lectura *Paternus*, procedentes de material de excavación del yacimiento del Mas de Sant Pau en Masdenverge, Montsià (Tarragona). Los dos primeros grafitos pertenecen a piezas de época augustal, el tercero y el *sigillum* al siglo III d.C.

a) El primer grafito se sitúa en el cuello de una jarra de cerámica común, posiblemente fabricada en la Aumedina, por las similitudes formales con la cerámica de esta alfarería. Son trazos de difícil interpretación que corresponden a la parte superior de diversos signos.

b) El segundo consiste en un grafito *ante cocturam* en la parte superior de la panza de una setra que pertenecía a la vajilla de mesa, también de época de Augusto, de forma globular y base plana, de la que falta la boca y cuello, realizada con una pasta poco grumosa y depurada, de color marrón y bastante desgrasante. La datación en época augustal se hace a partir de otra de muy similares características recuperada en la villa dels Tolegassos (Viladamat, Girona), datada en dicha época.

c) El tercer grafito se halla en un bol de forma 8, datado por el tipo de letra en el siglo III d.C. avanzado. Consta de doce caracteres y se halla en proceso de estudio; además del grafito, en la base de la pieza quedan restos de una espiga o palma también esgrafiada, uno de los grafitos más difundidos en esta época.

d) Otra pieza, también de cronología tardía, contiene un sello o *sigillum* del que, dado su desgaste, no es posible señalar nada con seguridad, si bien se puede aventurar la lectura *Paternus*, uno de los nombres más frecuentes.

Tarragona

419. VV.AA., 2009a, 73, fig. 3.1. Fragmento de asiento del teatro romano de Tarragona, hallado en 1976/77, con indicación del propietario o del personaje a quien se había asignado la localidad. Medidas: 42 x 48 x 9 cm. Se encuentra en el Museo Nacional de Arqueología de Tarragona, n° inv. MNAT 45163-2).

Vet · P[- -]

Se data en el siglo I d.C.

[Quizá deba completarse *Vet(tius)*. C.C.]

420. J. RUIZ DE ARBULO, 2009, 36-55, con foto; también G. ALFÖLDY en *CIL* II²/14, 2, 1023, con foto (G. ALFÖLDY, 2001, 66; *HEp* 11, 2001, 533; G. ALFÖLDY, 2006, 488 = 2007, 518). Nueva lectura del fragmento de una inscripción en una placa de piedra de Alcover, dada a conocer previamente por G. Alföldy (*vid.* bibliografía *supra* en la entrada). Medidas: en **a**), (17) x (20) x 4; en **b**), (17,5) x (21) x 4. Letras: en **a**), 4,6-3,9; en **b**), 4,2-4; letras *Q* con largos travesaños. Interpunción: triángulo con ápice superior. Por la forma de las interpunciones (**a**) y **b**) y la forma de las letras (**b**) se fecha en época de Augusto, a comienzos de su gobierno. Fue hallada en 1980 en el teatro, y se conserva en el Museo Nacional Arqueológico de Tarragona, n° inv. 45132.

a) Arbulo

[- - - + - - - / - - - II vi]r (-o) quinq(uennalis) ite[m, -rum /³- - - trib(unus, -uno) mi]l(itum) leg(ionis) Mar[ti]ae, -t(iae) - - -]

b) Alföldy

- - - - - / [- - - II vi]r · quinq(uennalis) II + [- - - / - - - ? trib(unus) mi]l(itum) · leg(ionis) · Mar[ti]ae - - - ?]

En **a**) se recoge la datación en época de Augusto propuesta por Alföldy debido al tipo de interpunciones. El hecho de que la carrera del personaje aparezca al final hace suponer que se trate de una inscripción votiva protagonizada por el propio magistrado, cuyo nombre va redactado en nominativo, aunque no puede excluirse que se trate de un *elogium* o una dedicatoria pública al magistrado, puesta de manifiesto por la fórmula final no abreviada. La abreviatura *Ilvir(o)* resulta corriente en *Tarraco*, pero no puede asegurarse si iba en nominativo o dativo. En el final de lín. 1 considera hay un adverbio *ite[m]* o *ite[rum]* con la *T longa* que sobresale por encima de las *i/e* contiguas. El uso de esta *T longa* se conoce en otras piezas (RIT 58), así como el uso de letras de diferentes medidas, asociadas o en ligadura (RIT 362). El sentido del adverbio sería idéntico que el de la lectura propuesta por G. Alföldy, al manifestar la iteración de la magistratura quinquenal. La restitución de lín. 2 de *[trib(unus, -uno) mi]l(itum) leg(ionis)* está en consonancia con la mención de la magistratura del duovir quinquenal en una ciudad de la importancia de *Tarraco*, por lo que no cabe pensar en un simple soldado *[mi]l(es, -iti) leg(ionis)*, sino en un cargo de carácter ecuestre, como un *tribunus militum* de una legión.

La legión aquí mencionada es con seguridad la *legio Martia*, una de las poquísimas que, junto con la *legio Vernacula* y la *legio Pontica*, carecen de numeral. Aunque de la letra R sólo se lee el trazo vertical, las otras restituciones posibles, *MAB-*, *MAD-*, *MAL-*, *MAM-*, *MAN-*, o *MAP-*, no coinciden con nombres de otras legiones romanas. La vida de la *legio Martia* se documenta entre los años 46 y

42 a.C., su actuación es efímera pero muy famosa en la literatura latina. Recibe su apelativo de Marte y debido al coraje y valor de sus hombres, según las menciones que Cicerón y Apiano hacen reiteradamente de ella. No existen datos concretos sobre su origen, pero es una de las dieciocho reclutadas por César en 49/48 a.C. y sus hombres cobran fama de aguerridos durante la Farsalia. Se da por disuelta en el desastre que sufren las tropas de Octavio en el Adriático el día del inicio de la batalla de Filipos en el 42 a.C., cuando la flota al mando de *Cn. Domitius Calvinus*, que transportaba entre otras fuerzas a la legión *Martia*, se ve sorprendida entre Brindisi y *Dyrrachium* por la flota de *L. Staius Murcus* y *Domitius Abenobarbus*.

Se plantea la hipótesis de que, a partir de los datos de la vida activa de la *legio Martia*, según las fuentes literarias, y la mención de un *tribunus militum* de la misma en la inscripción, éste no presente un orden ascendente en su promoción social, sino que se trate de un individuo que pasaría a formar parte dirigente de la nueva colonia de *Tarraco* y a integrarse en su *ordo decurionum*. Después de descartar algunas consideraciones, se apunta la posibilidad de que la mención de este personaje esté relacionada con el hecho de que el propio *Cn. Domitius Calvinus*, a pesar del desastre naval en el que cayó la *legio Martia* en el 42, según se ha indicado, recibió un segundo consulado en el año 40 y el gobierno de la *Hispania Citerior* durante tres años, de mano de Augusto. Calvino dirige una victoriosa campaña contra los cerretanos pirenaicos, acuña monedas en Osca y se sabe que era patrono del *municipium Emporiae*. La hipótesis del trabajo considera que el protagonista de la inscripción podría ser uno de los *amici* de Calvino que le acompañase a Hispania o bien en un contingente de veteranos de la legión *Martia* o bien de forma individual. Una u otra situación histórica comporta considerar la fundación colonial de *Tarraco* en el año 44 o bien entre 39-37 a.C, mejor hacia finales del periodo. Hay que tener en cuenta que, después de la *deductio* de una colonia militar, no había impedimento para que se produjesen nuevas *deductiones* individuales o de pequeños grupos, de ahí que la llegada a *Tarraco* del tribuno de la legión *Martia* pueda interpretarse de diferentes maneras. Este epígrafe se convierte en el segundo documento más antiguo conocido de militares instalados como magistrados en las ciudades de *Hispania*, prácticamente contemporáneos del centurión *C. Vettius* de la legión XXX instalado en *Urso*, no en el momento fundacional del 44 a.C., sino probablemente en 31a.C., después de Accio.

En **b)** se defiende la lectura *II +[---]* en lín. 1 frente a la lectura *ite[rum]* dada en **a)** pues se considera insólita la mención del adverbio entre los honores, ya que la iteración de los *quinquennialia* se hace habitualmente por medio del numeral. La *tabula* debía estar en la base de la estatua de un emperador o de

algún individuo de altísimo rango o de un *numen*, pero no sobre el *titulus honorarius* de un *eques*, pues [Πυι]r en nominativo y no con la abreviación en ablativo habría sido insólito.

En cuanto a la lectura *Ma+*[---], la última letra sólo es posible *Mar*[---], pues legiones de época de Augusto, como *Macriana* o *Macedonia*, llevarían un numeral. Esta legión *Martia* es frecuentemente alabada en las fuentes literarias: Cic., *Phil.* 3,6-7 y 39; 4,5-6; 5,4. 23. 28. 46. 53; 10,21; 11,20; 12,8. 12. 29; 14,26-27. 31-33. 36-38. Vell. 2,61,2; Dión Casio 45,13,3. Se remite para su estudio a Roldán (1974, 210) y al trabajo citado aquí en **a**).

Este *titulus* de la época primera de Augusto conviene bien con el hecho de que el teatro de Augusto ya se había construido, verosíblemente poco después del 30 a.C. y la inscripción podía proceder del foro vecino, situado sobre el teatro y haber caído en él. Sobre el personaje desconocido de la inscripción y la hipótesis sobre su posible llegada a *Tarraco*, se remite al estudio de **a**).

421-424. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009. Nueva lectura de cuatro inscripciones.

421. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 200-201, n° 74, lám. XL, fig. 3 (313) (*HAE* 871; *RIT* 28; *CIL* II²/14, 2, 829). Nueva lectura de lín. 2 de este fragmento de altar en caliza local, conservado en el Museo Nacional de Arqueología de Tarragona, inv. n° 25377: *Iovi* [*v(otum) a(nimo)*] / *l(ibente) s(olvit)*.

[*Vid.* ahora *CIL* II²/14, 2, 829, que mantiene las siglas de la última línea sin resolver, porque duda de la solución [*a(nimo)*] *l(ibente)*; a pesar de que hay algún paralelo de su empleo, ciertamente es preferible entender [*a(nimo)*] *l(ibens)*, clarificando de ese modo la estructura de la fórmula. **J.G-P.**]

422. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 195-197, n° 71, lám. XXXIX, fig. 2 (312) (*HAE* 861; *AE* 1956, 24; *AE* 1965, 52; *RIT* 45; *CIL* II²/14, 2, 848; *HEpOL* 19488). Nueva lectura de lín. 3-4 de este altar consagrado a Némesis, encontrado en el anfiteatro de Tarragona.

[*N*]um[*ini*] *s(anctae)* / *Neñesi[s]* /³*Corñel[ia]* / *Senecia[na]* / *et Valeria*
Po/⁶*mpeia pro sa* / *lute Numm(i)* / *Didymi* /⁹*v(otum) p(osuerunt)*

Se trata de un exvoto dispuesto por *Cornelia Seneciana* (?) y *Valeria Pompeia* a Némesis por la salud de *Nummius Didymus*. Si el beneficiario del *votum* fue un liberto del gobernador provincial *Nummius Umbrius*, se podría proponer una datación precisa entre el 208-209 d.C. o, en cualquier caso, antes del 211 d.C.

[La objeción de Alföldy (*apud CIL* II²/14, 2, 848) sobre la incongruencia de una dedicante femenina en un *sacellum* reservado a los gladiadores es infundada, *vid.* –sin salir de Hispania, hay también ejemplos en otras provincias– el exvoto de *Victoria* en la capilla del anfiteatro de Itálica (J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 192-193, n° 68). **J.G.-P.**]

423. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 197-198, n° 72, lám. XXIX, fig. 3 (312) (*HAE* 870; *AE* 1965, 53; *RIT* 46; *CIDER* 74; *HEp* 4, 1994, 840; *CIL* II²/14, 2, 849; *HEpOL* 19489). Nueva lectura de lín. 1 y 3 de este altar consagrado a Némesis, encontrado en el anfiteatro de Tarragona.

Sanc(tae) / A-u-gus/³{s}ê Nême/si ex vot[o / - M]ess[ius] /⁶- - - - -

El nombre propuesto en lín. 5 es hipotético; es posible también *Gessius* u otro nombre similar.

[En realidad, esta lectura ya fue propuesta por F. BELTRÁN LLORIS en 1999, con leves diferencias de transcripción: *Sanc(tae) / A-u-gus/ {s}t(a)e Neme/si ex vot(o) / [.]ess[---] /-----*. **E.T.**]

424. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009, 199-200, n° 73, lám. XI, fig. 1 (313); también G. ALFÖLDY en *CIL* II²/14, 2, 847 (*RIT* 804; *HEp* 5, 1995, 768; *HEpOL* 18809). Nueva lectura de la inscripción de esta placa opistógrafa, encontrada en el anfiteatro de Tarragona.

Cum me mo<rit>u(rus) Se/verus, ca<u>tius cu/[rent no]s scuta, victo(rem) ta(ndem), Neme(sis), me (fac)!

[A pesar de la ingeniosa solución que gentilmente me comunicó Alföldy (*vid.* ahora *CIL* II²/14, 2, 847), este epígrafe excepcional sigue causando perplejidad. **J.G.-P.**]

425. A. GUTIÉRREZ GARCÍA-MORENO, 2009, 155-156, fig. 166; R. MAR – P. PENSABENE, 2010, 513-515, fig. 6. Bloque de piedra calcárea, que iba a ser partido en dos fragmentos. Medidas: ?. Letras: ?; capital. Se encontró en la cantera de El Médol.

B(rachium) V col(onia) I(nlia)

Según Mar – Pensabene, estaríamos ante la denominación oficial de un frente de extracción, abierto en un terreno que debía formar parte del *ager publicus* de la colonia.

426.VV.AA., 2009a, 64, fig. 1.5. Placa fragmentada y recompuesta parcialmente. Se la relaciona con un monumento funerario asociado a la red viaria suburbana de Francolí. Medidas: 62,5 x 79 x 3,5 cm. Procede del área de la necrópolis paleocristiana de *Tarraco*. Se encuentra en el Museo Nacional Arqueológico de Tarragona, nº inv. MNAT ER-94-T 2.

[L(ucio) Hel]vidio · L(uci) · l(iberto) · Artae / [m]ag(istro) conl(egi)
/³[Q(uintae) Vergil]iae · Q(uinti) · l(ibertae) · Anni / [ex testa]mento M(arci)
T[itii]

Se data en la primera mitad del siglo I. d.C.

[La T inicial no permite completar con seguridad el *nomen* del testador.

C.C.]

427. I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 517-530, con fotos (*MLH* III C.18.7). Nueva edición de esta inscripción ibérica sobre un árula opistógrafa, realizada en caliza de La Sabinosa. Presenta un cuerpo paralelepípedo, con base y coronamiento rectangulares y moldurados, este último rematado por dos *pulvini*. Medidas: 21 x 13 x 11,5. Pujol y Camps (1881, 529) indica que se halló en la cantera de la ciudad, concretamente en «terres del notari públic n'Antoni Soler i Soler». Durante años se dio por perdida, pero Montón Broto (1996, 35, nº 14), la encontró entre los fondos del Museo Arqueológico Nacional de Tarragona, donde se conserva (nº inv. 338).

a)

toís / ++ /³**h**ita

b)

+e / be+

En a), la segunda cruz de lín. 2 podría ser **ka** o, incluso, **tu** o **u**. En b), la cruz de lín. 1 podría ser **tu**, **a** según Montón (1996, 35). Dado el tipo de soporte sobre el que se sitúa, es muy probable que el epígrafe tenga carácter religioso, sin que se pueda concretar nada más. El uso de piedra de Sabinosa y criterios paleográficos apuntan a una cronología situada en los siglos II-I a.C.

Tortosa

428. M. MAYER I OLIVÉ, 2009 (*CIL* II 5128; *CIL* II²/14, 1, 787). Nueva interpretación del contexto en el que se realiza este homenaje a Pértinax. Dada la escasez de inscripciones relativas a este emperador, la presencia de este homenaje debe de ser significativo y reflejar una concesión extraordinaria, quizá

el cambio de estatuto de la comunidad dedicante de *municipium* a *colonia*, lo cual este emperador había realizado ya en otras ciudades del Imperio como *Ricina* y *Lylibaenum*.

429-430. M. GENERA I MONELLS – R. JARREGA DOMÍNGUEZ, 2009. Dos grafitos sobre cerámica altoimperial romana procedentes de las intervenciones arqueológicas efectuadas en 1985 en el número 5 del solar de la Costa dels Capellans, dentro del núcleo urbano de Tortosa.

429. M. GENERA I MONELLS – R. JARREGA DOMÍNGUEZ, 2009, 76, 105, 227, con dibujo. Grafito *post cocturam* sobre el exterior de un fragmento de hombro de ánfora de forma indeterminada, de pasta roja y buena factura, con desgrasante de cuarzo poco visible. Fue hallado en las intervenciones arqueológicas efectuadas en 1985 en el número 5 del solar de la Costa dels Capellans. Apareció junto con gran cantidad de cerámica del mismo momento cronológico y con materiales de las épocas medieval y moderna, quizá procedentes de un vertedero que se habría formado en un lugar muy próximo y que habría sido alterado por movimientos artificiales de tierras.

[- -]ESSOR

430. M. GENERA I MONELLS – R. JARREGA DOMÍNGUEZ, 2009, 51, 216, con dibujo. Fragmento de base de *terra sigillata* gálica, quizá de la forma Ritterling 8, con una marca y un grafito *post cocturam*. Fue hallado en el mismo contexto arqueológico que el anterior (*vid. supra n° 429*).

a) marca

Sen[ilis?]

b) grafito

IVI

Ambos epígrafes son de lectura dudosa; **b)** aparece en p. 216 con la lectura *IVIV*; podría ser un numeral. Por su posible tipología, el fragmento se fecha aproximadamente entre los años 10 y 80 d.C.

[**b)** quizá deba leerse *Iuli. C.C.*]

TERUEL

Foz-Calanda

431-436. A. GORGUES, 2009. Diversos ejemplares de estampillas correspondientes a seis tipos diferentes, una de ellas en latín, interpretadas como nombres personales. Se hallaron en el yacimiento de Mas de Moreno, centro de producción cerámico situado en el Bajo Aragón. Se calcula que estuvo funcionando varios decenios antes del 150 a.C. y su producción cerámica se detiene hacia el 40 a.C.

431. A. GORGUES, 2009, 484-487, 490, figs. 3.5.1, 3.5.2 y 4.5 (499-500). Estampilla en dos bordes de vasijas de almacenamiento.

balkei[- - -]

432. A. GORGUES, 2009, 484-492, figs. 3.4.1, 3.4.2 y 4.3 (499-500). Tres ejemplares de la misma estampilla. Uno, **a)**, sobre la parte superior de un peso de terracota y otros dos, **b)** y **c)**, sobre sendos fragmento de cerámica común.

a)

[- - -]tʉratin

b)

[- - -]rati[n] (fig. 3.4.2)

c)

[- - -]tin

Estos ejemplares deben relacionarse con el sello **ilturatin** de Azaila (*MLH* III, E.1.1).

433. A. GORGUES, 2009, 484-487, figs. 3.3 y 4.4 (499-500). Estampilla sobre un fragmento de borde de jarra cerámica.

oʃ[- - -]

434. A. GORGUES, 2009, 484-488, fig. 3.2.1 (499). Estampilla en la parte superior de una pesa (fig. 3.2.1).

[- - -]ʉnin

Cuenta con el paralelo del sello **aiunin** de El Tiro de Cañón, Alcañiz, Teruel (*MLH* III.2, E.12.3).

435. A. GORGUES, 2009, 484-487, fig. 3.1 (499). Estampilla en la parte superior de una pesa.

kaku

436. A. GORGUES, 2009, 485-490, fig. 3.6 y 4.6 (499-500). Estampilla sobre un fragmento ánfora (fig. 3.6 y 4.6).

ACINI[- - -]

Probablemente se trata del gentilicio latino *Acinius*.

TOLEDO

Lagartera

437. A. MORALEDA OLIVARES – C. PACHECO JIMÉNEZ, 2006, 125-130, con fotos y dibujo. Restos de inscripción en el costado derecho, entre las extremidades traseras y delanteras de un verraco de granito. Se encuentra en muy mal estado de conservación. Letras: capital rústica. Se encontró, formando parte de un grupo de piedras de granito recogidas y agrupadas, en un extremo de una finca cercana al arroyo de Fuente Empedrada, al norte del casco urbano.

[*I D I I*]AM / II [*.*]CS / [*.*]CIL

Talavera de la Reina

438. D. D. URBINA MARTÍNEZ, 2001, 162, nº 56 (F. JIMÉNEZ DE GREGORIO, 1992, 25). Inscripción aparecida hacia 1990 en el casco antiguo talaverano. Se reproduce el texto publicado por el editor *princeps*, que pasó desapercibido.

D(is) M(anibus) / Pompeius /³Ausus · Sin(- - -) · f(ilius) / Pompeius / Trip(- - -) · Sin(- - -) · /⁶f(ilius) / Pompeio / Doriccio / f(aciendum) c(uravit)

[Lo transmitido es ciertamente anómalo y debe emplearse con cautela. La perplejidad se ve aumentada porque Urbina no parece conocer el paradero de la inscripción y mis intentos por averiguarlo también han resultado fallidos.

J.G.-P.]

Toledo

439. H. GIMENO PASCUAL, 2009, 40, fig. 6 (*ICERV* 554; *HEpOL* 374). Nuevas apreciaciones sobre el soporte en que se inscribe un pasaje del Nuevo Testamento. Se trata de un bloque de caliza clara con molduras arriba, abajo y a la derecha, cuyo grosor indica que se utilizó como sillar constructivo. El campo epigráfico está rebajado y grabado, quizá sobre una inscripción anterior.

Medidas: 20 x 55 x 40. Letras: 4,5-4. Seguramente procede de la basílica de Santa Leocadia. Se conserva en el museo de Toledo.

Qui credit in eum non iudicabitur

El texto corresponde al Evangelio según San Juan 3, 18.

Villanueva de Bogas

440. M^o DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2009, 392-393; con un estudio más amplio en *EAD.*, e.p., en el que se aporta dibujo. Inscripción inédita, procedente bien de Villanueva de Bogas, bien de la también toledana localidad de La Guardia, contenida en un manuscrito de carácter misceláneo conservado en la Biblioteca Nacional de España (n^o 12.939/27), titulado [*Apuntes y cartas sobre numismática*] y fechado entre los siglos XVIII-XIX. La inscripción se registra en una carta firmada en Villanueva de Bogas a 1 de mayo de 1854 por un individuo que sólo ofrece su nombre de pila: Manuel; la procedencia del manuscrito (la colección de Cayetano Alberto de la Barrera, estudiante de Medicina) y ciertos datos contenidos en la carta, animan a la autora a considerar la posibilidad de que el remitente no sea otro que el médico Manuel Delgado y Anaya, que era facultativo de Villanueva de Bogas en 1858. La inscripción se presenta en los siguientes términos: «Está grabada en una piedra granítica de tres cuartas poco más de largo, y media vara de ancho; labrada unicam(en)te en las dos terceras partes superiores q(u)e es lo q(u)e ocupa la inscripción. Fue descubierta hace cinco o seis años arando la tierra en q(u)e se hallaba, q(u)e es una pegada a las tapias del pueblo al saliente, sitio que dicen fue solar de casa ó casas del Marqués de la Conquista, cuyos cimientos se conocen todavía. Cuando se descubrió estaban bien conservadas la mayor parte de las letras, al menos lo suficiente p(ar)a poderlas distinguir á pesar de algunas rayas q(u)e la reja del arado había hecho, pero en el día está muy estropeada y sirve de asiento en la calle, colocada como está con yeso en la puerta de una casa» (f. 35). La propuesta de lectura de la inscripción que, en los términos registrados por el remitente de la misiva plantea numerosas dudas para la lín. 2, es la siguiente:

*D(is) M(anibus) s(acrum) / P(ompeio?) Arcio Quarτίνῶ? uxor /³ marito
indulgentissi/mo [f]e[c]i[ti?]
qui vixit an/nos XXXXII hic s(itus) e(st) /⁶ [s(it)]
t(ibi) t(erra) l(evis)*

La lectura de la lín. 2 es hipotética e, incluso, insatisfactoria, planteándose otras posibilidades de restitución; el desarrollo del *nomen Pompeius* parece apropiado para una región en el que se atestigua con frecuencia (así en las localidades toledanas de Polán, Villaseca de la Sagra, Hontanar, Talavera de la Reina, etc.), mientras que el *cognomen Arcius* está suficientemente constatado en el

registro epigráfico hispano; la elección del *cognomen Quartina* para restituir el nombre de la esposa y dedicante, obliga a retocar el texto transmitido, si bien es preferible a *Quartinia* que, aun respetando en mayor grado los rasgos transmitidos, obligaría a admitir un *nomen* en calidad de nombre único. La invocación a los dioses Manes, el uso de la expresión de elogio en superlativo y la formulación empleada, aconsejarían datar el texto en la segunda mitad del siglo II d.C.; no obstante, si se acepta la restitución del nombre del difunto en los términos propuestos, la datación podría llevarse a inicios del siglo III d.C.

VALENCIA

Cullera

441-442. T. HURTADO – P. MAS – M^a A. RAMÓN – M. ROSELLÓ, 2009, 105 y 109, con dibujo; 124 y 125 con dibujo. Noticia y breve presentación de dos grafitos inéditos en un ánfora y otro en una vasija de vidrio, procedentes del material hallado en un nivel de destrucción de un almacén (*horreum*) y dependencias anexas (*taberna?*) del siglo V, localizados en el antiguo *Portus Sucronem* (Cullera, Valencia), en el yacimiento denominado Agustí Olivert, en el barrio de la Ràpita, entre el borde oriental del casco urbano de Cullera y el barrio turístico de San Antonio, junto al extremo SE de la montaña y a unos 700 m de la actual línea de la playa. Solamente se ofrece lectura del grafito trazado en la vasija.

441. T. HURTADO – P. MAS – M^a A. RAMÓN – M. ROSELLÓ, 2009, 105 y 109, fig. 15.1. Dos grafitos incisos *ante cocturam* en un ánfora tipo Keay 68/91, un tipo procedente de la Tarraconense no documentado hasta el momento fuera de su área de producción y que servía para envasar vino o derivados de pescado. La máxima difusión de este tipo de ánforas es de la primera mitad del siglo V. Uno de los grafitos aparece en el cuello y el otro en los hombros.

[No se ofrece lectura ni descripción o medidas de los grafitos. Solamente a través del dibujo puede verse que se trata de una aparente *V* redondeada por la base, que podría interpretarse como una *C* si se mira a lo largo del cuello. El otro grafito es una forma aspada en los hombros, enfilada con el anterior grafito, que también puede interpretarse como una *X* vista lateralmente, como en el caso anterior. **I.V.**]

442. T. HURTADO – P. MAS – M^a A. RAMÓN – M. ROSELLÓ, 2009, 124 y 125, con dibujo. Grafito en una vasija de vidrio de forma cerrada, formando

parte del conjunto de la vajilla de mesa hallado —muchas de ellas de origen renano a partir del siglo IV—, que podría adscribirse a los tipos Morin-Jean 14, Isings 50 y Goethert-Polaschek 114. Las características morfológicas, la fragilidad del material, las técnicas de ejecución y el cromatismo apuntan a una cronología tardía, pero la falta de otros elementos limita extraordinariamente su clasificación y el estudio de la inscripción no revela ningún paralelo, con lo que no se puede adscribir en la actualidad la procedencia local o foránea. No se da descripción ni medidas del texto:

Tiberino

[No se ofrece ninguna descripción ni características del grafito, ni medidas. Simplemente la lectura. La denominación de «inscripción» frente a «grafito» como en el anterior caso (*vid. supra* n° 441) parece deberse más al contenido, pues se trata de un nombre, que a una diferencia formal o de otro tipo. La falta de paralelos no se explica si se refiere a tal falta en textos en vidrio, en tipos de vasija o en qué otro extremo. Por otra parte el dibujo ofrecido es tan esquemático que no se puede deducir de él gran cosa, parece tratarse del fondo o base de una vasija, quizá en su cara interna, pero al carecer de medidas, descripción de estado de conservación y otros datos, poco se puede precisar, salvo lo que a partir de lo que los datos de los expertos en este tipo de instrumenta puedan decir. En cuanto al texto del grafito en sí no ofrece mayores problemas que el nombre del destinatario-propietario o similar. La cronología sí podría ser de los siglos IV-V, pero esto dicho a partir de un simple dibujo sin mayores seguridades o precisiones. **I.V.**]

Játiva

443-444. X. ESPLUGA, 2009a. Establecimiento de la primera documentación conocida de dos inscripciones procedentes de Játiva.

443. X. ESPLUGA, 2009a, 245 (*CIL* II 3626; *IRST²* 18; *HEpOL* 9689, con foto). En la obra *Castigationes Plinianaes et in Pomponium Melam* del humanista Ermolao Barbaro publicada en Roma en 1492, se hace referencia a una inscripción valenciana, aunque sin citar su texto; en otro pasaje, con motivo del comentario a Plin., *Nat. Hist.* 3.28, menciona la existencia de una inscripción en un monumento en mármol *apud Saetabin*, donde se alude a un *Segontiniensis*. X. Espluga identifica esta referencia con la inscripción citada, que está ausente de la tradición del *Antiquissimus* y solamente en una parte de la del *Antiquus* y en la recopilación epigráfica de Pere Miquel Carbonell. La mención de Barbaro supone la primera alusión conocida a esta inscripción y pone de manifiesto que

una buena parte de los materiales del *Antiquus* ya eran conocidos en Roma como mínimo antes de 1492.

444. X. ESPLUGA, 2009a, 247-250 (*CIL* II 3618; *IRST*² 1; *HEpOL* 9697). A través de los comentarios de la obra *Barcino* de Jeroni Pau, publicada en 1491, se puede establecer que esta inscripción ya era conocida antes de 1491, fecha de la publicación de dicha obra y no, como se creía hasta ahora, que fuese descubierta en 1540 en Xàtiva la Vella. Por los comentarios de J. Pau puede deducirse que algún personaje veía antes de 1491 *in situ* la inscripción y la copiaría, mostrando además bastantes conocimientos técnicos de edición epigráfica. Por otra parte, el hecho de que esta inscripción no aparezca ni en la tradición del *Antiquus*, ni del *Antiquissimus*, ni tampoco del *Codex Filonardianus* ni del *Codex Valentinus*, demuestra que Jeroni Pau tenía más información epigráfica de la que, en principio, podría parecer. Revela, además, que en Roma, donde se hallaba el autor, a finales del siglo XV había noticias de material epigráfico de *Hispania* más amplia de lo tradicionalmente se ha pensado y parcialmente diferente de la información suministrada a través del *Antiquus* y del *Antiquissimus*.

Liria

445. L. SILGO GAUCHE, 2009, 515-516 (*MLH* III F.13.3). Se propone una interpretación «literaria» para el letrero que corre encima de la decoración, ocupando casi todo el ancho del vaso, por debajo de la banda superior del conocido como «Vaso de los Letreros», en el cual parece existir cierto ritmo. Se podrían identificar cuatro versículos heptasílabos, el último incompleto.

[No hay ninguna seguridad para la identificación de estructuras métricas en los textos ibéricos. **E.L.**]

Oliva

446. S. ARMANI, 2009, 175-193; *AE* 2009, 657 (*HAE* 2242; *IRSAF* 8; *HEp* 5, 1995, 812; *IRILAD* 184; *IRILAD*² 184; *HEpOL* 19059). Nueva lectura e interpretación de este epígrafe encontrado en 1996.

*D(is) M(anibus) || Pompeiae [- - -]/³stae [an(norum) - - - Pompeius (?) / - - -]
soror[ī / c]ar(issimae) ar[am /⁶p]osuit et G(aio) Pom[pe]/io Nicostrato sq/brino
et [G(aio) (?)] P[om]/⁹peio Philipo (sic) s[o]/roris viro ad[[i]/n]ibus piüssi/mis*

El término *consobrinus* es empleado muy raramente, habiendo sido encontrado una vez en Lusitania (*CIL* II 111 = *IRCP* 381) y dos en la Bética (*CIL* II 2165 = *CIL* II²/7, 148 y *CIL* II 1678 = *CIL* II²/5, 89) y siendo usado

en medios sociales privilegiados. Sin embargo, un reexamen de la inscripción muestra al final de la lín. 6 la secuencia *SO-*, no existiendo espacio entre el *cognomen* *Nicostrato* y los dos caracteres que posibilite la reconstrucción *[con]so/brinus*. Por otra parte, se aprecia al inicio de lín. 7 una *B* alineada sobre la *I* de *Pompeio*, siendo factible reconstruir el sustantivo *so/brinus*, dispuesto en dativo. Con respecto a este sustantivo, en cerca de la mitad de los testimonios conocidos, el grado de parentesco que el término *sobrinus* designa es el del hijo del hermano de la madre, es decir, del tío materno, e identificado como el hijo de la hermana. Por otro lado, la perífrasis *sororis vir*, presente en lín. 9-10, constituye un *hapax* en la epigrafía, pues normalmente aparece designado por el término *cognatus*, *-a*, que caracteriza, sin distinción, al esposo de la hermana. En relación con ello, se llama la atención sobre la existencia, apreciable con luz rasante, de una *S* seguida de las letras *ORO* y de una *R* menos visible en la lín. 4, de forma que en vez de *uxori*, como se había venido leyendo, se puede desarrollar la expresión *sorori*, que conviene a la lógica de la expresión del parentesco comentada con anterioridad. De esta forma, la difunta, *Pompeia [---]sta* sería la hermana del dedicante, en vez de su esposa.

[No deja de ser llamativo que todos pertenezcan a la misma *gens*. El dedicante *-Pompeius [---]* pone el *titulus* a su hermana, su cuñado y su sobrino; nótese que estos dos últimos llevan *cognomen* griego. C.C.]

El Puig

447. J. CORELL – X. GOMEZ FONT, 2009, 98-99, nº 3; *AE* 2009, 660. Ara de caliza azul, rota arriba, abajo y en el lado izquierdo. La cara anterior está pulida y la posterior desbastada. La base, parcialmente conservada, presenta cuatro bocelos y tres cavetos. Medidas: (36) x (19) x 13. Letras: 2,5. La encontró D. Enrique Alapont Badenes en el año 2003 en la partida de Les Rotes. El fragmento apareció fuera de contexto arqueológico, aunque probablemente proceda de la villa romana conocida como El Villar. Se conserva en la calle Músico Rafael Rosselló nº 2.

----- / [--- Calpu]rnia / [--- p]osuit

En lín. 1 es de suponer que el final *-rnia* corresponde a un gentilicio, siendo *Calpurnius*, *-a*, el más frecuente en la zona del hallazgo. Por otro lado, la fórmula de dedicación *posuit* aparece, con seguridad, en otra inscripción (*IRSAT* 482). Por el tenor del texto, tipo de monumento y la paleografía, se puede datar entre finales del siglo I y principios del siglo II d.C.

Sagunto

448-450. J. CORELL – X. GÓMEZ FONT, 2009. Edición de tres inscripciones de tipología diferente.

448. J. CORELL – X. GOMEZ FONT, 2009, 97-98, n° 1; *AE* 2009, 658. Bloque rectangular de caliza azul. La cara anterior está pulida y la posterior y laterales desbastadas. Medidas: 59 x 91 x 16. Letras: 7-5,5. Interpunción: triángulo con el vértice hacia arriba. Se encontró en el año 2006 en el curso de una excavación de emergencia en la Avenida del País Valenciano, cerca de la estación de Renfe, enfrente del taller de Vera. Se conserva provisionalmente en la nave industrial de la empresa Alser, calle de Llíria 44 bajo, a la espera de ser depositada en el Museu Arqueològic de Sagunt.

P(ublius) · Clodius · Deuterus / vivos · sibi · et /³Corneliae · A(uli) · l(ibertae) / Cytheridi · et / Fabiae · Q(uinti) · l(ibertae) · Callisti ·

Los *Clodii*, muy frecuentes en la Península Ibérica, se documentan en otra inscripción de *Saguntum* (*IRSAT* 146 = *HEpOL* 13383). En cambio, los *Fabii* y los *Cornelii* representan, respectivamente, el segundo y el tercer gentilicios más frecuentes en la epigrafía saguntina. El *cognomen* *Cytheris* es relativamente frecuente entre miembros de condición servil. Por el tenor del texto y la grafía *vivos*, así como por la paleografía y el tipo de monumento, se puede datar hacia finales del siglo I d.C.

[Llama la atención el *cognomen* *Deuterus* (*Secundus*), que debería terminar en *-os*. Todos serían libertos –aunque el dedicante no indique expresamente esa condición–, pero de diferentes familias: *Clodia*, *Cornelia* y *Fabia*. ¿Qué lazo les unía? **C.C.**]

449. J. CORELL – X. GOMEZ FONT, 2009, 98, n° 2; *AE* 2009, 659. Estela de caliza azul, con las caras anterior e izquierda alisadas y las otras desbastadas. En el coronamiento presenta *pulvini* esquemáticos y frontón, en el que figura una media luna creciente. El campo epigráfico está rebajado. Medidas: 65 x 38 x 14. Campo epigráfico: 22 x 25. Letras: 4-3. Interpunción: triángulo. Se encontró a finales del 2006 en el curso de una excavación de emergencia en la Avenida del País Valenciano, cerca del río Palancia. Se conserva provisionalmente en la nave industrial de la empresa Alser, calle de Liria n° 44 bajo, a la espera de ser depositada en el Museo Arqueológico de Sagunto.

D(is) · M(anibus) / Cypridis /³an(norum) · XXX

Las estelas son muy escasas en la epigrafía saguntina, siendo muy diferentes a la presente. Sin embargo, este tipo de estelas se encuentra en *Edeta* y en el interior del País Valenciano. El *cognomen Cypriis*, aunque no es corriente, está bien documentado, principalmente entre esclavos y libertos. En *Hispania* aparece solamente en otra inscripción de Inca (*CIB* 33). Por el tenor del texto, tipo de monumento y la paleografía, se puede datar a finales del siglo II d.C.

Según *AE* 2009, 660 la datación propuesta parece demasiado tardía.

450. J. CORELL – X. GÓMEZ FONT, 2009, 101, n° 6; *AE* 2009, 662 (C. DE JUAN, 2003, 229, sólo noticia). Primera edición completa de este lingote de plomo, estampillado y decorado con un delfín. El campo epigráfico está rebajado. Medidas: 7 x 55 x 9. Letras: 4. Peso: 35kg. Interpunción: redondo. Se encontró en las inmediaciones del Espigón de la Gola, cerca del lugar donde estuvo el puerto ibero-romano de *Saguntum*.

C(ai) · Vâcâe · C(ai) · l(i)berti

El nombre *Vacca* está escrito como *Vaca*, por simplificación de la geminada. No se encuentra documentado fuera de aquí en epigrafía, si bien se conoce otro *Vacca*, comentarista de Lucano, de principios del siglo VI d.C. Por la paleografía, se podría datar en el siglo I d.C.

[No tiene mucho sentido sacar a relucir aquí a un personaje del siglo VI. **C.C.**]

451. X. ESPLUGA, 2009, 143; también *ID.*, 2009a, 251-252 (*CIL* II²/14, 1, 292; *CIL* II 3820; *AE* 1955, 164; *HAE* 513; *HEpOL* 13257). A partir de la información suministrada por el denominado *Codex Regiensis* de Ferrarini, datado en 1486, esta inscripción, ya sospechosa pero que se ha tenido en cuenta hasta ahora por haber sido vista por el veneciano Giovanni Bembo (1473- c.1540/45), debería ser considerada falsa.

Torrente

452. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 252-255, n° 171 (*CIL* II²/14, 1, 94; *HEp* 7, 1997, 1027; *IRVT* 132). Nueva edición y lectura de este bloque de caliza. El bloque presenta la cara anterior pulida y la posterior tosca. Se encuentra completamente deteriorado en las caras laterales y, sobre todo, en la anterior, de forma que ha desaparecido la mayor parte del texto. Medidas: (61) x (98) x 32. Letras: 4-3,5. Se encontró en 1982 en la partida de la Paret, en un camino vecinal. Se conserva en la casa de Cultura de Torrente.

[L(ucio) ? S]ulpici[us] L(uci) f(ilio) Gal(eria tribu) Ennagael [La ?]cetano / [ex ?] opp[ido Iessone ?] qui [s]ub D[omi]tiano (?) /³[e]merit[us est -c.15-] con/[f]ectis o[mnibus ? -c.13-] qui/esc[it ? -c.20-] suis /⁶[L(ucio) ?] Sulpi[cio Ennagael ?] II]vi[r(o) f]lami[n]i / [Se]ve[-c.19- fl]amin[i/ca (?) -c.26-]VM /⁹[-c.20- coniu]gi et / [sibi -c.20- f]ecit / [-c.22- an(norum)] LVIII (?)

Se trata de una de las inscripciones más extensas de toda la epigrafía del País Valenciano, si bien, dado su estado de erosión, todos los comentarios son hipotéticos. El *cognomen Ennagael* se identifica con un antropónimo ibérico no documentado hasta ahora. Consta de dos elementos: **ena*, presente en nombres como *Enneges* o *Enasaqin* y un segundo elemento *GAEEL* que podría corresponder a *kail*, o bien de la unión de *ENNA* más el nexa *-k(e)-* que aparece en nombres como *Bastogaunini*, y el segundo elemento *-AEL-* que posiblemente sería la abreviación de *ailur*. Al inicio de lín. 2 se propone la restitución [ex?] opp[ido] al que seguiría el nombre de la ciudad concreta de la que sería originario *Ennagael*. Esta podría restituirse como *Iessone* o *Sigarra*, si era iacetano o *Iaca* en el caso de que fuera jacetano. Por último, si la restitución del principio de lín. 3 es correcta, *Ennagael* se habría licenciado bajo Domiciano.

Valencia

453-477. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009. Dos inscripciones inéditas y nuevas lecturas de otras dieciocho.

453. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 82-83, nº 26a; *AE* 2009, 652 (F. CADIOU, 2008, 48-49, sólo noticia). Pedestal ecuestre de caliza de color gris oscuro. Presenta el campo epigráfico rebajado y enmarcado por una moldura. Medidas: ?. Letras: ?. Interpunción: triángulo. Apareció durante las excavaciones realizadas en la plaza de la Almoína. Se conserva en el Centro Arqueológico de la Almoína.

M(arco) · Allio / M(arci) · f(ilio) · Col(lina tribu) /³Avito / Valeñtini / veterani /⁶et veteres / ex d(ecreto) · d(ecurionum)

Se trata del único pedestal ecuestre conocido en *Valentia*, lo cual podría significar que el honrado era un miembro del *ordo* ecuestre. La presencia de la tribu *Collina* indica que *Allius Avitus* era foráneo, no siendo extraño que fuera un antepasado del senador *Allius Maximus*, quien dedicó en *Valentia* un pedestal al emperador Probo. Por la paleografía se puede datar en el siglo I d.C.

454. J. CORELL, X. GOMEZ FONT (col.), 2009, 171-172, nº 99a; *AE* 2009, 654. Bloque de caliza azulada, partido por la parte superior, inferior y la derecha. El campo epigráfico está rebajado y pulido, presentando la forma de

una *tabula ansata*. Medidas: (40) x (80) x 40. Letras: 8-6. Interpunción: triángulo. Se encontró en las excavaciones realizadas en el año 2005 en el solar situado entre las calles de Xiva, Mariano Ribera y la avenida de Tres Forques, reaprovechada en un muro de mampostería medieval. Se conserva en el Servicio de Investigación Arqueológica Municipal.

----- / Cae[---] / L(uins) ·[---] / -----

Entre los gentilicios que comienzan por *Cae-*, el más frecuente es *Caecilus*/, -a. Por el tipo de monumento y la paleografía se puede datar en el siglo II d.C.

455. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 192-193, nº 123, con dibujo. Bloque de caliza roto en la parte superior, inferior e izquierda, con restos de una inscripción que debía ocupar unas cinco líneas. El campo epigráfico estaba enmarcado por una moldura con forma de *tabula ansata*. Medidas: (34) x (30) x 12. Letras: 9, efectuadas con esmero. Fue hallado en las excavaciones efectuadas en 1997 en el palacio de la Marquesa de la Colomina, en la calle de l'Almodí número 1, bajo la dirección del arqueólogo Josep M. Burriel. Se conserva en el Servicio de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia.

----- ? / [---]O / [---]ÊT / -----

Por la morfología de la pieza y los rasgos paleográficos, se puede datar en el siglo II d.C.

456. J. CORELL, X. GOMEZ FONT (col.), 2009, 213, nº 139; *AE* 2009, 656. *Titulus pictus* sobre un fragmento de ánfora Almagro 50 de color ocre procedente de Lusitania. Medidas: (12) x 8 x ? Letras: 1,2; las *A* presentan forma de delta mayúscula. Fue hallado en las excavaciones efectuadas en 1997 en el palacio de la Marquesa de la Colomina, en la calle de l'Almodí número 1, bajo la dirección del arqueólogo Josep M. Burriel. Se conserva en el Servicio de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia.

A(---) Paulu[s]

Por la paleografía y el tipo de cerámica, se puede datar en el siglo III d.C.

457. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 214-215, nº 141, con dibujo. Grafito sobre un fragmento de una jarra o botella. Medidas: (7) x (9) x ?. Letras: 2,2. Fue hallado en las excavaciones efectuadas en 1997 en el palacio de la Marquesa de la Colomina, en la calle de l'Almodí número 1, bajo la dirección

del arqueólogo Josep M. Burriel. Se conserva en el Servicio de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia.

R(- -)

Al contrario de lo que piensa Burriel, no se trata de un crismón, sino seguramente de un nombre abreviado, quizá *Romanus*. Se puede datar entre los siglos III-IV d.C.

458. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 221-222, nº 148a, con dibujo (I. LÓPEZ GARCÍA *ET AL.*, 1994, 161-162, primera noticia). Fragmento de pintura mural con dos grafitos (**a-b**). Fue hallado entre los escombros de la *domus* excavada en el Palau de les Corts, en Valencia. Actualmente se desconoce su lugar de conservación, y la lectura se ha efectuado a partir de los dibujos publicados en I. LÓPEZ GARCÍA *ET AL.*, 1994.

b)

Mesal[a] / NODICON

El grafito **a**) es prácticamente ilegible; quizá se encuentre incompleto por arriba y por la izquierda; sólo se distinguen letras sueltas (*M, S, L, L*) y algunas sílabas como *EM, AS, IN, SUM*? En la parte inferior, parece que hay una serpiente con la boca abierta.

En el grafito **b)** el nombre *Mesal[a]* aparece con una sola *S*. NODICON, que se lee claramente, no está documentado. Recuerda la conocida expresión *cum sale modico* (Apic., *de re coquinaria* 3, 4; Plin., *Nat. Hist.* 26, 24, 54), pero en ese caso NODICON estaría en lugar de *modico*.

Se puede datar en la segunda mitad del siglo II d.C.

[Hipótesis muy poco segura. **C.C.**]

459. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 223-224, nº 150a, con foto. Bloque de caliza color gris claro, con todas las caras desbastadas. Debíó de formar parte de un gran monumento. Medidas: 60 x 42 x 18. Letras: 11,5-9,5; la *L* es cursiva. Interpunción: triángulo. Se desconocen las circunstancias de su hallazgo, aunque, según Vicent Lerma, procede seguramente de la ciudad de Valencia. Desde 2004 se encuentra en el solar que hay junto a los almacenes del Servicio de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia.

[- -?] *S · P ·* / [- -?] *L · Ma* / - - - - -

En lín. 1, se podría pensar en *s(na) p(ecunia)*, pero hay otras posibilidades. En lín 2, la *L* podría corresponder al *praenomen L(ucius)* o a la

palabra *libertus*); por tanto, *Ma-* podría ser un gentilicio o un *cognomen*. Por el tipo de monumento y la paleografía se data en el siglo I d.C.

460. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 55-58, nº 9 (*CIL* II 3773; *IRV* 9 + *IRV* 41; *AE* 1979, 367; *CIL* II²/14, 1, 11 + *CIL* II²/14, 1, 56; *IRVT* 12; *HEp* 7, 1997, 1040; *HEpOl* 12837 + *HEpOL* 13028). Nueva edición y lectura de lín. 2 de esta dedicatoria de un templo. Se trata de un conjunto de dos bloques de caliza de color gris claro. El bloque **a)** está fragmentado en su parte superior y en ambos costados. Presenta la cara anterior alisada y la posterior desbastada. El texto, fragmentado, aparece en dos campos epigráficos. El superior, más amplio, presenta un filete, moldura y filete en la parte baja. El bloque **b)**, realizado en el mismo material, muestra el campo epigráfico enmarcado por una *cyma recta* y está dividido en tres áreas horizontales separadas entre ellas por un astrágalo. Medidas: **a)** (74) x (118) x 85. **b)** 65 x (25). Letras: 24. Interpunción: triángulo. El fragmento **a)** se encontró en 1969 en el cruce de la calle del Micalet y la plaza de La Reina. Se conservaba en el Depósito Municipal de Montoliver, de donde ha desaparecido. El bloque **b)** se encontró empotrado en la base de una columna de la catedral, donde se conserva.

a)

[*Marti A*]ug(usto [- - - / *templum vetustate*] êt · *clade* · *a*[ffictum]

b)

[*L(ucius) Antonius C*]rescens · êt · *Viria Acte* · *v*[oto refec(erunt)]

Esta inscripción formaba parte, sin duda, de un templo dedicado a una divinidad augústea, posiblemente Marte, a juzgar por la *ordinatio*, si bien caben otras soluciones. En lín. 2, a pesar de que hasta ahora se había leído *cladem*, debe tenerse en cuenta que la interpunción es segura y, por otra parte, no cabe duda sobre la letra que sigue. *Clades* podría referirse a una catástrofe natural, quizá una de las frecuentes inundaciones del Turia. Se data, junto con el resto de pedestales dedicados a *Viria Acte*, en la segunda mitad del siglo I d.C.

[*L. Antonius Crescens* era el marido de *Viria Acte*, cf. *CIL* II²/14, 1, 56 y *CIL* II²/14, 1, 81. **C.C.**]

461. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 68-69, nº 17 (*AE* 2002, 851; *HEp* 12, 2002, 536; *HEpOL* 24679). Nueva lectura de las lín. 6-8 de este homenaje a Heliogábalo.

[*Imp(eratori)* · *Çaęşarî* · [*M(arco)*] / *A[ur(elio)* · *A]n[tonin]o* / ³*P[io]* · *F[el(ici)]* · *Aug(usto)* · *p(ontifici)* · *m(aximo)* / *t[r(ibuniciae)]* · *p[o]t(estate)* · *I*[I

co(n)s(uli)] · p(atri) · p(atriae) / proco(n)s(uli) · Valen/⁶[[tini veteres / et vete/ rani]]

Por la titulación, se data entre el 10 y el 31 de diciembre del 218 d.C.

[La fórmula habitual es *veterani et veteres*, ¿estaría en uso en época tan tardía? **C.C.**]

462. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 79-81, n° 25 (*CIL* II 3738; *IRV* 18; *CIL* II²/14, 1, 20; *IRVT* 23; *HEpOL* 11875). Nueva edición y lectura de este homenaje a Probo. Se trata de un pedestal de caliza gris, sin base ni cornisa, con el campo epigráfico enmarcado por una moldura que ha desaparecido casi completamente. Medidas: (76) x (52) x ?. Letras: 4-2,5. Interpunción: punto. Se encontró el año 1652 en los cimientos de la capilla de la Virgen de los Desamparados, siendo empotrada en la fachada principal de la basílica, donde se conserva.

[Pi]etate iustitia for[ti]tudine / et pleno omnium virtutum /³pricipi vero [Goth]ico veroque / Germanico ac victoriarum / omnium nom[in]ibus inlustr[is] /⁶M(arco) Aur(elio) Pro[bo] P(io) F(elici) Invict(o) Aug(usto) / pont(ifici) · max(imo) · trib(unicia) · p(otestate) · V p(atri) · p(atriae) · co(n)s(uli) IIII proco(n)s(uli) / Allius · Maximus · v(ir) · c(larissimus) · leg(atus) · iur(idicus) /⁹prov(inciae) · Hisp(aniae) · Tarraco[n]ens(is) / maiestati eius ac numini / dicatissimus

Puesto que la quinta potestad tribunicia se data en el año 280 d.C. y, sin embargo, el cuarto consulado lo recibió en el 281 d.C., una de las dos indicaciones es errónea. *Allius Maximus*, el dedicante, era un senador, probablemente hispano.

[No parece que haya razones para atribuir origen hispano a *Allius Maximus*. **C.C.**]

463. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 96-98, n° 35; *AE* 2009, 653 (*CIL* II 3771; *CIL* II²/14, 1, 37; *IRVT* 33). Nueva edición y lectura de lín. 4 de este homenaje desaparecido. Se trata de un pedestal de caliza de color gris claro, sin base ni cornisa. El campo epigráfico estaba enmarcado por una moldura. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en la plaza de la Almoina. En paradero desconocido.

Viriãe Acte / Ampliatus /³qui fabricae / aet[er]i(?) et / signorum /⁶praefuit / et Callirhoe / lib(erti)

La lín. 4 presenta un problema de lectura que, teniendo en cuenta la desaparición del soporte, resulta difícil de resolver. En opinión del autor, la conjunción copulativa *ET* debía de unir dos sustantivos, en vez de un adjetivo y un sustantivo, debiendo tratarse como opción más plausible *aer[i]s* pues respeta mejor los restos de letras transmitidos por los testimonios directos y, por otra parte, porque ellos sintagmas *fabrica aeris* y *fabrica aeraria* están documentados (*TbLL* VI, 13-14). Se data, junto con el resto de pedestales dedicados a *Viria Acte*, muy probablemente una rica liberta, en la segunda mitad del siglo I d.C. (*CIL* II 3772 = *CIL* II²/14, 1, 82 = *IRVT*² 36; *CIL* II 3773 = *CIL* II²/14, 1, 56 = *IRVT*² 9; *CIL* II 3774 = *CIL* II²/14, 1, 83 = *IRVT*² 37).

[La lectura de *CIL* II²/14, 1, 37, que sigue la de Pereira *-arar(um) et / signorum-* parece la más convincente: el taller estaría al servicio de las necesidades del culto público y quizá también de la creación de estatuas honoríficas. **C.C.**]

464. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 170-171, n° 99 (*IRVT* 115h; *HEp* 7, 1997, 1037; *HEpOL* 19356). Nueva edición y lectura de este fragmento de un bloque de caliza partido por la parte inferior y la izquierda. La cara anterior está pulida y la posterior sin trabajar. Medidas: (43) x (46) x 24. Letras: 7,5-6,5. Interpunción: triángulo. Se encontró reaprovechada en el solar de la Almoína. Se conserva en el Centro Arqueológico de la Almoína.

[-c.5- a]e · L(uā) · f(iliae) · / [Marce]llinae (?) /³[ma]t[ri] [-c.4-] / - - - - -

Por el texto, tipo de monumento y paleografía se puede datar en el siglo I d.C.

465. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 181-182, n° 108 (*HEp* 9, 1999, 597; *HEpOL* 17288). Nueva edición y lectura de este fragmento central de una placa de mármol blanco. Presenta la cara anterior pulida y la posterior alisada. Medidas: (3) x (3,8) x 2. Letras: 2. Se encontró durante las excavaciones realizadas en 1999 en el terreno que en la actualidad ocupa el solar n° 26 a 32 de las calles de San Vicente y Mesón de Teruel. Se conserva en el Museo de Prehistoria de Valencia, n° inv. 133657.

- - - - - ? / [- - -]a (vac. 2) [- - - ? / - - -] / - - - - - ?

Por la paleografía y el contexto arqueológico se puede datar en el siglo II ó III d.C.

466. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 183, n° 110 (*HEp* 9, 1999, 593; *HEpOL* 17284). Nueva edición y lectura de este fragmento central

superior de una placa de mármol. Presenta la cara anterior pulida y la posterior alisada. Medidas: (3,8) x (3,8) x 1,7. Letras: 3. Se encontró durante las excavaciones realizadas en 1999 en el terreno que en la actualidad ocupa el solar nº 26 a 32 de las calles de San Vicente y Mesón de Teruel. Se conserva en el Museo de Prehistoria de Valencia, nº inv. 109893.

[- - -] AM [- - -] / - - - - -

Por la paleografía y el contexto arqueológico se puede datar en el siglo II d.C.

467. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 186-187, nº 114 (*HEp* 9, 1999, 594; *HEpOL* 17285). Nueva edición y lectura de este fragmento central de una placa de mármol blanco. Presenta las caras anterior y posterior pulidas. Medidas: (2,5) x (2,7) x 1,4. Letras: *c*; 2; auctaria. Se encontró durante las excavaciones realizadas en 1999 en el terreno que en la actualidad ocupa el solar nº 26 a 32 de las calles de San Vicente y Mesón de Teruel. Se conserva en el Museo de Prehistoria de Valencia, nº inv. 109893.

- - - - - / [- - -] + · Ç [- - - / - - -] + [- - -] / - - - - -

Presenta restos de líneas guía. La *C* está pintada de rojo. Por la paleografía y el contexto arqueológico se puede datar en el siglo II o III d.C.

468. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 187, nº 115 (*HEp* 9, 1999, 595; *HEpOL* 17286). Nueva edición y lectura de este fragmento central de una placa de mármol blanco. Presenta las caras anterior y posterior pulidas. Medidas: (7) x (4,5) x 1,7. Letras: 2,8. Interpunción: triángulo. Se encontró durante las excavaciones realizadas en 1999 en el terreno que en la actualidad ocupa el solar nº 26 a 32 de las calles de San Vicente y Mesón de Teruel. Se conserva en el Museo de Prehistoria de Valencia, nº inv. 109893.

- - - - - / [- - -] C [- - - / - - - a] e · B [- - -] / - - - - - ?

Por la paleografía y el contexto arqueológico se puede datar en el siglo II o III d.C.

469. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 191, nº 121 (*CIL* II²/14, 1, 93i; *HEp* 5, 1995, 855; *IRVT* 107). Nueva lectura de la lín. 2 de esta placa de mármol rota por todos sus lados: [- - -] § [- - -]. Por el tipo de letra se puede datar entre los siglos I ó II d.C.

470. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 193, nº 124 (*HEp* 9, 1999, 589; *HEpOL* 17280). Nueva edición y lectura de este fragmento de una

placa de mármol blanco rota por todos sus lados y con ambas caras pulidas. Medidas: (2,9) x (4,4) x 1,5. Letras: c. 2. Se encontró durante las excavaciones realizadas en 1999 en el terreno que en la actualidad ocupa el solar nº 26 a 32 de las calles de San Vicente y Mesón de Teruel. Se conserva en el Museo de Prehistoria de Valencia, nº inv. 109893.

----- / [- - -]++[- - - ? / - - -]TIT[- - -] / -----

Por la paleografía y el contexto arqueológico se puede datar en los siglos II ó III d.C.

471. J. CORELL, X. GOMEZ FONT (col.), 2009, 194, nº 125 (*AE* 2003, 1005c; *HEp* 13, 2003/4, 719). Nueva edición y lectura de este fragmento de una placa de mármol de Buixarró, con la cara anterior pulida y la posterior sin trabajar. Medidas: (14,5) x (9,5) x 3. Letras: 3. Se encontró durante las excavaciones realizadas en el año 2000 en el solar nº 26 a 32 de las calles de San Vicente y Mesón de Teruel. Se conserva en el Museo de Prehistoria de Valencia.

----- / [- - -]tri / [- - -]o

Por la paleografía y el tipo de texto se data en el siglo II d.C.

472. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 197-198, nº 129 (*CIL* II 6239; *IRV* 74; *CIL* II²/14, 1, 38; *IRVT* 112; *HEp* 7, 1997, 1057; *HEpOL* 11826). Nueva edición y lectura de este itinerario desaparecido, realizado sobre una tabla de mármol. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en junio de 1727 en una de las puertas de Valencia, donde se encuentra la actual iglesia de Santo Tomás.

Ab Valentia Saguntum[m m(ilia) p(assuum) XVI] / ab Sagunto Dertosa[m m(ilia) p(assuum) XCII] /³ab Dertosa Tarracona[m m(ilia) p(assuum) LXII] / ab Tarracona [Barcinonam m(ilia) p(assuum) LXVII] / ab [Barcinona Gerundam m(ilia) p(assuum) LXVII] /⁶ab [Gerunda Summum Pyrenaeum m(ilia) p(assuum) XLIII]

El itinerario se refiere a ciudades del tramo septentrional de la *Via Augusta*. Si la lectura *Tarracona* (lín. 3 y 4) es correcta, se podría datar a partir de finales del siglo II d.C.

473. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 220-221, nº 148 (*HEp* 11, 2001, 585; *HEpOL* 24605). Nueva lectura de este *titulus pictus*. Se debe leer *Por(cius) · Gam(us)?*. El *cognomen Gamus*, frecuente entre esclavos y libertos, también aparece atestiguado en *Dianium* (*CIL* II 3584 = *IRILAD* 133).

474. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 222-223, n° 149 (*AE* 1991, 1096; *HEp* 4, 1994, 938; *CIL* II²/14, 1, 88d; *IRVT* 106; *HEpOL* 15842). Nueva edición y lectura de esta placa de mármol de color gris oscuro, fragmentada por todos sus lados. El campo epigráfico estaba delimitado por una moldura. Medidas: (12) x (8,5) x 2,4. Letras: 3,5-2,7. Se encontró en las excavaciones realizadas en 1989 en la Plaza de la Almoina. Se conserva en el Servicio de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia.

----- / [- -]atus / -----

Por la paleografía y el tipo de monumento se puede datar entre los siglos II-III d.C.

475. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 223, n° 150 (*IRVT* 107; *HEp* 7, 1997, 1034; *HEpOL* 19347). Nueva edición y lectura de este fragmento interior de un bloque de caliza. Medidas: (35) x (20) x ?. Letras: ϵ 9. Se encontró en 1991 reaprovechada en un muro de un edificio sito en la plaza de la Reina n° 20, siendo enterrada en ese mismo lugar. Actualmente desaparecida.

[- -]P C[- - / - -] + I[- -] / -----

En lín. 2 la cruz podría ser *M* o *A*. Por la paleografía y el tipo de monumento se puede datar entre los siglos I-II d.C.

476. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 239, n° 161 (*HEp* 14, 2005, 626). Nueva edición y lectura de este grafito realizado sobre un fragmento de *terra sigillata* forma Rit. 8. Medidas: (3,7) x (10) x 0,5. Letras: 1,4-0,3. Se encontró en el *forum*, en un pozo de expolios del ninfeo. Se conserva en el Servicio de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia, inv. n° 0882.

[- -] atque Domino meo

El fragmento es, sin duda, cristiano y se podría restituir de la siguiente manera: [*Benedico Deo meo*] atque Domino meo (Juan, 20, 28). Por la paleografía se data en el siglo IV d.C. o, más probable, en los siglos V-VI d.C.

477. J. CORELL, X. GÓMEZ FONT (col.), 2009, 208-211, n° 136, con fotos; J. CORELL – X. GÓMEZ FONT, 2009a, 36-39, 54, n° 12, fig. 12 (*HEp* 11, 2001, 586). Nueva edición y lectura de las inscripciones grabadas sobre un fragmento cerámico, probablemente perteneciente a un ánfora Lamboglia 2. Medidas: 16,5 x 9,8 x 1,1. Letras: 1-0,5; los textos proceden de manos diferentes. Fue hallado en 1987, en las excavaciones realizadas en la plaza de la Almoina, concretamente en la unidad estratigráfica 2401. Se conserva en el Servicio de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia, n° inv. 0106.

a)

Καπίτων ἐγὼ λέγω / Σαμβατί ἀπόδος /³μοι τὰ τῶν γαμῶν /
κὰγὼ σοι ἀ/ποδῶ τὰ π/⁶ίονα

b)

Νίως ὀγὼ / σοι πιῶ τῶς ἀ/³ποδῶς μοι τὰ / τωσῶ(τα) ᾶ (?) /
λόγεξ

a) En lín. 1, **Καπίτων** es una transcripción griega del latín *Capito*. En lín. 2, **Σαμβατί**, en lugar de **Σαμβατίδι**, es el dativo de **Σαμβατίς**. En lín. 3, **οὐ γάμοι** significa «boda», pero también «banquete de boda» o «consumación de matrimonio»; teniendo en cuenta esto, así como la redacción del texto en griego y no en latín –lengua habitual en *Valentia* en los primeros siglos de la era– y el carácter efímero del soporte, es probable que se trate de un grafito amoroso. Siendo así, y en contra de lo propuesto por otros autores (*HEp* 11), no es un acuerdo mercantil o de divorcio, sino un documento en el que un muchacho pide a una joven que se case con él, o quizá le está haciendo una propuesta deshonesta; no se puede descartar, incluso, que se trate de un grafito de burdel. En lín. 4-5, **Ἀποδῶ**, aoristo de subjuntivo, está empleado en lugar del futuro de indicativo. En lín. 5-6, aparece el sintagma **τὰ πίονα**, es decir, un acusativo plural neutro sustantivado **πίων, πίων**. Este adjetivo puede entenderse en sentido pasivo –«abundante», «graso» (el sustantivo neutro significaría «la enjundia»)– o, más probable, en sentido activo –«fecundante»–; por tanto, Capitón estaría prometiendo a Sambatís la fecundidad a cambio de relaciones matrimoniales con ella.

b) El texto, de escritura, fonética y gramática más descuidada que el anterior, recoge la respuesta de Sambatís. En lín. 1-2, la grafía **νίως** está por **νέος**; **ὀγὼ** por **ἐγὼ** y **πιῶ** por **ποιῶ**. El adjetivo **νέος**, empleado aquí como sustantivo, se puede aplicar a los hombres desde la infancia hasta aproximadamente los treinta años. En lín. 2-3, **Ἀποδῶς** está por **ἀποδός**, imperativo aoristo. En lín. 4, la primera letra parece una pi, pero debe ser una tau; la tercera letra es seguramente una sigma; y el quinto signo quizá represente una abreviatura, seguida de una alfa sin asta transversal, de manera que podría ser **τωσῶτα** y no **τωσῶ(τα)**. La lín. 5 está escrita en minúsculas y de derecha a izquierda.

Teniendo en cuenta la paleografía y el estado de la lengua, no se fecharía en los siglos V-VI d.C., como se había propuesto, sino en los siglos II-III d.C.

[Se observan algunas carencias bibliográficas en el trabajo correspondiente a 2009a (*vid. supra* nn. 9-10). El tratamiento del grafito de

l'Almoína resulta escaso. Nótese que **Σαμβατί** es el vocativo de **Σαμβατίς**, no un dativo = **Σαμβατίδι**; que los editores acentúan **ἀπόδος** en **a**) y **ἀποδῶς** en **b**); que la traducción de **ἀπόδος μοι τὰ τῶν γαμῶν κἀγώ σοι ἀποδῶ τὰ πύονα** («concédeme las relaciones matrimoniales y yo te daré fecundidad») es difícil en español y no se corresponde al griego (**ἀποδίδομι** = «devolver», *give back, render what is due, pay*: LSJ); que interpretar **νίως** como el vocativo de **νέος** es (en el mejor de los casos) muy forzado. Los editores creen que el soporte es «efímero y casi vergonzante» (lo que no es cierto) y en consecuencia ven una propuesta de matrimonio, pero no excluyen una propuesta deshonesta o un grafito de burdel. Para esta inscripción consúltese el artículo de M^a P. DE HOZ, 2010, con una interpretación convincente. **J.C.**]

VALLADOLID

Peñañiel

478. P. DE BERNARDO STEMPEL – C. SANZ MÍNGUEZ, 2009; *AE* 2009, 608. Estela rectangular de caliza. Está decorada en uno de los márgenes con una elaborada moldura lobulada, a la que se adapta el campo epigráfico. Medidas: (98) x 67. Campo epigráfico: 43 x 20. Letras: 5,5-5. Capital cuadrada. Interpunción: punto. Se encuentra empotrada en la parte baja de la jamba derecha de una puerta, siendo difícil determinar cuál es su profundidad original por estar cementada; quedó al descubierto durante el desarrollo de unas obras de acondicionamiento de la entrada a la vivienda n^o 16 de la calle de La Iglesia de Padilla de Duero (Peñañiel).

Bodogenus · / Abāni · Saibodae /³ci · f(i)lius) · ān(norum) XX

Se trataría de una pieza ornamental, quizá resultante de un desecho de talla, reaprovechada como estela funeraria, como podría indicar que las dos primeras líneas del texto invadan el superior de los tres lóbulos conservados del marco decorativo o la división de uno de los antropónimos. También existe otra posibilidad interpretativa en relación al soporte: que pudiera haber contenido en su mitad derecha, ahora perdida, otra cartela de moldura sencilla, encerrando una inscripción simétrica a la conservada. Los nombres de padre e hijo son de tipo indígena, y específicamente célticos, con fórmula onomástica de tipo céltico no celtibérico y el nombre del hijo latinizado en su desinencia. El paralelo más cercano de *Bodogenus* está en una inscripción funeraria de Jaramiel de Arriba (*IERPVA* 16 = *HEpOL* 24269) donde aparece un *[B]odo[^g]ge[n]us*. El nombre individual del padre de *Bodogenus* aparece en la estela como *Abani*, genitivo

singular a partir del cual se restituye un nominativo singular céltico **Abanos*, quizá latinizado como *Abannus*, atestiguado en *Hispania*. El tercer nombre del epígrafe, *Saibodaeci*, es otro genitivo singular, referido éste al padre de *Bodogenus* y se atestigua por primera vez en *Hispania*. Es decir que, mientras del difunto sólo se menciona el idiónimo, su padre *Abannus* es al mismo tiempo un *Saibodaecus*, o sea descendiente de un **Saibodos*. Eso quiere decir que en *Saibodaeci* está un nombre de agrupación familiar flexionado como atributo, según se aprecia, por ejemplo, en el nombre de las dos hermanas *Anna Calediga* y *Dovidena Calediga*, pertenecientes a la familia de los **Kalet-ik-os* o **Caletici* en Monte Cildá (Palencia) (*CIL* II 6299), cuyo antecedente era el patronímico arcaico de tipo adjetival. En relación con ello, se tiene que subrayar que la expresión del vínculo familiar en genitivo de plural es un fenómeno específicamente celtibérico que se extiende a las poblaciones colindantes en los dos siglos y medio después de Cristo.

Según *AE* 2009, 608 la lectura de la lín. 2 está lejos de ser segura y clara; únicamente el elemento *Bodaecus* emerge con certeza, lo mismo que *Bodogenus*.

[Convengo con *AE* 2009, 608 en las dudas referentes a la lectura de la lín. 2: sólo *Bodaecus* parece seguro. **R.H.**]

ZAMORA

Pino del Oro

479. I. SASTRE – A. BELTRÁN – F. J. SÁNCHEZ PALENCIA – D. ROMERO, 2009, con foto y dibujo; I. SASTRE – A. BELTRÁN – F. J. SÁNCHEZ-PALENCIA, 2009, con foto y dibujo; *IID.*, 2010, con foto y dibujo; *AE* 2009, 607; P. LÓPEZ BARJA DE QUIROGA, 2010; P. BALBÍN CHAMORRO, 2010; F. BELTRÁN LLORIS, 2010b; M. SALINAS DE FRÍAS, 2010. Dos fragmentos, que no encajan entre sí, de una *tabula* de hospitalidad de bronce inédita. El primer fragmento corresponde al remate del frontón triangular, orlado por la impronta de un posible elemento decorativo. El segundo fragmento corresponde a la parte inferior izquierda de la tabla. Medidas: 17,5 x 17,05 x 0,28 (primer fragmento); 15,9 x 12,9 x 0,4 (segundo fragmento). Letras: 1,46-0,92; *ductus* poco uniforme, dando lugar a una marcada variedad formal para cada letra. Los fragmentos fueron hallados en 2008 en las intervenciones arqueológicas efectuadas en El Picón, asentamiento relacionado con la explotación romana de la zona minera de Pino del Oro; se encontraron descontextualizados, sobre niveles de derrumbe tardorromanos de una vivienda, posiblemente arrastrados hasta ese lugar por el arado.

a) Sastre et alii, 2009 y 2010

a1) primer fragmento

[M(arco) · Licinio · Cr]asso · Fr[ugi · et / L(ucio) · Calpurnio · Pisone ·
co(n)s(ulibus)]

a2) segundo fragmento

[- - hospitium - - - reno]/vavit · cum s[enatu popul]/³oq(ue) Bletisam[ensi - - -
eum]/que senatus [populusque] / Bletisamen[sis liber]/⁶os · posterosq(u)e · ei[us -
- - in - - - am]/ic̄it̄iamque su[am receperunt]/ ita · ut civem [- - -] /⁹in
perpetu[o - - -] / egit ipse A[- - -]/ TONE[- - -]

Por lo que queda de la inscripción, se puede deducir que se trata de un pacto entre dos partes: el senado y el pueblo bletisamenses y un individuo que actúa por sí mismo *-ipse-* en la ratificación del acuerdo; el hecho de que este personaje se represente a sí mismo es indicio de que probablemente sea de origen indígena, aunque tampoco se puede descartar que se trate, por ejemplo, de un militar; en lín. 10-11, posiblemente se hace referencia a su nombre. En lín. 7, se observa cierta confusión entre la *I* y la *T*, ya que la segunda *I* presenta un travesaño superior similar al de una *T*, mientras que la siguiente letra muestra un trazo superior muy poco marcado. Por otro lado, la mención de *amicitia* supone un rasgo de excepcionalidad dentro del conjunto de acuerdos similares a éste. No obstante, la *amicitia* es coherente con el campo semántico tanto del *hospitium* como de la clientela, y es posible que el texto incluyera alguna fórmula que indicase que el senado y el pueblo bletisamenses *in fidem amicitiamque suam receperunt* al otro firmante. De cualquier manera, el carácter fragmentario del texto impide saber si los conceptos de clientela o patronato estarían recogidos explícitamente. La indicación de *civem*, en lín. 8, puede interpretarse en el sentido de que los bletisamenses conceden la ciudadanía local al beneficiario del convenio, como se documenta en el pacto de Herrera de Pisuerga (*HEp* 12, 2002, 363) y en otro de Paredes de Nava (*HEp* 9, 1999, 478). En acuerdos similares, como uno procedente de Arre (*CIL* II 2960), se documenta la fórmula *civem et patronum cooptavit*, que pudo ser la empleada en esta inscripción. Se fecha, por datación consular, el año 27 d.C.

b) López Barja

b1) primer fragmento

[- - -]asso · Fr[- - -]

b2) segundo fragmento

[tesseram hospitalem reno]/vavit cum s[enatu popul]/³oq(ue) Bletisam[ensi
idem]/que senatus [populusque] / Bletisamen[sis eum liber]/⁶os posterosq(u)e
ei[us in fidem am]/ic̄it̄iamque su[am suorumque] / ita ut civem

[*Bletisamen(sem)*] /^o*in perpetu[o recepi?]* / *egit ipse A[- - -]/tone*
 [*magistratibus?*]

Se trata de un pacto «synalagmático» o «de ida y vuelta», en el que se establece una relación entre la persona y la comunidad primero y entre la comunidad y la persona después. En lín. 1, del segundo fragmento, aunque no se puede descartar la presencia de la palabra *hospitium*, es preferible reconstruir la fórmula *tesseram hospitalem*, que se ajustaría mejor al espacio existente y que no es infrecuente en otras *tabulae*. En lín. 3-4, donde comienza la segunda parte del pacto, es mejor entender [*idem*]/*que* (cf. *tabula* de los Zoelas, *CIL* II 2633), agrupando aquí el complemento directo, ya que en la reconstrucción [...*eum*]/*que senatus [populusque]*/ *Bletisamen[is liber]/os* hay una rotura del orden lógico de la frase. Los pactos de hospitalidad incluyen, en ocasiones, concesiones de ciudadanía pero, salvo en el caso de la inscripción de Arre, donde sí parece que ésta se confiere plenamente, lo normal es que se otorgue sólo una ciudadanía honorífica –configurada por derechos equiparables a los de los ciudadanos del lugar de acogida– y no una auténtica *adlectio inter cives*. Por ese motivo, en lín. 8-9, se puede proponer una fórmula como *ita ut civem Bletisamensem*. Además, la referencia a la «perpetuidad» concuerda mal con una *adlectio*, pero es adecuada si se entiende en relación con el *hospitium* (*fides, amicitia*), mantenido «a perpetuidad» a través de los descendientes. Fórmulas expresas de perpetuidad aparecen también en la *tabula* de El Caurel (*in perpetuo*, *HEp* 8, 1998, 334) y en la de Montealegre (*in perpetuum*, *HEp* 6, 1996, 987).

Como otras *tabulae* de tradición indígena procedentes de la Tarraconense, en este pacto es la comunidad la que actúa como «patrona» de un individuo, al contrario de lo que sucede en el ámbito institucional romano, donde siempre es el individuo quien acoge como cliente a una comunidad.

Aunque es verosímil datar el texto el 27 d.C., no se puede descartar otras fechas como el 14 a.C., cuando fueron cónsules *M. Licinius M. f. Crassus Frugi* (*PIR* L 191) y *Cn. Cornelius Cn. f. Lentulus Augur*, o el 64 d.C., durante el consulado de *M. Licinius Crassus Frugi* (*PIR* L 191) y *C. Laecanius Bassus*, o incluso pensar en *C. Calpurnius Crassus Frugi Licinianus*, probable *consul suffectus* del 87 d.C. (*PIR* C 259). No obstante, de todas las fechas propuestas, el 14 a.C. parece demasiado temprana para este tipo de acuerdos.

b) Balbín Chamorro

En lín. 3-4, parece complicado admitir la lectura [*eum*]*que*, referida al personaje cuya identidad se ha perdido, puesto que hasta el momento no hay ningún ejemplo en el que la fórmula *eumque liberos posterosque eius* aparezca dividida por la de *senatus populusque*. En lín. 6-7, en lugar de [*fidem am*]*icitiamque*,

se podría reconstruir *[hospitium am]icitiamque*, expresión que aparece en un documento procedente de Roma (CIL VI 1689). También se registra el término *amicitia* en una *tabula* de *Cupra Maritima* (A. MASTINO, 1992-1993, 112), pero en ese caso, dado el mal estado de la pieza, es imposible saber con qué otros vocablos estaría asociado.

d) Beltrán Lloris

d1) primer fragmento

[M(arco) · Cr]asso · Fr[ugi] / L(ucio) · Calpurnio · Pisone · co(n)s(ulibus)]
/³[c.19-22-] / [-c.19-22-]

d2) segundo fragmento

[- - - hospitium reno]/vavit · cum s[enatu · popul]/³og(ue) Bletisam[ensium · eum]/que senatus · [populusque] / Bletisamen[sium · liber]/⁶os · posterosq(ue) · ei[us · in · fidem · am]/ic⁷it⁷iamque su[am receperunt] /...

El documento debe situarse en el contexto de las inscripciones de hospitalidad y patronato del occidente mediterráneo, en concreto en el grupo de ambiente indígena de la Tarraconense. La paleografía, la anómala segmentación de varias palabras, el olvido de algunas letras y ciertos errores indican que es un producto local de escasa calidad. En lín. 1 del primer fragmento, aparece consignado el cónsul del año 27 d.C. *Marco Licinio Craso Frugi*, que debía de aparecer, centrado en la línea, de la forma *[M(arco) Cr]asso Fr[ugi]* –como figura el cónsul homónimo del 14 a.C. en la *tabula* de Pollensa (AE 1957, 317)–, pues no parece existir espacio por la izquierda para la inclusión del *nomen*. Las dos líneas siguientes contendrían la fórmula onomástica del contrayente individual, seguramente un peregrino, compuesta por el nombre personal y el nombre del padre en genitivo, seguidos seguramente de la *origo*. En lín. 3 y 5 del segundo fragmento, el gentilicio en genitivo plural, *Bletisamensium*, cubre mejor el espacio disponible. En lín. 6-7, la fórmula de la *receptio* se deduce del empleo del acusativo en *amicitiam* y de su frecuente aparición en este tipo de pactos de ambiente indígena, generalmente en la forma *in fidem clientelamque*; la expresión *in fidem amicitiamque* aquí empleada es incluso más apropiada, puesto que las ciudades no contaban propiamente con clientes. En lín. 8-9, las restituciones resultan complicadas; solamente se puede señalar la posibilidad, entre otras muchas, de que hubiese una frase como *civem honorarium*, por ejemplo, y de que toda la fórmula se cerrase con un verbo, quizá *esse*. En lín. 10-11, tras *egit ipse* no es necesario que aparezca el nombre del firmante del pacto, cuya elisión parece corroborar el dilatado espacio vacío tras el pronombre, pero sí los nombres de los magistrados de Bletisama; siendo así, la letra incompleta del final de lín. 10 es

quizá la inicial de *m[ag(istratibus)]* o el principio del nombre del primer magistrado, si éstos eran dos.

c) Salinas de Frías

En lín. 6-7, lo más probable es que haya que reconstruir *[in fide[m] am]icitiamque su[am receperunt]*, cláusula que constituye un hápax en la epigrafía jurídica hispana. Es interesante constatar que se trata de la renovación de una *amicitia* que existía anteriormente, como el pacto de hospitalidad de los Zoelas.

480-484. A. BELTRÁN – G. REHER – F. ALONSO – D. ROMERO – B. CURRÁS – J. L. PECHARROMÁN – I. SASTRE, 2009. Edición de un ara y de una estela de granito y de otros tres fragmentos de estelas anepígrafas.

480. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 173-174, n° PO 11, fig. XLI; *AE* 2009, 606. Ara de granito gris moteado con rojo, partida en dos fragmentos que no casan, por lo que falta una parte intermedia. En la cabecera presenta *pulvini* y un frontón redondeado sobre doble moldura. En el pie, doble moldura, que da lugar a la basa, poco desbastada y más ancha; podría haber letras, que aparentan una decoración de triángulos, en la primera moldura. Medidas: (74) x 41 x 27. Campo epigráfico: *c.* 30 x 27. Letras: ? Estaba reutilizada en la entrada de una casa del pueblo situada en la calle Concejo n° 1; se conserva en el garaje de la misma (n° inv. JCyL 49-157-0001-01, aras I y II).

Sever/ u[s] [- - -] || [- - -] l[ibens] v[otum] m[erito]

No se puede descartar que las piezas pertenezcan a monumentos diferentes. La decoración en la moldura del pie podría leerse *munu*, pero, para confirmarlo, sería necesaria una autopsia en limpio.

Según *AE* 2009, 606, lectura difícil, no controlable por la foto.

481. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 176, n° PO 15, fig. XLV. Fragmento superior de una estela de granito rojo, que presenta en la cabecera una rueda de seis radios curvos dextrógiros. Conserva restos del campo epigráfico. Medidas: (51) x 36 x ?. Procedencia: ?. Está embutida en el muro externo del patio de una casa de la calle La Llaga (n° inv. JCyL 49-157-0001-01, estela IV).

+ [- - -] / - - - - -

La cruz podría ser *P, T, E* o *R*.

482. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 174, n° PO 12, fig. XLII. Cabecera de una estela de granito gris, redondeada con una rueda de siete radios curvos dextrógiros en relieve. Medidas: (21) x 25 x 8. Procedencia: ?. Se conserva sobre

el dintel de una ventana en semiesquina de la calle Los Pajares (nº inv. JCyL 49-157-0001-01, estela VI).

483. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 175, nº PO 13, fig. XLIII. Cabecera de una estela de granito naranja pálido, redondeada con una rueda con doble moldura de doce radios sinistrogiros. Medidas: (35) x 35 x ?. Procedencia: ?. Se conserva en la zona superior de un muro lateral de una casa en la calle Calana, a 3-4 m de altura (nº inv. JCyL 49-157-0001-01, estela V).

484. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 175, nº PO 14, fig. XLIV. Posible pie de estela que presenta dos molduras rehundidas. Podría tratarse de un caso parecido a una de las estelas de Villardiegua (*vid. infra* nº 493), aunque en este caso casi no habría cabecera. Medidas: no constan por ser inaccesible su colocación. Procedencia: ?. Se conserva bajo ventana en la casa nueva junto a la Puente Chiquita, enmarcada en el diseño de la ventana.

Villardiegua de la Ribera

485-510. A. BELTRÁN – G. REHER – F. ALONSO – D. ROMERO – B. CURRÁS – J. L. PECHARROMÁN – I. SASTRE, 2009. Veintiséis piezas procedentes de Villardiegua, de ellas edición de un ara y ocho estelas de granito inéditas y nueva lectura de otras cuatro estelas ya conocidas; dos estelas anepígrafas inéditas, fragmentos de otras nueve sin texto conservado y dos estelas más anepígrafas de autenticidad dudosa, posiblemente medieval y moderna respectivamente.

485. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 163-164, nº VR-35, fig. XXXII; *AE* 2009, 605. Ara moldurada de granito, rota en la parte inferior izquierda. El coronamiento, deteriorado, presenta *pulvini* y un orificio circular. El campo epigráfico, rebajado, está deteriorado en los laterales. Un orificio, producto de su reutilización, afecta a la lín. 1. Medidas: 40 x 20 x 13. Letras: ?. Posiblemente proceda del castro de San Mamede. Se halló durante unas obras de rehabilitación de la cocina de una casa particular, propiedad de los dueños de la Posada Real «La Mula de los Arribes», en la calle Verónica, donde se conserva.

Náb[iae] / Procul³[i]nus · vo(tum)

El estado de la pieza no permite una absoluta seguridad sobre la lectura del teónimo. Se data en los siglos I-II d.C.

486. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 137-138, nº VR-02, fig. II. Estela de granito naranja-beige claro, rota en la parte superior, donde presenta una rueda

en relieve de 10 cm de radio, conservándose 2-3 radios curvos dextrógiros; el pie es liso, con una rotura horizontal a una altura indeterminada. Medidas: (40) x 37 x ?. Campo epigráfico: (18) x 27. Letras: 5,5. Posiblemente proceda del castro de San Mamede. Se conserva embutida en la casa denominada «Los Arcos», en la calle Verónica nº 4.

Amba/to / - - - - -

Onomástica bien conocida. En la parte perdida estarían los años del difunto y, acaso, la filiación. Por la ausencia de fórmula funeraria se dataría en el siglo I d.C.

487. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 139-140, nº VR-04, fig. IV. Estela de granito que presenta en la cabecera moldura y rueda en bajorrelieve, ésta última con un radio de 8 cm y nueve radios dextrógiros. La cartela está enmarcada por unas columnas en relieve, con remarques en las esquinas. Está fragmentada en la parte inferior. Medidas: (50) x 35 x 14. Campo epigráfico: (14) x 20. Letras: 6. Posiblemente proceda del castro de San Mamede. Se conserva embutida en la casa denominada «Los Arcos», en la calle Verónica nº 4.

Cab/urq / - - - - -

Onomástica bien conocida. En la parte perdida estarían los años del difunto. Por la ausencia de fórmula funeraria se dataría en el siglo I o II d.C.

488. A. BELTRAN *ET ALII*, 2009, 141, nº VR-06, fig. VI; *AE* 2009, 603. Estela de granito que ha perdido la cabecera. La cartela está enmarcada por unas columnas en relieve, con la del lado derecho parcialmente destruida, también afectada por algunas roturas; se apoya sobre una franja lisa. Medidas: (45) x 31 x ?. Campo epigráfico: (27) x 20. Letras: 8,5-5. Posiblemente proceda del castro de San Mamede. Se conserva embutida en la pared del salón de la Posada Real «La Mula de los Arribes», en la calle Verónica nº 8, debajo de una cabecera de estela anepígrafa (*vid. infra. nº 502*).

- - - - - / L̄E[.] / A Âm³batia / ân(norum) XL

Onomástica bien conocida.

489. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 144-145, nº VR-09, fig. X. Estela de granito claro muy deteriorado y poroso, acondicionada y cortada para ser reutilizada. Medidas: (49) x 28 x 11. Campo epigráfico: (14) x 20. Letras: 7-6. Se conserva como dintel en la ventana de una casa de la calle Valdelasheras.

Cab/urena /³Triti / f(ilia) ân(norum) X[L o I]

Una *Caburena* se documenta en Coria (*HEp* 4, 1994, 232 = *HEpOL* 23052). *Tritius* es bien conocido en Zamora y Salamanca.

490. A. BELTRAN *ET ALII*, 2009, 145-146, n° VR-10, fig. XI; *AE* 2009, 604. Estela de granito blanco muy poroso, rota por abajo. Conserva indicios de una rueda en relieve de 8 cm de radio y 11 radios curvos dextrógiros. El lateral derecho ha desaparecido por su reutilización. La cartela está muy deteriorada y parece que estuvo moldurada. Medidas: (51) x (22) x 14. Campo epigráfico: (9) x (20). Letras: 6. Posiblemente proceda del castro de San Mamede. Se conserva en una casa de la calle Valdelasheras n° 11.

Ca[c.2.3-] / - - - - -

Sería el inicio de un antropónimo tipo *Caburo* o similar.

491. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 150-151, n° VR-17, fig. XVIII. Fragmento de estela de granito gris claro, de la que sólo se conserva la parte correspondiente al campo epigráfico, recortada para su uso como sillar. Medidas: (11) x (34) x ?. Letras: 5. Está en la pared de un pajar de la calle Empornada n° 2.

- - - - - / [F]avio / AT / - - - - -

J. Gómez-Pantoja, en comunicación a los autores, propone como lectura alternativa: - - - - - / Avili · [---] / an(*orum*) ++ / - - - - -

492. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 155, n° VR-21, fig. XXII. Fragmento derecho de una estela de granito beige claro, con restos de moldura gruesa rodeando la cabecera, dentro de la cual hay un disco radiado; del campo epigráfico, tan sólo se conserva la esquina superior derecha. Medidas: (38) x (15) x 13. Campo epigráfico: (6,5) x (9). Letras: (3,5). Posiblemente proceda del castro de San Mamede. Se conserva en el Museo de Villardiegua, inv. n° VRA26.

- - - - - / [- -] M / - - - - -

493. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 156, n° VR-23, fig. XXII. Fragmento superior de una estela de cabecera semicircular de granito, muy deteriorada, con dos campos epigráficos. Medidas: (27) x (27,5) x 6. Campos epigráficos: (5) x 8. Letras: 3. Se conserva en el Museo de Villardiegua, inv. n° VRA25.

a)

- - - - -

b)

an(*orum*) / - - - - -

Por la tipología se data en los siglos I-II d.C.

Vid. supra. n° 484.

494. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 143-144, n° VR-08, fig. IX (*HEp* 7, 1997, 1088; *CIRPZA* 317; *HEpOL* 16886). Nueva lectura de la inscripción de esta estela de granito fragmentada, conservada en una casa de la calle Sestil n° 38.

[- -]ovie / [- -] Cae/³[n]on[is] / - - - - -

Por su similitud con otras piezas se podría datar entre el siglo I y comienzos del II d.C.

495. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 147, n° VR-12, fig. XIII (*HEp* 5, 1995, 907; *HEp* 7, 1997, 1090; *CIRPZA* 311; *HEpOL* 16108). Nueva lectura de la inscripción de esta estela de granito, conservada en una casa semiabandonada, junto a una plaza.

Cabu/ro Ar/³reni f(ilio) / a[n]n(orum) / - - - - -

Por la ausencia de la consagración a los Manes se data en el siglo I d.C.

496. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 148, n° VR-13, fig. XV (*HEp* 5, 1995, 908; *HEp* 6, 1996, 997; *CIRPZA* 318; *HEpOL* 16109). Nueva lectura de la inscripción de esta estela de granito, conservada en una casa semiabandonada, junto a una plaza, junto con la anterior.

Viro/no La /³[.]ni f(ilio) +++ / - - - - -

Por la ausencia de la consagración a los Manes se data en el siglo I d.C.

497. A. BELTRAN *ET ALII*, 2009, 152-153, n° VR-18, fig. XIX (*CIRPZA* 320; *HEpOL* 24853). Nueva lectura de esta estela de granito gris de cabecera semicircular rota por abajo. Presenta una rueda en bajorrelieve de 8 cm de radio, y once radios curvos sinistrógiros, bordeada por una gruesa moldura exterior que se extiende hasta los restos de la cartela, rehundida, que apenas conserva unas letras. Medidas: (52) x (39) x ?. Campo epigráfico: (6) x 27. Se conserva en el muro externo que mira a un solar lateral de una casa abandonada y parcialmente destruida.

[.]neic / - - - - -

Por la decoración y la ausencia de consagración a los Manes se dataría en el siglo I o II d.C.

498. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 150-151, n° VR-16, fig. XVII. Estela de granito gris muy deteriorada, rota por todos los lados. Parece haber una

moldura, atestiguada en la parte inferior derecha, enmarcando lo que sería una rueda; podría tener una cartela moldurada. Medidas: (66) x (32) x ?. Campo epigráfico: (34) x (25). Está en la pared externa de un pajar que ocupa el solar de la antigua ermita de San Roque. Pudiera corresponder a *CIRPZA* 310. No se ofrece datación.

499. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 146, n° VR-11, fig. XII. Estela bísoma de granito anaranjado anepígrafa, con dos cabeceras con discos en bajorrelieve de nueve y siete radios levemente sinistrógiros de 8 cm de radio. El pie liso y más estrecho que la cabeza. El cuerpo presenta dos cartelas en bajorrelieve sin restos aparentes de escritura. Medidas: (68) x 33 x 10. Campo epigráfico: 22 x 11, pero tiende a estrecharse en la parte inferior. Procedencia no especificada. Se conserva en el patio de entrada de una casa en la calle Valdelasheras n° 11. Es posible que fuese anepígrafa desde su origen, aunque no puede asegurarse que nunca hubiese tenido letras, dado su estado de erosión. Este tipo de estelas con varios campos epigráficos tiene paralelos en zonas como en Pino del Oro (*CIL* II 2616 = *HEpOL* 8427). No se ofrece datación.

500. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 137, n° VR-01, fig. I. Cabecera de estela de piedra granítica blanca. Consiste en una rueda en relieve de 15 cm de radio, conservándose 6 de 18 (aprox.) radios curvos dextrógiros. Medidas: (19) x (34) x ?. Procedencia no especificada. Se conserva embutida en la casa denominada «Los Arcos», en la calle Verónica n° 4. No se ofrece datación.

501. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 138-139, n° VR-03, fig. III. Cabecera de estela de granito blanco, poroso y muy deteriorado, con una textura similar al azúcar. Consiste en una rueda en relieve de 12 cm de radio, con siete radios curvos dextrógiros, enmarcada en una suave moldura en bajorrelieve. Rota en la esquina superior izquierda. Medidas: (42) x 31 x 15. El pie ha desaparecido, aunque se puede aventurar un mínimo de 30 cm por la proporción de la rueda. Procedencia no especificada, aunque posiblemente del castro de San Mamede. Se conserva embutida en la casa denominada «Los Arcos», en la calle Verónica n° 4. No se ofrece datación.

502. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 140, n° VR-05, fig. V. Cabecera de estela de granito anaranjado. Consiste en una rueda en relieve de 10 cm de radio, con tres radios dextrógiros visibles de 10-12 cm (aprox.). Rota por todos los lados, excepto por la parte superior izquierda. Medidas: (19) x 35 x ?.

Procedencia no especificada, aunque posiblemente sea del castro de San Mamede. Se conserva en la pared del salón de la Posada Real «La Mulas de los Arribes», en la calle Verónica nº 8, encima de otra estela (*vid. supra* nº 488). No se ofrece datación.

503. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 154, nº VR-20, fig. XXI. Pie de estela de granito beige, con dos arcos de medio punto entre dos columnas, aunque los capiteles de las mismas dan apariencia de arcos de herradura. La pieza es alta y el corte en el borde y esquinas superiores, en diagonal, es muy limpio. Medidas: (63) x 49 x ?. Procedencia no especificada. Se conserva en un muro de un pajar que da al patio interior de una casa semiderruida, junto a otra estela ya conocida (*vid. HEp* 5, 1995, 906 = *HEpOL* 16107). No se ofrece datación.

504. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 156, nº VR-22, fig. XXIII. Fragmento de una estela de cabecera semicircular de granito entre gris y beige claro, sin rueda ni molduras visibles, con una luna creciente y dos escuadras unidas aparentemente por la base. Su mal estado hace imposible determinar el comienzo del cuerpo de la pieza, que está roto en su parte inferior. Medidas: (50) x 23 x 15. Procedencia no especificada. Se conserva en el Museo de Villardiegua, inv. nº VRA19. No se ofrece datación.

505. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 157, nº VR-24, fig. XV. Cabecera de estela de granito beige anaranjado muy deteriorada y rota por la parte inferior. Sólo se conserva el disco de 15 cm de radio en bajorrelieve, con once radios dextrógiros conservados de trece en total. Rota por todos los lados, excepto por la parte superior izquierda. Medidas: (27) x 46 x ?. Procedencia no especificada. Se conserva en la pared de una casa, en la carretera de entrada desde Villadepera, nº 1, antes del desvío de la iglesia. No se ofrece datación.

506. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 161, nº VR-30, fig. XVII. Cabecera de estela de granito beige anaranjado claro fragmentada en su parte inferior, que sólo conserva la parte superior de la rueda, rodeada por una moldura, con siete radios que giran a la izquierda. Medidas: (40) x (19) x 14. Fue hallada en Peña Culebra. Se conserva en el Museo de Villardiegua, sin número de inventario por tratarse de un hallazgo reciente. No se ofrece datación.

507. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 161, nº VR-31, fig. XVIII. Cabecera de estela de granito gris de la que sólo se conserva la parte superior de la rueda con

cinco radios que giran a la derecha. Medidas: (29) x (29) x (?). Posiblemente procede de San Mamede. Se conserva en una casa de Villardiegua, propiedad de D. Miguel Bártulo, incrustada en el interior a la izquierda de la puerta de entrada. No se ofrece datación.

508. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 163, n° VR-34, fig. XXXI. Cabecera semicircular de estela de granito gris claro con decoración de rueda fragmentada. Medidas: (26) x 10 x 14. Procede posiblemente de San Mamede. Se conserva en la parte NE de una casa en ruinas frente a la Posada Real «La Mula de los Arribes», en proceso de rehabilitación para ampliación de este establecimiento. No se ofrece datación.

509. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 162, n° VR-32, fig. XXIX. Cuerpo de estela de granito gris correspondiente seguramente a la parte central y que contiene una cruz que la divide en cuatro partes. Medidas: (30) x (22) x 11. Procede posiblemente de San Mamede. Se conserva en el Museo de Villardiegua, sin número de inventario. La adscripción a época romana es dudosa, puede tratarse de un ejemplar de época medieval.

510. A. BELTRÁN *ET ALII*, 2009, 162, n° VR-33, fig. XXX. Cabecera de estela de granito gris muy claro que se conserva completa con seis radios que giran a la izquierda. Medidas: no se ofrecen por no haberse podido acceder directamente a la pieza. Procedencia desconocida. Se conserva en una casa de Villardiegua, propiedad de Dña. Francisca Plaza, incrustada en la pared delantera, a unos 3-4 m de altura. A diferencia de todas las estelas documentadas, presenta una cabecera cuadrada, por ello y por el color y su extraordinario estado de conservación podría tratarse de una copia moderna.

ZARAGOZA

Agón

511. P. LE ROUX, 2009a; *AE* 2009, 617; *vid.* también J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009a, 84-88 (*AE* 1993, 1043; *HEp* 5, 1995, 911; *HEp* 9, 1999, 612; *AE* 2006, 676; *HEp* 13, 2003/4, 731; *AE* 2008, 709; *HEp* 17, 2008, 202; *HEpOL* 16111). Revisión de algunos aspectos de interpretación dudosa de las dos ediciones (F. BELTRÁN, 2006 y D. NÖRR, 2008) de la conocida como *lex rivi*

Hiberiensis, a la vez que se examina el significado de *pagus* en las provincias hispanas.

En la primera parte del trabajo, el autor revisa algunos pasajes controvertidos o poco claros del documento, proponiendo nuevas interpretaciones. Así, por ejemplo, rechaza que el *titulus* reconstruido por el primer editor (*vid.* HEp 13), [*lex paganica*]a, sea correcto, porque el reglamento concierne al uso colectivo del agua y no a la organización del *pagus*, aparte de que el adjetivo *paganica* daría una falsa impresión de que la legislación emana del *pagus*, de que los *pagani* tienen una capacidad de sanción de la ley que en realidad no poseen. Tratándose indudablemente de una *lex rei suae dicta*, es preferible suponer una fórmula como [*Lex de aqua tuend*]a o [*Lex de aqua ducend*]a (*cf.* HEp 13, 2003/4, 731 §6 lín. 18) e incluso, aunque menos probable, [*de usibus aquaru*]m, en caso de que la letra conservada sea una *M* y no una *A*. También se examina la cuestión de los *pagi* afectados, de los cuales uno, el *Segardenensis*, sólo se menciona en el *titulus*, quizá por su fusión con el *Gallorum* (*vid.* HEp 4, 1994, 950) o, como parece sugerir el autor, olvidados por error. Otra cuestión examinada es la condición de dos individuos mencionados en el texto, el *leg. Aug. c.v.* autor del edicto y *Augustanus Alpinus*, de quien duda que pueda ser considerado el gobernador provincial. Finalmente, en §16 lín. 45-46, como ya había propuesto Nörr (*vid.* HEp 17, 2008, 202), hay que leer *magis*/[*tro pagi Gallo*]rum *Caesarangustanorum* en lugar de *magis*/[*tro pagi pagano*]rum.

En la segunda parte, se hacen diversas consideraciones sobre la naturaleza de los *pagani* en la Península Ibérica, a la luz de los diez testimonios hispanos y de ejemplos similares en otras provincias. El autor resalta la escasez, fragmentación e, incluso, la discrepancia de una documentación aparentemente similar y resalta razonablemente la importancia de la *lex* considerada para el entendimiento de la institución y su relación con los *oppida* en cuyo *territorium* existen.

Botorrita

512. F. BELTRÁN LLORIS, 2009, 33-42, con fotos; *AE* 2009, 616 (*AE* 1979, 377; *AE* 1983, 602; *AE* 1984, 586; *CIL* I² 2951a; *HEp* 3 1993, 415; *HEp* 5, 1995, 914; *HEp* 6, 1996, 998; *ELRH* C9; *HEpOL* 8156). Nueva edición y comentario de la *tabula Contrebienses* II, encontrada en el Cabezo de las Minas y conservada en el Museo de Zaragoza. En la presente edición, según autopsia realizada en 2005, hay alteraciones mínimas con respecto a la *editio princeps* (*cf.* *AE* 1979, 377), pero se destaca la nueva lectura de la novena palabra de lín. 7 –que siempre ha planteado problemas de lectura–, para la que se propone

u<l>tra, lo que altera notablemente la comprensión de la segunda fórmula de la *tabula*, resuelve alguno de los problemas que plantea el largo epígrafe y abre nuevas posibilidades de interpretación del conflicto dirimido.

Senatus · Contrebiensis · quei · tum · aderunt · indices · sunt · . Sei · par[ret] agrum · quem · Salluenses / ab · Sosinestaneis · emerunt · rivi · faciendi · aquaive · ducendae · causa qua · de · re · agitur Sosinestanos /³iure suo · Salluensibus · vendidisse · inviteis · Allavonensibus · , tum · sei · ita · parret · eei · indices · indicent / eum · agrum · qua · de · re · agitur · Sosinestanos · Salluensibus · iure · suo · vendidisse · ; sei · non · parret · indicent / iure · suo · non · vendidisse. /⁶Eidem · quei · supra · scriptei · sunt · . indices · sunt · . Sei · Sosinestana · civitas · esset, · tum · qua · Salluenses / novissime · publice · depalarunt · qua · de · re · agitur · , sei · u<l>tra · eos · palos Salluensis · rivom · per · agrum / publicum · Sosinestanorum · iure · suo · facere · liceret · aut · sei · per · agrum · preivatum · Sosinestanorum /⁹qua · rivom · fieri · oporteret · rivom · iure · suo · Salluensibus · facere · liceret · dum · quanti · is · ager · aestumatu[s] / esset · qua · rivos · duceretur · Salluenses · pecuniam · solverent · , tum · sei · ita · parret · eei · indices · indicent / Salluensibus · rivom · iure · suo · facere · licere · ; sei · non · parret · indicent · iure · suo · facere · non · licere. /¹²Sei · iudicar+nt · Salluensibus · rivom · facere · licere · , tum · quos · magistratus · Contrebiensis · quinque / ex senatu · suo · dederit · eorum · arbitrato · pro · agro · preivato qua · rivos · ducetur · Salluenses / publice · pecuniam · solvonto · . Iudicium addeixit · C(aius) · Valerius · C(ai) · f(ilius) · Flaccus · imperator. /¹⁵Sententiam · deixerunt · : quod · iudicium · nostrum · est · qua · de · re · agitur · secundum · Salluenses · iudicamus · . Quom · ea · res / iudi[c]ata[st ma]gistratus · Contrebiensis · heisce · fuerunt · : Lubbus · Urdinocum · Letondonis · f(ilius) · praetor · ; Lesso · Siriscum / Lubbi · f(ilius) · magistratus · ; Babbus · Bolgondiscum · Ablonis · f(ilius) · magistratus · ; Segilus · Annicum · Lubbi · f(ilius) · magistratus ; /¹⁸++atus+[-2-]ulovicum · Uxe+ti · f(ilius) · magistratus ; Ablo · Tindilicum · Lubbi · f(ilius) · magistratus · . Caussam · Sallu[nsium] / defendit · [-3-]assius · eihar · f(ilius) · Salluensis · Caussam · Allavonensium · defendit · Turibas · Teitabas · f(ilius) / [Allavo]nensis · . Actum · Contrebiae · Balaiscae · eidibus · Maieis · , L(ucio) · Cornelio · Cn(aeo) · Octavio · consulibus

En la *tabula* se documenta un pleito que se plantea en primera instancia por la venta de terrenos realizada por la comunidad desconocida de *Sosinesta* a *Saldnie*, la precursora de *Caesar Augusta*, con la finalidad de realizar un canal, venta a la que se opone la ciudad de *Alaun* (en Alagón o sus proximidades), siendo el senado de *Contrebia* el árbitro encargado de dirimir el conflicto.

La primera fórmula del texto (lín. 1-5) comienza con la designación de los jueces del pleito, la *nominatio*, nombramiento que recae sobre los senadores contrebienses presentes en el momento del juicio. A continuación, sigue la *intentio*, que recoge la solicitud principal de los demandantes –los saluyenses–, a saber: que se resuelva si la venta de los terrenos por parte de los sosinestanos se hizo con arreglo a derecho, aun en contra de la voluntad de los alavonenses.

La segunda fórmula (lín. 6-11) se inicia con la expresión *Sei · Sosinestana · civitas · esset*, una *fictio* de comprensión problemática pero probablemente referida a la condición jurídica de los sosinestanos y que, en paralelo a la *fictio* recogida por Gayo (*Inst. IV 37*), quizá debería ser traducida como «Si existiera una *civitas* sosinestana» o bien «caso de que Sosinesta fuera una *civitas*». Esto supondría que los sosinestanos no eran un *populus de sua potestate*, sino una comunidad dependiente de los alavonenses; siendo así, la enigmática participación de los alavonenses en el conflicto se entendería por el hecho de que sentían que la venta de tierras efectuada por los sosinestanos sin su consentimiento les perjudicaba.

Aunque el texto no explicita hasta el final la resolución de los jueces, la segunda fórmula evidencia que éstos dieron la razón a los sosinestanos, pues, de no ser así, no se habría podido plantear un nuevo aspecto del litigio: en esas líneas los jueces deben decidir sobre otra cuestión, en la que han de actuar partiendo del supuesto de que los sosinestanos tuvieran la condición de *civitas*. Y es aquí donde la nueva lectura *u</>tra* resuelve varias de las dificultades que planteaba la lectura anterior *–[i]ntra–*, que impedía entender bien por qué motivo los saluyenses no habrían de poder construir un canal dentro de unas tierras amojonadas y compradas a los sosinestanos conforme a derecho.

Si se admite la corrección *u</>tra*, es posible entender que los saluyenses compraron en un primer momento a los sosinestanos terrenos que procedieron a amojonar, pero, cuando comenzaron a construir el canal, acaso por motivos técnicos, se vieron en la necesidad de comprar nuevas tierras situadas más allá de la zona anteriormente delimitada. Desde esta perspectiva se puede comprender también la distinción, presente en el texto, entre tierras públicas y privadas: la compra de nuevas tierras sólo implicaría indemnizaciones en caso de que éstas fueran privadas; la razón por la que, si afectaba a tierras públicas, no sería necesaria una compensación económica no se expresa en el documento, pero se puede señalar, a modo de hipótesis, que quizá se pensaba dirimir el problema con una permuta de las tierras previamente adquiridas por las nuevas.

En resumen, el *iudicium* articulado por Gayo Valerio Flaco gira en torno a dos asuntos fundamentales: si los sosinestanos, a pesar de la oposición de los alavonenses –de los que parecen depender– tenían derecho a vender tierras a los saluyenses, y, una vez resuelto favorablemente esto, si los saluyenses podían adquirir más tierras sosinestanas, públicas o privadas.

Puesto que los saluyenses –demandantes en este *iudicium*– reclamaron ante el gobernador después de que fuera efectuado el amojonamiento del terreno comprado, parece que la oposición de los alavonenses surgió cuando los saluyenses decidieron adquirir más tierras de los sosinestanos. De nuevo sólo como hipótesis –el texto no dice nada acerca de ello–, resulta verosímil pensar que la oposición se produciría porque esa segunda compra afectaba a tierras que particulares alavonenses, valiéndose de la posición subordinada de los sosinestanos, habrían adquirido en el territorio de esa comunidad y que, ante el peligro de expropiación, habrían actuado corporativamente para impedirlo. Finalmente, el resultado del juicio fue favorable a los saluyenses, aunque con la obligación de pagar por esas tierras privadas la cantidad establecida por una comisión del senado contrebiense destinada al efecto.

En definitiva, el núcleo del pleito parece radicar en que los saluyenses había adquirido tierra para hacer un canal –*rivi faciendi aquaive ducendae causa*– y, puesto que, quizá por razones técnicas, ello no era posible por el terreno adquirido, debía decidirse si tenían derecho a disponer de más tierras públicas o privadas para construirlo *qua rivom fieri oporteret*.

La *tabula Contrebiensis*, aunque dirime un juicio entre comunidades peregrinas, emana del gobernador Valerio Flaco y por eso se graba en bronce y en latín; además se realiza no en la residencia del mismo, sino en la propia ciudad de *Contrebia Balaisca* (en las idus de Mayo), que seguramente habría sido designada por Valerio como sede de un *conventus iuridicus*, por lo que, aparte de la pura proximidad geográfica, éste pudo ser uno de los motivos de la elección del senado contrebiense como juez del pleito entre saluyenses y alavonenses. El hecho de recurrir a una tercera ciudad como árbitro podría contar con precedentes locales en la Hispania Citerior, no tendría que ser algo importado. Tras consultar a los litigantes, Valerio Flaco, haciendo uso de sus prerrogativas jurisdiccionales, designaría al senado contrebiense como juez, aunque no se puede saber en qué tradición jurídica se basaron para resolver las disyuntivas que planteaban las dos fórmulas otorgadas por el gobernador: la venta de las tierras por parte de los sosinestanos, y si los saluyenses podían comprar nuevas tierras para hacer el canal. Todo indica, no obstante, que se basaron en usos propios. Responde al uso romano la incisión de la sentencia en bronce; y que fuera

expuesto en Contrebia, ciudad no implicada en el litigio, se pudo deber al orgullo que para los contrebienses suponía su nombramiento por el gobernador como árbitros entre *Saldnie* y *Alaun*, además su condición de sede conventual la convertía en el lugar idóneo para hacer pública la resolución de un litigio de resonancia regional, quedando asociado el nombre de Valerio Flaco con el de los magistrados contrebienses responsables del fallo. Se data el 5 de mayo del 87 a.C.

513. P. DE BERNARDO STEMPEL, 2009, 683-699; *EAD.*, 2010, 123-145 (*MLH* IV K.1.1; *HEp* 15, 2006, 364). Nuevas aportaciones a la gramática del primer bronce de Botorrita, ofreciendo una estructura simétrica y lógica y percibiendo que dicha estructura se corresponde con las leyes romanas de la época. Las novedades se centran en los siguientes aspectos: distingue un título más corto de lo que se pensaba, una sentencia inicial totalmente simétrica con la sentencia final, un tercer bloque con el decreto general, sus excepciones y penalización de las contravenciones, y tres párrafos con disposiciones específicas (acerca de la limpieza, la cosecha y el riego). Se arriesga a realizar una traducción «proximativa» (pp. 685-6). La propuesta tiene consecuencias de carácter sintáctico, morfológico y fonético que se detallan escrupulosamente, percibiendo una modernidad del registro fonético frente a un arcaísmo sintáctico, lo que la lleva a plantear si el bronce de Botorrita I no será una copia de archivo de una ley más antigua.

El Burgo de Ebro

514. B. DÍAZ ARIÑO – J. A. MÍNGUEZ MORALES, 2009, 435-450, figs. 1-2. Grafito ibérico *post coctionem* dispuesto en espiral, en el exterior del fondo de una pequeña jarra de cerámica común oxidante (nº inv. 03.178.esp16.19778). La pieza sólo conserva un pie anular, de sección triangular, y el arranque inferior de la pared. Se halló en la campaña de excavaciones del año 2003 en el yacimiento de la La Cabañeta, asentamiento de nueva planta y carácter urbano fundado en la segunda mitad del siglo II a.C. y destruido seguramente durante las Guerras Sertorianas. Se encontró en el denominado Espacio 16 de los *balnea* de cierta complejidad descubiertos en el extremo septentrional del yacimiento, en el límite de la terraza fluvial, junto con variados restos cerámicos.

teitatafesefašoankeibonatintanešte

El texto presenta las características habituales de las inscripciones ibéricas tardías. El uso de la variante 3 de **ta** podría considerarse como el punto paleográfico más destacado, con forma de aspa con dos pequeños trazos verticales en su parte superior e inferior, y que aparece en tres ocasiones. Su

empleo es típico de las inscripciones con sistema dual de anotación de las oclusivas. También aparecen tres signos usados en el sistema dual (**kel**, **til** y **te2**), pero cuya presencia no es determinante ya que están atestiguados en inscripciones no duales. La ausencia de interpunciones plantea problemas de segmentación. En la parte final se puede distinguir el onomástico personal **atintaneś**, atestiguado en el plomo del Castell de Palamós (Gerona), que utiliza el sistema dual, seguido del morfo sufijal **-te**, que suele aparecer acompañando a onomásticos personales o topónimos. Se suele interpretar como marca de agente. Al comienzo parece haber otro onomástico personal, **teitataf**, atestiguado por primera vez, pero con formantes bien documentados. La parte central presenta mayores dificultades. A **teitataf** le sigue un morfo sufijal **-e**, documentado en otras ocasiones acompañando a onomásticos personales. Después acaso un morfo **-se**, formando una secuencia **teitataf-e-se**. A continuación un segundo término, **ankeibon**, donde, sin mucha certeza, se podría identificar el morfo **an**, aquí como prefijo; también un probable sufijo **-n**, acaso una variante del frecuente sufijo **-en**, simplificado al parecer después de vocal. No puede descartarse que **-an** funcione como sufijo de **eñašo/señašo**, posibilidad sugerente, ya que este sufijo se atestigua en buen número de ocasiones después de formas verbales. Según esto, **eñašoan/señašoan** se podría interpretar como un verbo compuesto sobre un paradigma **faś**, precedido de un prefijo **e-/se-** y seguido de los sufijos **-o** y **-an**, que suelen asociarse a probables formas verbales.

La posible interpretación del texto es meramente hipotética. Dada la tipología del soporte, una jarra, y la presencia de dos onomásticos personales con diferentes sufijos, el grafito podría recordar el ofrecimiento de la misma jarra por uno de los individuos al otro. El oferente podría ser **atintaneś**, con el sufijo **-te**, probablemente una marca de agente. El destinatario sería **teitataf**, con el sufijo **-e**, tal vez con valor de dativo. En la parte central podría haber una forma verbal **eñašoan/señašoan**, a la que acompañaría un segundo término, **keibon**, tal vez con función de objeto. Este texto presenta semejanzas con el grabado sobre una pesa de telar procedente de Alorda Park (Gerona), donde se identifican tres nombres personales, una hipotética forma verbal, **iunstir**, y un término de significado incierto, **baśbef**.

Gallur

515. J. L. GÓMEZ-PANTOJA, 2009a, 83-131, con foto y dibujo; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010, 197-200, 207-2010, con foto; *ID.*, 2010a, 151-168, con fotos (*HEp* 4, 1994, 950; *AE* 2006, 677; *HEpOL* 15847). Nueva edición de

una tablilla de bronce –a la que le falta un pequeño fragmento del borde izquierdo– con orejeta perforada en el lado superior. La cara inscrita está rodeada por una moldura que enmarca dos cuarteles separados por una incisión; en la división inferior, el filete es más ancho y la superficie está ligeramente rehundida. El texto se sitúa sobre la mitad del cuartel superior y la importante erosión de la superficie de la tablilla dificulta su lectura. Medidas: 24 x 14 x 0,3 (Gómez-Pantoja); 24 x 14,5 x 0,35 (Beltrán). Medidas del campo epigráfico: 7 x 12 (Gómez-Pantoja); 5,9 x 13,1 (Beltrán). Letras: 10-5 (Gómez-Pantoja); 9-5 (Beltrán); grabadas a buril. Interpunción: punto; *bedera* bajo el texto. *Ordinatio* descuidada. Líneas guía. Apareció en el curso de los trabajos arqueológicos realizados por Miguel Beltrán Lloris en El Cabezuelo o Razazol hacia mediados de la década de los setenta del pasado siglo. Se conserva en el Museo de Zaragoza., n° inv. 30.215.

a) Gómez-Pantoja

Sextus Aninius / Ludus · pago Gallo/³rum et Segardine/nssium fecit /
Chedera

Ludus no es el objeto directo del verbo, sino un nombre personal. Prueba de ello es que está en la raíz de los gentilicios *Ludius*, *Ludia* y *Ludisia* (vid. *CIL* IX 4921; X 8043; VI 8016), que se atestigua como *cognomen* masculino (*IGLS* IV 1373) y que hay otra media docena de términos emparentados, utilizados como nombres personales (por ejemplo, *CIL* VI 10526; XI 4262; XIII 3787). Asimismo, la única interpunción del epígrafe se observa precisamente detrás de *Ludus*, como si el *ordinator* quisiera evitar con ella la ambigüedad del texto.

En cuanto a su morfología y formulario, es muy similar al grupo de las conocidas como *tesserae paganicae*, compuesto por dos epígrafes italianos –procedentes de Tolentino (*CIL* IX 5565, hoy perdida) y Villa Pitignano, cerca de Perugia (*CIL* XI 1947)– y uno tunecino –hallado en Bizerta (*CIL* VIII 25423). En concreto, la extraña morfología de la de Gallur, con dos tercios del espacio útil como campo epigráfico vacíos, se puede explicar a través de su comparación con la tablilla de Bizerta: la pieza tunecina tiene la parte posterior algo rebajada y, además, trabajada con mucho más cuidado que la cara inscrita. Tal formato fue diseñado, según interpretación de P. Gauckler en 1894, para disponer una capa de cera que permitiera utilizarla como *tabula cerata*; siendo así, parece claro que el área rehundida de la tablilla de Gallur pudo tener el mismo fin. Sin embargo, no es fácil concretar cuál fue la función de este tipo de piezas, sin que se pueda señalar mucho más que su posible relación con el culto y la administración del *pagus*; quizá sirvieron de *aide-mémoire* a los oficiantes de ceremonias religiosas o para proclamar o difundir listas de candidatos o

contratos públicos. Si bien tanto la concisión del texto como la paleografía son propias de un momento temprano, la fórmula onomástica es inusitada en esas fechas. Su datación es, por esos motivos, incierta, aunque se puede señalar un marco cronológico situado entre los siglos I y II d.C.

b) Beltrán

Sextus Aninius / Lupus · pago Gallo/³rum · et Segardine/nssium fecit /Chedera⊔

La existencia de interpunciones es dudosa, ya que sobre la superficie se observan numerosos puntos cuya función es difícil determinar. En lín. 2, la primera palabra es un *cognomen* y no una referencia a *ludi*. No obstante, y aunque precisamente la tercera letra presenta problemas de identificación, es más probable que ponga *Lupus* que *Ludus*. Si así fuera, el personaje sería un normalísimo *Sextus Aninius Lupus*, con un nombre frecuente y atestiguado en la propia *Caesar Augusta*, colonia a la que pertenecían los dos *pagi* citados. Además, los supuestos paralelos onomásticos esgrimidos para justificar la función de *Ludus* como *cognomen* no son válidos.

Por comparación con el texto que contienen las otras tres *tesserae paganicae* –a cuyo grupo tal vez se podría añadir una procedente de Campo Maior (*vid. infra* n° 581)–, parece evidente que el objeto de la acción de Sexto Aninio Lupo fue la donación de la tésera misma, en alusión metafórica a una *largitio* de mayor valor. Y, también por el texto de las otras piezas, es posible intuir que los actos de liberalidad acometidos tuvieron que ver con la financiación parcial o total de algún tipo de festejo pagánico.

En cuanto a la morfología de la pieza, la superficie enmarcada de la parte inferior no está rebajada, sino que tan sólo simula estarlo y, por tanto, no pudo ni llevar cera ni ser utilizada como tablilla de escritura. Tampoco es seguro que la pieza de Bizerta tenga el reverso rehundido, aunque para confirmarlo sería necesario realizar autopsia. En cambio, sí es plausible que estas dos tablillas pretendan reproducir en bronce *tabulae ceratae*, acaso porque tales objetos desempeñasen un papel relevante en las celebraciones públicas en las que se inscribían las *tesserae paganicae*. Se fecha entre los siglos I y II d.C.

Sos del Rey Católico

516. I. GALLO MORENO, 2009, 222-223, n° 17, con foto y calco. Miliario. Medidas: (100) x 37,5-36,5 de lado. Campo epigráfico: (68) x (23). Letras: 8,6-5. Se halló en Cerro Ladrero, al NE de Sofuentes.

*[D(omino) n(ostro) / F(lavio)] V[al(erio)] /³Con[s]/tan[t]/io no/⁶bil[i] /simo /
Cae/sari*

Constancio Cloro fue nombrado César de la parte occidental del Imperio el 1 de marzo de 293.

Uncastillo

517-520. J. ANDREU PINTADO – M. LASUÉN ALEGRE – Á. A. JORDÁN LORENZO, 2009. Dos *cupae* anepígrafas inéditas y nueva lectura de dos inscripciones ya conocidas.

517. J. ANDREU PINTADO – M. LASUÉN ALEGRE – Á. A. JORDÁN LORENZO, 2009, 132, n° 2, fig. 6. Fragmento de la parte trasera de una *cupa* anepígrafa de arenisca con rebaje interior para la inserción de la urna cineraria y notables evidencias de meteorización en la parte superior curva. Medidas: 45 x 42 x 30. Se halló en el área agrícola de la finca La Pesquera/Valdelapola. Se conserva *in situ*.

518. J. ANDREU PINTADO – M. LASUÉN ALEGRE – Á. A. JORDÁN LORENZO, 2009, 140, n° 3, fig. 16 (*HEpOL* 25273). *Cupa* anepígrafa completa de arenisca con el rebaje para la inserción de la urna cineraria (48 x 31) y el orificio libatorio en el lado izquierdo. El espacio que debió ocupar el campo epigráfico se halla algo dañado pero no parece conservar evidencia alguna de texto. Medidas: 55 x 111 x 56. Campo epigráfico: 56 x 55. Se conserva *in situ* en la cara oeste del Corral de Puyarraso.

519. J. ANDREU PINTADO – M. LASUÉN ALEGRE – Á. A. JORDÁN LORENZO, 2009, 142-143, n° 4, fig. 17 (*ERZ* 53; *HEpOL* 25273). Nueva lectura de un fragmento de bloque de arenisca, procedente de las proximidades del Corral de Puyarraso y que se conserva en el Museo de Zaragoza n° inv. 87.5.1.

----- / [- - -]+ ann(orum) LIX C[- - - / - - - contu]baernali (sic) · +[- - -
/³- - - piēn]tissumus (sic) A[- - - / - - -]a · annoru[m - - - / - - -]++ mem[oriam?
- - -]

520. J. ANDREU PINTADO – M. LASUÉN ALEGRE – Á. A. JORDÁN LORENZO, 2009, 145, 137, n° 5, fig. 20 y dibujo (*HEpOL* 25272). Grafito en la pared exterior de un fragmento de pared/borde de *terra sigillata hispanica* lisa (forma 37). Se halló cerca del Barranco de los Bastantes, en las cercanías de la Torre del Mil, en Puyarraso. La pieza fue entregada al Museo de Zaragoza.

[I]ul(i) ++

521-522. J. ANDREU PINTADO – S. GONZÁLEZ SOUTELO – V. GARCÍA-ENTERO – Á. A. JORDÁN LORENZO – M. LASUÉN ALEGRE, 2008. Fragmento de *cupa* anepígrafa y noticia del hallazgo de un fragmento de altar.

521. J. ANDREU PINTADO – S. GONZÁLEZ SOUTELO – V. GARCÍA-ENTERO – Á. A. JORDÁN LORENZO – M. LASUÉN ALEGRE, 2008, 261, fig. 27. Fragmento de *cupa*, anepígrafa y fragmentada por la mitad, de arenisca local que conserva –aunque ya muy dañado– el rebaje interior para la inserción de la urna cineraria. Medidas: 65 x (58) x 48,5. Se halló en el área de Val de Bañales.

522. J. ANDREU PINTADO – S. GONZÁLEZ SOUTELO – V. GARCÍA-ENTERO – Á. A. JORDÁN LORENZO – M. LASUÉN ALEGRE, 2008, 261, fig. 26. Noticia del hallazgo de un fragmento de altar moldurado en el área de Val de Bañales.

PROCEDENCIA DESCONOCIDA

523. A. CABALLOS RUFINO, 2009, 77-84, fig. 1-2; *AE* 2009, 1799. Tabla de bronce, rota en dos partes, que contiene la primera tablilla completa de un diploma militar. Medidas: 13,5 x 9,75 x 0,19. La superficie del extrínseco presenta un marco en forma de dos finas líneas paralelas incisas en todos sus laterales. Campo epigráfico: 12,5 x 8,9. Líneas guías. Letras: 0,6-0,3; capital de trazado seguro. Interpunción: triángulo. La superficie del intrínseco está muy afectada, tanto por la abrasión sufrida recientemente, como por los extensos focos de cloruros activos. El interior de la tablilla no presenta ni marco, ni líneas guía. Letras: 0,4-0,3; capital. Fue ofrecida al Museo de Almería como procedente de un lugar indeterminado de la costa.

a) *Extrinsecus tabellae I*

Imp(erator) Caes(ar) · divi Antonini Mag(istri) Pii · fil(ius) · divi Severi · Pii · nep(os) /³M(arcus) · Aurelius Severus Alexander / Pius · Felix · Aug(ustus) pontif(ex) · max(imus) trib(unicia) / pot(estate) · XIII · co(n)s(ul) · III · p(ater) · p(atriciae) · proc(onsul) /⁶nomina militum qui militaverunt · / in cohortibus praetoris Alexandri/anis decem · I · II · III · IIII · V · VI · VII · VIII VIII · /⁹X · pius · vindicibus qui pie et · forti/ter · militia functi sunt Ius tribui / conubii · dumtaxat cum singulis /¹²et · primis uxoribus ut etiam si pere/grini · iuris · feminas in matrimonio / suo iunxerint proinde liberos tol/¹⁵lant ac si ex duobus civibus ro/manis · natos · a(nte) · d(iem) VII · idus · Ian(uarias) · / M(arco) · Pupieno Maximo M(arco) · Munatio Urbano co(n)s(ulibus) /¹⁸cob(ors)

III · *pr(aetoria)* · *Alexandr(iana)* · *p(ia)* · *v(index)* · / *M(arco)* · *Aurelio*
M(arvi) · *f(ilio)* · *Silvino* · *Aug(ustae)* / *Vindelicho(rum)* · /²¹*descript(um)* *et*
recognit(um) *ex tabula aerea* · / *qu<a>e fixa est Romae in muro pos(t) templ(um)*
 · / *divi Aug(usti) ad Minervam* ·

b) Intus tabellae I

Imp(erator) Caes(ar) · *divi* · *Antonini* · *Magni* / *Pii fil(ius) divi Severi Pii*
nep(os) /³*M(arcus) Aurellius* · *Severus Alexander Pi/us* · *Fel(ix)* · *Aug(ustus)*
pontif(ex) max(imus) trib(unicia) pot(estate) / XIII · *co(n)s(ul)* III *p(ater)*
p(atriciae) proc(onsul) [*nomi*]na [*mi*]/⁶*litum qui militav(erunt in cohortibus)* /
praetoris Alexandrianis [*decem* I II III] / IIII V VI VII VIII VIII [X *p(ater)*
vindicibus] /⁹*qui pie et fortiter* [*militia functi*] / *sunt in tribu[i] conubii*
dum] / *taxat cum sing[ulis et primis uxoribus]* /¹²*ut* {*a*}*etiam si peregrini iuris*
fe[mina]s / *in matrimonio suo iunxerint* [*proin*] / *de liber(os) tollant ac si ex*
duobus / - - - - -

Debido a la amplia propagación del gentilicio *Aurelii* en las provincias danubianas y a lo habitual que resulta la homonimia entre soldados, no es posible sacar ninguna conclusión respecto a Marco Aurelio Silvino. Por ese motivo, una identificación del beneficiario de este diploma con el *Aur(elius) Silvinius* mencionado entre quienes tributaron un homenaje a Severo Alejandro en *Castra Regina*, actual Regensburg (CIL III 5944), si bien resulta sugerente, no puede traspasar el ámbito de la hipótesis. En cuanto al origen del diploma, aunque fuera elaborado en Roma, lo lógico es que el soldado de la guardia pretoriana se lo llevara al regresar a su patria, *Augusta Vindelicorum* o *Vindelicum*, actual Augsburgo, en *Raetia*. Debe presumirse entonces que el epígrafe proceda de ese ámbito, pero lamentablemente se desconocen las circunstancias de su hallazgo y los avatares que pudo experimentar hasta su ofrecimiento al Museo Arqueológico de Almería. Como es lógico, el documento tiene muchas similitudes con un diploma que benefició al tracio *L. Septimius Dolatralis*, natural de *Philippopolis* (B. PFERDEHIRT, 2004, 171-173, n° 63), y que fue fruto de la misma *Constitutio Imperatoris*, promulgada por Severo Alejandro el 7 de enero del año 234 d.C.

524-526. A. CABALLOS RUFINO, 2009a. Referencia de sendas restituciones en dos inscripciones e interpretación del carácter religioso de otra, según el estudio de A. U. Stylow, aún en curso de publicación (CIL II²/4), las tres de la Bética, aunque de procedencia concreta desconocida, si bien la última de ellas posiblemente de Sevilla, conservadas en el Museo Arqueológico de Sevilla y ya conocidas anteriormente.

524. A. CABALLOS RUFINO, 2009a, 152-153, nº I.12a (*AE* 2005, 791; *HEp* 14, 2005, 399). Noticia de la restitución del texto de un bronce de la Bética que contiene el final del capítulo 20, la rúbrica y comienzo del capítulo 21 de la ley flavia, a cargo de A. U. Stylow, en curso de publicación (*CIL* II²/4). Dicha restitución se ha realizado de acuerdo con el texto conservado por la *Lex Irnitana*. Se conserva en el Museo Arqueológico de Sevilla (RE 2004/34).

525. A. CABALLOS RUFINO, 2009a, 163-164, nº IV.4 (*AE* 2005, 780; *HEp* 14, 2005, 388). Noticia de la restitución de parte del texto de un fragmento perteneciente posiblemente a una tabla de hospitalidad del 16 d.C., de procedencia desconocida, pero posiblemente de la Bética, a cargo de A. U. Stylow, en curso de publicación (*CIL* II²/4). Dicha restitución consiste en la mención de la pareja consular de Sisenna Statilio Tauro y L. Scribonio Libón, mientras que el *cum* de la tercera línea seguiría a la mención del *hospitium* suscrito. Se conserva en el Museo Arqueológico de Sevilla (ROD 9733).

526. A. CABALLOS RUFINO, 2009a, 170, nº V.15 (*AE* 2005, 785; *HEp* 14, 2005, 393). Probable identificación del carácter religioso de esta inscripción de posible procedencia de Sevilla, según estudio de A. U. Stylow, en curso de publicación (*CIL* II²/4). Se trataría de una inscripción religiosa originariamente fijada en un templo con la mención de dos personajes de nombre indígena y de la fecha consular adjunta. Se conserva en el Museo Arqueológico de Sevilla (REP 1985/12 = 1995/89).

[Estas menciones que se recogen aquí en los **nnº 524-526** corresponden a noticias de variaciones o interpretaciones, algunas en curso de estudio o publicación, que han quedado plasmadas en este sucinto pero utilísimo catálogo que A. Caballos ha publicado sobre bronceos jurídicos de la Bética, en tanto que documentos públicos, clasificados por su tipología: I. Leyes coloniales y municipales; II. Senadoconsultos; III. Constituciones imperiales y derivados; IV. Disposiciones de comunidades y municipios; V. *Varia* y documentos no identificados. De cada pieza se indica su procedencia, ubicación, bibliografía y, en su caso, descripción o comentario. Precede al catálogo una introducción de conjunto sobre el valor de estos documentos y la importante información que suministran. **I.V.**]

527. J. DEL HOYO, 2009a, 199-201, con foto (*HEp* 11, 2001, 637; *HEpOL* 24613). Siguiendo la opinión ya manifestada por F. MARCO-SIMÓN (2002, 99-101), la inscripción de este heliotropo ovalado conservado en el Museo Arqueológico Nacional (n° inv. 1977/45/1795), de indudables reminiscencias virgilianas: *· tacitum · / · vivit · sub · /³ · pectore · / · vulnus* ; concretamente el final del un hexámetro de *La Eneida* (IV, 67), sería de incisión moderna. Seguramente su autor nunca pretendió hacer pasar la gema por auténtica. Sería una pieza reciente, en la que se grabó un verso apropiado para una ocasión determinada. Por la paleografía se dataría en el siglo XVIII.

528. F. FERNÁNDEZ GÓMEZ, 2009, 152, n° 31. *Glans* de plomo; oliviforme. Medidas: 1,9 x 3,3 diám. Peso: 41,70 g. Procede, al parecer, de Extremadura. Se conserva en el Museo Arqueológico de Sevilla, sin número de inventario.

Q(uintus) M̃e(tellus)

Se lee *QME*, seguramente por *Q(uintus) Me(tellus)*, como en los ejemplares de Azuaga (*vid.* A. GUERRA, 1987, 166), con las dos últimas letras ligadas. Se trata sin duda de Quinto Cecilio Metelo Pio, prócónsul de la *Hispania Ulterior*, enviado por el Senado para luchar contra Sertorio.

[Sobre este personaje mencionado posiblemente en otra *glans*, *vid. supra* n° 405. E.T.]

529-549. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009. Apreciaciones sobre varias téseras de hospitalidad ya conocidas, que ahora se consideran probablemente falsas. Se les han atribuido diversas procedencias, pero dado su carácter altamente sospechoso y habida cuenta de su publicación conjunta en el trabajo referenciado, se incluyen ahora en este apartado de Procedencia desconocida.

529. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 626, nota 5, 653, n° 4; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 273, 278, 284-285, notas 1 y 58 (*HEp* 6, 1996, 222; *EPPRER* CP-18; *HOPPI* 26; *CILCC* I 92; *ELRH* U20). Tésera de hospitalidad, en escritura y lengua latinas, que despierta muchas dudas sobre su autenticidad. Se considera procedente del castro de Villasviejas del Tamuja (Botija, Cáceres) y se conserva en la Real Academia de la Historia, n° inv. 2002/25/20.

Hospitium · qu[om?- -] / queterocum [- -] /³si · posterisqu[e suis]

Dada su procedencia de la Colección Pellicer, esta tésera debe ser considerada con cautela.

530. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 629, 649, 651, 654, n° 13; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 274, 276, notas 8 y 27 (*MLH* IV K.0.12; *EPPrER* CP-13; *HOPPI* 32). Pieza de plata con forma de cabeza humana e inscripción paleohispánica, de autenticidad muy sospechosa, que, contrariamente a lo señalado anteriormente, ni siquiera se puede considerar una tésera de hospitalidad. Aunque su procedencia no está muy clara, quizá fuera hallada en el castro de Villasviejas de Tamuja (Botija, Cáceres). Se conserva en la Real Academia de la Historia, n° inv. 2002/25/5.

ka tar / le

531. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 649, 652, 655, 666, n° 24, figs. 12-13; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 274, 276, 283, nota 27 (*HEp* 6, 1996, 221; *HEp* 11, 2001, 104; *EPPrER* CP-16; *HOPPI* 25; *CILCC* I 91; *ELRH* U21). Tésera de hospitalidad con forma de cabeza de carnero. Presenta una inscripción efectuada con caracteres latinos, pero la primera palabra está en lengua latina y la segunda en celtibérica. La pieza es «muy sospechosa» de falsedad. Se considera procedente del castro de Villasviejas de Tamuja (Botija, Cáceres) y se conserva en la Real Academia de la Historia, n° inv. 2002/25/19.

Tamusiensis / car

Como la mayoría de las téseras procedentes de las colecciones Pellicer y Turiel, su autenticidad es muy dudosa.

532. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 630, 641, 649, 651, 654, 664, fig. 8, n° 12; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 274, 276, 280, nota 20 (*MLH* IV K.0.6, *EPPrER* CP-11; *HOPPI* 31). Tésera de bronce zoomorfa, con inscripción paleohispánica, sospechosa de ser falsa. Se considera procedente de la provincia de Cuenca, y se conserva en la Real Academia de la Historia, n° inv. 2002/25/1.

atulnkum (!)

La anomalía que supone encontrar una **n** donde debería aparecer una **i** (*vid. infra* n° 541) y el hecho de que la mayoría de las téseras procedentes de las colecciones Pellicer y Turiel son falsas son indicios que despiertan dudas sobre la autenticidad de ésta. Además, es llamativo que sea la única de todo el *corpus* de téseras cuyo texto sea sólo un nombre familiar.

533. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 641, 648, 652, 654, 667, nº 21, figs. 14-15; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 275-276, 283, 285, 287, nota 26 (*HEp* 5, 1995, 655; *HEp* 6, 1996, 704; *MLH* IV K.27.1; *HEp* 9, 1999, 475; *AUCCL* N-82; *EPPrER* 110; *HOPPI* 3). Tésera de hospitalidad «sospechosa» de ser falsa. Presenta inscripción en alfabeto latino y lengua celtibérica. Se daba como procedente de Olleros de Pisuegra (P). Se conserva en la Real Academia de la Historia, nº inv. 2000/1.

Turiasica / car

Como ya se señaló anteriormente (M. ALMAGRO GORBEA *ET ALII*, 2004, 316-317, nº 617), esta pieza presenta una desusada proporción de zinc en la aleación, que, aunque se documenta en otras piezas en principio auténticas (como *MLH* IV K.7.3), hace dudar de su autenticidad. Asimismo, como ya indicó J. DE HOZ (1995, 13), *Turiasica* es un adjetivo poco esperable, sobre todo si se tiene en cuenta que está relacionado con el topónimo **turiazu** / *Turiaso* (predominante en la epigrafía y numismática) / *Turiasso* (el preferido en las fuentes literarias), la actual Tarazona. No obstante, F. VILLAR (1995, 144) sugirió que se podía explicar a partir de un preceltibérico **Turias* al que se añadiría *-ika*, propuesta que hoy por hoy no tiene contraargumento (*vid. infra* nº 541).

534. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 639, 651, 654, 665, figs. 10-11, nº 14; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 274, 277, nota 34 (*MLH* IV K.0.13; *EPPrER* CP-2; *HOPPI* 39). Tésera de plata hipomorfa, posiblemente falsa. Se considera quizá procedente de Cuenca, y se conserva en la Real Academia de la Historia, nº inv. 2002/25/4.

tuinikukuei · / kortonikum / ·kar

La inscripción es coherente con el sistema de escritura celtibérico, pero, desde el punto de vista formal y material, su rareza hace dudar de su autenticidad.

535. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 630, 632, 634, 640, 642, 649, 652, 655, nº 27; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 274, 276, nota 28 (*EPPrER* CT-1A; *HOPPI* 35b). Tésera en forma de placa. Se encuentra en paradero desconocido.

kateraikina. / kar

El peculiar signo con que se transcribe **te** –documentado en otros epígrafes de la Colección Turiel–, la extraña alografía de las bibrantes, la rareza morfológica del adjetivo y su parecido formal con una tésera supuestamente paleocristiana (*HEp* 10, 2000, 679) plantean muchas dudas sobre la autenticidad

de esta pieza. A todo ello se une además tanto que formalmente es bastante extraña como que una de las otras dos téseras con las que apareció (*EPPrER* CT-3A) muestra un monograma punteado cuya forma recuerda mucho al que emplea el propietario de la colección en su firma.

536. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 630-631, 637, 639, 643, 645, 647, 650, 652, 655, n° 28; F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 274, 277, nota 50 (*EPPrER* CT-2A; *HOPPI* 35c). Tésera de hospitalidad en forma de lámina que probablemente es auténtica. No obstante, al haber sido hallada con otra tésera que muestra un monograma punteado cuya forma recuerda mucho al que emplea el propietario de la colección en su firma (*EPPrER* CT-3A), no está libre de toda sospecha. Presenta un texto en alfabeto latino y lengua celtibérica. Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional, n° inv. 1998/90/2.

Dureita · / *tarvodore* |^{scā} /³*Ligoriq* ·

El hecho de que pertenezca a la Colección Turiel y su forma inusual inducen a considerar la pieza con cautela. No obstante, su legitimidad es avalada por la coincidencia parcial con el texto de otra tésera procedente de Burgo de Osma (*MLH* IV K. 23. 2; *HEp* 14, 2005, 352), donde en lín. 1, y en este caso en escritura celtibérica, se lee **taruoture+ka** · **tureita**. Igualmente comparando ambos textos, por la formación morfoetimológica parece claro que **taruoture+ka** / *tarvodiesca* debe ser el determinante y **tureita** / *Dureita* el determinado. Esta última palabra es seguramente un término institucional.

537. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 649, 652, 655, n° 29; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 274, 277, nota 51 (*EPPrER* 105 [CT-5]; *HEp* 11, 2001, 625; *HOPPI* 42). Tésera en forma de cabeza de carnero sospechosa de falsedad. Se considera procedente de la provincia de Cuenca. Pertenece a la Colección Turiel y se conserva en la Real Academia de la Historia, n° inv. 2000/3/37.

uentioko · **slaniaz**

538. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 630, 640, 649, 652, 655, n° 33; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 273, 276, notas 1 y 18 (*EPPrER* 107 [CT-6]; *HOPPI* 43). Tésera zoomorfa, posiblemente falsa. Se considera procedente de la provincia de Ávila. Pertenece a la Colección Turiel y se conserva en la Real Academia de la Historia, n° inv. GA 2000/3/6.

turatin o **duratin**

Las dudas sobre la autenticidad de la pieza provienen de su tosco aspecto, del hecho de que su inscripción, desde el punto de vista lingüístico, esté más próxima al ibérico que al celtibérico y de su pertenencia a la Colección Turiel.

539. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 630, 632, 641, 649, 652, 655, nº 34; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 273, 276, notas 1 y 18 (*EPPRER* CT-4). Objeto de bronce en forma de topo con inscripción que debe ser descartado como tésera. Fue donada por Max Turiel al Museo Arqueológico Nacional, donde se conserva, nº inv. 1998/46/1.

tentiu kotinkai[-c.5].el[- -]n.ti++ti

Como ya señaló C. Jordán (2004), las dos primeras palabras de la inscripción son fruto de un esgrafiado moderno.

540. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 630, 640-641, 649, 652, 655, 664, fig. 9, nº 35; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 273, 276, notas 1 y 18; I. SIMÓN CORNAGO, 2010, 306 (*EPPRER* 112 [CT-7]; *HEp* 13, 2003/4, 333). Tésera de hospitalidad en forma de torso humano que, definitivamente, debe ser considerada una falsificación. Perteneció a la Colección Turiel y se conserva en la Real Academia de la Historia, nº inv. 2000/3/34.

lubo/sbaaliso./kum.aualo/konte/biaz[- -]

La autopsia efectuada confirma los análisis previos de X. Ballester (2004) y C. Jordan (2004a): el texto es una copia moderna del que aparece en la «tésera Froehner» (*HEp* 13, 2003/4, 767). Según Simón Cornago, la pieza es seguramente un aplique o matriz de orfebre reutilizado por los falsificadores.

541. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 630, 641-642, 649, 652, 655, 668, figs. 16-17, nº 38; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 273, 276, notas 1 y 18 (*EPPRER* CP-3; *HEp* 13, 2003/4, 793). Tésera en forma de baso, con inscripción en lengua y escritura paleohispánicas, probablemente falsa. Perteneció a la Colección Pellicer y se conserva en la Real Academia de la Historia, nº inv. 2002/25/15.

turiáz/nka (!) / kortika

Como en otra pieza de la Colección Pellicer (*vid. supra* nº 532), hay una **n** donde debería aparecer una **i**. Por otro lado, como ocurre en otra tésera (*vid. supra* nº 533), la forma en que se forma el adjetivo **turiázika** es poco esperable.

542. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 647, 649, 652, 655, n° 39; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 273, 277, notas 1 y 52 (*EPPRER* CP-4; *HEp* 13, 2003/4, 794). Tésera de bronce en forma de pez, con inscripción en signario y lengua paleohispánicas, muy sospechosa de ser falsa. Pertenece a la Colección Pellicer y se conserva en la Real Academia de la Historia, n° inv. 2002/25/10.

elia ·kar ·kartilike

La estructura morfológica del texto no tiene sentido, tanto porque en **elia** se esperaría un gentilicio como por la anómala terminación de **kartilike**.

543. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 630, 640, 649, 652, 655, n° 36; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 273, 276, notas 1 y 18 (*EPPRER* 102 [CT-8]; *HEp* 13, 2003/4, 445). Pieza monetiforme de plata que ni siquiera puede considerarse una tésera. Se considera procedente de un lugar llamado Liedres, en la provincia de Guadalajara. Pertenece a la Colección Turiel y se conserva en la Real Academia de la Historia, n° inv. 2000/3/71.

katea

Como en otra pieza de la Colección Turiel (*vid. supra* n° 535), el texto presenta como **te** un signo que se recoge como variante sin asta de la vibrante (r2 en *MLH* IV).

544. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 630, 648-649, 652, 655, n° 40; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 273, 276, notas 1 y 18 (*EPPRER* CP-5; *HEp* 13, 2003/4, 795). Tésera de hospitalidad, con forma de serpiente y texto redactado en escritura y lengua paleohispánicas, de dudosa autenticidad. Se conserva en la Real Academia de la Historia, n° inv. 2002/25/8.

a) Beltrán *et alii*

atikibikar.iskinikos

b) Beltrán, 2010

[- - -] atikika kar · iskinokos.

En caso de que **kar** hiciese referencia aquí a la institución celtibérica de la hospitalidad, aparecería en un contexto que, al menos de momento, no tiene sentido. El carácter anómalo del texto, unido a que la mayoría de las téseras procedentes de las colecciones Pellicer y Turiel debe de ser puesta en tela de juicio, hace dudar de su autenticidad.

545. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 649, 652, 655, nº 41; F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 276, nota 29 (*EPPRER* CP-7; *HEp* 13, 2003/4, 797). Tésera de hospitalidad, con forma de cabeza de animal y escritura y lengua paleohispánicas, de dudosa autenticidad. Se conserva en la Real Academia de la Historia, nº inv. 2002/25/14.

okelaka ·kar

La forma que presenta la tésera y el surco de los signos son sospechosos, no obstante, el texto resulta correcto, curiosamente coincidiendo con la rectificación *okelakom* (J. RODRÍGUEZ RAMOS, 2001-2002) para la leyenda monetar tradicionalmente leída *okalakom*.

546. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 630, 634, 642, 649, 652, 655, 662, figs. 1-3, nº 42; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 276, nota 30 (*EPPRER* CP-8; *HEp* 13, 2003/4, 798). Tésera de bronce de forma helicoidal, con texto en escritura y lengua paleohispánicas, de dudosa autenticidad. Se conserva en la Real Academia de la Historia, nº inv. 2002/25/12.

routaikina kar

Se trata posiblemente de una pieza antigua con inscripción moderna.

547. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 630, 649, 652, 655, nº 43; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 273, 276, notas 1 y 18 (*EPPRER* CP-9; *HEp* 13, 2003/4, 799). Tésera de bronce en forma de prótomo de caballo, con texto en escritura y lengua paleohispánicas, muy sospechosa de falsedad. Se conserva en la Real Academia de la Historia, nº inv. 2002/25/16.

uskika kar

A pesar de tener forma de caballo, su morfología es muy anómala entre las téseras. Como la mayoría de las téseras procedentes de las colecciones Pellicer y Turiel, probablemente es una falsificación.

548. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 630, 635, 649, 652, 655, 663, figs. 4-6, nº 44; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 273, 276, notas 1 y 18 (*EPPRER* CP-14; *HEp* 13, 2003/4, 802; *HEp* 17, 2008, 211). Objeto de bronce con texto en escritura y lengua celtibéricas, de dudosa autenticidad. Se conserva en la Real Academia de la Historia, nº inv. 2002/25/7.

a)

actuitos

b)

li+ikum

Almagro-Gorbea (*EPPrER* CP-14) ya dudaba de la condición de tésera de esta pieza. Ciertamente, su morfología la pone en relación más bien con los exvotos ibéricos del sur peninsular, desconocidos en el ámbito celtibérico. Sólo se atestigua algún ejemplar de este tipo en el reborde suroriental de la Celtiberia, pero ninguno en el extremo occidental de ésta, de donde, si se tiene en cuenta la variante de Luzaga empleada en el epígrafe, debería provenir la pieza. Por ese motivo, es probable que se trate de un objeto antiguo con una inscripción moderna.

549. F. BELTRÁN LLORIS – C. JORDÁN CÓLERA – I. SIMÓN CORNAGO, 2009, 630, 633, 649, 653, 655, n° 45; también F. BELTRÁN LLORIS, 2010c, 273, 276, notas 1 y 18 (*EPPrER* CP-17; *HEP* 13, 2003/4, 803). Tésera de bronce en forma de ave sobre pierna humana y con texto en escritura y lengua paleohispánicas. Por sus características y procedencia, es muy sospechosa de falsedad. Se conserva en la Real Academia de la Historia, n° inv. 2002/25/2.

a) *Beltrán et alii*

+ILICICOS / Δ / ++RQ

b) *Beltrán 2010*

CILCICOS / [- - - / - - -]RG[- - -]

La forma de la pieza se inspira quizá en la de algunos exvotos ibéricos.

550. X. BALLESTER – M. TURIEL, 2008-2009; también C. JORDÁN CÓLERA, 2011, 285-287, 310, fig. 1. Tésera pisciforme, aparentemente de bronce. Tiene dos perforaciones simétricas en sus laterales que probablemente servirían para su suspensión. Presenta un texto en escritura celtibérica occidental. Medidas: 5 x 1,80. Si bien se desconocen las circunstancias del hallazgo, podría proceder de la localidad de Nambroca (Toledo). Aunque fue vista personalmente por el propio Turiel, se conserva en una colección particular y la edición del texto se ha efectuado a partir de una fotografía.

sekisamaka.kar

Aunque la lectura propuesta es la más probable, no se puede descartar que el primer signo represente una **m** y el tercero una **l**, lo que daría mekis-, mels- o sels- en el segmento inicial, secuencias que conformarían raíces sin paralelo hasta ahora en el léxico celtibérico o con paralelo deficiente (mels-).

En cuanto al sexto signo, puede representar tanto el valor /n/, si se tratara de escritura oriental, como el valor /m/, si fuera escritura occidental; en consecuencia, el epígrafe podría también leerse en su primer término como **sekisanaca**. No obstante, es preferible pensar que se trata de escritura occidental, puesto que la lectura **sekisamaca** se apoya en dos prototipos de topónimos o bases toponímicas bien reconstruibles en latín y celtibérico a partir de testimonios literarios y epigráficos: o bien derivaría de *Segisama*/***sekisama**, o bien de **Segisamo, -onis*/***sekisamu, -unos**. De las dos opciones, y por la relación de la secuencia *-ak-* como formante de adjetivos con los temas en *-a*, parece mejor, al menos de manera provisional, la primera, de manera que **sekisamaka** aludiría a una *Segisama* y no a una *Segisamo*. Por último, la propuesta de lectura se apoya también en el hecho de que la inscripción es coherente con el sistema dual de escritura, dado que el primer silabograma **ki** es simple, correspondiente a la secuencia con oclusiva sonora, y el octavo (y el noveno) **ka** es complejo, con lo que habría que suponer una secuencia con oclusiva sorda.

Esta pieza se une al cada vez más abundante grupo de téseras que registran la palabra **kar**, y tal hecho confirma que el término es un nominativo femenino singular de un tema en *-r* y no una abreviatura de la forma **karuo**. En resumen, el epígrafe se compone de una fórmula habitual en este tipo de documentos: una forma adjetival –referida a un lugar– seguida del sustantivo *kar*, que alude a *tessera hospitalis*, a *hospitium* o a algo similar.

Desde el punto de vista formal, presenta similitudes con otras dos téseras, una hallada en la Mesa de Belorado, en Burgos (*MLH* IV K.24.1), y otra de procedencia desconocida (*vid supra* n° 542).

A pesar de suscribir varias de las afirmaciones que Ballester y Turiel efectúan sobre este epígrafe, Jordán cree que la pieza debe ser incluida entre las téseras sospechosas de falsedad.

551. J. RODRÍGUEZ MORALES, 2009, con fotos; también C. JORDÁN CÓLERA, 2011, 285, 288-289, 310, fig. 2. Tésera de bronce inédita que sólo se conoce por fotografías. Presenta el anverso modelado en forma de carnero en visión cenital y en el reverso, plano, lleva punteada una inscripción en lengua paleohispánica y escritura latina. Parece que tiene un agujero en la parte superior izquierda y un tetón, para encajar con otra pieza, en la parte inferior derecha. Medidas: c. 4 x c. 6 x c. 0,5. Procede de un conjunto de materiales que fueron ofrecidos para su venta a principios de los años ochenta del siglo XX, y, según parece, fue hallada en las cercanías del yacimiento cacereño de Villasviejas de

Tamuja, concretamente en la Dehesa de las Avillillas o del Guijo de las Avillillas, en el municipio de Plasenzuela. Actualmente se encuentra en paradero desconocido.

AVILACA

a) Rodríguez

El epígrafe es el adjetivo de un topónimo que hace referencia a la ciudad que otorga hospitalidad al portador de la tésera. Está implícita la palabra KAR, que ha sido traducida como «amistad», «hospitalidad» o «tésera de hospitalidad». El hecho de que el lugar del que procede se llame Avillilla, cuyo nombre antiguo es muy posible que fuera Ávila –para evitar homonimia es muy corriente utilizar un diminutivo para la población más pequeña–, inclina a pensar que es ese sitio el que aparece mencionado en la tésera. No obstante, como en la actualidad son muy pocas las téseras que proceden del lugar en el que se emitieron, parece más lógico que el texto se refiera a Ávila de los Caballeros, cuyo nombre prerromano sería precisamente Ávila, y no a una pequeña localidad homónima, puesto que la gran mayoría de las téseras llevan nombres de ciudades conocidas. En consecuencia, y por su fecha probable –seguramente siglos II-I a.C., como todas las téseras hasta ahora conocidas–, procedería de la Ávila prerromana, ubicada en aquel momento en el yacimiento vetón de Ulaca, aunque posteriormente se trasladaría a Adaja.

b) Jordán

Esta tésera debe ser incluida en el grupo de las sospechosas de falsedad.

[Las medidas ofrecidas por aproximación están deducidas a partir de las fotografías conservadas de la pieza. **E.T.**]

ALIENA IN HISPANIA SERVATA

552. Á. CASTELLANO – T. NOGALES, 2003, 472-473, nº 173, con foto; también Á. CASTELLANO, 2007, 314, nº 355, con foto. Urna funeraria de mármol, de cuerpo cuadrado. Tanto su forma como el tipo de decoración responden a los esquemas clásicos de la producción romana de época altoimperial, cuyos talleres más importantes estaban en Roma. El texto funerario se inscribe en una cartela con tres molduras. Medidas: 23 x 28,5 x 27,8. Campo epigráfico: 5,5 x 12,9. Letras: 1,3-0,7; capital cuadrada. Pertenece a la colección

Várez Fisa y se conserva en el Museo Arqueológico Nacional, nº inv. 1999/99/181.

*D(iis) · Q(- - -) · C(- - -) · L(- - -) · M(anibus) / fecit M(- - -) Cefii Caelia
Pri/³migenia p(- - -) d(- - -)*

El texto presenta algunas particularidades que imposibilitan su lectura. En lín. 1, entre la dedicatoria a los dioses Manes, se consignan las iniciales de los *tria nomina* del difunto; existen paralelos para este tipo de fórmula. El difunto es probablemente el padre de la dedicante, *Caelia Primigenia*. Se fecha en el siglo I d.C.